



UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN  
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL  
MENCIÓN ARTES AUDIOVISUALES  
TRABAJO DE GRADO

**Ma petite Annette:**  
**guión original para largometraje inspirado en la película**  
**Amélie**

DÍAZ PÉREZ, Rosa  
QUINTERO QUIARO, Karen

**Tutor:**  
RAMÍREZ MEJÍAS, Patricia

Caracas, septiembre 2014

## Formato G:

### *Planilla de evaluación*

Fecha: \_\_\_\_\_

Escuela de Comunicación Social

Universidad Católica Andrés Bello

En nuestro carácter de Jurado Examinador del Trabajo de Grado titulado:

---

---

---

dejamos constancia de que una vez revisado y sometido éste a presentación y evaluación, se le otorga la siguiente calificación:

**Calificación Final:** En números \_\_\_\_\_ En letras: \_\_\_\_\_

Observaciones \_\_\_\_\_

---

---

---

Nombre:

---

---

---

Presidente del Jurado

Tutor

Jurado

Firma:

---

---

---

Presidente del Jurado

Tutor

Jurado

A Dios, porque sin él no sé qué haría.  
A mis padres, quienes son todo para mí.  
A mi abuela Rosa, por llenar de luz mi vida.  
A mis tíos Rosi y Tony, por ser únicos en esta vida.  
A mi padrino Chirinos, que desde el cielo siempre me envía presentes.  
A mi madrina Josefina, con quien me siento tan bendecida.  
A mis Hermanos, por ser tan especiales.  
A nuestra tutora, quien nos guío a lo largo de este camino.  
A petite Karen, con quien puedo decir, finalmente, que ¡lo logramos!  
A su familia, que nos apoyó en este largo viaje  
A Gaby, Kosh, Napa, Ari, Desi, Karo y Romar, por su luz y fuerza.  
A todos, ¡Dios los bendiga!

**Rosa Virginia Díaz**

A mi mamá y a mi papá, por ser tan extraordinarios.  
A mi hermano, Frank, por hacerme compañía.  
A mi abuela Elba, por ser un radiante rayo de sol.  
A mis tías, las tres hadas madrinas de Maléfica.  
A Luis y a Mefi, porque se han robado mi corazón.  
A mi amiga Rosa, porque piensa que los cerdos son geniales.  
A los papás de Rosa, por su paciencia y compañía.  
A mi novio y futuro esposo, Christian, por haber sido parte de mi inspiración.  
A todos los que tuvieron fe en nosotras.  
A la memoria de Ernestina Briceño y Martin Konnings.

*“...y un grillito suerte da,  
así no habrá problema”.*

—**Abuela Fa**

**Karen Quintero Quiaro**

## **AGRADECIMIENTOS**

Ante tantas alegrías, momentos y enseñanzas, para ustedes un pequeño, pero muy merecido homenaje, agradeciéndoles su apoyo y compañía.

Ante todo a Dios, quien en medio de las grandes dificultades, siempre ha guiado mis pasos y se ha manifestado en cada situación grata de mi existencia.

A mis papás y compañeros de vida, Carlos y Virginia, quienes me han convertido en la mujer que soy a través de sus grandes dosis de amor, honestidad, humildad, valentía y demás valores, junto al cultivo del conocimiento; los tesoros más preciados del ser humano. Para mí, es más que un privilegio ser su hija.

A mi abuela Rosa, por su dedicación y cuidados; por ser testigo de mis primeros pasos y con quien hoy puedo escalar las montañas más altas de la vida.

A mis tíos, Rosi y Tony, quienes hicieron de mí una niña feliz y una mujer solidaria con todo aquel que me rodea; quienes han velado por mí. Ahora me corresponde velar por ustedes.

A mis tías Alcira y Leomira, quienes me han apoyado con sus oraciones y acciones.

A mis padrinos, Ernesto y Josefina, mis segundos padres; seres de luz, siempre tan especiales. Mi padrino, desde cielo, y, mi madrina, junto a mí; gracias por mantenerse ahí.

A mis Hermanos, eternamente agradecida; a ustedes, que les debo tanto. Este trabajo no hubiese sido el mismo sin su bendición

A la profe Patricia Ramírez, nuestra tutora, a quien tuvimos el placer de conocer y de quien aprender tanto entre reuniones, mensajes imprevistos y más de un chocolate.

A Karen junto a la que sello, con mucha satisfacción, un nuevo capítulo de vida; y con quien compartí sueños y experiencias, con quien plasmé una de las más hermosas historias que puede existir.

A su familia, pues ustedes también son parte de este triunfo.

A mis grandes amigos: Gaby, Kosh, Napa, Ari, Desi, Karo y Romar, porque mientras otros se fueron, ustedes se quedaron ahí. Con sus acciones me motivaron e hicieron más llevaderos estos meses.

A la Familia Jiménez, personas excepcionales, que en las circunstancias más complicadas, me respaldaron.

A estos grandes venezolanos, de quienes me siento especialmente orgullosa, por medio de los que pudimos conocer sus experiencias en las épocas más duras del país: Yvette Turco, además de gran amiga; Eddie Ramírez; Rafael Gallegos; Antonio Méndez; Horacio Medina; e Iván Fernández.

A la Sr. Alejandrina y al Dr, Carlos Guillermo Ferro, quienes amablemente, en medio de sus labores, cedieron parte de su valioso tiempo para introducirnos en el mundo de la psiquiatría.

A Lissette González y Guillermo Aveledo Coll, profesores que nos ofrecieron una visión amplia de las áreas social y política, respectivamente, muy importante para el presente Trabajo de Grado.

A aquellos franceses, a quienes tuvimos el privilegio de conocer, especialmente a Mathieu y Guillaume.

A todos los soñadores, para que no dejen que nada empañe lo que desean lograr. A todos ustedes, mi admiración y respeto.

**Rosa Virginia Díaz**

## **AGRADECIMIENTOS**

Estoy más que agradecida con las siguientes personas que colaboraron e influyeron, directa e indirectamente, en nuestro Trabajo de Grado:

Gracias, Dios por bendecir mi vida, por tus decisiones, por tus comodidades, por las circunstancias difíciles, por guiarme de regreso a tus enseñanzas.

Gracias a mi familia, especialmente a mamá y a papá, para quienes mi educación fue su prioridad. A mi mamá, Luz Arelis, por ser el suelo estable que me enseñó a cultivar y a cuidar con amor la cosecha. Gracias por definir el término “mamá” y por estar allí en todo momento. A mi papá, Félix José, por ser modelo a seguir en cuanto a ambición, independencia y sueños. Gracias por ser un papá incomparable, por protegerme y apoyar mis aventuras. Ambos me llevaron a dar siempre más de mí, a lo largo de estos casi 20 años de entrenamiento profesional.

A mi hermano, Frank, por ser mi compañero de juegos y el opuesto que me complementa. A mi abuela Elba por ser mi segunda mamá, por consentirme tanto, por su manto protector, por su control, por perdonármelas todas, por su incansable oído a nuestras conversaciones, por su coquetería, sus locuras, su fortaleza y su risa. Gracias porque no importaba qué, tú siempre me viste increíble. Dios bendiga tu desordenado y dulce corazón.

A mis tres tías: Ismely, Carolina y Damarys, por ayudarme con mis tareas, hacerme compañía, asistir a mis actos escolares cuando estaba pequeña, por sacarme de paseo a parques, cines, restaurantes y a McDonald’s con sus novios, por ser también mis hermanas. Gracias a mi prima Any que me asistió de niñera por un período importante y corrió con dibujos, proyectos, carteleras que sólo yo entendía y maquetas con medidas erradas porque siempre fui mala en Dibujo Técnico.

A Luis y a Mefi, las dos criaturas que yo más amo, por re-encender mi luzcita espiritual, por dejarme ser “Aku”, por darme un lugar especial en el corazón y en la

mente de ambos, y por los momentos felices que compartieron conmigo. De seguro ya tendremos muchos más.

A mi novio y futuro esposo, Christian, por inspirarme esta historia. Gracias por tu amor incondicional y por sostenerme en momentos difíciles. Durante mi estadía en Venezuela, me diste algo en que creer, una esperanza a la cual aferrarme estando lejos de ti.

A mi amiga y compañera Rosa, porque amigas como ella, de las que se sientan con uno a comer profiteroles, en un café francés en el oeste de Caracas, a reír alocadamente después de pasar un susto en un ascensor, son difíciles de encontrar. Desde que nos conocimos los días han sido un manojo de risas, cuentos y apoyo en todo sentido. Gracias por compartir valores y por no dejarme sola, aún cuando las cosas iban mal. En todos nuestros grandes trabajos, nos esforzamos al máximo y Ma Petite Annette es la prueba viviente de ello.

A nuestra tutora, Patricia Ramírez, por acompañarnos en casi dos años de tesis, por ayudarnos a ponerle cabeza y cuerpo a este proyecto, por leernos rigurosamente, por sus exigencias, por toda la ayuda que nos brindó independientemente de su agenda, por dedicarnos sus desvelos. Estas largas páginas no hubiesen sido posible sin tenerla a usted y a su Trabajo de Grado de inspiración.

A nuestro asesor metodológico y profesor a quien cariñosamente llamamos “cuchi”, Carlos Castro, por su tiempo, paciencia y sus largas explicaciones. Gracias por involucrarte en nuestro Trabajo. Igualmente a Andrea Zaro, por su guía y sus correcciones. Miles de bendiciones a ustedes.

Gracias a nuestro amigo Romar González, a quien quiero mucho, por su colaboración y amistad tan importante en este último año académico. Amigos como tú vienen periódicamente en edición especial. A nuestras compañeras: Jéssica, Karolina, Ariadna, Ana Paola, Desirée, por su disposición a ayudarnos y por no dejar a Rosa sola mientras yo estaba en el proceso de emigración.

A todas nuestras amigas lejanas que colaboraron con las entrevistas: Andrea, Yuliana, Mairany, Mariale. En especial a Mairany por ser un espíritu libre, caribeño y risueño con quien comparto una linda amistad desde las clases en la Alianza Francesa y que siempre estuvo encantada con nuestras iniciativas. Tu amistad es un preciado regalo con el que tengo el don de contar.

También quiero agradecer a los franceses que se interesaron por nuestro guión y por la realidad venezolana, en especial a Guillaume y a Mathieu, quien también fue nuestro traductor oficial. Gracias, muchachos.

Gracias, también, al amigo de mi novio, Said por su atención y traducción a nuestras entrevistas. Muchas gracias.

Gracias a todos los familiares, compañeros y conocidos, cuyos nombres no escriba en esta hoja, que contribuyeron con mi formación profesional, con mis responsabilidades y motivación. Su granito de arena sumó y llegó a este resultado.

A todas aquellas personas (amigos y compañeros) que me ofrecieron buenas y malas experiencias durante mi carrera, que me hicieron descubrir mi propio camino y mi valor agregado. Me quedo con lo positivo que me dejaron. Gracias por los momentos de aprendizaje que agradezco hoy como persona y como profesional.

A todos, gracias.

**Karen Quintero Quiaro**

# ÍNDICE GENERAL

<b>Dedicatoria</b>	3
<b>Agradecimientos</b>	4
<b>Introducción</b>	13
<b>MARCO TEÓRICO</b>	16
<b>Capítulo I. Antecedentes de la investigación</b>	16
1.1 Antecedentes: elaborando el guión de un largometraje desde la idea	16
1.2 Aspectos generales de la película Amélie	20
1.3 Influencia de la película Amélie	23
<b>Capítulo II. La cultura francesa</b>	27
<b>2.1 Francia como país</b>	27
2.1.1 Cotidianidad en Francia	30
2.1.2 Profesiones en Francia	33
2.1.3 Lugares en Francia	36
2.1.4 Gastronomía francesa	49
2.1.5 Agenda francesa	55
<b>2.2 Perfil del francés</b>	57
2.2.1 Personalidad del francés	58
2.2.2 Aspiraciones del francés	61
2.2.3 Factores que brindan sentido de pertenencia al francés	63
2.2.4 Manera de vestir del francés	65
<b>Capítulo III. El contexto venezolano</b>	71
3.1 Contexto político - social venezolano desde 1990 – 2013	73
3.2 Aspiraciones y desafíos del joven venezolano actual	111
3.3 La partida	114

<b>Capítulo IV. El guión cinematográfico</b>	117
4.1 Concepto de guión cinematográfico	117
4.2 Géneros del guión cinematográfico	119
4.2.1 El drama y la fantasía	122
<b>Capítulo V. Trastornos a partir de la imaginación</b>	127
5.1 Imaginación a niveles considerados normales	127
5.2 Patología: historias inventadas fuera de control	129
5.3 Descripción de la patología	132
5.4 Tratamiento	138
<b>MARCO METODOLÓGICO</b>	144
<b>Capítulo VI</b>	144
6.1 Planteamiento del problema	144
6.2 Objetivos	144
6.2.1 Objetivo General	144
6.2.2 Objetivos Específicos	144
6.3 Delimitación	145
6.4 Justificación	146
6.5 Modelo de Syd Field	147
<b>Capítulo VII</b>	151
7.1 Población y Muestra	151
7.2 Recolección de datos	152
7.2.1 Instrumento de medición: entrevista individual estructurada	153
7.2.2 Construcción de las entrevistas	155
7.3 Presentación de resultados	156
<b>Capítulo VIII. El proceso creativo</b>	157
8.1 Idea	157

8.2 Sinopsis	157
8.3 Tratamiento	158
8.4 Desarrollo de los personajes	161
8.4.1. Método de Linda Seger	162
8.4.1.1 La importancia del Arco de Transformación	166
8.4.2 Sobre la construcción de personalidades	167
8.4.3 Perfil de los personajes	172
8.5 Guión Literario	201
<b>Capítulo IX. Pre Producción</b>	346
9.1 Propuesta visual	346
9.2 Propuesta sonora	351
<b>Conclusiones y Recomendaciones</b>	354
<b>Fuentes de Información y Bibliografía</b>	357
<b>Anexos</b>	375
<b>Índice General</b>	9
<b>Índice de Tablas y Figuras</b>	12

## ÍNDICE DE TABLAS Y FIGURAS

• Figura 1. Esquema del Acto I, según el Paradigma de Syd Field	375
• Figura 2. El paradigma estructurado	375
• Tabla 1. Ejemplo del cuestionario guía #1	376
• Tabla 2. Ejemplo del cuestionario guía #2	377
• Tabla 3. Resultados del cuestionario #1	379
• Tabla 4. Resultados del cuestionario #2	382

## INTRODUCCIÓN

*“Se trata de construir el juguete más bello y autónomo posible, utilizando todas las piezas de la caja. Ésta es mi concepción del oficio del cineasta”.*

**Jean Pierre Jeunet**

Francia fue el país donde nació el fenómeno audiovisual que conocemos como “cine”, gracias a la iniciativa y a la curiosidad de los hermanos *Lumière*. “La primera producción cinematográfica pública, con 35 espectadores, se produjo en el salón Indien, del sótano del Grand Café, situado en el Boulevard des Capucines, n.º 14, de París.”. De ahí que veamos a la capital, París, como la ciudad cuna de la industria cinematográfica. (La Claqueta, s.f, para.28)

París es reconocida por la riqueza cultural y la esencia clásica que mantiene dentro de sí. El cine francés refleja las características anteriormente mencionadas, cuidando además cada detalle que represente el embellecimiento de los planos, la secuencia de la historia y el mensaje transmitido en el discurso de las obras cinematográficas.

Por otro lado, a diferencia del cine francés, el plano audiovisual en el contexto venezolano no cuenta con una larga data de producciones y experiencia cinematográfica. No obstante, la industria ya ha comenzado a diversificarse, desenfocando la temática histórica o de realidad social por la que era reconocido y concentrándose en otros elementos que abren paso a nuevos argumentos en la trama y, por ende, a nuevas realizaciones.

En este orden de ideas, un aspecto importante a señalar sobre el cine venezolano que se produce en la actualidad, además de las nuevas historias con desenlaces y cierres inesperados, es la clara influencia internacional en los filmes más recientes y populares en el país, a tomar en cuenta: *Habana Eva*, *Azul y no tan Rosa*, *La ley y Nena*, *salúdame al Diego*.

Partiendo de las películas anteriormente nombradas y de su ineludible aporte al cine venezolano, vale la pena preguntarse si el fenómeno observado de la inspiración encontrada en culturas foráneas, que busca contar con la participación extranjera en algún sentido, sirve para impulsar el cine industrial y a su vez incluye alguna transformación en el pensamiento social del momento.

El presente Trabajo de Grado tiene como propósito la realización de un guión de largometraje, basado en la propuesta romántica del director francés Jean-Pierre Jeunet, creador del éxito cinematográfico *Amélie*. Esta obra incluye un ritmo inusual en cuanto a montaje y una presentación artística desenfadada, esquematizada y caricaturesca que resalta elementos de la vida cotidiana con el uso creativo de planos, sonidos y efectos especiales, apelando hacia el lado más sensible e, incluso, infantil del espectador.

A través del film de *Amélie* destacan personajes carismáticos, pinceladas surrealistas y presencia de símbolos que sólo los personajes dentro de su entorno comprenden, la conservación de piezas vintage, las tradiciones francesas y los paisajes llevados a un tono mítico, fantástico. A nivel técnico, hace uso de las tonalidades cálidas en contraste con las frías, movimientos de cámara inusuales en comparación con el cine norteamericano, uso constante del narrador omnipresente, entre otros. (Portal Cinefagia, 2007, para. 20).

Sin embargo, para partir de una idea hacia un trabajo completo en la creación del guión, hace falta más que inspiración. De esta manera, entra en juego la participación activa de la investigación y documentación previa que da espacio al Marco Teórico y al Marco Metodológico.

Ambos apartados, reúnen una serie de conceptos y secciones exploradas por puntos: Cultura francesa, el contexto venezolano, el guión cinematográfico, trastornos psicológicos inherentes a la imaginación, la investigación cualitativa, el proceso de

pre-producción, entre otros. Cada capítulo obtiene un sentido primario que construyó, como a un rompecabezas, la secuencia narrativa de *Ma appetite Annette*.

El objetivo es, entonces, crear una historia inspirada en la obra del director francés, sin dejar de lado el mensaje propio y su propuesta artística para orientar la visión de una nueva pieza en el registro del cine venezolano, una herramienta de estudio y práctica para próximas producciones y contribuir, de alguna manera, al desarrollo del cine nacional.

# MARCO TEÓRICO

## CAPÍTULO I. ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

### 1.1 *Antecedentes: elaborando el guión de un largometraje desde la idea*

A continuación, se presentan las aproximaciones previas a la realización de un guión original para largometraje que incluyó la documentación y estudio de una cultura foránea, aparte de la revisión de producciones audiovisuales, partiendo de una idea inicial. Este primer paso proporcionó datos precisos y relevantes que apuntaron al desarrollo de una historia íntegra.

Fue primordial una exploración lo más completa y detallada posible, puesto que alrededor de lo francés, existe una gran cantidad de ideas que, en la mayoría de los casos, no son del todo objetivas y que dependen de un sinfín de factores.

Algunas de esas creencias, que no siempre se cumplen, son por ejemplo que Francia se limita a su capital, no hay francés que no porte esos pequeños sombreros negros, boinas, y camisas de rayas, todos los habitantes tienen cerca a la *Torre Eiffel*, o únicamente ingieren *champagne*, *croissants*, entre otras. Material obtenido, según el portal *Mundo Turístico* (2010), de un corto titulado *Cliché!* (2010).

Por esa razón, para la estructuración de los apartados correspondientes a los Marcos Teórico y Metodológico, así como la historia (aunado a la bibliografía que profundice esos aspectos), se procedió a la aplicación de entrevistas individuales estructuradas a franceses que actualmente residen o residieron –en este último caso, por un tiempo considerable– en dicha nación. Eso con la finalidad de conocer su entorno físico y social, al igual que otros elementos que integran su cultura.

Igualmente, por medio de otro grupo de cuestionarios, se determinó cuál es la perspectiva que tienen los caraqueños sobre su propio país, principalmente desde el

punto de vista social; y acerca de lo que representa Francia como un lugar que no han visitado; lo que se relaciona con las características del personaje principal.

En ese sentido, *Nena, saludáme al Diego: Guión argumental basado en los modelos de Syd Field y Christopher Vogler* (2006) de Valentina Martínez, egresada de la Universidad Católica Andrés Bello, comparte características en común con el presente guión e investigación, pues Martínez llevó a cabo un trabajo de campo antes de escribir este proyecto, reflejando el sentido de pertenencia innato de una chica, ubicada fuera de las fronteras de su natal Venezuela.

Para el personaje principal (...), se construyó una actitud y una personalidad que respondieran a características que se atribuyen a los argentinos en general. Para ello (...) se elaboró un cuestionario base a 15 argentinos en cual se sondeó su opinión acerca de la imagen que tenían sobre sus pares, de la percepción sobre calificativos que les otorgan comúnmente, los defectos que observaban en sus compatriotas, etc. (2006, p.34).

En la página oficial de la película que mantiene el mismo nombre, se indica que: “Sofía (...) Declara haber encontrado afuera su verdadera identidad y planea repatriarse en la Argentina, país que sin motivo aparente ha conquistado su corazón.” (s.f., Sinopsis).

Por otra parte, sobresale *Amélie* (2001), referencia clave que condensa dos aspectos que, en un principio, se plantearon incluir en este guión original para largometraje: el componente galo, puesto que se trata de una producción calificada “con un aroma muy, muy francés.” (Sancho Cardiel en *La Butaca*, 2001, para.3) y la contemplación de aquello que simula traspasar el mundo real; eso de acuerdo a varios autores, entre ellos Abbott (2006); lo que se detallará más adelante.

A través de ella, se mostró cómo se produjo un material de gran valor artístico por sus tonalidades, planos, movimientos de cámara, etc., de la mano de su realizador, Jean-Pierre Jeunet: “casi todo el mérito del filme se lo lleva el propio director, por

imprimir en cada fotograma una personalidad cinematográfica arrolladora, inimitable (...), una pieza de autor, más bien de artesano, en la que todo el acabado estético es impecable.” (Sancho Cardiel, 2001, para.3).

Continuando con otras de las cintas que brindaron un aporte a este guión, vale la pena mencionar a *An Education* (2009) de Lone Scherfig. Una historia inmersa en una especie de idilio que tiene su protagonista, una jovencita de origen británico llamada Jenny, con ese mundo afrancesado:

Le gusta verse como sofisticada mujer de mundo que habla francés y adora a Juliette Greco (...), que a la salida del colegio debe esperar el ómnibus [autobús] bajo la lluvia (...). Hasta que aparece David, con su auto lujoso, su parla elegante y su aire mundano y la seduce. (López en La Nación, 2010, para.5).

Mientras tanto, ella vive su sueño dentro de su cuarto, acompañada de la melodía *Sur le ciel de París*, que es interpretada por Greco; mostrándose embelesada por la cultura gala, la intelectualidad y romanticismo que emana –lo que se observó en las escenas de su viaje a París, en las que se halla complacida entre libros de un kiosco de la capital europea y luego al pie del memorable Río Sena junto a David–. (Alviti, 2010) Es decir, la incorporación de lo que ella soñó y lo que luego vivió en esa ciudad; una combinación que resulta interesante.

En otro orden de ideas, el eminente valor del departamento de arte, como parte de los aspectos a considerarse, condujo a *C'est la vie* (2013), bajo la dirección de Simone Rovellini; *Short film* que tiene el encanto y sobriedad parisinos, pues sobre la base de lo visto, ofrece una puesta en escena atinada con el predominio de colores pasteles, el cuidado del vestuario y de cada uno de los elementos de la escenografía y decorado.

Incluso se expresa algo de picardía, sin excesos, con un aire intimista y estilizado: “muestra la fuerza en toda su delicadeza. El reto del cortometraje es alinear (...) todas las palabras francesas de uso común en el idioma italiano (...) con la

elegancia, la imaginación y el gusto con un propósito 'Ameliano'." (Boni, 2013, para.4).

En contraste con las anteriores, *Le petit Nicolas* de Laurent Tirard, estrenada en 2009, dio una óptica más neutra, centrada y habitual; se basa en acontecimientos que forman parte de la franqueza de los más pequeños, el día a día de los franceses, de cómo se relacionan, de sus aspiraciones acerca del prestigio profesional, la preparación intelectual, y de una puesta en escena sobria, pero elegante. Rodríguez (La Butaca, 2010) lo resumen en una:

Ambientación de unos años felices: luces claras y colores vivos hablan de sinceridad y honestidad, de gente sin tapujos ni recovecos (...) Escenarios, *atrezzo* y vestuario para viajar a los años cincuenta o sesenta (...) sin cargarla artificiosamente. Todos los elementos del diseño de producción están en perfecta sintonía con esta historia conmovedora y *naïf* en la que el espectador imagina y corre las travesuras de un niño, o asiste al empeño de sus padres por lograr un ascenso laboral o una apariencia social. Ciertamente todo es muy convencional y hay golpes previsible, pero la historia es llevada a buen ritmo, con suavidad y dulzura... y nada suena a impostado ni falso (para.4).

Ahora bien, del ámbito televisivo se tomó a *Pushing Daisies* (2007-2009), una serie de drama y comedia, en la que sobresale su dirección artística por la explosión de tonalidades, sentimientos y con un ambiente que parece "una fábula.". Aunado a eso, la imaginación es la guía de la historia y quienes la integran están impregnados de surrealismo; constituyendo una gran atracción para el espectador. (Todoseries.com, s.f., para.1).

También se incluyó otro par de Trabajos de Grado de la UCAB: *Desaparecida: un guión para largometraje dramático* de Sharon Waich (2008), que sirvió de modelo en lo que respecta a los personajes y la conjugación de distintas áreas de estudio, entre ellas la legislativa y psicológica, con el objeto de desarrollar situaciones y eventos.

Junto a *Escúchame: guión para largometraje cinematográfico sobre la incomunicación como causante del deterioro de las relaciones* de Claudia De Berardinis (2011); por medio del que se conoció el método de Linda Seger –cuyos “libros son manuales de cabecera para los grandes estudios de cine y televisión.”. (Terra Actualidad-EFE, s.f.; cp. Abc guionistas, 2006) – en el que se agrupan herramientas significativas para la creación de personajes.

Antes de cerrar este punto, es necesario comentar que aunque se pueda considerar que *Midnight in Paris* (2011) de Woody Allen, fuese una de las referencias para la elaboración del presente guión original para largometraje, se optó por sumar aquellos trabajos que contengan una óptica más objetiva de la capital de Francia y todo lo que engloba esa nación.

Una vez aclarado eso, se puede decir que cada una de las piezas citadas, previamente, brindaron una visión amplia de las diversas concepciones mediante las que es posible abordar ese universo francés; de los recursos, como la imaginación de la que se valieron para la producción de historias interesantes y de los rasgos dentro de la cultura gala a considerarse para su análisis y comprensión.

Unido a ello, se resaltó la imagen como un medio de expresión a través de paisajes, decorados, escenarios y distintos factores visuales, que hicieron posible la transmisión de las más profundas emociones y sentimientos.

## 1.2 Aspectos generales de la película *Amélie*

- **Ficha técnica:** basada en los datos que aparecen dentro de los espacios en internet de: *Jean-Pierre Jeunet* (s.f.), *La Butaca* (2001), *Base de datos de películas en Internet* ([IMDb en sus siglas en inglés], s.f.) y *Cinencanto* (s.f.); se extrajo lo siguiente:

**Título:** *Amélie – Le fabuleux destin d’Amélie Poulain* (El fabuloso destino de Amélie Poulain).

**Frase:** *Amélie va a cambiar tu vida*

**Año:** 2001

**Duración:** 122 minutos

**Géneros:** Comedia – Romance

**Co-producción/Colaboración:** Unión General Cinematográfica (UGC por sus siglas en francés), Victoires Productions, Tapioca Films, France 3 Cinéma, MMC Independent, Sofica-Sofinergie 5, Filmstiftung Nordrhein-Westfalen y Canal+.

**Países:** Francia y Alemania

**Dirección:** Jean-Pierre Jeunet

**Guión:** Guillaume Laurant y Jean-Pierre Jeunet

**Producción:** Claudie Ossard

**Dirección de fotografía:** Bruno Delbonnel

**Dirección de arte:** Volker Schäfer

**Dirección de postproducción:** Hervé Schneid ACE

**Banda sonora:** Yann Tiersen

**Diseño:** Aline Bonetto

**Personajes más importantes:** Amélie Poulain (Audrey Tautou), Nino Quincampoix (Mathieu Kassovitz), Raphaël Poulain (Rufus), Dufayel (Serge Merlin), Madeleine Wallace (Yolande Moreau), Hipólito (Artus de Penguern), Collignon (Urbain Cancelier), Dominique Bretodeau (Maurice Bénichou), Joseph (Dominique Pinon), Georgette (Isabelle Nanty), Suzanne (Claire Maurier), Gina (Clotilde Mollet), Eva (Claude Perron ).

- **Historia:** Para conocer más acerca de lo que engloba esa cinta cinematográfica, Tarín en *La Butaca* (2001) precisa que:

Amélie (sic), erigida en protagonista desde el título original *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain*, es el hilo conductor del filme (...) su infancia, narrada en off sobre divertidas y personales imágenes, la sitúan en un ámbito familiar poco afectuoso y sobreprotector -no va al colegio por una dolencia de corazón imaginada por su padre-, que no le permite relacionarse con otros niños. Además, su madre muere de forma repentina cuando le cae encima una turista suicida al salir de la iglesia. (para.9).

Ese cuadro demostró que dista mucho de lo que experimentan gran parte de los infantes, transformándola en una muchacha diferente al resto, tal como lo explica el portal web *Lett Motiv*. (2011; cp. la página oficial de Jean-Pierre Jeunet, s.f.).

“*Amélie* [cursiva agregada] crece y se convierte en una camarera de un bar de Montmartre supervisado por una antigua bailarina.”; pero a pesar de las complejidades con las que ha convivido a lo largo de su existencia, ella desarrolla un gusto por lo sencillo: su “vida (...) es simple, a ella le gusta romper la corteza de las *crèmes brûlées* [cursiva agregada], hacer que las piedras reboten a la orilla del Sena, observar a la gente y dejar volar su imaginación.” (Lett Motiv, 2011; cp. la página oficial de Jean-Pierre Jeunet, s.f.).

Cuando cumple los veintidós años de edad, según el mismo *site*, se traza “un propósito: arreglar la vida de los otros. Entonces (...) inventa toda clase de trucos para intervenir de incógnito en la vida de muchas personas que la rodean.”; como por ejemplo:

La alcohólica portera de su edificio que sufre desde hace décadas del mal de amor al ser abandonada por su marido, una estanquera hipocondríaca, un cliente celoso y patológico, un vecino anciano que pinta todos los años el mismo cuadro de Renoir, un joven tendero retrasado y acomplexado por su patrón: todos ellos sentirán la ayuda de esa mano invisible. (Rodríguez en La Butaca, 2001, para.7).

Al transitar ese camino que tiene como meta ayudar a los demás, la protagonista se cruza con un chico que recogía las imágenes que son olvidadas cerca del fotomatón, las cuales reúne; se trata del peculiar Nino Quincampoix, quien la flecha de inmediato. Nino labora en un parque disfrazado como fantasma y en una *sex shop*. (El portal web Lett Motiv, 2011; cp. la página oficial de Jean-Pierre Jeunet, s.f.).

Ese sitio en internet añade que antes de expresarle lo que siente, “Amélie (...) prefiere jugar a las escondidas con él (...). Afortunadamente, el 'hombre de cristal', un experto en el ensimismamiento, la dirige de vuelta hacia su habitación, empujándola a los brazos de Nino.”. Finalmente, es él quien representa la felicidad que ella merece y la que le ha brindado a tantos otros.

### 1.3 *Influencia de la película Amélie*

*Amélie* (2001) ocupó un lugar relevante en el progreso del guión original para largometraje, puesto que a partir de esa cinta cinematográfica se reforzó la idea de hacer algo que estuviese relacionado con Francia y con ese toque distinto por el plano imaginario que proyecta:

La historia (...) se desarrolla en el París de hoy en día. Las edificaciones que vemos son lugares reales de la capital, pero que desprenden una especie de intemporalidad, de nostalgia, de equilibrio que contrasta con lo cotidiano (...) de la vida moderna, como si la acción se llevó a cabo en un rincón secreto de la ciudad (...), lejos de las preocupaciones del mundo. (Abbott, 2006, p.3).

El film fue una fuente de motivación, una invitación a la creación de una historia única con elementos de la cotidianidad, experiencias propias y detalles de la vida, episodios que algunos obvian por considerarlos insignificantes, pero que muchos piensan, ven o hacen; y de los que surgen grandes obras, como *El fabuloso*

*destino de Amélie Poulain*, pues para su realizador, el proceso creativo inició cuando se encontró con:

“Un tipo en una caja de detergente con ruedas, un hombre sin piernas que se movía con planchas, como en los westerns.” (Jeunet, s.f.; cp. Todos contra el arte, 2012).

Es decir, consiste en indagar aspectos curiosos de la vida misma, situaciones presentes “en la vida de cualquiera y ni así se pierde la originalidad del producto.” (Ávila, s.f., para.16); pero siempre que se le añada la magia de los sueños, no limitándose al plano real, y eso la convierte en un producto atractivo: “*Amélie* [cursiva agregada] se ha descrito como un cuento de hadas moderno. Una de las cualidades que dio a la película su encanto es ciertamente la forma en la que la realidad y la fantasía se entremezclan.” (Abbott, 2006, p.3).

Otro rasgo que llamó la atención fueron sus particulares personajes: “extravagantes y de situaciones que bordean en lo fantástico, pero que a toda costa se mantienen firmemente anclados en el entorno emotivo humano, lo que (...) los hace no sólo creíbles, sino hasta entrañables y, más importante, divertidos.” (Del Moral en La Butaca, 2001, para.6); y que poseen ese toque de humor, carisma y un componente genuino, como matices que enganchan al espectador:

Hablar de *Amélie* [cursiva agregada] es empezar reconociendo que es uno de los personajes buenos más interesantes de este último tiempo. Aquí tenemos una mujer de buena voluntad y elevadas intenciones para con el prójimo que (sic), sin ser loca ni trágica, ni un producto fabricado por Hollywood, nos conmueve, nos seduce, nos atrapa, nos divierte. (Bentolila, s.f., Papeles).

Esa jovencita siente soledad y gracias a la fantasía que ella construye, compone una dimensión en donde vive a su manera y se refugia como salida de sus temores, inseguridades y problemas: “La película narra el mundo interno de una persona,

Amélie (sic), pero que puede parecerse al (...) de muchos otros, con una aparente peculiar 'simpleza' (...), con una base 'chistosa', para enmascarar el (...) [gran] sufrimiento de su introversión.” (Campo-Redondo, 2007, p.720). Es decir, un “mundo interno” profundo y atrapante, entre los puntos fuertes de dicha historia:

Su creatividad e imaginación le aportan originales maneras de ser bondadosa, con su familia, con sus compañeros del bar, con extranjeros, con vecinos. Por ejemplo, el padre (...) está deprimido (...), hundido tan profundamente en sus pensamientos y en su interior que no es capaz de vivir su vida, Amélie (sic) decide robarle el gnomo de jardín y dárselo a una amiga azafata para que le haga fotos en diferentes ciudades alrededor del mundo y se las envíe de forma anónima por carta, todo para inspirarle a viajar y a cambiar su vida. (Burque, 2010, para.14).

Justamente, quien introduce al público en el lado más íntimo tanto de la protagonista, como de aquellos que la rodean, y hasta brindando los detalles más curiosos –por ejemplo a los que hace referencia Trombetta (2007, para.18): “*una mosca azul capaz de dar 70 aleteos por minuto se posa en la calle Saint Vicent en Montmartre (...) o (...) que (...) el viento hace que dos vasos bailen por arte de magia sin ser vistos*–, es el narrador omnisciente.

Trombetta comenta que se trata de “un narrador sin rostro que nos llevará desde la fantasía del personaje a la poesía del film (...) Y así con acontecimientos poco relevantes, pero sensibles y mágicos al extremo.” (2007, para.18). En síntesis, una pieza de la que hace gala el director de la cinta, igualmente contemplada para la elaboración del producto final del presente Trabajo de Grado.

Por su parte, su nutrida puesta en escena con el predominio de tonalidades rojizas y verdosas, entre otros recursos, afianzaron, de acuerdo a Aza (2005): “personalidades o ideas que están dentro del filme, dotan a la película de una belleza increíble que te hace disfrutar.”. (Trabajos). Los colores son valiosas herramientas

visuales que integran el decorado, deleitan al espectador y existen argumentos que implican su selección en una determinada producción cinematográfica:

Según (...) Max Lüscher, el color verde significa la reflexión, la imaginación. Esta definición reforzaría la personalidad de la protagonista, (...) con una imaginación desbordante, un mundo de ensueño en el que nada es lo que parece y hay mucho de esos sentimientos y pensamientos que tenemos de niños y que cuando somos mayores son nada mas (sic) que un vago recuerdo. (s.f.; cp. Aza, 2005).

En esencia, Del Moral (2001) asegura que “como en todas sus obras, Jeunet pone especial atención en crear composiciones magistrales, de tal forma que, como reza el cliché, 'cada cuadro de película es una obra de arte'.” (para.6).

Se establece un “universo encantador, como si de un dulce o una golosina se tratase.” (Rodríguez, 2001, para.7). Partiendo de esa perspectiva, se puede decir que distintos escenarios gozan de un ambiente con ese halo poético; una muestra es la escena que exhibe la habitación del personaje principal, espacio decorado con papel tapiz rojo intenso, casi naranja, con ciertas formas, hojas y rastros de aire, que dan la sensación de un bosque encantado; lo que contrasta con la luz cálida de las lámparas y los marcos dorados de cuadros con figuras poco usuales.

En fin: “como en el cuadro, en el cual adivinamos todo un universo más allá del marco (...), la película nos propone también un marco que nos permite imaginar libremente.” (Bentolila, 2006, Papeles).

## CAPÍTULO II. LA CULTURA FRANCESA

La estructura de este segundo capítulo se diseñó con el objeto de adentrarse en la cultura de Francia mediante el desglose, profundización y comprensión de elementos fundamentales que la integran; entendiéndose la cultura como aquella que, según Herrero (2002):

Está compuesta por un sistema de valores y se manifiesta a través de ellos. Estos valores se manifiestan en actitudes, que a su vez dan lugar a ciertos comportamientos (...) estos comportamientos, actitudes y valores van [a] influir sobre la cultura, regenerándola en un proceso de retroalimentación. (p.449).

Es decir, conductas y acciones como factores observables, tales como: las actividades que generalmente realizan en su día a día, las profesiones que ejercen, su vestimenta, aspiraciones, entre otros; lo que forma parte de los puntos que se ampliarán a continuación y que, por lo tanto, servirán de base para que en conjunto constituyan, primero, lo que significa Francia y, luego, el perfil de quienes son oriundos de ese país.

Todo ello con el propósito de contar con los recursos suficientes para el desarrollo del presente guión original para largometraje con aquello que verdaderamente compone la realidad gala, ya que dentro de la historia se incluyen episodios de la vida en Francia, particularmente en París (por eso se hace hincapié en dicha región); dejando a un lado las innumerables creencias y suposiciones en torno a la nación europea, y lo más idóneo, con datos suministrados por sus protagonistas, los propios franceses.

### 2.1 *Francia como país*

En esta primera parte del Capítulo II se abordaron aquellas secciones que permitieron tener una idea lo suficientemente clara de lo que engloba la república francesa como nación.

Sobre la base de dicha postura, se optó por hacer un recorrido a través de su ritmo de vida diario, ocupaciones más comunes, espacios más destacados, platillos y guía de actividades. Sin embargo, previamente se consideraron diferentes perspectivas de Francia, desde la óptica de sus ciudadanos, como preámbulo de lo que detallará más adelante.

En primer orden, la nación europea constituye una referencia alrededor del mundo por rasgos muy específicos, que al mismo tiempo representan sus principales fortalezas. Entre ellos, sobresale lo concerniente al ámbito cultural, de acuerdo a lo que coinciden tanto C. Rondeau, universitaria de *L'École Supérieure de Communication* en París (comunicación personal, Abril 22, 2014), como M. Malé, gestor cultural francés que reside en Vancouver (Canadá). (comunicación personal, Mayo 3, 2014).

Sobre ello, G. Lambert –estudiante de *Skema Business School* en Lille, ubicado al norte de Francia– la describe como “historia, monumentos.”, por eventos de gran trascendencia internacional que tuvieron como escenario tierras galas: “La Revolución Francesa, el cine.” (comunicación personal, Abril 29, 2014). En el caso del primero, ocurrido en 1789: “Acabó con el Antiguo Régimen y consagró la libertad y la igualdad ante la ley, bases del actual Estado de derecho.” (National Geographic España, s.f., Hechos Históricos).

Respecto al segundo, no se puede obviar el nacimiento de la industria cinematográfica de la mano de los hermanos Auguste y Louis Lumière el 28 de diciembre del año 1895, teniendo como sede el *Grand Café* (París). A partir de ese hecho:

Francia mantiene una relación privilegiada con el séptimo arte. (...) el país de la cinefilia, del Festival de Cannes y de la Nouvelle Vague también es tierra de comedias, con éxitos populares, como *La Grande Vadrouille* (La Gran Juerga) e *Intouchables* (Intocables), y películas híbridas y atrevidas como *The Artist*, que ha ganado múltiples premios internacionales. (El sitio oficial de Francia, s.f., Arte y Cultura).

Por citar algunos ejemplos, lo que también habla de un capital artístico significativo, sobre eso y sus logros en diversas áreas, sus ciudadanos son conscientes de “las riquezas” que poseen como país, según lo indicado por M. Malé. (comunicación personal, Mayo 3, 2014).

Ahora bien, otra de sus características más representativas es la heterogeneidad; respecto a eso, hay una frase que es una constante al hablar de dicha nación, se trata de la “diversidad francesa”, lo que se fundamenta en que:

Cada aldea, cada valle, a fortiori, cada 'terruño' (...) cada ciudad, cada región, cada provincia tiene sus netas originalidades. Y no se trata tan sólo de las particularidades que señalan de manera clamorosa los paisajes y las múltiples marcas que el hombre les agregó, sino que se trata también de una cultura vivida. (Braudel, 1993, p.33, 34).

Braudel (1993) complementa lo anterior cuando afirma que:

Preferiría decir aunque resulte algo más chato, 'Francia *es* diversidad', pues no se trata sólo de una apariencia, de una designación, sino que es la realidad concreta, el triunfo manifiesto de lo plural, de lo heterogéneo, de lo que nunca es del todo semejante, de lo que no se ha visto en otro lugar. (p.35)

Malé llama a esa combinación “contraste”, pues considera que hay un escenario “cosmopolita, [donde convergen] distintos pensamientos.”. (comunicación personal, Mayo 3, 2014). En referencia a ese último punto, se realiza como “un país de libertades.” (S. Duboscq, comunicación personal, Abril 28, 2014).

Por otro lado, resulta paradójico que Duboscq además perciba a Francia de la siguiente manera: “hoy en día está envejeciendo, falta de dinamismo y es un poco fría en diversos aspectos (económicos, culturales, etc.)”. Lambert (comunicación personal, Abril 29, 2014) añade que quienes asoman la existencia de esa cierta “pasividad”, es la juventud gala.

Quizás se deba a “la falta de apoyo a la integración de los jóvenes en el mundo del trabajo.” (C. Rondeau, comunicación personal, Abril 22, 2014)., o es “demasiado 'inmóvil' en comparación con sus vecinos europeos como Alemania o Inglaterra.” (S. Duboscq, comunicación personal, Abril 28, 2014).

A pesar de lo antes expuesto, según la arqueóloga de origen francés que lleva tres años en Barcelona (España), la nación que la vio nacer se trata de un lugar “antiguo, que presenta ventajas y desventajas.”; no obstante, ello no le impide ofrecer diferentes opciones, entre ellas, conocer y enriquecerse de su “patrimonio cultural e histórico (...) un país en el que, con siglos y la inmigración, actualmente está bastante mezclado.” (S. Duboscq, comunicación personal, Abril 28, 2014).

### 2.1.1 *Cotidianidad en Francia*

La vida diaria de los franceses se vincula con sus lugares de estudio y/o trabajo, un medio de transporte y sitios donde se entretienen. Así lo ilustra C. Rondeau, joven estudiante *L'École Supérieure de Communication*:

Un día típico para mí se resume en ir a clase, ir a trabajar después de la escuela, encontrarme con mis amigos por la noche para relajarme alrededor de una copa de vino y luego ir a casa, trabajar mis clases y dormir. (comunicación personal, Abril 22, 2014).

En el caso de S. Duboscq, arqueóloga francesa y quien se ha mantenido tres años en Barcelona (España), recuerda que la rutina que llevaba en su país de origen consistía en siete horas de labores en su oficina y “al final del día (...) hacía deporte, las compras o iba al cine. Alrededor de una vez por semana, me disponía a tomar unas copas o comer en un restaurant con (...) amigos.” (comunicación personal, Abril 28, 2014).

Para G. Lambert (comunicación personal, Abril 29, 2014) –estudiante de una escuela de Comercio llamada *Skema Business School* y habitante de Lille, una

población al norte de Francia–, las opciones no son distintas, divide su tiempo entre su carrera y el trabajo, pero sin dejar a un lado las visitas a los clubes o “pubs”, como el mismo lo menciona; al igual que ver una película, practicar “squash, tenis.”, a lo que agrega que aprovecha su “tiempo libre para conocer [las zonas de Lille].”.

De acuerdo a lo descrito por M. Malé (comunicación personal, Mayo 3, 2014) – gestor cultural oriundo del sur del país europeo y quien hoy en día reside en la ciudad canadiense de Vancouver–, las jornadas galas se podrían simplificar en “metro-trabajo-dormir.” o “*métro-boulot-dodo*.”: “expresión francesa, (...) una manera (...) de decir que usted vive para trabajar.” (Lawless, s.f., para.3).

Considerando que el primero de ellos, dentro de la capital, se consolida como “el medio de transporte por excelencia. La compañía de metro está asociada al Réseau express regional (RER) cuyas líneas cruzan la ciudad.” (Centre National des Oeuvres Universitaires [CNOUS], 2010, p.117).

Cabe destacar que el galo también se reinventa, por ejemplo: al “desayunar en una terraza [o] hacer cosas para cambiar la rutina.”, por más pequeñas que sean esas modificaciones, se está abierto a la innovación. Más en el caso de Malé, cuya experiencia se traduce en no regresar “a casa directamente.” (comunicación personal, Mayo 3, 2014).

Ahora, entre la infinidad de actividades, el hecho de trasladarse por vía terrestre de una parte a otra, no se caracteriza por ser, precisamente, algo “ameno”; particularmente en París, donde “un día normal, por lo general, consiste en una buena media hora en tránsito (¡con demasiada gente!), las personas quejándose; lo que es molesto.”. Y aún con ese escenario, les “encanta (...) [dicha] ciudad.”. Así lo apunta, D. Tu, habitante de la capital y alumna de la *Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3*, a través de una comunicación personal. (Abril 24, 2014).

Datos que se complementan con lo expresado por S. Duboscq (comunicación personal, Abril 28, 2014): “el transporte es muy agotador (...). Los parisinos no

pueden disfrutar de todos los beneficios de esta ciudad, porque (...) es demasiado grande.”; además, ahí se concentra “una gran cantidad de turistas.” (C. Rondeau, comunicación personal, Abril 22, 2014).

Tal como se señaló, la afluencia de personas va en ascenso, debido a que aquellas que vienen de diversos puntos del mundo, pueden emplear los buses (CNOUS, 2010); y estos constituyen una vía para “descubrir París y sus afueras (...) [ya] que cuenta con una vasta red.” Y ello explica, en cierta medida, lo que genera el tráfico.

Continuando con lo que significa la capital, Rondeau la cataloga con una frase que conjuga lo que se ha venido discutiendo en este apartado: “es (...) perfecta para los estudiantes.”, pues dentro de ella es posible formarse intelectualmente en un prestigioso instituto y, al mismo tiempo, divertirse. Por lo tanto, se contempla como “una ciudad que nunca duerme.”

Ahora bien, en materia de empleo –según Lambert–, allá “hay más oportunidades que en otros lugares, [aunque] la renta es muy costosa.” (comunicación personal, Abril 29, 2014).

En otro orden de ideas, respecto a los sábados y domingos franceses, estos están destinados a desarrollar actividades enteramente placenteras: “deportes, trabajar en mi jardín, fiestas, ver a mis amigos, hacer salidas culturales si tengo el tiempo y sobre todo para descansar.” (C. Rondeau, comunicación personal, Abril 22, 2014).

En el caso de S. Duboscq (comunicación personal, Abril 28, 2014), si no se “quedaba tranquila en (...) casa y hacía las cosas del hogar: ordenar, limpiar, reparación o decoración, jardinería.”, entonces viajaba a “algún lugar de Europa, alrededor de dos o tres veces al año, o en Francia o dentro de mi región, tal vez una vez al mes o menos.”

Es decir, no hay limitantes, de acuerdo a lo afirmado por D. Tu: “llueva o haga frío, ¡todos los días estoy en las terrazas del café parisino!, con un café, una copa de vino o cerveza.” (comunicación personal, Abril 24, 2014).

En fin, los franceses llevan un ritmo de vida bastante dinámico, independientemente de las obligaciones que se tengan, siempre existe un espacio para entretenerse en compañía de conocidos o, en todo caso, próximos a conocer; lo que quiere decir que saben manejar su tiempo al establecer un equilibrio entre sus responsabilidades y los momentos para relajarse.

### 2.1.2 *Profesiones en Francia*

Francia es uno de los lugares en el mundo que establece programas de intercambio, dando la oportunidad a jóvenes, provenientes de los cinco continentes, para que cursen sus estudios universitarios en prestigiosos centros de educación superior.

François Bonaccorsi, Director del Centre National des Oeuvres Universitaires (CNOUS) expresa que “el Gobierno francés ha elaborado una carta de calidad, relativa a la acogida de los estudiantes extranjeros, con el fin de potenciar el desarrollo de su oferta formativa superior.” (2010, p.4).

Eso se evidencia en lo mencionado por Thomas (2012), pues los procesos correspondientes a la bienvenida e inclusión de ese grupo, están en constante optimización; de hecho “algunas (...) universidades organizan acogidas personalizadas, acompañamiento pedagógico específico y cursos sobre el método universitario francés.” (para.8).

Esa publicación señala que muchos de los beneficiados son oriundos “de países como Magreb, China e India, pero también de la Unión Europea, de Oriente Medio, del Sudeste asiático o del continente africano.”. Además, una fracción considerable “se matricula en carreras relacionadas con las ciencias (cerca del 36 %), la

administración de empresas (19 %) y la informática (20 %); a las que les siguen las de biología, derecho, comunicación y periodismo, física y, finalmente, ciencias políticas.”.

Incluso, a partir del 2010, la cantidad de personas que llegan a Francia para prepararse intelectualmente va en ascenso (Thomas, 2012). Todo ello, de acuerdo a la autora del artículo, como consecuencia de que “la calidad de su enseñanza superior, (...) es cada vez más atractiva a ojos de los estudiantes extranjeros.” (para.8).

Unido a ello, “los que asisten a universidades de Francia a menudo lo hacen debido a la tecnología que ofrecen los institutos.”. A lo que se le suma la exigencia y compromiso con lo que implica formarse. (Estudiar en Francia, s.f., Cursos excepcionales en Francia).

En otro orden de ideas, una vez entendido el gran valor que representa obtener un título, es importante conocer sobre las carreras ofrecidas en esa nación europea.

Particularmente, entre los estudios profesionales más “populares” en la república francesa, apuntan a los vinculados a “los campos [de] aviación, ciencias nucleares, y espacio (...). Otros sectores en los que Francia sobresale son la enseñanza, idiomas, artes, historia, medicina y derecho.” (Estudiar en Francia, s.f., Cursos excepcionales en Francia).

El mismo portal indica que con “una carrera de idiomas (...) el título que obtendrás puede ser usado fuera del país, además de ser bastante útil para tu vida. Se imparten muchos tipos de cursos de lengua francesa (...), pero también puedes encontrar cursos de alemán, italiano, español e inglés.”. Caso distinto es la primera, la docencia, “que no puede ser (...) [ejercida] fuera” de las fronteras.

Otra de las alternativas que predomina, entre foráneos y no foráneos, radica en “estudiar economía porque posee (...) cursos mucho más sofisticados entre muchos países europeos.”. En el caso de aquellas pertenecientes al área científica, gozan de

gran prestigio y para llegar a ese punto, antes se transita por un camino lo suficientemente riguroso. (Estudiar en Francia, s.f., Cursos excepcionales en Francia).

Por otro lado, es imposible obviar la formación en materia artística, uno de los dominios de los galos; además, cuna de personalidades ilustres, referencias indiscutibles, como bases de esa carrera que contribuye “a tener una mayor apreciación de las artes plásticas.” Asimismo, en dicha nación del viejo continente, “la moda es otra industria líder (...) Dado que Francia es conocida por su exquisito estilo.” (Estudiar en Francia, s.f., para.6).

Adicionalmente, el libro del CNOUS (2010), de acuerdo a una investigación entre los años 2010 y 2011, resaltan: Medicina General, Farmacia, Ciencias Veterinarias y Arquitectura. Sin embargo, también destacan los estudios superiores relacionados con la Agricultura, Derecho, Ingenierías, Ciencias Políticas y, las que no pueden faltar, los del ámbito artístico.

Al mismo tiempo, no es sorprendente toparse con “estudios en vino. (...) Si hay un lugar en el que realmente se puede aprender todo lo que hay que saber sobre el vino, tiene que ser Francia.” (Estudiar en Francia, s.f., para.6).

En conclusión:

Las carreras profesionales, al igual que las actividades económicas, se caracterizan por su diversidad y heterogeneidad. Podemos encontrar carreras superiores y medias, centros públicos y privados, títulos estatales o exclusivos de una escuela (...). Algunas especialidades sólo pueden prepararse en escuelas especializadas (ej.: arquitecto, enfermero, etc.), otras, (periodista, restaurador de arte, etc.) se pueden estudiar tanto en la universidad [pública] como en una grande école [pública o privada]. (CNOUS, 2010, p.169).

Es decir, la especialización en un área constituye uno de los principales logros en Francia al brindarle a la juventud de su país, y de otras partes del mundo, las herramientas necesarias para sentar las bases de un futuro promisorio.

### 2.1.3 *Lugares en Francia*

Existe una notable cantidad de comentarios acerca de distintos sitios dentro de territorio francés, sin embargo, a continuación se contemplarán los más representativos, e incluso, los que servirán de escenario, especialmente los parisinos, para el guión a desarrollar en el presente Trabajo de Grado.

En palabras de C. Rondeau (comunicación personal, Abril 22, 2014), su país posee “una geografía que nos permite disponer de múltiples paisajes, muy diferentes y magníficos.”.

Con respecto a París, Rondeau, quien es habitante de la capital francesa, la cataloga como “uno de los destinos turísticos más populares, porque no hay equivalente en el mundo.”, pues en dicha localidad radican innumerables “sitios turísticos, pudiendo apreciar lo mejor de su arte e historia, la religiosidad de su pueblo, sus lugares céntricos, áreas verdes y los monumentos que destacan a nivel mundial.” (Sitios Turísticos, s.f., Francia).

Allí “siempre hay algo que hacer, concierto, cine, exposición (...) Siempre está en evolución.” (M. Malé, comunicación personal, Mayo 3, 2014).

Ahora bien, una vez conocidas algunas posturas en referencia al tema, es fundamental adentrarse en lo que se sitúa dentro de los límites de esa ciudad:

La Torre Eiffel, obra bautizada de esa manera por su creador, el también francés Gustave Eiffel, se instauró “con motivo de la Exposición Universal de 1889 que conmemoraba el primer centenario de la Revolución Francesa.” (Sitio web oficial

de la Torre Eiffel, s.f., para.9). Se puede describir, sobre la base de la información ofrecida en su página, como:

Escenario de numerosos acontecimientos de relevancia internacional (encendido de alumbrados, centenario de la torre, espectáculo pirotécnico del año 2000, campañas de pintura, destellos de luz, torre azul para indicar la Presidencia francesa de la Unión Europea o multicolor para sus 120 años, instalaciones insólitas como una pista de patinaje, un jardín, etc.). (...) Como todas las torres, nos permite ver y ser vistos, con un ascenso espectacular, una panorámica única de París (...) Su alumbrado, sus destellos de luz y su brillante faro reavivan el sueño todas las noches. Símbolo de Francia en el mundo, balcón de París, en la actualidad cuenta con casi 7 millones de visitantes al año (de los cuales el 75% son extranjeros), lo que le convierte en el monumento de pago más visitado del mundo. (s.f., para.9)

Además, en ella –con una altura aproximada de más de 300 metros– se puede degustar de un platillo francés, llevarse algún recuerdo, los denominados “souvenirs”, conocer de primera mano datos extras acerca de la estructura y subir en ascensores transparentes, entre otras de las sorpresas con las que el público se puede topar a lo largo de esa travesía. (Sitio web oficial de la Torre Eiffel, s.f., Explorar la torre Eiffel).

Desde la Torre Eiffel se vislumbra otro monumento hallado “al final de los Campos Elíseos, en la place de l'Etoile [en español: plaza de la Estrella], (...) un símbolo nacional, un nexo entre el París antiguo y el actual y parte del eje que separa el Louvre del Arco de la Defensa.” (Centre des monuments nationaux [CMN, por sus siglas en francés], s.f., p.1).

Se trata de El Arco del Triunfo, ideado por Napoleón I Bonaparte para el año 1806 y construido por “Jean-François Chalgrin [quien] se inspiró en el arco romano de Tito (de bóveda única) pero (sic) concediéndole unas dimensiones grandiosas (casi

50 metros de altura, 45 de largo y 22 de ancho) y eliminando las columnas.” (CMN, s.f., p.3).

El Centro de los monumentos nacionales indica (s.f.) que ahí “se celebran algunas de las conmemoraciones nacionales más importantes. (...) El rey Luis Felipe lo inauguró en 1836 y lo dedicó a los ejércitos de la Revolución y del Imperio. Los restos del soldado desconocido reposan allí desde 1921. La llama del recuerdo se reaviva diariamente a las 18.30 [horas].” (p.3).

Junto a ellos, la que también figura en la lista de espacios que no se pueden dejar de visitar es la Catedral de Notre-Dame, “en el corazón de París y de Francia.”, expresa el *Site* oficial de la Torre Eiffel (s.f., Barrios y monumentos vistos desde la torre). Incluso, se establece como “una de las catedrales francesas más antiguas de estilo gótico, que si bien no es la (...) más grande de Francia, es una de sus obras de arte gótico más remarcables (...) rodeada por las aguas del río Sena.” (Sitios Turísticos, s.f., Francia).

A propósito de ese último, abarca un total de “23 puentes (...) y las islas de Saint-Louis y de La Cité.” (El sitio oficial de Francia, s.f., Lugares y monumentos). Ese portal (s.f.) declara que:

En la orilla derecha se encuentra el Marais, con sus palacetes, a menudo convertidos en museos, sus plazas (place de l’Hôtel de Ville, place des Vosges, place Sainte-Catherine, etc.), y también el Louvre que se abre al Jardín de las Tuilerías [Tullerías]. Río arriba, el visitante descubrirá la place de la Concorde, el Grand Palais [Gran Palacio] y el Petit Palais [Pequeño Palacio], el Palais de Chaillot [Palacio del Trocadero] (...) Desfilan las épocas, herederas de las grandes exposiciones universales que marcaron París. (Lugares y monumentos).

Asimismo, a bordo de la empresa de cruceros Bateaux Mouches es posible “descubrir o redescubrir toda la magia de los bordes del Sena”, ubicación desde la que se contemplan reconocidas obras arquitectónicas, ya que “los 14 barcos de la

compañía (...) [antes citada] atraviesan París todo el año, a lo largo de cada jornada y cada noche para llegar al corazón de la ciudad luz.” (Parisinfo, s.f., Visitas Guiadas).

En el caso del Museo del Louvre, igualmente en territorio parisino, “cuenta con 135.000 m<sup>2</sup> de espacios dedicados al arte de las grandes civilizaciones, desde la Antigüedad hasta el siglo XIX.”. Aparte, de los que mantiene en sus instalaciones, es llamativo por cómo luce desde afuera, sobre todo, en uno de sus accesos: “La Pirámide del Louvre, obra del arquitecto Ieoh Ming Pei, fue inaugurada en 1989 y es la entrada principal al museo. (...) encarna actualmente la modernidad del Louvre a los ojos de todo el mundo.” (France.fr, s.f., Museos en París).

Aunado a eso, en un folleto que contiene su propia página, señala que consta de “tres alas: Richelieu, Sully y Denon, estructurado en diferentes niveles y salas.”. En las distintas plantas de la construcción indicada, yacen reliquias de la categoría del “*Código de Hammurabi*”; “*Afrodita, llamada Venus de Milo*”; “*Las Bodas de Caná*”, pintura del italiano Paolo Veronese; “*La Gioconda*”, de su compatriota Leonardo da Vinci. (Sitio Oficial del Museo del Louvre, s.f., Select language). Sobre la última, “sigue siendo el objeto artístico más admirado del mundo.” (El sitio oficial de Francia, s.f., Museos en París).

Cabe destacar que el que se puede catalogar como un anexo al Louvre, a partir del año 2005, fue:

El Jardín de las Tullerías (...) el mayor y más antiguo jardín público de París. (...) ha sido testigo de un sinnúmero de vicisitudes: consecutivamente, ha sido jardín privado, jardín de recreo y huerto en periodo de guerras. (...) Su arte paisajístico, sus vistas y sus esculturas le convierten sin duda en el complemento natural del Palacio, ya que forma parte del gran conjunto palacial diseñado por los reyes de Francia. (...) la arboleda del Grand Couvert, las numerosas rejas ornamentadas y el Jardín de Napoleón III que incluye 800 árboles replantados, prados y abundantes parterres [partes] de flores. (Museo de Louvre, s.f., Select language).

Otro espacio en el que se conjugan diversos materiales de tipo artístico, corresponde al Museo de Orsay, localizado al extremo izquierdo del Río Sena y dentro de “una antigua estación de tren que fue inaugurada en el año 1900 con motivo de la Exposición Mundial de París. (...) En la actualidad el edificio aún conserva el antiguo encanto de la estación de trenes que albergó en el pasado.” (Paris.Es, s.f., para.9).

En él se hallan: “pinturas impresionistas y post-impresionistas, además de una gran colección de escultura, artes decorativas y elementos arquitectónicos. (...) obras de grandes maestros como Renoir, Cézanne, Gauguin o Monet.”. (Paris.Es, s.f., para.9)

Al paseo por la capital de Francia se suma al Palacio de Versalles, que junto a sus áreas verdes, fueron “declarados en 1979 patrimonio mundial de la Humanidad de la Unesco [Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.]”. De hecho, “el parque del castillo de Versalles abarca 715 ha, de las cuales 93 (...) son jardines.”; más, “aún murmura recuerdos de la 'vida de la corte' en la época del rey Sol [Luis XIV] y de sus sucesores.”. (El sitio oficial de Francia, s.f., para.15)

Sin embargo, basado en “El sitio oficial de Francia”, la fortaleza cuenta con una serie de secciones: “el Pequeño y el Gran Triánón, la aldea de la Reina, el Gran y el Pequeño Canal, una casa de fieras, un invernadero de naranjos y el estanque de los suizos.” (s.f., para.15). De acuerdo al mismo portal, los que tienen una mención especial son:

- Los Grandes Apartamentos del Rey y de la Reina.
- La Galería de los Espejos, con sus salones gemelos – el salón de la Guerra y el salón de la Paz, las alas norte y sur – denominadas respectivamente 'ala Noble' y 'ala de los Príncipes' (o 'ala de Mediodía').
- Jardines y parque del castillo. De abril a octubre, las Grandes Aguas y Jardines musicales animan el parque del castillo. Es una buena ocasión para descubrir las fuentes y bosquecillos con sus surtidores al ritmo de la música.
- El Gran Trianón fue erigido por Jules Hardouin Mansart en 1687. Este pequeño palacio de mármol rosa y de porfirio se distingue por su refinamiento y por sus elegantes proporciones.
- El Dominio de María Antonieta. Del Pequeño Trianón a los jardines de la Reina pasando por la Aldea, el dominio, inaugurado en 2006, desvela toda la intimidad de la esposa de Luis XVI, que amaba encontrar en estos lugares los placeres de una vida sencilla y campestre lejos de los fastos de Versalles.

Para cerrar esta especie de viaje por París, no se puede obviar el camino que se relaciona con algunos de los descritos anteriormente, los Campos Elíseos:

Célebre avenida [que] conecta el obelisco de la plaza de la Concordia con el Arco del Triunfo. Forma parte de la magnífica perspectiva que se prolonga a partir del Louvre, de su pirámide y del jardín de las Tullerías hacia Neuilly y el gran arco de la Défense. Símbolo del glamour y el lujo parisino, la avenida de los Campos Elíseos también es el lugar donde se producen las mayores manifestaciones nacionales. (Sitio web oficial de la Torre Eiffel, s.f., Barrios y monumentos vistos desde la torre).

En fin, según expresa C. Rondeau: “combina en sí misma una ciudad hermosa (...) dinámica (...) cosmopolita.” (comunicación personal, Abril 22, 2014). A lo que añade D. Tu sobre París, donde ella cursa sus estudios (*Université Sorbonne Nouvelle*): “es rica en cultura, arte, encuentros y descubrimientos.” (comunicación personal, Abril 24, 2014).

Rondeau se atreve a decir que “a todos les puede gustar. Es una ciudad para todas las edades.”. Por su parte, S. Duboscq –arqueóloga francesa que actualmente vive en España– revela que si bien esa localidad se traduce en “centralismo, (...) cultura.”, entre otros rasgos, a París “la valoran más de lo que merece.” (comunicación personal, Abril 28, 2014).

Y al ser una de las principales alternativas de viaje alrededor del mundo, G. Lambert –oriundo de Lille, pero quien se ha trasladado un par de veces a la capital– opina que existen sus desventajas, por ejemplo: “para todo tienes que hacer fila y esperar (...) [en ese sentido] no se tiene mucha libertad.” (comunicación personal, Abril 29, 2014). Tanto Lambert, como Duboscq, la conciben, principalmente, como un espacio para hacer turismo, en el que es complejo asentarse.

Sin embargo, M. Malé admite que a pesar de que tampoco es su predilecta, en ella “hay muchas más oportunidades y (...) competencias. (...) o la odias o la amas.” (comunicación personal, Mayo 3, 2014).

Aunado a ello, el mismo Malé, quien se encuentra lejos de su tierra, afirma que “para muchos extranjeros, Francia se resumía a París, pero la realidad es mucho más compleja. En cada parte de Francia hay diferentes tradiciones, diferentes maneras de vivir, diferentes acentos, diferentes vocabularios, ¡hasta hay diferentes idiomas!”.

Tomando como punto de partida esa idea, es necesario tomar en cuenta más lugares insignes de la nación gala y que introdujeron los propios entrevistados:

- Marsella: hallada al sur de Francia, integra la “segunda ciudad de Francia [París es la primera].”. Eso sobre la base de los datos ofrecidos en la página oficial de la citada región (s.f.), que permiten describirla como una ciudad con un brillo muy especial, “el mistral, que sopla 90 días al año, ofrece al cielo marsellés esa pureza y esa luz tan particular que los pintores más grandes plasmaron en sus lienzos.” (Spanish - Descubriendo Marsella). Además se resaltan las huellas de sus antepasados, por esa razón representa:

La ciudad más antigua de Francia. (...) manteniendo bajo su denominación de 'ciudad focense' el recuerdo de aquellos griegos que vinieron antaño de Asia Menor a participar en su fundación. (...) también ha sabido acompañar las mutaciones de su tiempo para convertirse en una capital ineludible de la cuenca mediterránea abierta al mundo. (Site officiel de la Ville de Marseille, s.f., Spanish - Descubriendo Marsella).

Los elementos artísticos y pertenecientes al patrimonio desempeñan una función esencial, pues se encuentran “17 museos, 42 teatros y 7.000 plazas de cine.”. Inclusive, los primeros “cubren todos los periodos históricos, de la antigüedad al arte contemporáneo, de la arqueología a las Bellas Artes, pasando por la cerámica y la moto, rivalizan en originalidad.”. Todo ello, según el Site officiel de la Ville de Marseille (s.f., Spanish - Descubriendo Marsella).

Bautizada “capital europea de la cultura en 2013”, justamente debido a su estrecha unión con, valga la redundancia, la “cultura del espíritu, de la ciencia, del arte, del saber vivir, del intercambio con el otro; esto es lo que Marsella practica a diario desde hace miles de años. Una cultura que hace de la ciudad una tierra de festivales.” (Site officiel de la Ville de Marseille, s.f., Spanish - Descubriendo Marsella).

Cabe señalar que, esencialmente, son espectáculos centrados en melodías de diversa índole.

- Toulouse: en términos generales se perfila como una región que apuesta al progreso en diferentes renglones; la implantación de constantes cambios la favorecen como potencia y, al mismo tiempo, beneficia a sus habitantes. El portal de la Alliance Française-Toulouse (AF-Toulouse) expresa que se aloja “entre el mar Mediterráneo y el océano Atlántico, cerca

de las primeras estribaciones de los 'Pyrénées' [Pirineos] y de España.” (s.f., para.22).

Por otro lado, arribó a la cuarta posición en la lista de las urbes francesas que gozan de mayor número de habitantes; y la tercera, entre las destinadas a la realización de estudios superiores. Igualmente, en ella yace “el más grande centro europeo de la tecnología aeronáutica y espaciales (sic). Rica en historia, en juventud y de un clima agradable, Toulouse es la ciudad ideal para vivir y estudiar.” (AF-Toulouse, s.f., para 22).

Al respecto, la página en internet de la Alianza Francesa de Toulouse (s.f.) declara que posee el “primer centro espacial europeo”, número dos del planeta luego del ubicado en Los Ángeles (Estados Unidos). También sobresalen las oportunidades en cuanto a preparación académica se refiere, producto de su trayectoria, ya que su primer alma mater data del 1233; en total conjuga “cuatro universidades, dieciseis (sic) institutos y más de 360 laboratorios incorporados [que] ofrecen todas las formaciones tradicionales.” y otras especialidades. (para.22).

El deporte es otro de sus puntos fuertes, constituye “una ciudad deportiva. Capital del rugby.”. Se alzan “los equipos tolosanos de fútbol y de baloncesto (...) [Y brindan] a los aficionados de deportes un largo 'panel' de actividades en la ciudad y su región.” (AF-Toulouse, s.f., para 22). Asimismo, se desarrollan diversas manifestaciones artísticas:

La música está entre otras cosas representada por el Orquesta Nacional del 'Capitole' de Toulouse. (...) la ciudad propone una selección de espectáculos (...), del Rap al Flamenco, del Rock al Tango Argentino. Se encuentra en Toulouse una decena de teatros, salas de arte (...) y la segunda cinemateca francesa. (AF-Toulouse, s.f., para 22).

Por tal motivo, el *site* afirma que “Toulouse tiene rango de capital.”, de hecho, está a la altura de notables urbes extendidas a lo largo del viejo continente.

- Bretaña: ubicada en la zona costera y caracterizada por sus dotes y tributos a su riqueza nauta. La web oficial del turismo en Francia (s.f.) enfatiza que “el litoral bretón no se parece a ningún otro.”. Añade que en medio de:

La Costa Esmeralda de la localidad corsaria de Saint-Malo (...) y la misteriosa Costa de Granito Rosa (...). El Sendero de los Aduaneros, entre las landas y los acantilados, invita a realizar agradables paseos (...). Frente a la costa, las islas bretonas rivalizan en encantos. La isla de Groix, la isla de Bréhat, el archipiélago de Glénan, la isla de Ouessant y Belle-Ile en Mer ofrecen playas salvajes, calas protegidas y faros (...) La de Sept-Iles (Siete islas) es la más importante reserva de aves del litoral francés, donde viven frailecillos, cormoranes moñudos y alcatraces comunes. (para.13).

Bajo ese panorama, no es extraño que, de acuerdo a lo explicado por la misma página, “en el Museo de Bellas Artes de Pont-Aven podrá descubrir a los pintores que han inmortalizado a Bretaña, de Maurice Denis a Paul Gauguin.”. Es decir, se exhiben grandes obras pertenecientes a diferentes campos; así lo demuestra el “símbolo y testigo de la historia de la región, el parlamento de Bretaña, hoy tribunal de apelación, es un destacado lugar del patrimonio arquitectónico de Rennes, [su] capital.” (rendezvousenfrance.com, s.f., para.13).

Pero, no se agotan las alternativas: los infantes pueden disfrutar “con el Gran Acuario de Saint-Malo, el parque zoológico de Pont Scorff o Océanopolis en Brest.”; los amantes de la comida, degustar: “las tortas de trigo negro, la bolée de sidra, el chouchen y las magníficas bandejas de marisco, el kig ha farz, el far bretón o el kouign-amann.”; o se puede asistir a:

“El Festival du Bout du Monde (del Fin del Mundo), el Festival de Vieilles Charrues (de Viejas Carrozas).”, por nombrar algunos. Todo ello según el portal de internet antes mencionado.

Mientras que “la Ruta del Ron, la Solitaria de Le Figaro o la Semana del Golfo del Morbihan celebran el espíritu marinero de Bretaña y el Festival Etonnants Voyageurs (Sorprendentes Viajeros) el espíritu de curiosidad.” Si bien no consiste solamente diversión, “Bretaña está marcada por una fuerte tradición religiosa de la que son testimonio, entre otras, la Abadía marítima de Beauport y la Catedral Saint-Pierre de Vannes, un hermoso ejemplo de la arquitectura sacra medieval.” (rendezvousenfrance.com, s.f., para.13).

- Macizo Central: resulta el más conveniente cuando se pretende establecer una conexión con el medio ambiente, desprenderse del ritmo de vida un tanto acelerado de los galos, atreverse a “practicar el senderismo (...), descubrir una flora muy rica y visitar unos lugares cargados de historia.” (rendezvousenfrance.com, s.f., para.6).

A pesar de que lo concerniente al patrimonio está presente en todas partes – incluso en esta– al abarcar “un total de 11 parques naturales (la mayor concentración de Europa), está formado por un mosaico de territorios emblemáticos: Aubrac, Cévennes (...) Con sus mesetas, sus recorridos con un suave relieve o sus espectaculares montañas.”. Ello, de acuerdo a los datos manejados por el *site* oficial del turismo galo. (s.f., para.6).

Entre los monumentos naturales, vale la pena mencionar a “El macizo del Sancy, dominado por el Puy de Sancy que culmina a 1.886 metros, es el destino soñado para los amantes de los descensos de esquí, el esquí nórdico y los aficionados a las nuevas disciplinas en la nieve.”. En él es posible la ejecución de “deportes de invierno para disfrutar del aire puro, cuidados termales para relajarse y recargar las baterías y las casas rurales de Auvernia

para calentarse y vivir un ambiente acogedor y auténtico alrededor de una trufada.” (rendezvousenfrance.com, s.f., para.6).

Rendezvousenfrance.com (s.f.) señala que su rasgo primordial radica en que ha sido reconocida por su “larga tradición de hospitalidad familiar (...) garantía de un trato especial dedicado a las familias y a los más pequeños.” (para.6).

A modo de conclusión, “con un entorno excepcional, el Macizo Central ofrece hoy un amplio abanico de posibilidades que combina actividades deportivas en la naturaleza, bienestar y puesta en forma, cultura y patrimonio.” (rendezvousenfrance.com, s.f., para.6).

Otra metrópoli importante corresponde a Lyon, cuyo recorrido conforma:

Un viaje insólito por el tiempo y las culturas, con su centro incluido en el Patrimonio Mundial [desde 1998], en el recodo de sus calles estrechas, sus 'traboules' (pasadizos), a lo largo de los muelles animados, en las grandes plazas de la península y, durante la noche, con más de 200 lugares iluminados. (rendezvousenfrance.com, s.f., Ciudades & UNESCO)

Convirtiéndose eso último en uno de sus atractivos, como parte del llamado “Plan Lumière'”. No obstante, durante el último mes del año se lleva a cabo un evento como pocos se dan en el antiguo continente: la “Fiesta de la Luces. Fachadas, plazas, jardines y otros espacios públicos se transforman gracias a la luz.” (rendezvousenfrance.com, s.f., Ciudades & UNESCO).

En otro orden de ideas, la página enfocada en el turismo en Francia (s.f.) expone que, en dicha región, se “alberga el Museo de Bellas Artes, segundo museo de Francia tras el Louvre. El Museo de los Tejidos y de las

Artes Decorativas [que] muestra la industria de la seda en Lyon (sic), capital de la seda desde el siglo XVI.”. Por esa razón, consiste en una especie de “paraíso para las compras, desde las prestigiosas marcas en la zona del Carré d’Or a los jóvenes creadores que se encuentran en el pasaje Thiaffey.” (Ciudades & UNESCO).

Y cuna de chefs de la talla de “Paul Bocuse, Pierre Orsi, Jean-Paul Lacombe.” (rendezvousenfrance.com, s.f., Ciudades & UNESCO). Aparte:

Las orillas del Ródano (...) seducirán [al público] por su tranquilidad y sus espacios verdes, con restaurantes y cafés (...) Un lugar donde se impone realizar un paseo en bicicleta. (...) Pasear por las viñas de los alrededores de Lyon y degustar los vinos es algo que no hay que perderse. (rendezvousenfrance.com, s.f., Ciudades & UNESCO)

Lo previamente descrito afianza el título que le otorga Rendezvousenfrance.com (s.f.): la “capital de buen vivir.” (Ciudades & UNESCO).

Y sin lugar a dudas, Francia cuenta con la “capital del cine, ciudad de las estrellas y el lujo.”, que se traduce en Cannes, centro del prestigioso Festival que lleva su nombre, cuya “palma de oro, [conforma el] verdadero emblema de la ciudad. Este festival, creado en 1946, es uno de los acontecimientos cinematográficos más famosos del mundo.” (Côte d’Azur, s.f., Turismo Cannes).

Gracias al “evento de mayor relevancia de la vida cinematográfica mundial.”, se ha permitido “conocer el neorrealismo italiano, la Nouvelle Vague o también el cine americano moderno, y rendir homenaje a cineastas tan alejados como Fellini, Buñuel, Visconti, Antonioni, Losey, Altman, Rosi, Coppola, Scorsese, Olmi, Wajda, Píala, Imamura, Kusturica y Kiarostami.” (El sitio oficial de Francia, s.f., para.3).

Asimismo, se trata de una zona “balnearia de renombre internacional donde el sol acude (casi) siempre a su cita. Pero su riqueza no termina allí. Su historia le confiere una identidad particular. (...) su (...) arquitectura, (...) sus misterios y la historia del hombre de la máscara de hierro.” (Côte d'Azur, s.f., Turismo Cannes).

Finalmente, después de haber repasado los lugares más emblemáticos de Francia, se pudo reforzar la idea de que dicha nación, como ya se expresó, no se puede definir de con otro término que no sea “diversidad”, puesto que desde las ciudades más populares hasta los rincones menos conocidos, ponen en marcha actividades para todos los gustos, edades y hasta nacionalidades.

Otro aspecto que llamó la atención es que en medio de su agenda tan movida, siempre tienen presente la conservación de sus tradiciones y costumbres, al igual que la preservación de sus edificaciones más emblemáticas, que se han mantenido en el tiempo y en el espacio.

Igualmente, cada uno de esos escenarios, específicamente los ubicados en París, sirvieron de inspiración para crear escenas en el presente guión original para largometraje, ya que le otorgaron a la historia una atmósfera particular al conjugarse, en un mismo espacio: antigüedad, historia, arte, intelectualidad, cultura, entre otros elementos.

Cabe destacar, que si bien son varias las discusiones sobre esos rasgos de Francia, no se puede negar que tras detallarla en diferentes aspectos dentro de este apartado, se consolida como un eje clave del patrimonio nacional y mundial.

#### 2.1.4 *Gastronomía francesa*

Primero que todo, se debe aclarar que la gastronomía se define como el “arte de preparar una buena comida.” (Real Academia Española [RAE], 2001, Diccionario de

la lengua española). Lo que reafirma el filósofo francés Jean-Paul Jouary al expresar que (portal web de la revista Cocina y Vino):

El restaurante más galardonado del mundo era 'igual que una sala de conciertos o una galería de arte, donde el comensal iba en busca de emociones íntimas' (...) 'Emoción, reflexión, placer y risa', incluso alguna vez llegaron sus ojos a 'humedecerse' ante platos que fueron 'obras maestras' causantes de 'felicidad' y capaces de hacer que el comensal 'viajase al placer tras el entendimiento'. (s.f., para.16).

Lo artístico es un componente dentro de la cocina gala, para muestra de ello se encuentra:

El (...) reconocido chef Michel Bras (...), dueño de un restaurante y hotel en el que trabaja junto con su hijo Sébastien en Laguiole en la región del Aubrac [Francia], despliega una cocina creativa muchas veces asociada a las hierbas frescas y las flores locales, en particular en su plato icónico: el *Gargouillou* de vegetales (...). Michel Bras es también el creador de la receta de *fondant* de chocolate que fue el objeto de muchas imitaciones. (Asociación Gastronómica Francesa en Argentina [Lucullus], s.f., para.14).

Dentro del *site Lucullus* se menciona a otro de sus máximos representantes: “Paul Bocuse, (...) nombrado (sic) 'Cocinero del siglo' por la guía gastronómica Gault-Millau, es considerado también como el 'Papa de la Cocina.'” (s.f., para.14).

De acuerdo a esa organización (2013), también está Phillipe Conticini, pastelero de gran trayectoria quien fue uno de los que innovó esa área al abrir un camino más allá de los postres convencionales, como “*mousses* y los *coulis*!”, cuando indagó en “las técnicas de la cocina salada, como la reducción del jugo de cocción, el juego con *fleur de sel* (cristales de sal), las hierbas frescas y las especias.” (para.5).

Producto de esas transformaciones aparecieron “*Eclair* de café italiano, *Tarte Tatin* untuosa y perfumada, *Paris-Brest* con crema de manteca, praliné, profiteroles

de crema pastelera (...) ricos en sabor y sorprendentemente livianos en textura. Al paladar, una explosión de sabores.” (Lucullus, 2013, para.5).

Junto a él, Claire Damon, dueña de “*Des Gâteaux et du Pain.*”, adyacente a Montparnasse (París), “una pastelería muy personal, libre y delicada. Su inspiración se encuentra especialmente [en] las frutas de temporada, como en invierno, la piña y el mango, o excepcionales limones y naranjas de Sicilia.”; según lo señala la Asociación Gastronómica Francesa en Argentina a través de internet. (2013, para.5).

En ese país europeo radica no sólo la elaboración, sino la presentación de los manjares, ya que “la gastronomía francesa forma parte del patrimonio nacional.” (Atout France, s.f.; cp. Life Travel, s.f.).

Al respecto, D. Tu (comunicación personal, Abril 24, 2014) –alumna de *médiation culturelle* en la *Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3*– y G. Lambert (comunicación personal, Abril 29, 2014) –estudiante de una escuela de Comercio *Skema Business School* en Lille, situada al norte de Francia–, denotan lo que representan los platillos de su nación y todo lo que se relaciona a ese tema, al considerarlos como una de esas opciones que les gustaría que brinden otros sitios del mundo.

Por su parte, Lambert agrega que existe una gran variedad de “comidas”, puesto que “cada región ofrece su especialidad, cocina casera o vanguardista, ligera o muy tradicional, con aceite de oliva de Provenza o con nata de Normandía, lo que es seguro es que no defraudará el paladar.” (Atout France, s.f.; cp. Life Travel, s.f.).

En la página web *Diario del Viajero* realzan: el “Quiche Lorraine”, que consiste en una “tarta de queso, beicon [tocino] y jamón (...) originaria de la región de Alsacia donde se reconoce una gran influencia de la cocina alemana (...) y los dulces entre los que abundan las tartas de manzana, de ciruela y arándanos.” (Rodríguez, 2012, para.8).

En la lista además se incluyen las infaltables “crêpes”, “masa líquida a base de leche, harina y huevo, cocida en una plancha formando un disco muy delgado, que se rellena con lo que te imagines. Las crêpes siempre son dulces, al menos en territorio francés.”; ahora “las galettes son algo similar, pero hechas con harina de trigo negro (...), conocido (...) como *blè noir*. La masa resulta mas (sic) oscura, igualmente tierna y sabrosa. Las galettes son siempre saladas y también pueden rellenarse con (...) diversos ingredientes.”. Ambas de la región de “Bretaña.” (Rodríguez, 2011, para.6).

Unido a ello, directo de “Auvernia”, llega “Coq au vin”, que se traduce como “pollo al vino (...) uno de esos platos de larguísima tradición en Francia y que podemos encontrar en cualquier rincón del país.”. Y “Tarta Tatin”, que se trata de una “tarta de manzanas caramelizadas en mantequilla y azúcar tiene (sic) la peculiaridad de ser una 'tarta al revés', es decir, para su elaboración las manzanas se ponen debajo y la masa encima.”. Estas últimas provenientes del “Valle del Loira.” (Rodríguez, 2012, para.8).

En las denominadas “bollerías”, se posicionan los *croissants*, “imprescindibles del desayuno francés (...) una masa de hojaldre muy rica en mantequilla, cortada en triángulos enrollados sobre sí mismos para formar lunas crecientes.”; en su presentación tradicional. Aunque no es la única, debido a que cuenta con “variaciones dulces como el cruasán con almendras, crema y almendras troceados, o los diplomats, rellenos de crema inglesa y decorados con frutos secos. También existe la versión salada con el tentador cruasán relleno de jamón y queso rallado.” (France.fr, s.f., para.5).

Curiosamente, los singulares panes en forma de media luna llegaron a tierras de Luis XVI gracias a esposa, María Antonieta, quien era austríaca. Todo eso según información extraída de *El sitio oficial de Francia*. (s.f., para.5).

Por otro lado, los galos son “uno de los principales productores mundiales de Queso.” (D'gustar, s.f., Artículos). De ese modo, dicho manjar se integra en “las costumbres de consumo diarias.” (El sitio oficial de Francia, s.f., Los quesos de Francia). La diversa gama de esa clase de lácteos la conforman.

- El Roquefort, muy conocido y uno de los más antiguos, es originario de los Pirineos y se hace con leche de oveja. Es un Queso (sic) de color blanco con algunos toques de azul y un sabor intenso.
- El Camembert es un poco salado y su aroma es penetrante. Está hecho con leche de vaca, es de color blanquecino y es originario de Normandía. (...)
- El Munster, por otra parte, se caracteriza por su sabor intenso y su olor igualmente fuerte.
- El Emmental es famoso por los muchos agujeros que tiene en el interior y por su suave color dorado.
- El Brie viene de la región de los ríos Sena y Marne. Por su calidad y sabor es uno de los (...) más difundidos fuera de Francia. Su textura debe ser muy suave y de color ligeramente amarillo. (...)
- Los Quesos (sic) de cabra son (...) frescos cuyo común denominador es que están elaborados con leche de cabra aunque algunos pueden tener también una cierta cantidad de leche de vaca. (D'gustar, s.f., Artículos).

Entre algunos ejemplos. Igualmente, se etiqueta como “uno de los ingredientes más importantes en los platillos franceses, por lo que aparece en baguettes [panes], ensaladas, pastas y guisos, pero también se degusta solo, antes del postre y, por lo general, se ofrecen por lo menos tres variedades.” (D'gustar, s.f., Artículos).

Antes de continuar, es preciso dar a conocer un dato interesante:

En francés, la palabra 'menú' es un adjetivo que significa 'pequeño'. Evoca entonces los detalles, las pequeñas cosas (...) Un menú es una reducción, una miniatura de lo que uno va a comer, con una historia singular que marcó la gastronomía francesa (...) Era una herramienta de trabajo que les permitía a los cocineros ejecutar el servicio *à la française*. Los platos se presentaban de manera precisa sobre un buffet -es decir en una mesa grande- y los comensales podían elegir directamente sus platos. (Lucullus, 2013, para.4)

Sin embargo, las bebidas ocupan un lugar prominente. Los vinos constituyen otra de sus especialidades, pues se habla de su “capacidad de (...) [almacenamiento], elegancia y complejidad.” (Vinos del Mundo, s.f., Información Bodegas/Regiones). Dentro de *El Gran Catador* se indica cuáles son los nombres más distinguidos del preciado líquido:

#### 2005 Château Mont-Redon

El Côtes-du-Rhône Rouge de la finca vitivinícola Château Mont-Redon, reconocida por ser la más antigua y grande en extensión territorial de Francia, es probablemente el mejor vino tinto del año 2005. Este tinto francés fue elaborado con una mezcla Syrah, Cinsault y Garnacha, además es de sabor suave, especiado y muy equilibrado.

#### Laurent Perrier Ultra Brut NV

Es un vino seco elaborado en su mayoría de uva Chardonnay, con un 55% de esta cepa, y un 45% de Pinot Noir. Este vino francés de Laurent Perrier cuenta con un sabor interesantes (sic), muy estimulante y producido sin azúcar.

#### 2009 Château Latour

Este vino (...) es de cuerpo complejo, se reconocen sabores a frutas como bayas negras y ciruelas. Es considerado uno de los mejores vinos de Francia y su sabor denso y fuerte es ideal para el envejecimiento

#### 2007 Picpoul de Pinet

El Fougeray de Beauclair de Picpoul de Pinet del año 2007 es un vino de sabores frescos, cítricos y con aromas a hierbas y especias. Se elabora con la uva Picpoul que se cultiva en la región costera de Languedoc. Es equilibrado en acidez y puede que no sea encontrado fuera de Francia. (De la Borda, 2013, para.6).

Se puede decir que “Francia es uno de los países con más tradición en la producción de vino a escala mundial. Ha sido un referente obligado para las naciones viñateras del planeta y es el origen de la mayoría de las cepas finas presentes hoy en el mundo.” (Rojas, s.f., p.1). No obstante, para G. Lambert hacia el Norte de la República consumen “más cerveza que vino.” (comunicación personal, Abril 29, 2014).

Finalmente, los platillos procedentes de tierras francesas no admiten ni improvisaciones ni simplicidades; por el contrario, requieren de experiencia y perfeccionamiento al brindar una fusión de texturas, colores, sabores y buen gusto, estableciendo alternativas lo suficientemente atractivas para el disfrute del comensal.

A su vez, lo antes expuesto, se convierte en las razones que argumentan el por qué la cocina de ese país es patrimonio nacional e internacional, pues para 2010, fue incorporada a “la lista de tradiciones culinarias por el Comité intergubernamental de la Unesco [Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura] para la salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.” (El sitio oficial de Francia, s.f., Gastronomía). Entendiéndose “El patrimonio inmaterial” como:

Los procesos culturales que 'inspiran a comunidades vivas un sentimiento de continuidad respecto a las generaciones que les han precedido y revisten una importancia crucial para la identidad cultural así como para la salvaguardia de la diversidad cultural y de la creatividad de la humanidad'. (France.fr, s.f., Gastronomía)

### 2.1.5 *Agenda francesa*

Las festividades durante todo el año en Francia son una ventana para que habitantes y turistas conozcan y rememoren los acontecimientos de su historia como nación o simplemente se entretengan con prácticas que rompen con su rutina.

Entre los acontecimientos más relevantes se hallan los que tienen como sede la población de Normandía, donde “se celebra [anualmente] el (...) aniversario del Desembarco y de la Batalla [que lleva el mismo nombre de la región] con muchos eventos: reconstituciones históricas, proyecciones, (...) para que los visitantes puedan revivir este episodio crucial del fin de la Segunda Guerra Mundial.” (rendezvousenfrance.com, s.f., para.9).

Mientras que en el mes de septiembre existen –a partir de 1984– “Las Jornadas Europeas del Patrimonio (...) que (...) se organizan hoy en día en 50 países (sic) alrededor (...) de obras nacionales, (...) también (...) obras de patrimonio en común. Desde las más (sic) conocidas hasta las más insólitas.”. Dirigidas a todo público, quien podrá disfrutar de “visitas guiadas, talleres y demostraciones, conciertos, obras teatrales, recorridos.”. (rendezvousenfrance.com, s.f., para.6). Entre algunos ejemplos.

Otra de las atracciones apunta a:

Las playas de París entre sillas playeras, palmeras y arena fina, dan una brisa de vacaciones a las orillas del Río Sena con actividades como: basket, tenis, luchas, esgrima, tenis de mesa, *pétanque* [cursiva agregada; en español significa “boliche”], tai-chi, baile de salón, espacios para el *fitness* [cursiva agregada], duchas, biblioteca y 'Plage aventure' [traducido al español como “Playa aventura”] para los más jóvenes con juegos acuáticos, conciertos, talleres y espectáculos. (rendezvousenfrance.com, s.f., para.1).

Aunado a todo ello, en el transcurso de la época veraniega se presenta “El Festival de Cine en Lama”, encuentro “que tiene por tema el aire libre.”, y bajo ese escenario se proyectan cintas “provenientes de la mayoría de los países de la Unión Europea: una veintena de largometrajes, antes de su estreno oficial o raramente difundidas, un concurso de cortos, documentales, una mirada a la producción de Córcega, un enfoque a una personalidad del cine.” (Site officiel du festival du film de Lama, s.f., para.5).

Para esa misma temporada, conforme a la *Página oficial de turismo de Francia*, se llevan a cabo “desfiles, festivales y ferias de la lavanda [que] tienen lugar durante la época de producción de [dicha especie] en varias localidades francesas.” (s.f., Agenda). Igualmente, el “Festival: Les Rencontres d’Arles (...) fundado en 1970 (...) [con] una programación compuesta esencialmente de producciones fotográficas inéditas. Muchos (...) se dieron a conocer gracias a este evento.”, como una forma de promocionar esa disciplina, más “la creación contemporánea.” (De Lucas, s.f., para.2).

En resumen, cada una de esas acciones fomentan el arraigo a la cultura propia y de otras naciones al introducirse en ese mundo galo cuando ponen de manifiesto una gama de opciones que varían dependiendo del sitio, su clima, historia y de otros factores que en conjunto componen la llamada “diversidad del galo”, título que está más vigente que nunca.

Finalmente, al analizar varios de esos actos se puso en evidencia el orgullo y pasión de los franceses al dar a conocer sus logros y hazañas como nación, y a través de grandes personalidades que se han destacado en distintas áreas.

## *2.2 Perfil del francés*

Una vez que se desarrolló esa primera sección del presente capítulo, en la que se abordó el contexto en donde se desenvuelven los franceses, el siguiente paso consistió en ahondar en un ámbito más personal: su forma de ser, intereses, actitud frente a la vida, expectativas, manera de vestir, entre otros. Mediante lo que se pudo esclarecer sus características esenciales y contribuir a saber cómo son, objetivamente, aquellas personas nacidas en ese lugar del planeta.

Se debe acotar que esta segunda parte se centró en la información suministrada por los galos, debido a que, como se expresó, se planteó mostrar su lado más profundo y, quizás, “más conocido” al incluir las creencias que giran en torno a quienes integran la república francesa.

Todo ello con el propósito de que, junto a los aspectos reseñados previamente, se construyera una visión lo suficientemente integral de lo que representan su gente.

### 2.2.1 *Personalidad del francés*

Por el mundo, circulan diversos “estereotipos” tanto de Francia, como de la personalidad de aquellos que nacen en la república del viejo continente; por esa razón, es preciso definir dicho término como: “generalizaciones preconcebidas sobre los atributos o características de la gente en los diferentes grupos sociales’.” (Laird y Thompson, 1992; cp. Colás y Villaciervos, 2007). Por lo tanto, “esa imagen puede contener ciertos prejuicios socialmente compartidos.” (Herrero, 2006, nº 32. marzo-junio 2006).

De hecho, los propios galos son conscientes de los mitos que hay acerca de ellos. En referencia a eso, el gestor cultural M. Malé, residenciado en Vancouver (Canadá), habla de que “la fama (...) de arrogantes y cerrados, sí que existe.” (comunicación personal, Mayo 3, 2014).

G. Lambert –joven estudiante que vive al norte de Francia–, comenta que específicamente “hay dos visiones.”, una de ellas es que los catalogan de “flojos”, explicando que no es cierto, ya que se confunde con su “filosofía de no vivir para trabajar. El trabajo no es una meta, sino un medio.”. Por tal motivo, él los describe como personas que “saben disfrutar de la vida.” (comunicación personal, Abril 29, 2014).

Por su parte, S. Duboscq expresa que las opiniones que se tienen sobre los franceses, se fundamentan “por lo general (...) [en] la historia en común entre Francia y el país en cuestión. A veces las diferencias culturales también son la causa; por ejemplo, para muchos españoles los franceses son arrogantes.”. Incluso señala que “son mal vistos en algunos países de Europa y en África, debido a la época de la colonia.” (comunicación personal, Abril 28, 2014).

Pues, Francia generó “muchas guerras en colonias de África y Asia.”. Igualmente, mantiene “una mala imagen” frente a Estados Unidos por temas políticos. (M. Malé, comunicación personal, Mayo 3, 2014).

Además, la arqueóloga que lleva tres años en Barcelona (España), considera que “respecto a los (...) que no aprecian a Francia, (...) a veces eso está justificado (como en África); (...) en otros casos, son interpretaciones erróneas, como la visión (...) [que poseen] los españoles de los franceses.”. Es conveniente apuntar que existen impresiones de toda clase, positivas y negativas, pues referente a “los países que ven bien a Francia, algunos tienen una (...) [perspectiva] demasiado romántica, demasiado 'cliché'.” (S. Duboscq, comunicación personal, Abril 28, 2014).

De acuerdo a D. Tu, a través de una comunicación personal (Abril 24, 2014), no se puede negar la presencia de las denominadas ideas “preconcebidas” acerca del “ritmo de vida [del francés], pero estos son sólo una hipérbole de la verdad (...) Creo que el mundo [los] ve (...) como son la mayor parte del tiempo.”; no obstante, ella misma admite que su nación goza de atractivos paisajes, “como dicen muchos extranjeros.”.

Laura Lawless, también ahondó sobre el tema en su artículo *El mito del francés grosero*, publicado en el portal *French.about.com*:

No puedo pensar en un estereotipo más común sobre el francés que el de lo grosero que es. Incluso las personas que nunca han puesto un pie en Francia se encargan de advertir a los potenciales visitantes sobre el 'grosero francés'. El hecho es que hay gente amable y hay gente grosera en cada país, ciudad y calle en la Tierra (...). Algo que es grosero en su cultura puede no ser grosero en otro, y viceversa. (...) De hecho, usted estaría sorprendido al descubrir de lo amables y serviciales que los nativos pueden ser. (s.f., para.7).

Ahora bien, dejando a un lado los dilemas alrededor de quienes provienen de ese sitio de Europa, los describen como individuos cuyas personalidades están llenas

de contrastes: “son muy 'fríos' y muy malhumorados (...) [Al mismo tiempo,] son tan abiertos y amables, a pesar de los problemas de racismo en Francia como en otros lugares.” (S. Duboscq, comunicación personal, Abril 28, 2014). Idea opuesta a la G. Lambert: “Su cultura es muy cerrada, es difícil comunicarse.”.

Vale destacar que para que un francés “te (...) tome más confianza”, antes deben “conocerse y conseguir su aprobación”, por lo que ese “primer paso es complicado.” (M. Malé, comunicación personal, Mayo 3, 2014). A lo que se agrega que “los franceses son personas muy estresadas (...), entonces una vez que el estrés se quita, (...) son muy abiertos.” (C. Rondeau, comunicación personal, Abril 22, 2014).

Inclusive, Malé asevera que a la hora de conquistar, la clave radica en “la conversación; no físico, no baile, no vestir bien. Un poco de saber hablar, cultura, habilidades sociales, hacerla reír, llevar la conversación.”.

Continuando con los elementos que integran su personalidad, varios de los atributos que se les otorgan son de “orgullosos, optimistas, creativos.” (G. Lambert, comunicación personal, Abril 29, 2014). Justamente el primero de ellos corresponde a otra de las “visiones” más comunes de los galos –junto a la de “flojos”– establecidas por Lambert, quien asegura que en este caso es verdad.

Cabe destacar, que a pesar de que él indica que poseen una actitud positiva – tanto D. Tu, como S. Duboscq– manifiestan que, independientemente de los beneficios con los que cuenten dentro de su país, se podrían tildar más bien de seres inconformes.

Duboscq añade que, a grandes rasgos, “somos tolerantes o por lo menos tratamos de serlo. (...) creo que los franceses valoran su libertad, no les gustan las barreras (...) [tampoco] se dan cuenta de la suerte que tienen de vivir en Francia y en Europa.” (S. Duboscq, comunicación personal, Abril 28, 2014).

Con respecto a los aspectos más característicos de las féminas, se citan los siguientes:

Las francesas son perfeccionistas. (...) prestan atención a ellas, a sus movimientos. Tienen que estar presentables en todas las circunstancias; particularmente las parisinas. Ellas representan el mundo de la moda. Por lo tanto, a menudo pueden parecer arrogantes, porque hay una fuerte competencia entre las mujeres en Francia (...). Una mujer que tiene éxito en su vida, debe contar con un trabajo de ensueño y la silueta perfecta. (C. Rondeau, Abril 22, 2014)

En síntesis, para entender la cultura francesa y la personalidad del francés, es necesario expandir los límites de la cultura propia. Así lo califica Fawcett dentro del *site* Bonjour Paris, en el que la escritora afirma que “La gente simplemente no entiende las diferencias culturales. Es (...) responsabilidad de [los turistas] aprender sobre la cultura y las costumbres francesas (...) todos tenemos que aprender que la gente marcha a sus propios tambores y con ritmos diferentes.” (s.f., para.15).

### 2.2.2 *Aspiraciones del francés*

Siguiendo con la búsqueda de aquellos elementos que permitieron precisar el perfil de quienes son oriundos de la república francesa, se consideró pertinente describir qué se plantean lograr en su vida, lo que sin lugar a dudas representa su lado menos conocido, pero más profundo y, como ya se mencionó, contribuye a tener una idea lo suficientemente completa de los galos.

Primero que todo, se debe destacar que lo que se ha venido discutiendo en el Capítulo II sirve de marco para lo que se detallará a continuación; una muestra de ello es el testimonio de G. Lambert, –estudiante de *Skema Business School* – en el que manifiesta que no se trata de que sus coterráneos sean perezosos, sino que su prioridad es dedicar gran parte de su “tiempo” a entretenerse; por ello, cuentan con

considerables períodos de descanso para llevar a cabo actividades recreativas. (comunicación personal, Abril 29, 2014).

Postura que no dista mucho de lo expuesto por M. Malé, gestor cultural francés en Canadá: “Valoro más el tiempo que el dinero.” (comunicación personal, Mayo 3, 2014). Mientras que para S. Duboscq de profesión arqueóloga y que actualmente está lejos de su país, entre las metas comunes para los franceses, ella destaca la de “conservar su buen nivel de vida.” (comunicación personal, Abril 28, 2014).

Lo que engloba parte de lo que se ha venido explicado hasta ahora, no sólo acerca del perfil del francés, sino de su cultural; pues se debe recordar la diferentes prácticas, nombradas previamente, para el disfrute de sus habitantes; un aspecto esencial en su vida.

En otro orden de ideas, se abordan situaciones más concretas, como las presentadas por D. Tu (Abril 24, 2014), quien cursa la carrera de *médiation culturelle* dentro de la *Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3*, en las que expone que los principales objetivos varían según la edad de cada individuo:

Para los franceses, cuando son jóvenes, es encontrar un trabajo que les gusta, por lo general. Al crecer, se dan cuenta de que cada vez es más difícil encontrar un trabajo realmente entretenido, mientras se paga un alquiler. Luego, gradualmente, las personas recurren a los estudios más rigurosos y prefieren ganar más (...) Creo que es una lástima, porque hay un muy fuerte espíritu artístico en Francia, que se reprimió por la falta de recursos.

En cuanto a las metas que se trazan las mujeres en ese lugar del mundo, una estudiante de *L'École Supérieure de Communication* (C. Rondeau, comunicación personal, Abril 22, 2014) las resume en “trabajar, cuidar de su casa, (...) de ella; estar hermosa, en forma.”.

Se concluyó que aunque hay diversas opiniones alrededor de lo que significan las aspiraciones de los galos, se pudo destacar que siempre se encuentran en la búsqueda de oportunidades para su deleite, desde un empleo en el que se sientan a gusto, hasta el desarrollo de todo tipo de acciones, siempre y cuando sean de su agrado.

### 2.2.3 *Factores que brindan sentido de pertenencia al francés*

Dentro de la lista de elementos propios de Francia, y con los que los nacionales se sienten más identificados, sobresalen: la diversidad, como parte de esa esencia francesa; lo concerniente a la rama cultural; las acciones en pro de la sociedad y uno de los principales derechos de cualquier ciudadano del mundo.

Quienes se sienten orgullosos de portar esa nacionalidad, manifiestan que se debe al carácter heterogéneo de su “cultura, porque la gente es distinta.” (G. Lambert, comunicación personal, Abril 29, 2014). Como se abordó en la sección anterior, personalidades con matices, a lo que se le suma la fusión entre razas, como consecuencia del considerable número de inmigrantes. (S. Duboscq, comunicación personal, Abril 28, 2014).

Otra de las razones radica en que, según C. Rondeau, cuentan con una gran cantidad “de oportunidades (...) [si se compara con] otros países. Aunque tenemos que mejorar en varios puntos, no me arrepiento de ser francesa.” (comunicación personal, Abril 22, 2014).

En cambio S. Duboscq (comunicación personal, Abril 28, 2014), no se encuentra “especialmente feliz u orgullosa de ser francesa, pero [sí] contenta y satisfecha.”. No obstante, en retrospectiva, valora lo que le ofrecía su patria:

Actualmente vivo fuera, y desde que yo estoy en el extranjero me doy cuenta de las cosas buenas de mi país. Antes, cuando yo vivía en Francia, (...) era mucho más crítica y dura (...) Ahora me doy cuenta de que esto no es necesariamente mejor en otro lugar, y que Francia es ciertamente hoy en día uno de los países en el mundo donde es más agradable vivir, si objetivamente se tiene en cuenta diferentes factores: economía, trabajo, ayudas sociales, libertad, respeto; y eso a pesar, evidentemente, de muchos problemas: crisis económica, el Frente Nacional-partido de extrema derecha, etc.

Vale destacar que una de las características que marca pauta en contraposición con otras naciones es la “Libertad” de la que gozan los galos, a pesar de que, “muchos [de ellos] no se dan cuenta y exigen cada vez más.” (S. Duboscq, comunicación personal, Abril 28, 2014). Junto a eso, se le da prioridad a los “beneficios sociales, sistema de salud eficiente (...) educación [del sector público] (...) [Y se recalca] el ritmo de vida, (...) Manera de vivir muy propia.” (M. Malé, comunicación personal, Mayo 3, 2014). Por citar algunos ejemplos.

Curiosamente, D. Tu, asegura encontrarse “feliz de ser francesa, aunque por momentos (...) [se avergüenza] de las acciones de (...) [su] país.”. (comunicación personal, Abril 24, 2014). Mientras que Malé confiesa no estar “orgullosa de ser francés, sino de (...) [su] pueblo, [*Perpignan*, ubicado en la frontera con España].”. Mas, le da peso al hecho de que dentro de dicha república, se es consciente de “que no todo debe formar parte de un mercado, sino que el ciudadano debe adquirir.”.

Ahora bien, los factores que distinguen a Francia de otros rincones del planeta – y que pudieran ser un modelo a seguir para el resto del mundo– corresponden a los siguientes: “La importancia de la noción de cultura, con una política (...) muy fuerte.”. Lo que contribuye a la “conservación del patrimonio.” (C. Rondeau, comunicación personal, Abril 22, 2014).

Unido a que ha sido centro de sucesos de trascendencia internacional; por otro lado: “algunas tradiciones se mantienen hasta nuestros días, aunque la monarquía fue

abolida por completo. Tiene partes buenas y malas, pero la historia de Francia es extremadamente interesante.” (D. Tu, comunicación personal, Abril 24, 2014). Y eso lo sintetiza Duboscq cuando habla de lo relevante de su “patrimonio cultural e histórico.”.

Aunado a lo antes expuesto, resaltan los platillos originarios de Francia, según G. Lambert (comunicación personal, Abril 29, 2014) y D. Tu (comunicación personal, Abril 24, 2014); tema del que se ofrecieron detalles en este apartado. Asimismo, se realiza una amplia gama de escenarios a lo largo y ancho del territorio (C. Rondeau, comunicación personal, Abril 22, 2014), y otro de los recursos por lo que se sienten privilegiados es por su “idioma”, apunta G. Lambert.

En resumen, con sus beneficios e inconvenientes, algo que toda sociedad experimenta, sus ciudadanos admiten que se trata de un país que brinda la posibilidad de desarrollarse.

Eso, además de la variedad que en ella se conjuga, como eje de eventos claves para la humanidad, albergue de grandes piezas materiales, referencia gastronómica, entre otros; pero, lo más importante, es que ha sabido cómo mantenerlos en el tiempo y en el espacio, lo que la convierte en un punto singular y atractivo, que logra establecer una vínculo con sus habitantes.

#### 2.2.4 *Manera de vestir del francés*

Si se tiene como premisa que Francia porta el título de “país del lujo” y la ciudad de París, “capital de la moda” (France.fr, s.f., Moda y oficios artísticos), puesto que en la república gala se localizan “*algunas de las casas de diseño más exitosas del mundo*”; no se puede esperar menos que “*los franceses (...) [sean] conocidos por su buen gusto en ropa y por su elegancia sin esfuerzo.*” (Nikolai, s.f./s.f., para.6).

Su estilo se basa, según Nikolai, “*en la ropa discreta y en accesorios que no son demasiado ostentosos* (...) Específicamente, los franceses prefieren una apariencia (...) [pulcra] que no revele demasiado.”. Eso aplicado sin distinción de géneros, debido a que “tanto los hombres como mujeres (...) usan ropa sofisticada y elegante. (...) Unas de las reglas del código de vestimenta de esta cultura es usar ropa discreta y con un buen ajuste.” (s.f./s.f., para.6).

La indumentaria gala contempla “piezas clásicas bien confeccionadas a las que se puede complementar y agregar accesorios [de manera muy moderada]. A menudo carecen de colores brillantes; (...) [su] vestimenta (...) se caracteriza por los tonos neutros que son elegantes para todas las estaciones.”. Resaltando “*los buenos cortes, clásicos y chic, gris, el negro y blanco.*” (Keane, s.f./s.f., para.6).

El portal *Trendencias* añade a esa gama los “suaves, sobrios y sencillos: los maquillajes y rosas palo; grises en todas sus versiones son propios de este estilo; (...) beiges y cremas no pueden faltar.”. Aunado a ello, como máximo “llevan dos (...) [tonalidades] en su conjunto entero.” (Cárdenas, 2010, Moda Famosas).

Al ahondar en períodos del año más precisos, durante la temporada más cálida:

En verano, la mayoría de franceses no usan shorts. Para mantenerse frescos, los hombres a menudo usan pantalones que terminan en la mitad de las pantorrillas y que están hechos de telas ligeras. Las mujeres usan faldas con estampados o pantalones que terminan justo debajo de la rodilla, tanto para primavera como para verano. (...) hombres (...) [y] mujeres combinan estas partes inferiores de clima caliente con camisas de botones y manga corta o con camisetas sencillas. (Nikolai, s.f./s.f., para.6).

Y acompañadas de “sandalias de cuero, (...) [que representan] los zapatos preferidos para hombres y mujeres en Francia.”. Otro tipo de calzado que emplean para ocasiones menos formales, en lugar de los conocidos tenis, excepto cuando practiquen algún deporte, son aquellos “hechos de materiales como lona.”. Siempre y

cuando marquen pauta. Todo ello, según Nikolai en su escrito *¿Qué tipo de ropa usan los franceses?*

Además, Keane manifiesta que es común que adquieran “artículos de diseño más caros que perduran toda la vida, y se pueden transmitir a la siguiente generación.”.

Uno de sus atuendos predilectos corresponden a “las bufandas (...) atadas de forma elegante, (...) tejidas o de lana (...) para proteger al cuello del frío durante el otoño e invierno.”. Ahora, cuando las temperaturas se elevan, las féminas siguen empleando esa prenda, pero menos pesadas: “hechas de telas como algodón o seda sobre sus hombros o las atan formando un nudo alrededor del cuello.” (Nikolai, s.f./s.f., para.6).

Asimismo, es primordial acotar que no se debe “abusar: si llevamos gorro no llevemos también unas gafas de sol, una bufanda y unos mitones, a veces incluso, es mejor no llevar nada.”. Como dato extra, en el caso particular de las damas, si “bien es cierto que con poco consiguen tener una *look* impecable. Parte de esta atractiva imagen es gracias a su físico, pues las francesas son conocidas como las europeas que mejor se alimentan.” (Cárdenas, 2010, Moda Famosas).

Información que encaja con el testimonio de S. Duboscq, quien mediante una comunicación personal (Abril 28, 2014), mencionó que las féminas se concentran en cómo lucen.

En otro orden de ideas, definiendo el look propio de los habitantes de París –ya que el guión original para largometraje, producto final del presente Trabajo de Grado, comprende personajes que formarán parte de la realidad de esa región de Francia, y por ende, es fundamental conocer realmente su guardarropa– Cárdenas indica que “no se caracteriza por el uso de estampados sino por todo lo contrario, prendas lisas y sobrias con las que podemos jugar.”.

No obstante, influye la ocasión, el sitio donde labora, entre otros elementos; por ejemplo:

Un traje masculino, ideal para entrevistas de trabajo, eventos y momentos que requieran seriedad; una gabardina, nada más típico de las francesas que un buen *trench* [sobretudo] para llevar con todo; pantalones tipo *cigarette* en colores negro, crema y grises; falda lápiz en negro y en gris; camisetas básicas en colores no demasiado estridentes; camisa en blanco o en *beige* no puede faltar en tu armario; y para terminar, minivestidos en negro que te sirvan para todo. La chaqueta *smoking* en negra es otra de las prendas estrella para las francesitas monas [coquetas]. (Cárdenas, 2010, Moda Famosas).

A propósito de ese vestido, clásico en el armario de cualquier fémina, al mismo tiempo:

Es un elemento básico para la mayoría de mujeres francesas. Por supuesto, las mujeres usan estos vestidos reservados en muchos otros colores, además del negro. Algunas veces tienen varios estampados y son usados tanto en situaciones profesionales como casuales. Sin embargo, para evitar la ropa llamativa, los franceses prefieren los colores oscuros y estampados minimalistas para los vestidos y otras prendas. (Nikolai, s.f./s.f., para.6).

A esos modelos, dependiendo el caso, Cárdenas (2010) le suma: “Botas de piel, salones [tacones no tan altos] negros, bailarinas y mocasines.”. Acerca del *make up*, este se traduce en:

Austeridad (...) jugar con un *look* sencillo y natural: un poco de rubor en las mejillas, máscara de pestañas y *eye liner* si queremos enmarcar nuestra mirada. El pelo, siempre en colores naturales (...) y recogidos sencillos como la cola de caballo, una cola medio deshecha o el pelo suelto con algo de ondas. (Moda Famosas).

Y esa practicidad contempla hasta la salida con algún chico, pues para Khorosh (2014), quien narra en la versión digital de *Vogue*, que no portan algo particular:

A la mujer parisina, de reunirse con un hombre no es más que una extensión de su cotidianidad: una cita con alguien que ella puede encontrar atractivo e interesante, un plan de entre cientos de otros en su día. Al ver como nada fuera de lo normal, ella tampoco lo considera como una ocasión que requiere un cambio de atuendo. (para.5).

Quizás es consecuencia, sobre la base de lo que explica la propia autora, de “un país que rechaza todo el concepto de citas, que lo percibe como un esfuerzo artificial donde el amor verdadero va a morir. Y, sin embargo, todo París constantemente parece desbordado con parejas bebiendo y comiendo.”.

En síntesis, de acuerdo a Keane, el vestuario “y la cultura (...) [de dicha nación] se caracterizan por un ilusorio 'no sé qué'”. No obstante, más allá de ser algo que no se logra descifrar, parece estar ligado a lo que hace referencia la propia autora del texto *Cultura y vestimenta francés* (s.f./s.f., para.6):

Para los franceses, la moda no sólo se trata de la necesidad o tendencia, se trata de crear un sentido del estilo que no pueda ser replicado. La diseñadora (...) [gala] más influyente, modista e ícono, Gabrielle 'Coco' Chanel dijo una vez: 'La moda no es algo que existe en vestidos solamente. La moda está en el cielo, en la calle, la moda tiene que ver con las ideas, la forma en que vivimos, lo que está sucediendo'. Esta actitud perdura y se puede encontrar en la vestimenta francesa, que se refleja directamente en (...) [su] cultura.

En líneas generales, se puede concluir que, en el transcurso de este apartado, se logró conocer y entender la cultura francesa mediante lo que representa como nación: cotidianidad, profesiones, lugares, gastronomía y agenda; y a través del perfil de su gente: personalidad, aspiraciones, factores que brindan sentido de pertenencia y manera de vestir.

En esa primera parte se recorrió desde el dinamismo que implica el día a día, las oportunidades para su preparación intelectual, el valor que le otorgan a sus manjares,

incluyendo todo un ritual para los sentidos, hasta las tradicionales fiestas, cuyo objetivo es fortalecer y conservar su historia como país.

Y en lo que respecta a la segunda fase, se pudo obtener una visión más cercana a sus ciudadanos, gracias a los diferentes rasgos de su personalidad, sus matices, la repercusión de la cultura en su forma de ser, los mitos alrededor de los galos, el resguardo y disfrute tanto de su calidad de vida, como de su patrimonio, aunado a que la simplicidad y el garbo van de la mano del francés.

En fin, todo ello constituyó un proceso vital para la construcción de los personajes y la estructuración de una historia que se traslada a ese lugar del mundo.

## **CAPÍTULO III. EL CONTEXTO VENEZOLANO (1990-2013)**

El estudio del entorno de una nación –en este caso el de Venezuela– desde el punto de vista político, social y económico, constituyó una referencia que permitió conocer y entender la situación en la que se encontraba la nación, quienes habitaban en ella y, por ende, tanto el ambiente donde se desarrollaron los acontecimientos, como los personajes que integraron este guión original para largometraje.

Datos que orientaron las decisiones, acciones y perfiles de quienes conformaron la historia a contar en el presente Trabajo de Grado. Desde el sistema de gobernabilidad del país suramericano, hasta las reglas por las que se rige la sociedad venezolana, así como las condiciones en la que se hallaron inmersos sus ciudadanos durante ese período, entre otros aspectos determinantes en el proceso de creación.

Cabe destacar que este apartado se centró en el lapso del año 1990 hasta el 2013, en donde se incluyeron los gobiernos de: Carlos Andrés Pérez II (1989-1993), Rafael Caldera II (1994-1999), Hugo Chávez (1999-2013) y Nicolás Maduro (2013). Por lo que se procedió a investigar las principales características de cada uno de esos mandatos.

Períodos en los que, a grandes rasgos, de acuerdo a G.T. Aveledo (comunicación personal, Marzo 5, 2014), se acentuó “la creciente incapacidad estatal de proveer a través de sus herramientas tradicionales las expectativas mínimas de seguridad y libertad.”. Fallas que implican un ascenso alarmante, tan solo al compararse las cifras de asesinatos correspondientes a la última década del siglo pasado con las de comienzos del nuevo milenio:

“En el año de 1990 se cometieron en toda Venezuela 2.474 homicidios; 12 años más tarde, solamente en Caracas se perpetraron 2.436 homicidios, casi la misma cantidad.” (Ministerio de Interior y Justicia [MIJ], 2004; cp. Briceño-León, 2007).

A propósito de ese punto, el politólogo explica que eso se ha tratado de solucionar por medio de diferentes vías: “primero (...) con la descentralización político-administrativa iniciada en 1989, y luego –con la bonanza petrolera de la década del 2000– con diversos programas asistenciales de emergencia.” (G.T Aveledo, comunicación personal, Marzo 5, 2014).

En referencia a esto último, figuras como las denominadas *Misiones* aparecieron en el escenario venezolano como una posible salida a los grandes problemas que enfrentaba la nación. Un ejemplo lo conforma el Plan Patria Segura, proyecto guiado a la reducción de crímenes en la nación petrolera, entre otras de sus funciones. (Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Interiores, Justicia y Paz [MPPRIJP], s.f.; cp. Gran Misión a Toda Vida Venezuela [GMATVV], 2014).

A pesar de lo antes mencionado y basándose en la investigación del Observatorio Venezolano de Violencia (OVV), durante el 2013 se registraron alrededor de “24.763 muertes violentas en el país y una tasa igualmente conservadora de 79 fallecidos por cada cien mil habitantes.” (2013, para.13); tomando en cuenta que para mediados de ese año, se había puesto en práctica el programa anteriormente señalado, dirigido al resguardo de los ciudadanos.

Es decir, que el hecho de asegurar el bienestar de la población, comenzando por la protección de su propia vida, se ha transformado en una meta cuesta arriba en esa última etapa.

No obstante, los programas sociales no son una novedad, han estado presentes en gobiernos anteriores, sólo que estos tienen un punto a su favor: la propaganda y cercanía con los sectores de bajos recursos económicos. (L.C. González, comunicación personal, Marzo 14, 2014).

Adicional a ello, G.T Aveledo afirma que “históricamente, se ha profundizado la dependencia estatal del ingreso petrolero (...), así como la dependencia social de otros subsidios (...), y la privatización velada de algunas funciones consideradas tradicionalmente como estatales (seguridad, educación, salud...).” (comunicación personal, Marzo 5, 2014).

Puntualmente, “el desarrollo significa que la gente sea autónoma.” (L.C González, comunicación personal, Marzo 14, 2014); no sujeta a lo que le ofrezca un gobierno, que es lo que se ha venido impulsando en el transcurso de esos 23 años. (1990-2013)

En síntesis, cada uno de esos elementos, detallados a continuación, fueron los que guiaron el rumbo del presente guión original para largometraje.

### 3.1 *Contexto político, social y económico venezolano (1990 – 2013)*

- **Carlos Andrés Pérez, segundo mandato (1989-1993)**

Se contempló una fracción importante de la segunda presidencia de *CAP*, particularmente desde 1990 a mediados del 1993, aunque iniciada en 1989; pero enmarcada por movimientos sociales y militares.

*El Caracazo* (27 y 28 de febrero de 1989) –que ocasionó “los acontecimientos de mayor violencia social de la historia democrática de Venezuela.”. (Stambouli, 2002, p.176) – fue resultado del *Paquete Neoliberal*, una lista de acciones mediante las que se “eliminó el régimen de cambios diferenciales y el de subsidios y controles de precios, aumentó los precios de la gasolina y liberó las tasas de interés cambiario.”. (Morgado en *El Tiempo de Venezuela*, 2012, para.12).

Es decir, dichas medidas se tradujeron en una alta inflación por el aumento general de bienes y servicios: transporte, alimentos de la cesta básica, entre otros;

conforme a lo expresado por el especialista en el ámbito económico C.A Díaz (comunicación personal, Mayo 20, 2014). Y, por consiguiente:

El nivel de vida del venezolano bajó de calidad, (...) la clase media (...) [disminuyó] de nivel notoriamente, y lo que comúnmente llamamos la clase (...) [con menos recursos económicos], se hizo cada día más pobre, generando un clima (...) tenso y peligroso (sic) que en corto tiempo se vio reflejado en saqueos y violencia popular. (Morgado, 2012, para.12).

Aún así, el impacto no fue tan severo en los estratos medio y alto de la sociedad venezolana, en comparación con el sector que se ubica por debajo de esos dos. (C.A. Díaz, comunicación personal, Mayo 20, 2014).

En síntesis, se abrió un año poco alentador: supresión de “la inamovilidad laboral, (...) aplicada el 1ro de Diciembre del 1989.”. A partir de lo que se suscitó:

Desempleo en la clase media y baja y para aquel entonces con los problemas generados por el 27 de Febrero, además del efecto de crisis interna, retraso [de] la venida de los capitales extranjeros y por ende hubo una brecha que se convirtió insalvable entre la generación de empleos y la respectiva recuperación económica. (Rodríguez – Informe 21, 2011, para.7).

Sin embargo, ya en los noventa, el gobierno de Pérez fue cauteloso en las decisiones en cuanto a políticas públicas, con el objeto de impedir que el colectivo lo considerara una imposición, según advierte el economista C.A Díaz. (comunicación personal, Mayo 20, 2014). No obstante, fue imposible evitar los dos alzamientos de carácter militar.

El primero de ellos ocurrió el 4 de febrero del año 1992 cuando “un grupo de paracaidistas, comandados por un teniente coronel, Hugo Chávez Frías, había intentado tomar La Casona y el Palacio de Miraflores.”. (Caballero, 2003, p.181).

Los rebeldes actuaron con el nombre de “Los Bolivarianos, (...) [cuya] meta 'era poner fin a los problemas sociales y a la corrupción administrativa, mediante la instalación de un nuevo gobierno'.” (Morgado, 2012, para.12).

El diario venezolano *El Universal* (1992) reseñó que “los insurrectos llegaron a Miraflores, el Presidente escapó (...) a la única estación de TV donde podía (...) dirigirse al país [Venevisión].” (cp. Caballero, 2003). Desde ahí, envió un primer mensaje en el que dejaba en claro su postura frente a lo ocurrido contra “un Gobierno constitucional elegido democráticamente.” (Noticias Al Día, 2014, Nacionales/Política).

Ese mismo día, aunque más tarde, Chávez Frías se entregó y ante distintos medios de comunicación, expresó el sonado “por ahora'.” (p.182). Una señal que mostró la derrota de la operación, información también mencionada por Caballero en su obra del año 2003.

Con respecto al segundo hecho, el del 27 de noviembre de 1992, consistió en “una insurrección militar, esta vez más peligrosa que la anterior, por tener entre sus dirigentes oficiales de alta graduación.” (El Universal, 1992; cp. Caballero, 2003). Además, pertenecientes al conjunto “autodenominado Bolivarianos, que Chávez dirigía desde su prisión en Yare.” (Morgado, 2012, para.12).

Ambos eventos con pérdidas humanas y suspensión de garantías incluidas; sucesos que no lograron lo planeado, pues sus promotores fueron apresados; mas a partir de ellos se fortalece la Democracia. Al respecto, Stambouli afirma que “Venezuela vio conmocionado su régimen democrático, pero sus bases estabilizadoras seguían firmes en medio de todas las situaciones críticas.” (2002, p. 195).

Vale acotar, que “en un país donde se cometían entre 1500 a 1700 homicidios por año, el hecho que en una semana, en una sola ciudad, (...) se

produjeran al menos 534 muertes violentas [El Caracazo], (...) llevó a un aumento excepcional de la tasa de homicidios.”; por cuanto, varió de nueve a trece asesinatos por cada 100 mil habitantes (Briceño-León, 2012, p.24). “Mientras que en los años (...) [siguientes] a los golpes de estado (sic) la magnitud y la tasa de homicidios continuaron en ascenso.” (Briceño-León, 2006; cp. Briceño-León, 2012).

Otro de los aspectos que llama la atención durante ese ciclo, lo constituyó el proceso de descentralización, en el que cada estado y municipio gozaban de su propia autonomía; reflejado en lo que señala Stambouli (2002):

“El Presidente de la República debía negociar con gobernadores (...) electos popularmente y las estructuras centrales de los partidos debían atender en mayor medida a los organismos y liderazgos regionales, así como a las disidencias internas.” (p.177).

A pesar de los dificultades para la época y que el partido de gobierno lo representaba Acción Democrática (AD), existía independencia entre los Poderes Públicos; lo que se evidenció cuando el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, hoy Tribunal Supremo de Justicia (TSJ), Ramón Escovar Salom, solicitó ante el Congreso de la República un juicio a Carlos Andrés Pérez, lo que generó que se separara del cargo desde mayo de 1993.

En un principio, quedó en su lugar “el presidente del Congreso, Octavio Lepage.”; luego, lo suplió “Ramón José Velásquez (...), tras el acuerdo de los dos principales partidos venezolanos de la época, AD y el socialcristiano COPEI.”. (El Universal, 2011, Nacional y Política). Y Velásquez fue quien terminó el mandato de *CAP*.

Cabe destacar, que quien estuvo en la Primera Magistratura fue “acusado de peculado (acusación que no se mantuvo) y malversación de fondos [públicos].”.

(Caballero, 2003, p.194) Con respecto a eso último, debido a la utilización “de Bs. 250.000.000 de la partida secreta.” (Morgano, 2012, para.12).

Esa “Partida” eran recursos financieros destinados a cubrir contingencias del Estado venezolano, cuya responsabilidad recaía en el Presidente de la República. (C.A. Díaz, comunicación personal, Junio 14, 2014).

Para mayo de 1994, “La Corte Suprema de Justicia ordena la detención preventiva de Pérez e ingresa en la penitenciaría de El Junquito.”. A la par, AD lo “expulsa (...) de sus filas tras casi 50 años de vida política.”; y, en el mes de julio, se “decreta arresto domiciliario para Pérez.”, a causa de su avanzada edad. Todo eso conforme a datos del diario venezolano *El Universal*. (2011, Nacional y Política).

Hasta que en 1996, “la Corte Suprema condena a Pérez a 2 años y 4 meses de prisión por 'malversación genérica', aunque no por 'peculado' como inicialmente fue acusado.” (El Universal, 2011, Nacional y Política). Posteriormente, durante 1998, se le imputa de otros delitos y sale de Venezuela un año después, de acuerdo a ese periódico nacional (2011).

Finalmente, sobre la base de la perspectiva del economista C.A Díaz (comunicación personal, Mayo 20, 2014), para ese entonces se vislumbraba una crisis económica y de los partidos políticos tradicionales al perder credibilidad; afectando a la sociedad venezolana y abriendo paso a un nuevo gobierno, igualmente complicado.

- **Rafael Caldera, segundo mandato (1994-1999)**

Durante su segundo mandato, Rafael Caldera –mediante estrategias respaldadas por sus discursos– amilanó, en cierta medida, los desequilibrios que se presentaron en materia política, social y económica en el transcurso de esos cinco años.

Caldera asumió –de acuerdo al Centro de Información y Documentación Internacionales de Barcelona ([CIDOB], 2011) – “una vertiginosa espiral inflacionaria y un paralelo descenso de las reservas de divisas, empleadas generosamente por el Banco Central de Venezuela (BCV) en el intento de sostener al bolívar frente al dólar.” (Biografía de Líderes Políticos).

Escenario en el que se afianzó el debacle financiero con la intervención de la banca privada por parte del Estado; causando un impacto negativo a ahorristas y empresas del país. Entre las compañías a las que se les aplicó la medida, se encontraban: Confinanzas, Seguros Progreso, Bancos Latino, Construcción y Metropolitano. (C.A Díaz, comunicación personal, Mayo 20, 2014).

A raíz de esos acontecimientos, “el 27 de junio el presidente anunció la suspensión con carácter temporal de algunas garantías (...), fundamentalmente las relacionadas con la propiedad privada y la libre actividad económica.”. Con el objeto de tener “el control (...) del mercado de cambios, el sistema bancario y los precios.” (CIDOB, 2011, Biografía de Líderes Políticos). Y de esa manera, generar confianza entre los inversionistas y la población en general, quienes finalmente tuvieron que sobrellevar esas acciones por su corta estadía dentro de ese intervalo.

A mediados de 1995, la decisión cumplió lo estipulado cuando se logró cierto equilibrio financiero; sin embargo, “1996 acabó registrando una histórica inflación del 103% y un crecimiento negativo del PIB [Producto Interno Bruto] de menos de medio punto, tras el 4% de crecimiento positivo generado en los doce meses de 1995.” (CIDOB, 2011, Biografía de Líderes Políticos).

Por tal motivo, el Ejecutivo Nacional acordó darles cabida a los inversionistas extranjeros para que participaran en la industria petrolera [PDVSA]. Eso fue blanco de críticas provenientes de diferentes sectores de la nación, debido a que se interpretó como la desnacionalización de la empresa de

hidrocarburos, según apuntó el economista C.A. Díaz. (comunicación personal, Mayo 20, 2014).

Una vez más, se constató “que la economía venezolana seguía atrapada en el ciclo del petróleo.” (CIDOB, 2011, Biografía de Líderes Políticos).

Igualmente, otras áreas como las vinculadas al turismo y las comunicaciones, siguieron esa línea, con la intervención de sólidos grupos económicos del ámbito nacional e internacional; con el fin de obtener capital para la ejecución de programas y proyectos diseñados por el Gobierno. Por ejemplo: la privatización de la Compañía Anónima Nacional Teléfonos de Venezuela (CANTV) o el ingreso del consorcio ibérico Meliá para la construcción de una red de hoteles en Venezuela (C.A. Díaz, comunicación personal, Mayo 20, 2014); por mencionar algunos casos.

Eso se complementa con lo descrito por Stambouli (2002), al enfatizar que a través de esas acciones guiadas “hacia el aumento sustancial de la capacidad de producción, le daría al gobierno los recursos económicos necesarios, aunque insuficientes, para su gestión fiscal.” (p.203).

El autor añade que para 1996, frente a los problemas de tipo económico, se aplicó “la 'Agenda Venezuela', consistente en la recuperación de la política de apertura. La misma conoció los efectos del poco tiempo que le quedaba en el poder (...) y la abrupta caída de los precios del petróleo a partir de 1997.” (2002, p.203). A través de dicha “Agenda”, llevada a cabo por el entonces ministro de Planificación, Teodoro Petkoff, se:

Devaluó el bolívar un 70%, unificó los tipos de cambio, levantó los controles sobre las transacciones corrientes y de capitales, y liberalizó los tipos de interés bancarios, las tarifas de los servicios públicos y los precios de los combustibles, que se encarecieron un 800%. (...) se abrazó la disciplina fiscal ligada a una reforma tributaria ad hoc (que supuso la implantación del IVA) y se reformó el régimen de prestaciones sociales (para que los trabajadores las percibieran cada año y no al finalizar la relación laboral con la empresa que los asalariaba). (CIDOB, 2011, Biografía de Líderes Políticos).

En otro orden de ideas, una situación sorpresiva para muchos, la constituyó la salida de prisión de los protagonistas del 4 de febrero –entre quienes se encontraba Hugo Rafael Chávez Frías– y 27 de noviembre de 1992, gracias a un beneficio concedido a quienes pretendían, para ese entonces, tomar el poder a la fuerza.

Ante la polémica, en palabras de Caldera, al ser entrevistado por el periodista venezolano César Miguel Rondón (junio 2003), manifestó que “esos sobreseimientos [absolución] comenzaron a dictarse en tiempos del propio Presidente Pérez (...); continuaron durante el Gobierno del Presidente Velásquez y cuando yo asumí habían puesto en libertad a casi todos, por no decir a todos'.” (Juan J. Caldera, 2007, p.11).

Incluso, en el texto de J.J Caldera se lee que sus contrincantes electorales para diciembre de 1993, “se pronunciaron públicamente a favor de una amnistía general para todos los golpistas del 92 y se comprometieron a ponerlos en libertad. Era el reflejo de una opinión predominante en el país, que quería recuperar la paz interior.” (2007, p.11).

En resumen, el presidente Rafael Caldera desarrolló una fuerte:

Política de ajuste manteniendo la gobernabilidad, respetando las instituciones democráticas y asegurando una relativa paz social. (...) [Por otro lado,] debido a los bajos salarios, la inequidad en el reparto de la renta y la parquedad de los programas sociales para amortiguar el impacto de las recetas anticrisis, los índices de pobreza no hicieron más que empeorar. Según la Oficina Central de Estadística, el 40% de la población era categóricamente pobre y otro 28% sólo era capaz de cubrir sus necesidades más básicas. (CIDOB, 2011, Biografía de Líderes Políticos).

Vale destacar, que “en la segunda fase, durante el período 1989/1998, se implementó la política económica de liberación de precios, tasas, tipo de cambio, lo que generó una inflación del 52% promedio interanual.” (El Mundo, s.f., para12) A esa cifra se le añade las de Briceño-León: “En 1994 hubo 4733 homicidios, cinco años después, mientras se realizaba la campaña electoral que ganó el candidato Hugo Chávez, se cometieron 4550 asesinatos, doscientos menos que cinco años antes.” (2012, p.25)

Así culminó un lapso estruendoso, donde en lugar de avances, se sumaron dificultades, dando paso a quien representaría un cambio en medio de dos fuerzas, AD y COPEI, que habían perdurado en el poder durante décadas.

- **Hugo Chávez (1999-2013)**

El gobierno de Hugo Rafael Chávez Frías fue uno de los más extensos en comparación a los antes considerados en el presente Trabajo de Grado; una época en la que se desataron hechos de distinta índole, pero dejando huella en la historia de Venezuela; y, sin duda alguna, marcaron el paso de uno de los líderes que gozó de mayor popularidad y polémica.

Desde muy temprano, Chávez comenzó a realizar diversas modificaciones; una muestra de ello es la ya extinta Constitución de 1961. Entre esas

transformaciones presentes en el nuevo instrumento jurídico: “Se agregó el Poder Electoral, constituido por el Consejo Nacional Electoral (CNE); y el Poder Ciudadano, (...) integrado por la Defensoría del Pueblo, el Ministerio Público y la Contraloría General.” (Fernández, 2013, para.11).

Dentro del mismo trabajo periodístico desarrollado por Fernández (2013), se hace referencia a que la nación pasó “de República de Venezuela a República Bolivariana de Venezuela.”. Incluso, el tiempo de permanencia del Primer Mandatario en su puesto se extendió a seis años; además, los símbolos patrios sufrieron alteraciones: “La bandera nacional ya no tiene siete estrellas, sino ocho. Al escudo se le agregó otra espiga, un machete; y el caballo, que miraba a la derecha, ahora lo hace hacia la izquierda.” (para.11).

Apareció “la figura del Vicepresidente”, quien ocupa el lugar del Presidente en caso de que este se encuentre ausente. Y otro aspecto que se añadió, lo conforma “la reelección inmediata (...) con la única enmienda que ha tenido la Carta Magna vigente, aprobada por el Referéndum constitucional de 2009, se permite la postulación sin restricciones de los funcionarios electos por votación popular.” (Fernández, 2013, para.11).

En 1999 el novel documento, con los cambios incorporados, también contó con el consentimiento del colectivo a través del Referéndum del 15 de diciembre de 1999; fecha que tiene un sabor agrisado, debido a que ese mismo día se desató uno de los desastres naturales con las más graves consecuencias, aún visibles en las zonas afectadas.

No obstante, según Urbano (2011) “todo parecía indicar que las autoridades optaron por dar mayor prioridad al proceso electoral y decidieron desestimar los alarmantes informes sobre la emergencia.” (para.13). Lo que se evidenció en las palabras expresadas por el Presidente en medios de comunicación el mismo día de

la consulta electoral: “si la naturaleza se opone, lucharemos contra ella y haremos que nos obedezca’.” (Pérez, 2013, para.10).

Y, al parecer, la naturaleza se impuso; pues dicha vaguada se bautizó como *La tragedia del Estado Vargas*, ya que fue una de las once regiones de Venezuela (Portal Noticias 24, 2012, Venezuela), que recibió mayor impacto:

El deslave afectó al 35% de los venezolanos y dejó en el país pérdidas por más de 4 mil millones de dólares; más de 500 mil personas quedaron sin acceso al agua potable por varios días, lo que originó el brote de enfermedades. Cerca de 100 mil damnificados, y entre 15 y 30 mi (sic) fallecidos arrojaron las cifras de la Cruz Roja, que por cierto no fueron avaladas de entrada por el Gobierno. Sin embargo, el organismo refirió que la fatal lista podría haber llegado a contener hasta 50 mil fallecidos. (Urbano, 2011, para.13).

En otro orden de ideas, de acuerdo a un estudio de Reuters en 2012, se catalogó a Chávez Frías como “el mandatario venezolano que más elecciones ha convocado, casi una por año. Entre las votaciones está un referendo revocatorio promovido por sus adversarios en el 2004, el cual ganó.” (cp. Últimas Noticias, 2012).

El *site* web de Noticias 24 destaca que “más de 15 misiones han marcado la pauta en lo social.” (Herrero, 2013, Venezuela). De hecho, se contabilizaron aproximadamente 34 de esos programas. No cabe duda que dichos proyectos, destinados a los sectores más vulnerables de la sociedad, sumaron o restaron seguidores de la gestión del máximo representante del oficialismo; a tal punto, que constituyeron “la clave para entender la permanencia de Chávez en el poder.” (Herrero, 2013, Venezuela). Es decir, fueron “estrategias para atender problemas o carencias por áreas.” (Matheus, 2012, Política).

En educación destacan las Misiones: Robinson, Rivas y Sucre; en el ámbito de salud: Barrio Adentro I y II, y Milagro; en cuanto a la utilización y explotación de terrenos: Zamora; para aquellos individuos que deambulan por las calles: Negra Hipólita; en lo que respecta a la garantía de la alimentación: Mercal; y la Misión Vivienda y Hábitat con el propósito de brindar un hogar para las familias venezolanas; por mencionar las que tuvieron mayor receptividad entre la población, incluidas en el trabajo periodístico de Matheus en Últimas Noticias. (2012, Política).

A pesar de “los inmensos recursos asignados gracias a la bonanza petrolera (...) Ninguna de las Misiones tiene un resultado exitoso comprobado en términos de haber mejorado la calidad de los servicios sociales prestados.” (Tal Cual, 2012, para.15). Un ejemplo de ello, fueron las aplicadas en materia de preparación intelectual, pues el rotativo Tal Cual, en su versión digital, habla de:

“Problemas como el analfabetismo, la alta deserción escolar, la exclusión de millones de niños y adolescentes del sistema educativo, la falta de capacitación para el trabajo, siguen presentes.” (2012, para.15).

Con respecto a la Misión encargada de ofrecer un lugar para vivir en óptimas condiciones, tampoco logró lo estimado: “El déficit de unidades se ha elevado a cerca de 3 millones, miles de familias damnificadas del año 2010 (...) permanecen en refugios que ofenden la dignidad humana, las viviendas construidas son de pésima calidad y carecen (...) de los servicios básicos.” (Tal Cual Digital, 2012, para.15).

Por otro lado, el 2007 representó una etapa clave, porque para esa época el Presidente “declaró la transformación del país en un Estado socialista.”. Lo que se tradujo en “un sistema de mayor control y participación estatal en la economía.” (El Universal – Venezuela, 2012, para.14).

A principios de su nuevo período, emprendió la etapa de expropiaciones con la estatización de las industrias de telecomunicaciones, petrolera, eléctrica y agroalimentaria; “por tratarse de empresas ligadas a sectores `estratégicos´.” (El Universal, 2012, para.14). Además, la acción tomada a partir de 2007 recayó sobre los sectores bancario, cementero y algunos puertos de la nación, principalmente. Todo ello conforme a la Agencia EFE (s.f.; cp. El Universal – Venezuela, 2010).

En una publicación del periódico local El Universal (2012), que basándose en los reportes de la Confederación Venezolana de Industriales (Conindustria), desde 2007 a 2012 se confiscaron 1.147 corporaciones; aunque el intervalo que abarca de 2002 al 2006, fueron tan sólo de 15.

Obuchi en *Gestión en Rojo* (2011) deja entrever que el descontento manifestado por empleados de distintas compañías, concuerda con la toma y adquisición de estas por parte del Estado. (cp. El Universal – Venezuela, 2012).

Asimismo, en 2007 “el Gobierno no renovó la concesión del canal privado de televisión RCTV [Radio Caracas Televisión], de tendencia opositora.” (Reuters, 2012; cp. Últimas Noticias, 2012). Representantes del Ejecutivo lo definieron no como la clausura de un medio de comunicación social, sino que, según ellos mismos, actuaron apegados a las normas establecidas. (El Universal, 2014).

Situación que desencadenó el pronunciamiento y rechazo de distintos sectores de la sociedad venezolana con la ejecución de marchas, concentraciones y “cacerolazos”, por el cese de operaciones de una emisora que estuvo desde 1953 en las pantallas de muchos hogares del país.

Sin embargo, con el nombre de *RCTV Internacional*, se mantuvo dentro de la parrilla de tv por suscripción desde julio de 2007 hasta enero de 2010, cuando la Comisión Nacional de Telecomunicaciones de Venezuela (CONATEL) decidió

su salida de la televisión paga, ya que “no había difundido las ‘cadenas’ del presidente Chávez, (...) que todos los medios nacionales deben emitir obligatoriamente.” (Agencia Francesa de Noticias [AFP, por sus siglas en francés], 2010; cp. Terra, s.f.).

Lo anteriormente expuesto se fundamentó en la Ley Resorte (finales de 2009), a través de la que “se estableció (...) que cualquier canal de televisión por cable sería considerado canal nacional si un 30% de sus contenidos eran producción venezolana.”. Y, bajo esas circunstancias, Radio Caracas no pudo evitar ser sancionada; al igual que *América TV*, *Momentum*, *American Network*, *Ritmo Son* y *TV Chile*; que resaltan en la lista de las cadenas suspendidas. (AFP, 2010; cp. Terra, s.f.).

No obstante, sobre la base de acciones de ese tipo, *Human Rights Watch* (HRW), asociación sin fines de lucro y de carácter internacional, indicó que “la situación de derechos humanos y libertad de expresión en Venezuela ha empeorado desde 2008, debido a una serie de medidas.” (Cadena de Noticias por Cable – México [CNN – México, por sus siglas en inglés], 2012, para.6).

Aspecto que extienden al mencionar que un conjunto de atribuciones, condensadas en los más altos funcionarios del gabinete y repasadas en este apartado, proporcionaron una “‘carta blanca para intimidar, censurar y procesar a venezolanos que critican al presidente o frustran su agenda política’.” (CNN, 2012, para.6).

Por su parte, al cumplirse diez años de su estadía al frente del Estado venezolano:

Organizaciones locales de defensa de derechos humanos estiman que el Gobierno de Chávez tiene más de 40 presos o perseguidos políticos y más de 2.000 procesados por participar en protestas opositoras, laborales o por falta de servicios públicos, muchos de ellos con poca notoriedad. (Reuters, 2009; cp. Rondón, 2009).

Mientras tanto, el Presidente venezolano declaró que no hay individuos apresados por motivos políticos y tilda “a los procesados como corruptos y asesinos, según el caso.” (Reuters, 2009; cp. Rondón, 2009). Aunque conservó su postura, se asomó la posibilidad de tratar ese tema, cuando en diciembre de 2012, “nombró una delegación, encabezada por el vicepresidente Nicolás Maduro, que ya recibió (...) los nombres de 87 exiliados y 22 presos que podrían beneficiarse con la medida.” (Oré, 2012, Noticias).

Dentro del grupo de personas que se encuentran bajo esas circunstancias y que en su mayoría presentan deterioros en su salud, sobresalen: “María Lourdes Afuni (...), quien dijo que fue violada y obligada a abortar en prisión; (...) el ex comisario Iván Simonovis, recluido hace ocho años en una celda de cuatro metros cuadrados.” (Oré, 2012, Noticias). En relación a la jueza Afuni, fue procesada por conceder “libertad condicional a un empresario acusado de presunta corrupción cambiaria.” (Naranjo, 2013, América Latina).

En lo que respecta a Simonovis, junto a sus colegas Henry Vivas, Lázaro Forero y un total de cinco policías (Erasmus Bolívar, Héctor Rovain, Arube Pérez, Luis Molina y Marco Hurtado), “fueron sentenciados por atacar una concentración oficialista el 11 de abril del 2002 en confusos sucesos que antecedieron el breve derrocamiento del presidente Hugo Chávez, aunque la oposición dice que los defendía de un ataque armado.” (Reuters, 2009; cp. Rondón, 2009).

Particularmente, se ampliará más adelante sobre los acontecimientos del mes de abril de 2002, junto a la experiencia de aquellos que laboraron en dicha empresa venezolana para ese momento. Puesto que en el guión original para largometraje se condensarán ciertos fragmentos de ese episodio y de las experiencias de algunos empleados de PDVSA, que fueron botados.

Incluir este evento de la historia venezolana dentro del producto final de este trabajo de investigación, no pretende otra cosa más que otorgarle veracidad y consolidar tanto la historia, como a los personajes del guión por crear; sobre todo a uno de ellos que sufrió las consecuencias directas de las medidas tomadas por el gobierno.

Ahora bien, según Reuters, otro que yace tras las rejas es Raúl Baduel, quien era cercano al Primer Mandatario, “acusado de corrupción luego de distanciarse del `chavismo`.” (2009; cp. Rondón, 2009). Finalmente, debido a la enfermedad y posterior partida física de Chávez Frías, se quedaron sin resolver los casos citados. (Naranjo, 2013, América Latina).

Indagando en las características de esos catorce años de gobierno, hay un elemento que se convirtió en una constante para los venezolanos: la inseguridad.

Según estimaciones del Observatorio Venezolano de la Violencia [OVV] entre 1999 y la primera mitad de 2012 en el país se produjeron 155.788 asesinatos. Y esto ocurre a pesar de haberse planteado a lo largo de estos 13 años 20 planes de seguridad ciudadana. En este período los homicidios crecieron 223%. (Isoliet y Vásquez, 2012, para.17).

Datos que se complementan con los de Molina (2013), cuando reveló que Nicolás Maduro, quien para esa etapa estuvo frente a la primera magistratura, dijo que hubo 16.030 muertes violentas en territorio nacional. El OVV lo amplió en su informe de diciembre de 2012, dentro del que estableció que: “Los asesinatos se han convertido en una manera de ejecutar delitos contra la propiedad, un mecanismo para resolver conflictos personales o vecinales y una forma de aplicar justicia privada.” (para.20).

Sin embargo, la inseguridad se presentó de diversas formas; de acuerdo a las proyecciones nuevamente del OVV, junto a la Organización de Naciones Unidas (ONU) y la Organización de Estados Americanos (OEA), Venezuela se

posicionó como: “el octavo país con mayor número de secuestros en el mundo (...) También se ubica entre los 20 países con menor control en el tráfico de drogas.” (Isoliet y Vásquez, 2012, para.17).

“El secuestro dejó de ser un delito que se dirigía a los ricos y afecta a las familias clase media y trabajadora. Las modalidades rápidas de secuestro han permitido la incursión de nuevas bandas que han cambiado la modalidad delictiva.” (OVV, 2012, para.20). Con métodos más avanzados en comparación a los órganos de seguridad, que además son objetivo de ladrones y asesinos.

Por si fuera poco, la inflación constituyó otra de las preocupaciones del Estado, ya que no logró un equilibrio a lo largo de ese lapso:

El Banco Central de Venezuela anunció este viernes que [el] Índice Nacional de Precios al Consumidor (INPC) en 2012 fue de 20,1%, 7.5 puntos por debajo del valor registrado el pasado 2011 (...) también informó que en diciembre, la inflación se ubicó en 3,5%, un registro superior al que dejó noviembre (2,3%) y al mes de diciembre de 2011 (1,8%). (El Nacional Web, 2013, para.3).

Ya para los primeros cuatro meses “del año 2013 el Índice Nacional de Precios al Consumidor (...) fue de 12,5%, por encima del 4,4% obtenido en igual período del año anterior.” (El Impulso, 2013, Economía).

Ahora bien, Reuters expuso ciertos detalles de las relaciones del Jefe de Estado con otros países, pieza esencial en sus discursos. Por un lado, manifestó sus diferencias con Norteamérica, uno de los principales compradores del petróleo venezolano, “al que acusa de ser responsable desde el cambio climático hasta de intento de magnicidio en su contra.” (2012; cp. Últimas Noticias, 2012).

Palabras memorables como “Eres un ignorante, mister Danger’.”, o “Ayer estuvo el diablo aquí’.” (Todo Noticias [TN], 2013, para.15), son ejemplo de algunos descalificativos con los que se dirigía al presidente de Estados Unidos,

para ese momento, George W. Bush; prueba de los inconvenientes que tenía con esta nación. Aunado a eso, en 2008 decidió “expulsar el entonces embajador norteamericano en Caracas, Patrick Puddy, acusado de un supuesto complot en su contra.” (TN, 2013, para.15).

En cambio, con Cuba y sus líderes Fidel y Raúl Castro, la historia es distinta. Chávez mostró su simpatía por quienes dominan en la isla del Caribe, al punto que afirmó que, a inicios de 2012, “viven en Venezuela 44.804 cubanos, quienes secundan planes sociales gubernamentales, principalmente médicos y deportivos, servicios que son retribuidos, en parte, con el envío de 100.000 barriles diarios de crudo a La Habana.” (EFE, 2012; cp. Últimas Noticias, 2012).

Un año antes, El Nuevo Herald anunció que “el Gobierno estaría pagando en promedio a Cuba más de \$200,000 por cada uno de los 29,300 médicos, técnicos y enfermeros que participan en el programa Barrio Adentro, dijeron expertos.” (cp. El Universal, 2011). Lo que el vicepresidente para la fecha, Elías Jaua, desmintió, alegando que en caso de tener que cancelar ese monto, sobre todo, para resguardar la salud de los ciudadanos, entonces “habría valido la pena’.” (cp. Informe 21, 2011)

Continuando en la línea de su política exterior, también consolidó lazos con Los Kirchner (Argentina), Evo Morales (Bolivia), Rafael Correa (Ecuador) y Daniel Ortega (Nicaragua); desde acuerdos, pasando por reuniones personales, hasta el momento de su fallecimiento. Mandatarios del continente americano que, junto a los Hermanos Castro, se posicionaron, según la versión web de El País de Colombia (2013, para.13), como “los grandes ‘amigos’ de Chávez en la región, convirtiendo al comandante en una figura determinante en la política internacional de Latinoamérica.”.

Escenario que él mismo propició en pro de su Revolución Bolivariana; gracias a “la implementación de políticas como la venta de petróleo en

condiciones de pago preferenciales a países de la región, y la creación del Alba, Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América.” (El País, 2013, para.13). Por mencionar algunos ejemplos.

Vale destacar, con datos de El País para 2013, el nexos con “Rusia y su presidente Vladimir Putin con quien (...) sostuvo una cercana amistad y compartía la visión de contrarrestar el poderío norteamericano. Proyectos energéticos rusos en Venezuela y la venta de armas, submarinos y aviones al país vecino.” (para.13).

En referencia a Colombia, hubo acercamientos y distanciamientos. La “ruptura de relaciones diplomáticas, con el retiro de los embajadores en Caracas y Bogotá e incluso amenazas del presidente venezolano de enviar tropas a la frontera para conservar la soberanía.” (El País, 2013, para.13). Fundamentalmente, eso ocurrió en los tiempos de Álvaro Uribe, vínculo completamente distinto fue el que estableció con el gobierno de Juan Manuel Santos.

Durante esa fase participó activamente, conforme a lo que informa El País (2013), en el “naciente proceso de paz entre el Gobierno colombiano y las Farc [Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia].” (para.13). Aunque, un artículo en internet de El Universal (México) reseña que Hugo Chávez solicitó la exclusión de dicho movimiento del registro que lleva la Unión Europea (UE) de organizaciones peligrosas del planeta. (2008, para.10).

En definitiva, en medio de las declaraciones de sus colaboradores más cercanos sobre una posible mejoría, distintas opiniones de la oposición ante la ausencia de un pronunciamiento directo por parte de quien gobernó el país desde 1999 y su fallecimiento el 5 de marzo de 2013; se cerró un ciclo inconcluso en muchos aspectos.

Pero, sin duda alguna, representó un largo trayecto que será recordado por cada una de las decisiones tomadas para bien o para mal de la nación; frente a una Venezuela dividida por su ideología política; lo que constituyó una gran responsabilidad para su sucesor.

A propósito, Moisés Naím finalizó su análisis en referencia a la gestión de Chávez Frías dentro del rotativo ibérico El País (2013), señalando que

El pueblo venezolano dio a Chávez un cheque político en blanco y, gracias al *boom* prolongado de los precios del petróleo, contó también con un cheque económico en blanco. Pocos jefes de Estado han podido aunar el enorme apoyo popular y los inmensos recursos económicos de los que disfrutó Chávez durante 14 años. Su control absoluto de todas las palancas del poder le permitió hacer lo que quería. Y lo hizo. (para.10).

Sin embargo, no se puede introducir en el próximo mandato sin antes ilustrar un período fundamental durante la permanencia de Hugo Rafael Chávez Frías en la presidencia de la República; todo eso con el fin de ofrecer detalles de ciertas situaciones que fueron incluidas en el guión original para largometraje.

Abril 2002

El mes de abril del año 2002 representó una etapa crucial para el Gobierno de Hugo Chávez y para todo un país. Cuando se consideró que había culminado ese ciclo, resultó todo lo contrario, pues se consolidó en el poder y, al mismo tiempo, fue en ascenso la oposición venezolana.

Un lapso corto, pero sin lugar a dudas, clave en Venezuela –en medio de inconformidades, protestas, enfrentamientos, víctimas fatales y ausencias temporales, como tan sólo una parte de lo que se produjo– además, muy relacionado con su principal industria: Petróleos de Venezuela.

Para entender los sucesos correspondientes al citado intervalo, se deben conocer sus antecedentes, entre los que se encuentran: “la decisión de Chávez de designar cinco directores de PDVSA, buenos profesionales, pero sin credenciales para ocupar esos cargos. Interpretamos que se violaba la 'Meritocracia' por razones políticas.”. Eso según E.A Ramírez, quien para ese entonces ocupaba la dirección-gerencia de una de las filiales de la Industria Petrolera, Palmaven, y presidente de su Junta Directiva. (comunicación personal, Mayo 21, 2014).

Aparte de los beneficios que se le otorgaron a ciertas naciones, aspecto en el que coinciden tanto I.A Fernández (comunicación personal, Mayo 27, 2014), como Y.A Turco (comunicación personal, Mayo 29, 2014); quienes fungían de consultor gerencial en el Centro de Investigación, Educación y Desarrollo (CIED) de PDVSA y secretaria del Ejecutivo de Fletamentos en la sede de la Campiña, respectivamente. En referencia a ese tema, Fernández asegura lo siguiente: “Personalmente comprobé el inicio de las facilidades, regalos o créditos impagables a países como Cuba.”.

Fue el 26 de febrero el momento en el que se conocieron los nombres de los nuevos miembros de la Junta: Luis Dávila, Carlos Mendoza, Argenis Rodríguez, Félix Rodríguez y Jesús Villanueva; en la dirección. Mientras que Jorge Kamkoff y Alfredo Riera fueron ubicados en la vicepresidencia. Parte de esos cambios fueron cuestionados, alegando que se fundamentaban en la “afinidad ideológica con el proceso revolucionario de Chávez.”.

Todo eso sobre la base del libro *La indoblegable sociedad venezolana* (2010, p.28), documento que conjuga las vivencias que ilustran esa etapa y de la pluma de Eddie Ramírez, uno de los protagonistas de los sucesos que se detallan en este apartado.

Ahora bien, respecto a esas medidas, se afirma –en un artículo de la página web de YVKE Mundial– que formaban parte de:

La profundización del proceso bolivariano (...) y cuyo objetivo principal (...) era desmontar la estructura de la empresa estatal petrolera, la cual fue secuestrada por un pequeño sector del país, que se estableció como una especie de 'claustro' y como una de las clases más poderosas de la sociedad venezolana. (Guadelis, 2011, Noticias).

Cabe destacar que para entonces quien presidía la estatal que manejaba lo concerniente al llamado “oro negro”, era Gastón Parra Luzardo, elegido por el propio Hugo Chávez el día 8 de febrero del mismo año; aunado a ello, “Parra no tenía ninguna experiencia gerencial. Sin embargo, este nombramiento fue aceptado disciplinariamente por todos los trabajadores.” Pero, el 21 de ese mes, el panorama se recrudece cuando “descalificó a los gerentes petroleros” durante su participación, con gran contenido político, en la Asamblea Nacional. (Ramírez, 2010, p.20).

El 25 de febrero –conforme a Ramírez a través de una comunicación personal–, los “34 más altos ejecutivos de PDVSA y filiales firmamos un manifiesto publicado en El Nacional, titulado '¡Salvaguardemos a Pdvsa!'.” (Mayo 21, 2014). Escrito en el que, entre otros puntos, declaran que:

'Nosotros, la Gente Pdvsa, unidos asumimos el reto de seguir construyendo una nueva y necesaria Venezuela, dentro de un espíritu de búsqueda de la excelencia y lejos de los mezquinos intereses de las facciones políticas. La alternativa a esto conduce al inevitable debilitamiento de la Industria, que es de un costo impensable e inaceptable para la nación'. (Ramírez, 2010, p.24 y 25).

Comunicado que en días posteriores contó con un respaldo considerable: “la prensa nacional publicó numerosos remitidos firmados por unos 10.500 trabajadores en apoyo a la posición del grupo de los 34 ejecutivos. Es importante señalar que este apoyo fue realmente espontáneo y (...) sorprendió a más de uno.” (Ramírez, 2010, p.29).

Desde ese momento, ellos pactaron “hacer todo lo posible para evitar el conflicto.”; luego, establecieron “que si la Directiva de PDVSA sancionaba a uno de nosotros [los empleados] se desencadenaría el paro.”. Justamente, el 22 de marzo “esa Directiva [específicamente Parra y Riera] obligó a jubilarse al Gerente de Asuntos Públicos [Armando Izquierdo] y al Consultor Jurídico [Oscar Murillo].” (comunicación personal, Mayo 21, 2014).

Incluso, Edgar Rasquin, aún con una prestigiosa trayectoria, fue removido de su cargo de gerente del Complejo Refinador de Paraguaná; tal cual apunta *La indoblegable sociedad venezolana*.

Por consiguiente, E.A Ramírez añade que cumplieron con su palabra, a pesar de varios intentos por solventar los inconvenientes, para el día 4 de abril del año 2002, informaron lo descrito a continuación:

'Los trabajadores de todas las nóminas de Pdvsa iniciamos hoy la suspensión colectiva progresiva de labores en las áreas operacionales y administrativas de la región metropolitana de Caracas, centro y oriente del país. Esta acción se realiza como medida de protesta ante la intransigencia y evidente rechazo de la presidencia de la empresa a solucionar este conflicto laboral que hemos planteado desde hace más de un mes'. (Ramírez, 2010, p.36)

En el texto agregaron que dichas acciones cesarían cuando regresaran a sus puestos de trabajo los compañeros: Izquierdo, Murillo y Rasquin; unido a ello, exigían respetar la experiencia dentro de la organización, los logros por “mérito” que cada persona alcanza dentro de la misma, es decir, lo que denominan la “Meritocracia”, como esencial en la obtención de un cargo dentro de la empresa. Y, por lo tanto, “la renuncia de la actual junta directiva (...) y el nombramiento inmediato de una (...) de transición'.” (Ramírez, 2010, p.36).

Pero las complicaciones no se detuvieron, se sumaron destituciones, prohibiciones de ingresar a oficinas, así como persecuciones hacia varios líderes petroleros a favor de la protesta en contra de la politización de la industria, así como seguimiento y muestras de solidaridad por parte de la población venezolana, conforme al relato de Ramírez en su obra que data del 2010.

Las actividades siguieron y, para el 7 de abril, mientras realizaban “una caminata familiar en la Avenida Río de Janeiro [Caracas], que culminó en una concentración en la sede de Chuao [principal de PDVSA].”; les llegó la noticia de que el Primer Mandatario, “en su programa 101 de *Aló Presidente*, había notificado que la directiva de Pdvsa despidió a unos empleados y jubiló a otros.”. (Ramírez, 2010, p.38). Esa decisión recayó sobre:

Juan Fernández, gerente Funcional de Planificación y Control de Finanzas; (...) Horacio Medina, gerente de Estrategia de Negociación; (...) Gonzalo Feijóo, asesor mayor de la Estrategia de Refinación; (...) Edgar Quijano, asesor laboral en Recursos Humanos; (...) Alfredo Gómez, analista de Marco Regulatorio de Pdvsa Gas; (...) Carmen Elisa Hernández, analista de proyectos de Pdvsa Gas y (...) [Eddie Ramírez], presidente de Palmaven. (Ramírez, 2010, p.39).

En cuanto a los jubilados, correspondían a: “Luis Andrés Rojas, Luis Aray, Jorge Carnevalli, Luis Pacheco, Fernando Puig, Carlos Espinoza, Juan Santana, Rogelio Lozada, Ramón Marcano, Karl Mazeika, Eduardo Praselj y Vincenzo Paglione.” (Ramírez, 2010, p.39).

Cabe resaltar que los destituyó dentro de su espacio, pero en cadena nacional de radio y televisión con frases como: “*¡Pa' fuera! (...) muchas gracias por sus servicios.*” (Toro Hardy en El Universal, 2010, para.11). Tal cual “un juego de fútbol, sonando un pito y diciendo 'offside' (fuera de juego).” (Reuters, s.f.; cp. El Universo, 2002). En la misma alocución declaró que:

Los venezolanos me eligieron presidente para muchas cosas, una de ellas salvaguardar los intereses de todos, y Pdvsa es –en este momento, y lo ha sido durante mucho tiempo– el corazón de la economía venezolana (...); pero allí una élite se adueñó de Pdvsa y entonces esa élite desde hace varias semanas ante una decisión que he tomado (...) tratando de hacer unos cambios internos de bajar los costos y los gastos que son una cosa horrorosa, de bajar los privilegios de esa élite. (Venezolana de Televisión [VTV], 2014, Nacionales).

El Mandatario también comentó que no existía inconveniente alguno “de rasparlos a toditos (...) hay bastante gente en Venezuela que sabe de petróleos, desde el más alto nivel estratégico hasta los trabajadores que están ahí dándole al pozo petrolero. No nos va a faltar gente capacitada.” (VTV, 2014, Nacionales) Ramírez añade que “por último, (...) llamó 'PDVagos' a quienes estábamos en el conflicto.”.

Por otro lado, el Jefe de Estado, apoyándose en distintas versiones, afirmaba que “le (sic) pagaron a los trabajadores el día, pero le dijeron que el que fuera a trabajar lo botaban.” (VTV, 2014, Nacionales).

Ante acciones como: “despidos, jubilaciones forzadas y suspensiones, en fecha 7 de abril, un comunicado anunció que a partir de entonces el paro general de los trabajadores petroleros sería indefinido.” (Ramírez, 2010, p.40).

Dos días después, el 9 del cuarto mes del año, “la CTV [Confederación de Trabajadores de Venezuela] y Fedecámaras [Federación de Cámaras y Asociaciones de Comercio y Producción de Venezuela] decretaron un paro general por 24 horas.”. Ese mismo día, pero más tarde, las dos organizaciones “habían aprobado prorrogar el paro general por otras 24 horas.”. (Ramírez, 2010, p.41) Ante ese escenario, la respuesta de Chávez fue: “A Venezuela no la para nadie.”. (Guadelis, 2011, Noticias)

Vale la pena acotar que, ese día, dichas asociaciones gremiales se sumaron a lo que en un principio recibió el nombre de “Paro Petrolero”, dado que se inició en esa área.

En otro orden de ideas, cuenta Eddie Ramírez (2010) que el 10 de abril se concentraron nuevamente en las afueras de PDVSA Chuao, lugar que se transformó en “La Plaza de la Meritocracia”, “escenario de encendidos discursos (...) sitio emblemático.” (p.37).

Adicionalmente, el autor manifiesta que los asistentes quedaron impresionados frente al “despliegue de efectivos de la Guardia Nacional con equipos antimotines que incluían casco, escudo, bombas lacrimógenas y las temibles peinillas, además de las pistolas reglamentarias. Ante una eventual acción, que no tenía (...) justificación, ya que todos estábamos en actitud pacífica.” (p.41).

Para la fecha, Carlos Ortega y Pedro Carmona, presidentes de la CTV y Fedecámaras, respectivamente, notificaron “el paro indefinido. El torrencial aguacero no movió a la gente (...) en Chuao. Todos convocamos a una marcha para el jueves 11 que partiría del Parque del Este y culminaría en Chuao.” (p.42). Según el mismo texto que data del año 2010, el cese de actividades habría alcanzado alrededor del 90%.

Llegó el 11 de abril de 2002 y:

Desde tempranas horas de la mañana, más de 500.000 personas acudían al llamado opositor. Entre consignas y banderas exigían un cambio político y social al gobierno del presidente venezolano, Hugo Chávez. Una marcha (...) que concentró a una cantidad de manifestantes que hasta hoy, no han podido volver a reunir. (Valera en Noticias 24, 2009, Venezuela).

Es importante hacer énfasis en lo que Ramírez indica: “con el apoyo decisivo de la Sociedad Civil, CTV y Fedecámaras, determinaron que ya el problema no era sólo Pdvsa.” (2010, p.37).

En fin, “ese día partieron con un destino que a mitad de camino decidieron cambiar y sin saberlo, también modificaron para siempre la vida de un gran grupo de venezolanos.” (Valera en Noticias 24, 2009, Venezuela). Como estaba previsto, salieron de Parque del Este hacia “La Plaza de la Meritocracia”; sin embargo, se “decidió junto a los líderes opositores continuar hasta el Palacio de Miraflores, para exigir la renuncia del Presidente de la República.” (Valera, 2009, Venezuela).

Mas, en dicho portal de internet, Valera (2009) apunta que “por otro lado, líderes oficialistas y afectos al presidente Chávez organizaron a sus seguidores para ir juntos a 'defender la revolución'.” (Venezuela). Estos se ubicaron en las adyacencias de Miraflores.

Sin embargo, mientras que las personas que caminaban juntas desde el este de Caracas, trataban de “acercarse al Palacio Presidencial, un contingente de la Guardia Nacional fuertemente protegido les impide el paso. En medio de la multitud (...), manifestantes en diversos puntos de la marcha caen al suelo atravesados por heridas de bala.” (Valera, 2009, Venezuela).

Una situación confusa que la periodista describe con “disparos [que] llegan de diversos puntos. La gente corre aturdida. No entienden qué sucede ni de dónde viene. (...) Se ayudan unos a otros. Todos corren en busca de refugio.” (2009, Venezuela).

El seguimiento de los acontecimientos por diferentes medios de comunicación fue detenido por cierto tiempo, específicamente a las 3:45 pm, debido a la cadena de radio y TV en la que Chávez se dirigía a la nación. Mas, las

televisoras privadas optaron por “picar la pantalla en dos y transmitir lo que paralelamente estaba ocurriendo en el centro de Caracas.” (Valera, 2009, Venezuela).

Es importante mencionar que al Primer Mandatario “le informan que los medios privados están transmitiendo simultáneamente las imágenes que contradicen su discurso y decide cortarles la señal que luego restituiría, una vez concluida la cadena.” (Valera, 2009, Venezuela).

Lo que no se pudo evitar fue un total de 19 fallecidos –según un análisis de Olivares para El Universal en 2012– del chavismo, concentrados en Miraflores, y de la oposición, dispuestos a llegar a ese sitio. Las víctimas de ese primer grupo correspondieron a Luis Alfonso Monsalve, Luis Alberto Caro y Eliécer Zambrano; a ellos se le sumaron Erasmo Sánchez y Rudy Urbano Duque, oficialistas situados sobre Puente Llaguno y cerca de ese lugar a la altura de la Avenida Baralt, respectivamente. Además de César Matías y Pedro Linares, igualmente seguidores del Presidente y hallados en esa área.

Ahora, entre quienes venían en la marcha estaban: Víctor Reinoso, Jhonny Palencia y Juan David Querales, heridos en las esquinas de Marcos Parra y Solís; Jesús Orlando Arellano, Alexis Bordones, José Antonio Gamallo (pereció luego de cuatro meses), Jesús Mohamad Espinoza, Orlando Rojas, Ángel Luis Figueroa y Jorge Tortoza, este último reportero gráfico; caídos a cinco “cuadras hasta Puente Llaguno que es la rampa que pasa por encima de la Baralt.”. Datos que se dieron a conocer en un artículo de Olivares publicado en el diario venezolano *El Universal*. (2012, Nacional y Política).

A pesar de que “las imágenes captadas por los medios de comunicación, testigos y aficionados recorrieron (sic) el mundo entero.”, todavía existen dudas sobre lo que verdaderamente ocurrió. (Valera, 2009, Venezuela). Aunque “en (...) Llaguno se habían apostado líderes de los círculos bolivarianos [adeptos al

Gobierno]. Algunos de ellos estaban armados y llevaban hasta tres días prevenidos a efecto de no dejar subir manifestaciones opositoras hasta Miraflores.” (Olivares, 2012, Nacional y Política).

Respecto a eso, Valera (2009) expresa que “desde el famoso Puente Llaguno, civiles armados disparan hacia un sector donde presuntamente, no estaba alojada la marcha opositora. Alegan que disparaban en defensa.”. La realidad es que esos individuos gozan de libertad. (Venezuela).

Caso opuesto lo constituyen los nueve “policías de la PM [Policía Metropolitana] y (...) los tres comisarios [Henry Vivas, Lázaro Forero e Iván Simonovis], pese a que la PM se encontraba en un plano más debajo a las víctimas. La (sic) experticias practicadas a (...) [sus] armas (...) demostraron que ninguna de ellas estuvo involucrada en esas muertes [las de Urbano Duque y Sánchez].” (Olivares, 2012, Nacional y Política).

No obstante, el 3 de abril del año 2009 recibieron la condena: “30 años de prisión al ser considerados culpables, por los asesinatos de las 19 víctimas y las heridas de casi 100 venezolanos. Sectores de oposición y defensores de los funcionarios policiales, alegan que no habían suficientes pruebas para condenarlos.” (Valera, 2009, Venezuela).

Continuando con los eventos del día 11, Valera expone en su publicación que no llegaron más noticias de quien para esa época comandaba el país, pero no tardaría mucho, puesto que a tempranas horas del 12 de abril:

Efectivos militares trasladan a Hugo Chávez hasta Fuerte Tiuna y poco después, el entonces general Lucas Rincón pronuncia las palabras que Venezuela jamás olvidó 'Deplora el Alto Mando Militar los lamentables acontecimientos sucedidos en la capital el día de ayer. Ante tales hechos, se le solicitó al señor Presidente de la República la renuncia de su cargo, la cual aceptó'. (2009, Venezuela).

Tampoco tardaron en enviar mensajes más integrantes del cuerpo castrense, entre ellos Efraín Vásquez Velasco, Comandante General del Ejército, quien declaró: “Hasta hoy le fui fiel, Presidente!” (Valera, 2009, Venezuela). En este punto, vale la pena decir que se manejaron varias versiones, como las del “Plan Ávila”, que consistía en “una orden militar de carácter represivo contra los civiles (...), una iniciativa que sería el botón que terminaría por activar el descontento y pronunciamiento del Alto Mando Militar y con ello, la salida de Hugo Chávez.” (Valera, 2009, Venezuela).

En el mismo escrito encontrado en *Noticias 24*, aparece que dado el anuncio de Lucas Rincón, “Venezuela da por hecho que Hugo Chávez había asumido la renuncia de su cargo y el entonces presidente de Fedecámaras, Pedro Carmona, asume públicamente la Presidencia de la República.”.

Con la responsabilidad que implica ser la cabeza de todo un país y, sobre todo, bajo esas circunstancias, Carmona dentro de Miraflores y con la presencia de personalidades de diferentes sectores de la sociedad, “lee una serie de decretos que disuelven todos los Poderes Públicos.” (Valera, 2009, Venezuela).

Asimismo, Valera menciona que dicho acto “marcó el principio del fin.”; idea que se fundamenta en lo que explica Teodoro Petkoff en la obra *Hugo Chávez sin Uniforme* (Barrera y Marcano, 2005): aquellos que estuvieron de acuerdo con separar del poder a Chávez, posteriormente solicitaron su retorno. (cp. Valera, 2009).

Petición que se cumplió gracias a la colaboración del General del Ejército Raúl Isaías Baduel. Por su parte, Pedro Carmona, renunció el 13 de abril. Para esa fecha, seguidores del máximo representante de la “Revolución Bolivariana”, hicieron notar su inconformidad en las calles ante los nuevos encargados de dirigir a Venezuela y pedían información acerca de su líder. (Valera, 2009).

Finalmente, en la madrugada del 14 de abril arribó Hugo Chávez Frías a ese sitio. (Partido Socialista Unido de Venezuela [PSUV], 2013).

De acuerdo a la página web de la organización oficialista, eso se produjo luego de haber sido “secuestrado durante 48 horas, por un pequeño grupo de generales, quienes unidos al sector burgués empresarial, dieron el golpe de Estado el 11 de abril de 2002.” De hecho, en el mismo *site*, Chávez Frías habló de “planes de fusilarlo en la madrugada del 13 de abril, frente al mar de la isla La Orchila.” (2013, Noticias).

“Seguidamente, el presidente (...) dio un mensaje al país, (...) haciendo un llamado a la tolerancia y la conducta democrática de todos aquellos que lo adversan y con una cruz en las manos pidió unidad a todos los sectores.” (PSUV, 2013, Noticias). Lo que se complementa con lo que apunta Valera, en el discurso “reconoce 'los errores' (...) y asegura que buscará la reconciliación entre los venezolanos.” (2009, Venezuela).

Ahora bien, retomando el caso de PDVSA, hay que destacar que con la renuncia para el 12 de abril de 2002 de toda su Junta Directiva, nombrada desde hace un par de meses y centro del problema, se levantó el cese de actividades; según relatan Y.A Turco (comunicación personal, Mayo 29, 2014) y E.A Ramírez (comunicación personal, Mayo 21, 2014).

Una vez que Chávez fue restituido en la posición que ocupaba, los siete petroleros botados en cadena regresaron a sus puestos de trabajo el 15 de abril, de acuerdo a H.F Medina, otro de los protagonistas –quien “al inicio del conflicto, estaba en la Gerencia de Estrategias Corporativas de la Vicepresidencia de Planificación Corporativa de PDVSA, en la sede principal de La Campiña–.” (comunicación personal, Mayo 30, 2014).

Ramírez añade que hubo con ellos “manifestaciones de arrepentimiento de Hugo Chávez a su retorno al poder.” Unido a “la designación del doctor Alí

Rodríguez Araque como nuevo presidente de Pdvsa.”, acción “inicialmente bien recibida por los trabajadores.” (2010, p.57).

A pesar de ello, los meses subsiguientes estuvieron impregnados de desencuentros y a finales de ese año, “Fedecámaras convocó el paro el 02 de diciembre del 2002. Su duración inicial era de 24 horas, pero se extendió hasta convertirse en una huelga indefinida.” (Herrero en Noticias 24, 2013, Venezuela).

Muchos de los que integraban PDVSA se unieron a esa decisión; por ende, según Ramírez (comunicación personal, Mayo 21, 2014), fueron desincorporados de la estatal de petróleo alrededor de 20 a 23 mil empleados –cifras en las que concuerdan, mediante comunicación personal, Y.A Turco, H.F Medina, e igualmente, el libro de Ramírez–.

Hay que acotar, acerca de aquellas destituciones, que la Organización Internacional del Trabajo (OIT), “consideró que (...) no eran procedentes’.”, palabras de Eddie Ramírez –quien además se desempeñaba como coordinador nacional de la Asociación Civil “Gente del Petróleo”– en el periódico *El Impulso*. (Salas, 2012, Nacionales).

Según cuenta el mismo petrolero, pero en *La indoblegable sociedad venezolana*, la propia población, de una u otra manera, impulsó a dar ese paso, es decir, ejecutar el “paro cívico” (2010):

El lunes 2 de diciembre, el ausentismo de los empleados administrativos de las diferentes unidades de Pdvsa en Caracas y en el interior fue de 90%. No hubo paro en las operaciones de producción, ni de refinación. Los que faltaron a los puestos de trabajo lo hicieron como ciudadanos preocupados por el país y por la politización de Pdvsa, atendiendo el llamado de todos los sectores de la oposición. Ningún líder ni vocero, empleado de la industria petrolera, hizo llamado alguno para que nuestra gente se sumara al paro. (Ramírez, 2010, p.66).

En cambio, en la página oficial de Petróleos de Venezuela (2005) informan que ese evento significó “una acción política (...) con el fin de derrocar al primer mandatario nacional.”. Adicionalmente, que “dirigentes de los sindicatos petroleros que habían promovido la paralización de la industria, conjuntamente con representantes de Fedecámaras (...) y de la CTV (...) aparecían como voceros e instigadores principales de esta acción insurreccional.” (Historia).

Por otro lado, para A.J Méndez (comunicación personal, Mayo 26, 2014), una fracción considerable de los directivos botados de la citada empresa han tenido que partir de Venezuela “por las amenazas y violaciones a sus residencias, amenazas a sus hijos, etc.”. I.A Fernández (comunicación personal, Mayo 27, 2014) afirma que “algunos de ellos [emigraron] sin familia, sin dinero y con mucha angustia.”.

Tanto Méndez, quien fungía como Gerente de Negocios de la filial PROESCA (Productos Especiales Compañía Anónima), como Fernández, Consultor Gerencial en el CIED PDVSA, fueron separados de sus cargos en abril de 2003. Entre otros motivos, por “abandono de su sitio de trabajo.” (comunicación personal, Mayo 26 y 27, 2014). Razón que también se nombra en la página de internet Aporrea:

Luego del paro petrolero [“se refuerza la versión oficial y sesgada (...) de calificar el Paro Cívico Nacional del 02 diciembre de 2002 como Paro Petrolero, lo cual es un error que deber ser aclarado.”. (H.F Medina, comunicación personal, Mayo 30, 2014)] más de 22 mil empleados que abandonaron sus puestos de trabajo de una de las empresas petroleras más grande del mundo, (...) controlaban el 100 % de la industria, y como nosotros dependemos casi en su totalidad (...) de este recurso, nos pusieron de rodillas. (Flores, 2013, Oposición y Golpismo).

En el artículo de Flores (2013), se habla de la “Gente del Petróleo” como “la elite única capaz de manejar la industria.”. (Oposición y Golpismo) Ramírez

aclara que “Gente del Petróleo”, se trata de una asociación enfocada en “contribuir al acercamiento de los ciudadanos con su industria petrolera y viceversa.”, así como “la defensa de la democracia.” (Ramírez en El Universal, 2013, para.5).

Aparte de “Gente del Petróleo”, se encuentra UNAPETROL: “entidad que representa a todos los trabajadores despedidos ante la OIT.” (Y.A Turco, comunicación personal, Mayo 29, 2014) .

De acuerdo a Y.A Turco, persona que además de haber sido miembro de Petróleos de Venezuela, indicado previamente, en la actualidad es secretaria de la Directiva del Sindicato antes señalado; por lo tanto, resume que:

Las amenazas y persecuciones fueron diferentes para todos los trabajadores. Unos perseguidos, otros que tenían que pagar grandes cantidades de dinero por daños 'supuestamente' ocasionados a la industria. Unos tuvieron que moverse en la clandestinidad. En mi caso particular, metida en una lista como persona para no ser empleada en ninguna otra empresa del país (Lista Tascón). Despojada de todos mis ahorros, prestaciones, y jubilación, cuyos trámites estaban en curso para esa fecha. (comunicación personal, Mayo 29, 2014).

Para mayo 2014, “UNAPETROL (...) ha presentado (...) más de 10 Recursos de Queja ante la OIT contra el Estado Venezolano por la violación de los derechos laborales y sindicales de más de 20.000 trabajadores petroleros.”. Alega A.J Méndez, uno de los fundadores y directivos de esa organización (comunicación personal, Mayo 26, 2014).

Por su parte, el también activista de UNAPETROL, I.A Fernández, da a conocer lo siguiente: “Muchos de mis compañeros, académicamente preparados tuvieron que ser taxistas, jardineros y otros oficios que aunque decentes, obviamente no eran proporcionados a su formación.” (comunicación personal,

Mayo 27, 2014). Puesto que “ninguno de los casi 23.000 trabajadores despedidos pueden trabajar en Venezuela en el área petrolera.” (E.A Ramírez, comunicación personal, Mayo 21, 2014).

En ese mismo contacto con Fernández, este refirió que “llegaron [el Gobierno] hasta a dar instrucciones para que los contratistas de PDVSA nos negaran oportunidades laborales.”; generando inclusive depresiones y hasta fallecidos por la gran presión frente a lo que se ha detallado en este punto (Mayo 27, 2014). Aunado a que todos mantienen que sus derechos laborales no les fueron reconocidos.

En conclusión, dentro de esta sección se incluyó información que permitió dar a conocer los hechos que tuvieron lugar en Venezuela principalmente en abril de 2002 y cómo se perfilaban los años próximos, para dar mayor profundidad al entorno en el que se desenvuelve la historia a contar en el presente Trabajo de Grado. Además, ello contribuyó a comprender a los involucrados –los petroleros– las acciones que desarrollaron, sus vivencias y la forma en que los acontecimientos descritos los afectaron personal y profesionalmente.

Puesto que si no se documentaba de manera tal ese lapso, alrededor del que todavía existen ciertas incógnitas, no era posible entender lo que ocurrió y menos emplear eficientemente los datos suministrados en la elaboración del guión original para largometraje, específicamente lo vinculado a la construcción de uno de los personajes principales.

#### • Nicolás Maduro (2013)

Nicolás Maduro, uno de los hombres de confianza de Chávez, formalmente llegó al poder después del anuncio de la muerte de quien había comandado el país a lo largo de 14 años y de un apresurado proceso electoral, alrededor del que todavía existe una serie de incógnitas, con un resultado nada holgado ante al líder opositor Henrique Capriles.

Cabe destacar, que Maduro, en ese entonces Vicepresidente de Venezuela, ocupó el cargo de Primer Mandatario, luego del fallecimiento de su predecesor; lo que se contradice con lo estipulado en el art. 233 de la constitución venezolana, mediante el que se expresa que frente a:

La falta absoluta del Presidente electo o Presidenta electa antes de tomar posesión, se procederá a una nueva elección universal, directa y secreta dentro de los treinta días consecutivos siguientes. Mientras (...) se encargará de la Presidencia de la República el Presidente o Presidenta de la Asamblea Nacional. (Asamblea Nacional [AN], 2009, p.69).

Fundamentándose en el escrito, Hugo Chávez ganador en los comicios del 2012, no había asumido la administración que abarcaba del 2013 al 2019; y Diosdado Cabello, como cabeza de la AN, era quien debía dirigir la transición, no Nicolás Maduro. En síntesis, una extensa lista de situaciones poco claras y lo suficientemente paradójicas.

De hecho, “antes de ser oficialmente presidente, Maduro devaluó el bolívar en un 46 por ciento, y todo análisis apunta a que ocurrirá una nueva depreciación de la moneda el primer trimestre de 2014.” (Lares, 2013, para.14).

Bajo ese clima político y económico, inicia su gobierno en abril de 2013. Al elaborar un balance de esos seis primeros meses de gestión, Lares hace referencia a que se ha extinguido “cualquier expectativa de cambio, de flexibilización o apertura.” (2013, para.14).

Una muestra de ello, según el mismo autor (2013), la integran “la golpiza y cese de derecho de palabra a diputados opositores en la Asamblea Nacional (...), a las amenazas de cárcel a los principales líderes de la oposición (con el allanamiento de su inmunidad a un diputado).” (para.14).

Es decir, por un lado resalta el uso desmedido del poder por parte de quienes constituyen el gabinete; mientras que, por el otro, las decisiones han repercutido de forma negativa en el bolsillo de la población de todos los niveles socioeconómicos; pues o no se consiguen los productos o no es posible adquirirlos por los altos precios.

Lo que se reitera cuando se menciona que se originó “un escenario difícil de manejar: (...) una crisis de escasez de divisas que ha disparado el desabastecimiento de productos alimenticios, medicinas y de higiene personal hasta en un 21 por ciento.” (Lares, 2013, para.14).

En consecuencia, se han visto afectados distintos sectores económicos de la nación suramericana; y no faltan las razones: muchas compañías cerraron por los ataques de Hugo Chávez hacia la rama privada, los créditos otorgados a los denominados pequeños - medianos empresarios no han cumplido con la meta del crecimiento de su propio negocio, los insumos utilizados por distintas organizaciones, en su mayoría, son importados; ya que en el país no se ha incentivado la diversificación de su economía, por cuanto, sus ingresos dependen fundamentalmente de la renta petrolera. (C.A Díaz, comunicación personal, Mayo 20, 2014)

Un dato particular es que “el Jefe de Estado, durante su primera gira Latinoamericana (que visitó Brasil, Uruguay y Argentina) suscribió una serie de acuerdos para cambiar energía o crudo por alimentos (...) pero la demanda es mayor que la importación.” (Sarabia, 2013, para.36).

Previo a las elecciones municipales, llevadas a cabo el 8 de diciembre de 2013, el Presidente acordó la disminución de los precios de equipos del hogar; un ejemplo es el sonado caso de Daka, establecimiento sobre el que recayó el mandato destinado, en palabras de Nicolás Maduro, a: “‘proteger el salario de los venezolanos y sus aguinaldos’.” (El Universal, 2013, para.13).

La medida también le fue aplicada a la industria automotriz y una consecuencia de ello, es que “un vehículo de segunda mano con no muchos kilómetros de rodaje llegue a ser más caro que uno nuevo.” Eso de acuerdo a lo que informa Vinogradoff en el sitio en internet del periódico ibérico ABC (2013, para.8).

Lo que desembocó en resultados que apuntaron que “Venezuela cerró 2013 encabezando el ránking mundial de inflación.” (Lozano, 2014, para.10) El Banco Central de Venezuela (BCV) anunció que el índice alcanzó el 56,2% (Cordeiro, 2014); en cambio, sobre la base de los datos que maneja Lozano, gira en torno al 59%, “pese al empeño del gobierno de ocultar los datos.” (2014, para.10); culminando “el año con un crecimiento económico de un 1,6%.” (Reuters, s.f.; cp. La República, 2013).

Por su parte, la inseguridad se posiciona como “una de las principales preocupaciones del venezolano.” (Sarabia, 2013, para.36). A pesar del Plan Patria Segura, la nación se convirtió “en el segundo país más violento del planeta (...). Alrededor de 25.000 homicidios en 2013, según fuentes independientes.” (Lozano, 2014, para.10).

Dicho Plan se creó en este período presidencial para “garantizar en todo el territorio nacional la disminución de los índices delictivos, la promoción de la prevención integral de la violencia y la inclusión social para el buen vivir.” (Ministerio del Poder Popular para Relaciones Interiores, Justicia y Paz [MPPRIJP], s.f.; cp. Gran Misión “A Toda Vida Venezuela” [GMATVV], 2014).

Mientras se agrava la situación en el ámbito político, social y económico; el Gobierno reafirma que son terceros los responsables de los problemas que acarrea la nación. Una muestra de eso es cuando Nicolás Maduro advierte que “la inflación es el producto de la ‘guerra económica’ (...) emprendido (sic) por sectores desestabilizadores de la oposición.” (Delgado, 2013, Noticias)

En definitiva, en el 2013 han desembocado las consecuencias de las acciones desarrolladas en años previos, idea amparada por las cifras poco alentadoras de la mano de organizaciones nacionales e internacionales, que más allá de representar estadísticas, son hechos que afectan de distintas maneras el día a día de la población venezolana.

El ascenso de situaciones no previstas en el ámbito político, social y económico, influyen en la vida de los ciudadanos, de tal forma, que es posible que se propongan nuevas metas para tratar de sobrevivir en un entorno tan complejo como el que se experimenta en el país suramericano.

### *3.2 Aspiraciones y desafíos del joven venezolano actual*

Luego de que se dio a conocer el escenario en el que se hallan los ciudadanos del país petrolero, es importante saber la perspectiva sobre aspectos más específicos que se vinculan, directamente, con una fracción de ellos, con el propósito de hacer del personaje principal del guión original para largometraje, una figura que –además de estar impregnada de elementos que rompen con la realidad– también refleja una parte de ella.

Por esa razón, los datos detallados a continuación fueron producto de entrevistas personales aplicadas a jóvenes caraqueñas con características similares a la protagonista de la historia: estudiantes universitarias, pertenecientes a la clase media tradicional o estrato C.

Una vez aclarado ese punto, es necesario conocer postura de la socióloga L.C González (comunicación personal, Marzo 14, 2014), quien alega que las metas que se traza la juventud en Venezuela, sin distinción de época, siempre han sido “las mismas: evolucionar, 'vivir mejor' (...), poder tener su casa, poder independizarse, poder casarse [entre otras] (...); el problema es el entorno, pues cada vez es más difícil de lograr eso, los obstáculos son cada vez mayores.”.

Lo que se vincula con lo expresado por A.V Rodríguez –tesista universitaria–, al mencionar que entre los retos más destacados para el joven venezolano de hoy en día, están “encontrar su vocación e independizarse, cuando estamos más preocupados por el día a día, por la seguridad personal, por subsistir en vez de simplemente vivir.”; agregando en sus propias palabras lo siguiente: “Estamos perdiendo los mejores años de nuestra vida, porque nos vemos limitados a hacer cosas tan sencillas y normales para nuestra edad como salir a comer (...) por la inseguridad y lo costoso que resulta.” (comunicación personal, Abril 29, 2014).

Puesto que, conforme a los se ha venido desarrollando en este capítulo, uno de los problemas fundamentales en la nación suramericana es precisamente el hecho de que sus ciudadanos no estén resguardados, lo que se deduce a partir de los altos índices de muertes violentas, por citar un ejemplo, convirtiéndose en algo con lo que se debe lidiar en el país; a tal punto que “es insoportable vivir paranoico.”, por temor a ser víctima de un asalto o acciones de ese tipo. (Y.F De la Cruz, comunicación personal, Abril 29, 2014).

Para M. Amaya, –estudiante/analista de servicio post venta–, ese sector de la población, al que pertenece, es blanco “de la situación que atraviesa el país, poniendo en riesgo la continuidad de los estudios universitarios por los diferentes motivos (económicos, políticos y sociales).”; asegurando que su “mayor desafío [consiste en] luchar contra la represión política y la dictadura que ha venido imponiendo el gobierno de turno.” (comunicación personal, Mayo 1, 2014).

Por su parte, Y. F De la Cruz (comunicación personal, Abril 29, 2014) – estudiante y guionista–, como M. A Gómez, (comunicación personal, Abril 28, 2014) –estudiante y comerciante–, coinciden en que su principal reto, como jóvenes venezolanas, radica en tratar de mantener una actitud positiva ante todos los inconvenientes que se presentan en Venezuela para el momento.

En otro orden de ideas, al ofrecer una perspectiva de su ciudad, Caracas, ante la opción de que pueda representar para ellas un espacio donde crezcan profesionalmente, A.B Eljuri, tesista universitaria, admite que si bien “hay más oportunidades laborales que en otros estados.”, eso se contrarresta con el hecho de que “las empresas cada vez dan menos beneficios o dejan de invertir por los problemas políticos y recortan el personal.” (comunicación personal, Abril 29, 2014).

De acuerdo a M.A Gómez, “no hay tantas [oportunidades] como a uno le gustaría.”, asegurando ganar “más vendiendo cualquier cosa que ejerciendo mi carrera.” (comunicación personal, Abril 28, 2014).

No obstante, Y.F De la Cruz, quien dentro de poco obtendrá su título en el área comunicacional, indica que no contempla a la capital como un lugar en el que pueda progresar: “los medios de comunicación son pocos, están censurados e, incluso, en cine, si buscas apoyo del gobierno para sacar adelante un proyecto, también estarás sometido a la censura, porque no hay libertad de pensamiento o de opinión.”.

Y en cuanto al ámbito personal, teniendo de escenario Caracas, como un sitio adecuado para empezar una familia, los datos tampoco son muy alentadores. Un ejemplo de ello es el testimonio de Rodríguez, quien frente a esa pregunta, respondió con otra: “¿Qué tipo de futuro y de vida les pudiera ofrecer?”.

M. Amaya, explica que elegiría “una ciudad más tranquila y menos ajetreada, una ciudad que ofrezca grandes oportunidades a nivel laboral, educativo, cultural y deportivo.”. Dejando entrever las limitaciones de la capital venezolana.

En resumen, González manifiesta que “todo depende de las condiciones de cada quien, de las oportunidades que tenga o no. Sin embargo, afirma que un joven “de clase media lo que hace frente a eso [dificultades para progresar, según lo que ella misma explicó al inicio] es migrar, como sea (...) y si aquí no ven esa posibilidad, entonces se van.”.

### *3.3 La partida*

Tal como se explicó, cuando no hay vías para que los más jóvenes toman las riendas de su vida y puedan desarrollarse, se abren camino en otros lugares del mundo.

Toando en cuenta eso y siguiendo con los resultados de las entrevistas personales, todas las jóvenes caraqueñas a quienes se les aplicó el cuestionario de preguntas abiertas, afirmaron que en algún momento, habían considerado cambiar de país de residencia.

En referencia a ello, la estudiante y analista de servicio post venta, M. Amaya (comunicación personal, Mayo 1, 2014), declara lo siguiente: “a pesar que mi país no lo cambiaría por nada, hay circunstancias que te obligan a migrar y emprender nuevos destinos.”. De hecho, entre sus alternativas se encuentran Canadá y Francia; respecto a la última y aunque:

Dicen que es muy costosa, lo intentaría por cumplir un sueño, una de las razones sería conocer otras culturas, personas, sitios. (...) En Francia encontraría los majestuosos Alpes, sus museos, la tan anhelada Torre Eiffel, además que el idioma francés considero que es el más refinado del mundo.

Para A.V Rodríguez, tesista universitaria, salir de Venezuela es algo que se ha planteado, a partir del momento en el que culminó la etapa de educación diversificada y tuvo la oportunidad de estar lejos de su tierra. A lo que se agrega que consideraría a Francia como posible sitio para vivir, y a pesar de que “no hablo el idioma, estaría dispuesta a aprenderlo.” (comunicación personal, Abril 29, 2014). Acerca de la capital gala, describe entre sus características más destacadas: “su interculturalidad y mezcla de razas y personas, además del atractivo artístico y culinario que se encuentra en todas partes de la ciudad.”.

En los casos de A.B Eljuri (comunicación personal, Abril 29, 2014) y Y.F De la Cruz (comunicación personal, Abril 29, 2014) –tesista y estudiante universitarias, respectivamente–, si se les presentase la opción de mudarse a París, no lo dudarían. De la Cruz añade que se trasladaría “para aprender a hablar francés y dicen que es la capital del arte, entonces escribiría mis guiones desde allá” acompañada de un café parisino, según lo que ella misma apunta.

Por otro lado, en cuanto a los movimientos migratorios, la socióloga L.C González (comunicación personal, Marzo 14, 2014), comenta que:

Ya en los 90 empieza un flujo migratorio (...) más que todo por razones económicas. (...) Lo que ha venido ocurriendo después del 98 es que hay otras razones que también impulsan la emigración; una de ellas, es la conflictividad política (y para mucha gente este sistema político es inadmisibile) (...) y el otro factor (...) es sin duda la inseguridad. Hay mucha gente que a lo mejor la política no le interesa, que vive bien, pero lo secuestraron o (...) a un familiar o (...) a un amigo. Entonces la inseguridad es quizás ahora el factor, en los estudios que yo he visto, que está motivando (...) la intención de emigrar. Pero también hay factores políticos (...) económicos; todo se junta y ciertamente la emigración es un fenómeno que ha aumentado.

Incluso, enfatiza que “no hay estudios serios sobre la migración, porque el país no produce estadísticas, no publica los saldos (...) desde hace como 20 años.”, pero reafirma que se trata de situación que va en ascenso.

Bajo ese panorama, se puede concluir, que si bien no existen cifras que demuestren la salida de la juventud venezolana, la información aquí expuesta, sirve como un indicativo de lo que sucede en la nación, como consecuencia de los innumerables problemas que afectan día a día sus ciudadanos; pues se corroboró que la partida de una fracción considerable de ese segmento de la población en Venezuela, es una realidad, así como el hecho de que viajar a Francia es algo que se

han planteado las jóvenes caraqueñas en la actualidad, sirviendo de base para las acciones y desarrollo de la historia a narra.

## CAPÍTULO IV. EL GUIÓN CINEMATográfico

### 4.1 *Concepto de guión cinematográfico*

Para Syd Field (1995) consiste en “una historia contada en imágenes por medio del diálogo y la descripción y situada en el contexto de la estructura dramática.” (p.19). Si se desglosa esa definición, se entiende por:

Una historia contada en imágenes: un guión trabaja (...) con detalles externos, con un hombre que cruza una calle concurrida, un coche que dobla la esquina, la puerta de un ascensor que se abre (...) [Por mencionar algunos ejemplos].

... en el diálogo y la descripción: (...) palabras e imágenes; los personajes comunican determinados hechos e información al espectador; el diálogo comenta la acción, en ocasiones es la acción, y siempre hace avanzar la historia. Cuando [se] escribe una escena o secuencia, [se] está describiendo lo que dice y hace el personaje, los incidentes y acontecimientos que componen la historia (...).

... en el contexto de la estructura dramática: (...) una estructura bien definida: un principio, un medio y un fin, aunque esté narrada en 'flashback'. (Field, 1995, p.19 y 20).

En resumen, se hace referencia a que más allá de lo que se manifieste verbalmente –a través del diálogo y de acuerdo a lo que indica el autor– se hallan miradas, movimientos de los personajes, tonalidades y atuendos que portan, paisajes, entre otros. Todo ello enriquece lo que se pretende comunicar al lector, pues si bien las emociones son de índole subjetivo, se materializan mediante lo que se dice y lo que se observa.

Además, cuando se es audiovisualista, la imagen cobra fuerza, porque constituye una pieza irrefutable para quien se ocupa de ese oficio.

Tal como lo explica el reconocido escritor estadounidense en su texto, *El Manual del Guionista* (1995, p.13), la conformación de un guión no surge de forma rápida y precisa, sino que implica “un proceso”, donde quien asuma esa responsabilidad es consciente de que luego de varios tropiezos, se llega al punto en el que hay una conexión que da paso a la fluidez del escrito.

Y aunque se establezca ese vínculo con lo que se está desarrollando, de acuerdo a Gómez (2009): “es siempre un producto 'en construcción' (...); su cambio nunca se detiene, nunca podemos hablar de un 'guión final'.” (p.13).

Al mismo tiempo, según Field, abarca “un periodo de desarrollo orgánico (...) es un oficio que de vez en cuando se eleva hasta la categoría de arte.”. Incluso él aclara que al iniciar esa serie de pasos no basta con tener una idea, pues se le da forma hasta dramatizarla; el momento en el que comienza ese viaje, por tildarlo de alguna manera, contempla una temática específica, aunado a la estructura, “una acción y un personaje.”, como los esenciales en esa fase inicial. (1995, p.13).

Respecto a esos dos últimos aspectos: el primero de ellos incluye una “acción interior, en la línea de la transformación de un personaje o de conflicto.” (Gómez, 2009, p.15); y en el caso del segundo, se enfatiza que “un personaje bien desarrollado y con profundidad hará avanzar la historia con fluidez y claridad.” (Field, 1995, p.13).

Es decir, no se admite una simple cadena de eventos de manera superficial, sino que se desnudan y ahondan en las razones de ser y de actuar detrás de aquellos que son parte de lo que se plantea narrar. Y nada de lo que se hace es al azar, pues cada decisión tiene su propio argumento.

Con respecto a la estructura, Field la cataloga como “la fuerza que lo mantiene todo unido; es el esqueleto, la columna vertebral, la base. Sin estructura no hay historia, y sin historia no hay guión.”. Por esa razón, es ella la encargada de reunir a

“los personajes, la trama, la acción, el diálogo, las escenas, las secuencias, los incidentes, los acontecimientos.” (1995, p.19).

En otro orden de ideas, a veces para comenzar a escribir, se toma alguna vivencia y apegándose a lo que verdaderamente ocurrió, se crean distintas situaciones; no obstante, hay “que desentenderse de la 'realidad' para poder dramatizarla eficazmente.” De lo contrario, se tratará de “una historia poco consistente con (...) [escaso] o ningún valor dramático.” (Field, 1995, p.13).

Justamente en ese punto se realiza la labor de un guionista, que no debe dejar escapar ni el más mínimo detalle, sino: “comprender un 'todo' a partir de estas 'partes', una forma y una figura bien delimitadas, con su principio, medio y final.” (Field, 1995, p.19).

Syd Field también señala que “un guión siempre se mueve hacia delante, siguiendo una dirección, hacia la resolución. Hay que mantener el rumbo a cada paso del camino; cada escena, cada fragmento tiene que llevarlo a alguna parte, haciéndolo avanzar en términos de desarrollo argumental.” (1995, p.14).

En síntesis, no es solamente narrar los acontecimientos, se trata de “contar una historia interesante, de modo interesante.” (Linda Seger, p., 2004; cp. Muñoz, 2011).

#### *4.2 Géneros del guión cinematográfico*

Antes de introducirse en este apartado, es necesario puntualizar que hay innumerables clasificaciones acerca de los géneros que contempla la industria del cine. No obstante, lo que sí queda claro es que no consiste en “un sistema cerrado.” (Leutrat y Liandrat, 2003; cp. Pérez, 2008). Todo lo contrario, se debe considerar un sinfín de principios para organizar dichas categorías.

De acuerdo a Pérez (2008), existe un modelo que conjuga diversas perspectivas y que sobresale “por su coherencia y pretensión de exhaustividad.” (p.101 y 102). Se trata del planteado por José Luis Sánchez Noriega.

El reconocido experto del séptimo arte realiza esa división basándose, principalmente, en el tópico o tema a desarrollar, pues “los caracteriza por la especialización de su contenido narrativo (...), por limitaciones temporales (*western*, cine histórico), aunque también por el tratamiento de la historia (amable en la comedia, realista en el drama), la materia expresiva (cine musical), etc.”. Partiendo de esos puntos, establece tres grupos: “géneros canónicos, géneros híbridos e intergéneros o ciclos intergenéricos.” (2002; cp. Pérez, 2008).

Sánchez (2002) explica que en el primero de ellos, además de los componentes citados, se “apela (...) [a] 'las expectativas que generan en los espectadores'.” (cp. Pérez, 2008) Y se ubican aquellos que marcaron pauta en un período clave: “el cine clásico americano”; por eso incluye “el drama o melodrama, el *western*, la comedia, el musical, los filmes de terror, los fantásticos y de ciencia-ficción, los de aventuras o acción y los de tema 'criminal'.” (Sánchez, 2002; cp. Pérez, 2008).

En cuanto a los que Sánchez bautizó con el nombre de “híbridos”, representan los “filmes que participan simultáneamente de uno o más géneros canónicos (comedia dramática, comedia musical) y que pueden definirse como especializaciones que han adquirido desarrollo y entidad suficientes como para independizarse de los géneros originarios.”. Añade que “algunos de los géneros canónicos y de los géneros menores son híbridos (por ejemplo, el cine de ciencia ficción comparte elementos con el cine fantástico, con el de terror o con el de aventuras).” (2002; cp. Pérez, 2008).

Y por último, hace referencia a los intergéneros o ciclos intergenéricos como los:

Configurados por catálogos de películas que poseen una identidad propia, aunque pueden pertenecer indistintamente a uno o más géneros canónicos; se diferencian de los híbridos en que su rasgo distintivo no procede de los canónicos sino que está determinado por un tema específico (cine de mujeres) o por una estructura concreta. (Sánchez, 2002; cp. Pérez, 2008).

Por su parte, Romaguera (1999) –otro escritor especializado en materia de cine– asoma posibles géneros que pueden constituirse conforme a las grandes Compañías, debido a que muchas de ellas producen películas con ciertas especificaciones: “Pixar Animation Studios ha creado [tanto] características (...) [como] cortometrajes animados.” (Pixar, s.f., para. 2). Inclusive, en distintas ocasiones, depende del director, quien establece y se mantiene fiel a sus propias reglas, marcando un estilo en la realización de sus cintas cinematográficas.

Un ejemplo de ello es el Cine de Quentin Tarantino –en cuyos trabajos no faltan–: “narrativas no lineales, la estetización de la violencia, constantes referencias a la cultura pop, protagonistas femeninos fuertes y tramas que (...) giran en torno a grupos criminales.” (L’Astorina, s.f.; cp. Universidad de Palermo [UP], 2012). Todos y cada uno de los que influyen, de una u otra manera, en el progreso o inclusión de nuevos elementos dentro de esa área; tal como lo interpreta Romaguera. (1999)

En resumen, se han desarrollado tantos aspectos (formato, tipo de espectador, ritmo, interrelaciones entre cada uno, etc.); como ópticas alrededor de cómo se jerarquizan los géneros dentro del cine, estructurando una vasta clasificación que asciende y se actualiza continuamente. Como manifiestan Leutrat y Liandrat (2003): “La historia de los géneros cinematográficos es 'la de las continuas (...) [modificaciones] a velocidades variables, con encuentros, choques de frente, desapariciones, metamorfosis'.” (cp. Pérez, 2008).

Mas, el presente Trabajo de Grado se guiará por el esquema de Sánchez, puesto que en él se combinarán los componentes de un género canónico con rasgos precisos de otra categoría más específica, es decir, un híbrido; lo que se ampliará a continuación al describir las características más importantes que se utilizarán en la construcción del guión original para largometraje.

#### *4.2.1 El drama y la fantasía*

La página web del *Centro Aragonés de Tecnologías de Educación (CATEDU)* indica que el drama se enfoca en la personificación de distintos conflictos del hombre orientados hacia un desenlace, basándose en dos concepciones: social, al derivarse de la manera en que el ser humano se vincula con los demás; y personal, cuando incluye “un dilema cuya solución ocupa al personaje durante toda la obra.” (s.f., Textos).

En el de tipo social, lo primordial es saber cuáles son los principios, ideales, sentimientos, cambios en la personalidad y comportamiento de quienes conforman la historia; mientras que el personal, se centra en el análisis acerca de las dificultades a las que se enfrentan y sobre la decisión que deben tomar ante esa situación; según denota el mismo sitio en internet (s.f.).

Por otra parte, el género dramático muestra “personalidades apasionadas, polémicas o de gran profundidad psicológica.”; con influencia de la tragedia: el bien y el mal, amar y odiar, entre otros. Eso guiándose por los planteamientos de Romaguera y González, 1999 y 2002, respectivamente (cp. el portal web Cine y Valores, 2012).

Se puede decir que a través del drama se pone de manifiesto la complejidad de las relaciones humanas y del mundo interno del hombre, que no todos conocen o comprenden.

En cuanto a los personajes de la corriente dramática se clasifican, de acuerdo a su relevancia, en:

- Principales: soportan el peso de la acción y la llevan adelante.  
 Protagonista: es el héroe. Encarna determinados valores que triunfan o fracasan con él.  
 Antagonista: se opone al protagonista. Es él quien desata el conflicto de la obra.
- Secundarios: arropan a los principales.  
 Aliados: colaboran con el protagonista.  
 Oponentes: colaboran con el antagonista.  
 (CATEDU, s.f., Textos).

En el marco de los modelos propuestos por los autores antes mencionados, quienes coinciden en que esos personajes no son fáciles de digerir porque son el blanco de los hechos y están cargados de emotividad, este género se acerca al público, lo sensibiliza; y sirve para que se identifique y sea consciente de lo que sienten otros y de sus mismas carencias.

Con respecto al género de fantasía, particularmente en lo que atañe a sus inicios, estos se remontan a:

Los mitos y cuentos populares que plasman en una sociedad los deseos inconcientes (sic) y las preguntas trascendentales que el hombre ha tenido desde sus comienzos. Estos antecedentes han ido evolucionando a lo largo de la historia humana pero, fue recién con la aparición de la novela realista que se dio origen al género (...) como tal. (Osterhage, 2012, p.26).

A raíz de ello, han proliferado una serie de autores que lo abordan desde distintas perspectivas, como por ejemplo Rosemary Jackson cuando establece que “Literatura de lo Fantástico y (...) Literatura de Fantasía [corresponden al] mismo tipo de género literario.” (Osterhage, 2012, p.4 y 5).

Sobre el hecho de catalogarlos como sinónimos, se debe aclarar que, según Attebery y Rabkin: “Lo fantástico es un campo mucho más amplio (...) y puede incluir lo improbable, lo poco probable (...) y lo no existente aún (...) y la fantasía

demanda un quiebre mucho más profundo con la realidad.” (Attebery, 1992; cp. Osterhage, 2012). Aunado a eso, para Osterhage, el primero “implicaría no solo al género de fantasía, sino también (...) el de terror, la ciencia ficción y el realismo mágico, para nombrar algunos.” (2012, p.5).

Sin embargo, quien mejor resume en qué consiste dicha corriente literaria y cinematográfica es Sánchez-Escalonilla (2009), al apuntar que “se desenvuelve en mundos imaginarios (...) y donde los personajes tienen ocasión de contemplar o al menos percibir los misterios relacionados con su propia existencia.” (p.19 y 24). Pero donde prevalece el “quiebre con la realidad (la definición más básica de la fantasía), por más que se esté tratando personajes y situaciones reales.” (p.22).

El mismo especialista a través de su libro *Fantasía de aventuras: Claves creativas en novela y cine*, extiende ese concepto cuando manifiesta que Sable Jak precisa –dentro de sus características– “dos rasgos esenciales (...): la existencia de lo imposible dentro de la historia y, en segundo lugar, la experiencia de la magia en cuanto sucesos extraordinarios científicamente indemostrables.” (2009, p.26).

Con lo “imposible” se construye un puente entre los dos espacios, el verdadero y el creado, ocasionando impacto e incógnitas alrededor del evento que irrumpe en el cauce normal de los acontecimientos; y, por consiguiente, está:

El asombro ante lo maravilloso un criterio fundamental para discernir si se halla ante una auténtica narración de fantasía (sic). Pero (...) no se trata del asombro que el relato provoca en el lector o espectador, sino ante todo (sic) el asombro del personaje que vive la experiencia. (Sánchez-Escalonilla, 2009, p.27).

Eso hace alusión a lo mencionado por Mathews acerca “de la posibilidad que existe más allá del mundo ordinario, material y racionalmente predecible en que vivimos.” (2000; cp. Sánchez-Escalonilla, 2009).

Pues ese tipo de relatos permite generar un vínculo entre quien lee y la historia en sí, o entre lo real con ese universo paralelo. (Osterhage, 2012, p.22). Y ello se argumenta en lo expresado por Osterhage: se pretende “resaltar la realidad mostrando en sus historias lo que a ésta le hace falta ó (sic) (...) exaltando lo que en ella abunda. (...) si la historia muestra una sociedad carente de maldad y vicios, esto devela las faltas de nuestra propia sociedad.” (2012, p.31 y 32).

Por otra parte, basado en los postulados de Jak (2004), es relevante indicar que las piezas que forman parte del género fantasía “no tratan sobre efectos especiales, gente exótica y bestias voladoras. Las historias tratan sobre personajes completamente desarrollados, con trazos humanos (e incluso cuando ni siquiera sean humanos), y envueltos en dilemas humanos.”. (cp. Sánchez-Escalonilla, 2009).

De hecho, conforme a Sánchez-Escalonilla, los:

Protagonistas pertenecientes al mundo primario entran en contacto con personajes de un mundo secundario de fantasía, o incluso ellos mismos llegan a introducirse dentro del universo fantástico. Pero ninguno de ellos advierte como normales sus experiencias con lo mágico y lo maravilloso, pues entrañan una ruptura de las leyes de la naturaleza y se provoca el (...) asombro. (p.27 y 28).

En contraparte, se descartan obras como *Drácula* de Bram Stoker o *El sueño de una noche de verano* de Shakespeare, puesto que no cumplen con esas reglas. En ellas se introducen individuos “que habitan en universos cerrados donde lo mágico o maravilloso no resulta sorprendente ni asombroso en modo alguno y, como consecuencia, no se da colisión alguna entre mundo ordinario y mundo extraordinario.” (Sánchez-Escalonilla, 2009, p.28).

Tampoco se cataloga como fantasía el *film Monster, Inc.* En él se produce:

Una distinción clara entre el mundo primario de los humanos y el mundo secundario de los monstruos. Y aunque una niña de dos años llamada Boo viaje hasta el mundo de (...) [Sulley y Mike Wazowski], su corta edad le impide distinguir una dimensión (...) sometida a otras leyes: para el pequeño personaje humano no existe diferencia entre ambos mundos ni asombro (...) ante lo maravilloso, pues lo mágico se asume de inmediato como algo (...) parte del juego. (p.29).

Cabe destacar que Sánchez-Escalonilla (2009) explica que, a grandes rasgos, “se trata de una categoría que, para existir, requiere de las tramas canónicas y del contenido formal que le proporcionen otros géneros, condiciones que hacen de la fantasía un (...) híbrido.” (p.24).

Finalmente, reitera que “los relatos y guiones de fantasía deberían presentar personajes humanamente creíbles y sometidos a conflictos verosímiles, por mucho que sus experiencias resulten imposibles en nuestro mundo primario.” (p.26).

## **CAPÍTULO V. TRASTORNOS A PARTIR DE LA IMAGINACIÓN**

El presente Trabajo de Grado consta de la elaboración de un guión original para largometraje; lo que a su vez, implica la construcción de personajes, que más allá de ser abordados desde distintas perspectivas: fisiológicas o de tipo social, por mencionar algunas, deben contener una óptica más profunda.

Con respecto a ese último aspecto, fue imprescindible la inclusión, a través de este apartado, de datos provenientes de los ámbitos psicológico y psiquiátrico; sobre todo al considerar que alrededor de quien gira la historia, existe un desorden mental.

Áreas que contribuyeron a conocer y comprender las razones por las que esa persona actúa de una forma determinada y no de otra, no sólo por lo que puede generar en ella, sino cómo repercute en quienes conforman el guión y, por lo tanto, en aquello que se pretende contar. Asimismo, independientemente del componente fantasioso que tenga, se agregaron elementos que son parte de la realidad, algunos de ellos extraídos de las explicaciones expuestas en este capítulo. Y eso le otorga mayor solidez al producto final.

Por esa razón, se consultaron especialistas en psicología y psiquiatría, entre otras fuentes, que ofrecieron una visión lo suficientemente completa y bien estructurada, ante el caso específico del personaje principal y del manejo de su enfermedad, es decir, depresión mayor con síntomas y signos psicóticos. Trastorno descrito a continuación, pero por etapas para su comprensión.

### *5.1 Imaginación a niveles considerados normales*

Una primera aproximación es la definición de la imaginación que, de acuerdo a Drubach, Benarroch y Mateen (2007), se entiende como un “proceso cognitivo que

permite al individuo manipular información generada intrínsecamente con el fin de crear una representación 'percibida' por 'los sentidos de la mente'." (p.353). Por consiguiente, se procede al estudio de dicha postura por fragmentos para su comprensión:

Intrínsecamente generada significa que la información se ha formado dentro de uno mismo en ausencia de estímulos del ambiente externo. (...) La percepción se refiere a un proceso por el cual el cerebro extrae las características fenomenales específicas de un objeto y las interpreta para llegar a una representación global única de ese objeto en particular. (...) Por tanto (...) aunque la imaginación incorpora información previamente adquirida mediante todos los sistemas sensoriales, preferimos el término 'sentidos de la mente' para conceptualizar un mecanismo interno que no sólo 've', sino que también 'oye', 'siente', 'huele' y 'saborea' el estímulo fenomenal generado intrínsecamente (Drubach, Benarroch y Mateen, 2007, p. 353).

Los autores de *Imaginación: definición, utilidad y neurobiología* publicado en el año 2007, aseguran que lo "fenomenal" se trata de lo que se ha logrado ver, oír, oler, degustar o palpar. También expresan que la imaginación hace posible la organización y fusión de partes de esas experiencias previas alojadas en la memoria con el propósito de establecer momentos o situaciones que no se han vivido.

A ello se le suma que a través de ese proceso "una persona puede transitoriamente salir, al menos en su mente, de su realidad inmediata y transportarse a otra más favorable (...) Virtualmente, cualquier necesidad o deseo puede satisfacerse, aunque de forma temporal, en el reino de la imaginación." (Drubach, Benarroch y Mateen, 2007, p.354 y 355).

La Psicóloga Jennifer Delgado en el *site web El Rincón de la Psicología* (2009), subraya que:

Muchas veces en algunas situaciones sociales no somos capaces o no podemos expresarnos con total libertad (...). No obstante, reprimir nuestras emociones y formas de expresarnos puede provocar cierta ansiedad o ira que necesita ser liberada, a veces lo hacemos a través de la recreación de los hechos donde nos inventamos nuevos guiones y desenlaces. Cuando esta historia se desarrolla de forma catártica, al terminar nos sentiremos liberados y podemos regresar a nuestra normalidad. (para. 7).

En la mayoría de los casos, el individuo es el que decide concebir episodios que sólo existen en la mente, eso según Drubach, Benarroch y Mateen, quienes resaltan que por otra parte: “las representaciones imaginadas frecuentemente aparecen sin el deseo de imaginarlas (sic). Casos extremos de ese fenómeno se representan en estados patológicos (...) y ciertas formas de trastornos compulsivos.” (p.354).

En síntesis, se habla de una enfermedad al producirse:

Un deterioro en algunas de sus áreas de actuación como por ejemplo, el hecho de imaginar historias con un supuesto amante conduce a que la persona paulatinamente se desvincule de las relaciones sociales y de la búsqueda de un compañero real. Además, cuando ocupan demasiado tiempo del día (...) En esencia la persona intenta suplir las carencias y privaciones de experiencias a las que ha estado sometida durante una buena parte de su vida. Sería un mecanismo para evadir la realidad y construirse un mundo en el cual se siente más a gusto. (Delgado, 2009, para. 7).

## *5.2 Patología: historias inventadas fuera de control*

La psicóloga A.M Sánchez indicó que cuando un individuo vive en una especie de dimensión paralela y se deslinda del entorno real, eso se relaciona con alucinaciones, delirios, psicosis y depresión; siendo esta última parte de la

experiencia posterior a hechos que marcan a la persona, a partir de los cuales se aísla y opta por llevar la vida a su manera (comunicación personal, Febrero 26, 2014).

Con respecto a las alucinaciones, la experta comentó que al producirse una de ellas, hay un nexo con estímulos que son parte de la misma persona y esta no está apta para identificar si ese estímulo es verdadero o no, lo que implica un alto riesgo.

Lo particular es que activan los sentidos sin la presencia de un agente exterior, según Salazar y Gómez (s.f.) –y en eso también coincide A.M Sánchez– lo que significa que se puede ver, oler o simplemente sentir algo. Por esa misma razón, alcanzan distintas categorías.

Un ejemplo de ello son las que se clasifican como alucinaciones visuales, unas de las más usuales, que representan: “visión más o menos clara de imágenes, que puede abarcar desde destellos, parpadeos hasta escenas y apariciones organizadas (...) se dan particularmente en los estados agudos orgánicos con obnubilación [letargo o inactividad] de conciencia.” (Salazar y Gómez, s.f., p.4).

Por su parte, las ideas delirantes se traducen en creencias que no son ciertas, pero que independientemente de lo irracional que parezcan y sin importar que otros intenten hacerle entender que no es real, el individuo se mantiene fiel a su postura. (A.M Sánchez, comunicación personal, Febrero 26, 2014)

Es primordial aclarar que los delirios no corresponden a algo que la persona planifique, tampoco son falacias; constituyen “una enfermedad en la que el paciente interpreta la realidad de forma extremadamente subjetiva y en relación a si (sic) mismo.” (Atención Psicológica Profesional, s.f., para. 11).

De acuerdo al portal Tuotromédico.com, los aspectos que hacen que una idea adquiera el carácter enfermizo, específicamente “delirante”, es cuando llega al punto de ser:

- (...) incorregible, irreversible (...) ideas que no son modificables ni siquiera con la experiencia del sujeto.
- El contenido de la idea es imposible. (En esto no están de acuerdo todos los autores porque hay ideas que puede que ahora sean imposibles pero en un futuro no (sic). Por ejemplo: hace mil años una persona que decía que había estado en la luna.)
- La idea delirante invade la personalidad del sujeto y se transforma en el eje de su vida, ya que (...) se organiza (...) [sobre la base de] la idea delirante.
- Produce una ruptura en su historia (biografía). El sujeto era de una forma y, a partir de la idea delirante, es de otra. (s.f., Problemas psicológicos).

Ahora bien, la psicóloga A.M Sánchez (comunicación personal, Febrero 26, 2014) especificó que tanto los delirios como las alucinaciones, conllevan a la psicosis, que no es más que “ciertos estados clínicos en los que la persona afectada pierde el contacto con la realidad.” (Programa de Prevención de Psicosis [P3], s.f., para.8).

Incluso, puede que resulte de la mezcla “de factores biológicos que durante la adolescencia o los primeros años de la vida adulta crean susceptibilidad a los síntomas psicóticos, los cuales suelen desencadenarse en la persona susceptible como respuesta al estrés, (...) o a los cambios sociales.” (Centro de Prevención e Intervención de Psicosis Temprana ([EPPIC, por sus siglas en inglés], 2000, Epicc spanish).

Y por último, en referencia a la depresión, esta consiste en una perturbación:

Patológica del estado de ánimo con descenso del humor en el que predominan los síntomas afectivos (tristeza patológica, decaimiento, irritabilidad, sensación subjetiva de malestar e impotencia frente a las exigencias de la vida (...) además (...) están presentes síntomas de tipo cognitivo [mental], volitivo [relacionado con la voluntad] y somático [corporal], por lo que es una afectación global de la vida psíquica. (Centro Nacional de Asistencia Tecnológica en Salud [CENETEC], 2009, p.8).

En esa misma publicación que data del 2009, se citan una serie de elementos que aumentan la posibilidad de sufrir depresión; entre ellos: la muerte de un ser querido con quien se mantenía un vínculo muy estrecho, hechos que producen estrés, modificación radical del modo de vida, entre otras señales.

En resumen –y de acuerdo a A.M Sánchez (comunicación personal, Febrero 26, 2014) – (alucinaciones, ideas delirantes, psicosis y depresión), son una vía de escape para las situaciones complejas que un determinado individuo enfrenta y que además establecen un cuadro de “trastorno depresivo mayor con signos o síntomas psicóticos.” (C.G Ferro, Comunicación personal, Junio 12, 2014).

### *5.3 Descripción de la patología*

Según la Alianza Nacional de Enfermedades Mentales (NAMI, por sus siglas en inglés), el trastorno depresivo mayor o depresión mayor –igualmente llamada depresión unipolar, clínica o severa– consiste en una enfermedad que altera el óptimo desempeño de un individuo, desde el punto de vista físico y psicológico, pues “a diferencia de los sentimientos normales y pasajeros de tristeza, pérdida y duelo, la depresión severa continúa y causa serios problemas de pensamiento, comportamiento, estado anímico, actividades y salud en la persona.” (2001, Línea de Información).

Por otra parte, dicha organización expresa en su portal web que, generalmente, ese tipo de perturbación inicia en la etapa que va desde los 15 hasta los 30 años de edad, aunque los infantes y adultos mayores pueden experimentarla; incluso, de acuerdo a investigaciones, las féminas son más propensas a sufrir de esa depresión (2001). Para Regier et al (1988; cp. Sistema Nacional de Salud de España ([SNS], 2008) se puede producir de los 30 a 40 años edad y con “un pico máximo de incidencia entre los 18-44.”.

La Biblioteca Nacional de Medicina de EE.UU ([NIH, por sus siglas en inglés], 2013-2014, Temas de salud) a través de su base de datos MedlinePlus, nombra entre los orígenes de la depresión mayor: “hechos estresantes en la vida, como enfermedad o muerte de alguien cercano, divorcio, maltrato o rechazo en la niñez, soledad (común en los ancianos), ruptura de una relación.”. O si los miembros de la familia poseen un historial en depresión, como puede que no.

Por otra parte, Alberdi et al (2006) explican que la detección de un trastorno depresivo es posible mediante la presencia de una serie de elementos en quien se pueda ver afectado, establecidos por los denominados “criterios diagnósticos”, que se sustentan en “las directrices tanto del DSM-IV [en español, manual diagnóstico y estadístico de los trastornos mentales-cuarta edición], como de la CIE-10 [Clasificación Internacional de Enfermedades-décima edición].” (p.2).

La Asociación Americana de Psiquiatría ([APA, por sus siglas en inglés], 1995) y la Organización Mundial de la Salud ([OMS], s.f.), creadoras del DSM-IV y la CIE-10, respectivamente; apuntan que los síntomas, detallados a continuación, corresponden al “episodio único” del trastorno depresivo mayor y al “recidivante”:

- Estado de ánimo depresivo – triste (...) Incluye manifestaciones de llanto, verbalización de tristeza o desánimo (...) En apreciación subjetiva o a través de la información de personas cercanas.
- Disminución o pérdida de interés; o de la capacidad para el placer o bienestar en la mayoría de las actividades (...).
- Síntomas somáticos.
  - Disminución o aumento del peso; o en su ausencia objetiva, disminución o aumento del apetito (...).
  - Insomnio o [caso contrario] hipersomnia (...).
  - Enlentecimiento o agitación psicomotriz (...) (constatable por personas cercanas, no sólo sensación subjetiva de enlentecimiento o inquietud).
  - Sensación de fatiga o falta de energía vital (...).
- Síntomas psíquicos.
  - (...) sentimientos de inutilidad o de culpa excesivos o inapropiados a su situación observada. (Este síntoma puede adquirir carácter delirante).
  - Disminución de la capacidad para pensar o concentrarse en actividades intelectuales (...) (es constatable una apreciación subjetiva o por parte de personas próximas).
  - Pensamientos recurrentes de muerte (no sólo un temor a morir), o ideación de planes de suicidio. Es conveniente preguntar al paciente sobre estos aspectos, que no siempre manifiesta espontáneamente. (cp. Alberdi et al, 2006).

Antes de continuar, la APA (1995) acota que los “recidivantes” implican más un evento de esa naturaleza; es decir, conforman “episodios separados [entre los que] tiene que haber un intervalo de al menos 2 meses seguidos en los que no se cumplan los criterios para un episodio depresivo mayor.” (p.352). Bien sea, que desaparezcan todos (DSM-IV) o nada más aquellos que realmente afecten el humor de la persona (CIE-10); según aclara la misma guía publicada en 1995.

Entre las pautas del DSM-IV se destaca que de esos indicios, cinco o más deben mantenerse mínimo a lo largo de dos semanas, siendo los dos primeros de carácter obligatorio; pero todos presentes en una fracción considerable del día, durante el período fijado y representando una transformación del ritmo de vida que llevaba la persona hasta ese momento. (APA, 1995).

Entretanto, los de la CIE-10 se diferencian del anterior, en que deben acatarse ocho de las diez señales –ya que la pérdida de autoestima constituye un síntoma diferente del sentimiento inapropiado de culpabilidad– y son tres los que no pueden faltar: “estado de ánimo depresivo, pérdida del interés y pérdida de energía.”. Ambos “para los episodios graves.”, que es la escala de la enfermedad a considerar en este capítulo. (APA, 1995, p.332).

Asimismo, la Asociación Americana de Psiquiatría subraya que “para indicar la existencia de un episodio depresivo mayor, un síntoma debe ser de nueva presentación o haber empeorado claramente si se compara con el estado del sujeto antes del episodio.” (1995, p.326).

Conviene decir que esas muestras no son ocasionadas por “una sustancia (p. ej., una droga, un medicamento) o una enfermedad médica (p. ej., hipotiroidismo)”. Adicionalmente, esos signos “persisten durante más de 2 meses o se caracterizan por una acusada incapacidad funcional, preocupaciones mórbidas de inutilidad, ideación suicida, síntomas psicóticos o enlentecimiento psicomotor.” (APA, 1995, p.333).

En cuanto al reconocimiento de las señales de la depresión, Alberdi et al sostienen que se vislumbran, principalmente, en la llamada “práctica clínica”; lo que amplía el *site* MedlinePlus cuando expone que el especialista le formula al paciente “preguntas respecto a su historia clínica y síntomas. Sus respuestas pueden ayudarle al médico a hacer un diagnóstico de la depresión y determinar qué tan grave puede ser.” (2006).

No obstante, en esa reunión es factible la exhibición de los síndromes antes descritos, a los que se les suma: el “deterioro en la apariencia o aspecto personal (...), tono de voz bajo (...), escasa concentración durante la entrevista (...), quejas hipocondríacas [conjeturas sobre supuesta enfermedad] (...), quejas somáticas difusas y difíciles de encuadrar.” (Alberdi et al, 2006, p.1).

Inclusive, los más cercanos, como la familia, pueden notarlo: el sujeto en cuestión se aleja, “empieza a desconocer a los demás, (...) falta de aseo personal, agresividad con el familiar o con la gente, descuido de su entorno (...), no se cambia, ropa oscura, cuartos siempre encerrados, música a todo volumen, música muy 'heavy'.” (C.G Ferro, comunicación personal, Junio 12, 2014).

El psiquiatra C.G Ferro lo ilustra mediante un “ejemplo: llama la atención cuando una muchacha que leía, que era clásica, (...) ahora escucha rock ácido (...). Es decir, una conducta totalmente opuesta a como ella se comportaba.”

En el episodio depresivo mayor “pueden aparecer síntomas psicóticos tales como alucinaciones, delirios, retardo psicomotor o estupor grave. En este caso se denomina como episodio depresivo grave con síntomas psicóticos. Los fenómenos psicóticos (...) pueden ser congruentes o no congruentes con el estado de ánimo.” (OMS, 1992; cp. SNS, 2008).

Síntomas psicóticos congruentes con el estado de ánimo incluyen ideas delirantes de culpa (p. ej., ser responsable de la enfermedad de un ser querido), ideas delirantes de ser merecedor de un castigo (p.ej., ser castigado por una transgresión moral o por algún fallo personal), ideas delirantes nihilistas (p. ej., destrucción personal o del mundo), ideas delirantes somáticas (p. ej., tener cáncer o que el cuerpo se está 'pudriendo'), o ideas delirantes de ruina (p. ej., estar en quiebra). Cuando hay alucinaciones, éstas generalmente son transitorias y no elaboradas, y pueden consistir en voces que reprenden al sujeto por sus defectos o sus pecados.

(...) síntomas psicóticos no congruentes con el estado de ánimo consisten en ideas delirantes de persecución (p. ej., sin el tema depresivo de que el sujeto se crea merecedor de ser perseguido), ideas delirantes de inserción del pensamiento (p. ej., los pensamientos de uno no son los suyos (...)), ideas delirantes de difusión del pensamiento (p. ej., los demás pueden oír los pensamientos propios) e ideas delirantes de control (p. ej., las propias acciones están bajo un control externo). (APA, 1995, p.385).

De hecho, los delirios pueden abarcar “desde que ella [la persona afectada] está en París, hasta que la están esperando, porque ella es hija de un gran magnate francés; (...) que ella está aquí, porque fue secuestrada en Venezuela y ella ya no pertenece a [dicho país]. Puede (...) hablar francés, ciertas lenguas.” (C.G Ferro, comunicación personal, Junio 12, 2014).

Dentro de los principios de la CIE-10 (OMS, s.f.), los indicios de la depresión a ese nivel, se muestran en mayor grado. Entre ellos sobresale la apatía y tristeza profunda; así como una notable preocupación o desespero, excepto por aislamiento significativo; el mismo afectado se subestima, se siente menos que los demás, hasta se considera el autor de diversas situaciones, conforme a lo señalado. (cp. ACTAD, s.f.).

Merece atención especial las ideas de muerte, pues es un estado que requiere sumo cuidado, más aún si “la consecuencia más grave de un episodio depresivo

mayor es la tentativa de un suicidio o el suicidio consumado. El riesgo de suicidio es especialmente alto para los sujetos con síntomas psicóticos.” (APA, 1995, p.329).

Cuando se presenta esa característica, el nombre completo del cuadro clínico sería: “trastorno depresivo mayor con signos o síntomas psicóticos e ideación suicida estructurada.” (C.G Ferro, comunicación personal, Junio 12, 2014).

El cuadro depresivo permanece comúnmente por dos semanas; a pesar de ello, al adquirir la categoría de gravedad; es posible que la enfermedad sea reconocida antes de ese tiempo. Y no sólo eso, sino que la depresión grave con rasgos psicóticos abarque los eventos catalogados como “recidivantes”. (OMS, s.f.; cp. ACTAD, s.f.).

Por último, no cabe duda de que esta clase de depresión perjudica a quien padece este mal, tanto personalmente, como profesional y socialmente hablando. (APA, 1995 y OMS, s.f.; cp. Alberdi et al, 2006) Inclusive, su entorno sufre cambios drásticos, sus familiares o más allegados ven comprometido su ritmo de vida. Condiciones que se conocen de manera más concreta cuando se definieron los síntomas, ya que estos persisten “hasta que el paciente sea tratado.” (C.G Ferro, comunicación personal, Junio 12, 2014).

#### *5.4 Tratamiento*

Conforme a la página web de la Alianza Nacional de Enfermedades Mentales ([NAMI, por sus siglas en inglés], 2001) existe una gran cantidad de métodos que permiten enfrentar la depresión; sin embargo, eso varía según el individuo y la gravedad del trastorno.

Específicamente, la manera de atender la depresión mayor con síntomas psicóticos corresponde a la combinación de fármacos y psicoterapia. Es decir, se requiere de la intervención de especialistas en las áreas de: psiquiatría –encargados de establecer cuáles son los medicamentos más convenientes bajo esas condiciones– y psicología –centrados en “todo lo que es la psicoterapia, (...) [y demás]

intervenciones para intentar traer [al paciente] a la realidad.”; eso de acuerdo a la explicación del psiquiatra C.G Ferro (comunicación personal, Junio 12, 2014).

De hecho, para entender mejor esa fase, el experto menciona que “primero se le aplica una medicación antidepresiva” con el fin de enfrentar, como su nombre lo dice, el estado de depresión en la que se encuentra el enfermo (comunicación personal, Junio 12, 2014).

“Pero en el caso de los signos y síntomas psicóticos, deben utilizar (...) los antipsicóticos, que pueden producir enlentecimiento del pensamiento, estado somnoliento (...), efectos extra piramidales [vinculados con las áreas nerviosa y motora], rigidez.” (C.G Ferro, comunicación personal, Junio 12, 2014).

Otras de las consecuencias son: problemas estomacales y para dormir, agitación, angustia, gran cantidad de sudor, adelgazamiento, desmayos, vahídos, etc. (Alberdi et al, 2006); que se presentan con frecuencia dentro de los primeros siete días y de manera transitoria. Al mismo tiempo, es un indicio para emprender la búsqueda de otro fármaco, variar la cantidad provista o atender ese malestar (NAMI, 2001).

Durante la etapa de salida de la depresión mayor y con ayuda de los antidepresivos, se restablece el comportamiento primero que el humor, por lo que hay que mantenerse alerta, puesto que la persona afectada empieza a “tomar decisiones - pero sigue deprimida -- y el riesgo de suicidio es muy alto.” (NAMI, 2001, Línea de información).

El empleo de los medicamentos debe proseguir por seis meses más, luego de que el individuo regrese a la vida que llevaba antes de recaer y también se sugiere vigilar su evolución muy de cerca a lo largo de las primeras cuatro semanas del tratamiento; ambos períodos, como mínimo (Sistema Nacional de Salud de España [SNS], 2008).

Intervalo en el que, lo más conveniente, es no modificar “la cantidad (dosis) que está tomando sin consultar con el médico.”; según la Biblioteca Nacional de Medicina de Estados Unidos. ([NIH, por sus siglas en inglés], 2013-2014, Temas de salud).

Referente a eso, Alberdi et al (2006) afirman que:

Tras un primer episodio de depresión mayor, con una recuperación sintomática completa, se recomienda mantener el antidepresivo (es discutible si una dosis íntegra o una dosis más baja de mantenimiento) durante (...) 6 a 12 meses. Posteriormente, la retirada de la medicación debería ser progresiva y gradual. (...) la continuación del tratamiento durante 4-6 meses tras la recuperación reduce el riesgo de recaídas. (...) Se considera que el paciente se ha recuperado del episodio después 6-12 meses de tratamiento antidepresivo en los que permanece asintomático (p.4).

Aunque para el Sistema Nacional de Salud español: “la dosis del fármaco empleado durante la fase de mantenimiento debe ser similar a aquella con la que se consiguió la remisión.”. Aunado a esa información, esclarece que “en pacientes con más de 2 episodios previos, el tratamiento debe mantenerse al menos durante 24 meses tras la remisión [etapa en la cual el afectado retoma su vida].” (2008, p.18).

Sobre la base del SNS ibérico (2008), la influencia de esos productos se evidencia en el descenso, en cuanto a la intensidad se trata, de la mitad o más de las señales manifiestas en la depresión; lo que se observa alrededor de dos a seis semanas desde el inicio de su aplicación.

Como se expresó al principio, la gravedad del trastorno depresivo mayor, además incluye la psicoterapia que, en detalle, consiste en:

Informar al paciente y a su familia acerca de la enfermedad. Se trata, por un lado, de establecer una relación fructífera entre el paciente y el profesional, una relación de confianza estable en el tiempo. Y que permita (...), una aproximación conjunta a la comprensión de las vivencias psicológicas que son motivo de sufrimiento. El médico debe acompañar, y reforzar, el yo frágil del paciente, apoyándose en el establecimiento de esa relación de confianza (Alberdi et al, 2006, p.5).

Alberdi et al exponen que, dentro de esa práctica que permite el acercamiento entre el enfermo, su seres queridos y el experto; es primordial que: se aborde, de forma clara, aquellos pensamientos suicidas y si el paciente cuenta con posibles escenarios que se relacionen con llevar a cabo lo que tiene en mente; no se presione a la persona a retomar lo que realizaba normalmente, sino que su progreso la conduzca a lograrlo; se afiancen las distintas herramientas para enfrentar los obstáculos; y hacer énfasis en la mejoría que ha ganado el paciente (2006).

Para C.G Ferro, cuando esa clase de ideas invaden la mente del individuo, es obligatorio ser internado en un centro psiquiátrico, espacio:

Donde se deslinda de la familia por ocho días (...). El paciente está continuamente en vigilancia. Es un mundo donde también hay pacientes mentales de diversas familias: psicóticos, esquizofrénicos, con trastornos bipolares (...), porque se considera que al manejarlos juntos –el inconsciente, como es un inconsciente colectivo– puede ayudar a identificarse, el paciente [como]: 'yo no soy tal', 'no estoy tan mal como aquel'. Es un mundo a veces tétrico (...) cuando empiezan a caer en la realidad; se sienten tristes, se sienten solos (...), pero el período de terapia depende de cada paciente. (comunicación personal, Junio 12, 2014).

Siguiendo a los autores citados para el año 2006, parte de las modalidades de psicoterapia, corresponden a las siguientes; siendo la primera la más idónea para la depresión a nivel intermedio o crítico, y la segunda figura como una buena opción:

- Terapia cognitiva/del comportamiento (CBT [por sus siglas en inglés]) ayuda a cambiar los pensamientos y el comportamiento negativos que se observan con la depresión. Enseña a las personas a cambiar los comportamientos que contribuyen a su enfermedad.
- Terapia interpersonal (IPT [por sus siglas en inglés]) se concentra en mejorar las relaciones personales que pueden empeorar la depresión. (NAMI, 2001, Línea de información).

La igualmente denominada “cognitivo-conductual” contempla: “relajación, entrenamiento en habilidades sociales, asertividad, técnicas de exposición a los factores estresantes, etc. (...) resalta la importancia de las cogniciones: pensamientos disfuncionales de culpa, inferioridad, visión negativa de sí mismo y del entorno.” (p.5).

Eso último, según los postulados de Alberdi et al (2006), a los que se añade que esas reuniones se desarrollan entre 16 a 20 veces en un lapso de cinco meses, tiempo mínimo; enfocándose (terapia cognitiva/del comportamiento) en lo que respecta a los cambios en las acciones (SNS, 2008).

Considerándose el trastorno depresivo mayor “una enfermedad devastadora, por lo general responde muy bien al tratamiento. Entre el 80 y 90 por ciento de las personas con depresión severa pueden mejorar mucho, reanudar sus actividades diarias normales y sentirse bien si siguen un buen tratamiento.” (NAMI, 2001, Línea de Información).

C.G Ferro advierte que “a veces, con la medicación y con una buena psicoterapia, pueden ser pacientes que se recuperen en 15 días, porque tienen

herramientas suficientes para salir rápido. O (...) pueden pasar dos y tres meses hospitalizados.” (comunicación personal, Junio 12, 2014).

Aunque, también es posible que durante su estadía en un sanatorio, el enfermo: “Se descuida, tiene la idea suicida y no tiene una vigilancia –que en todo hospital psiquiátrico la hay– [entonces] el paciente podría (...) hacerse daño o suicidarse. Ha pasado que (...) lleguen a estar tan graves que logran (...) evadir los mecanismos de seguridad.”. (C.G Ferro, comunicación personal, Junio 12, 2014) Por mencionar algunos ejemplos.

Cabe destacar que los diversos métodos, previamente descritos, corresponden a los aplicados en Venezuela, de acuerdo al experto en psiquiatría C.G Ferro (comunicación personal, Junio 12, 2014).

Finalmente, el estudio de los orígenes, curso y recuperación de la depresión de nivel grave con signos psicóticos, representó un valioso aporte para el presente Trabajo de Grado, puesto que con los datos obtenidos en este capítulo, se logró ahondar y consolidar el perfil psicológico de la protagonista del guión original para largometraje.

De esa manera, con la información recabada, se sumaron ideas para la construcción de escenas claves, fundamentalmente las de la etapa en la que el personaje principal manifiesta su enfermedad y todo lo que ello conlleva.

Por otra parte, si bien no se trató de darle mayor peso a este apartado, es importante resaltar que fue necesario indagar en aspectos psicológicos y psiquiátricos con el propósito de tener suficientemente claro en qué consiste ese mal, su influencia en el individuo y en su círculo más cercano; y, por consiguiente, crear una historia coherente.

# MARCO METODOLÓGICO

## CAPÍTULO VI

Hacer un guión es más que refugiarse en las memorias y confiarse de las ideas que surgen para colocarlas escritas según una estructura, de un programa para el desarrollo de guiones; así que para abordar las bases de la presente investigación, es necesario desglosar en el Marco Metodológico, el método correcto para estudiar de cerca contenidos humanísticos y culturales, exponer en primera instancia el planteamiento de la incógnita principal, la finalidad de la búsqueda de respuestas, los paradigmas seleccionados, los instrumentos, herramientas y resultados para finalmente dar paso a la elaboración del proceso creativo.

### *6.1 Planteamiento del problema*

¿Es posible elaborar un guión original para largometraje inspirado en la película *Amélie*?

### *6.2 Objetivos*

#### *6.2.1 Objetivo General*

Elaborar un guión original para largometraje inspirado en la película *Amélie*.

#### *6.2.2 Objetivos Específicos*

- Definir la estructura del modelo de Syd Field para la realización del guión cinematográfico.
- Explorar las características, costumbres y actividades más comunes de los habitantes de la ciudad de París, Francia, así como la percepción de su

entorno, mediante entrevistas personales, a fin de incluir los resultados arrojados en el guión.

- Identificar la perspectiva de los caraqueños sobre la ciudad de Caracas y la ciudad de París sin conocerla, mediante entrevistas personales, a fin de incluir los resultados arrojados en el guión.

### 6.3 *Delimitación*

El presente Trabajo de Grado pretende la creación de *Ma Petite Annette*, un guión para largometraje que tomará como referencia la película *Amélie* (2001), con el propósito de conformar una historia original que se desarrolla en el contexto venezolano (durante el período de 1990 – 2013) e imaginario de la protagonista, que estará formado por los elementos de la cultura francesa verificados en la investigación.

De la filmografía del director francés, Jean-Pierre Jeunet, la cinta señalada fue seleccionada por su compendio de características que resumen la parte más artística y delicada del estilo de su creador: una puesta en escena limpia, organizada y monocromática, aunque con variaciones en las tonalidades del color, la diferencian de filmes como *Delicatessen* (1991), *La ciudad de los niños perdidos* (1995) y *Alien: Resurrección* (1997), películas con temáticas y exposiciones que difieren drásticamente con la presentación de *Amélie*.

Cabe mencionar que el reconocimiento internacional del filme galo está justificado por elementos como la dirección de arte, la historia impredecible, la comedia, el halo fantástico, los personajes caricaturescos y el narrador en *off*, que hacen que esta se convierta en el estímulo inicial de la creatividad e inspiración artística, puntos de partida de la presente investigación, que pretende convertirse en referencia para futuros trabajos profesionales y universitarios.

Sin embargo, todo lo antes expuesto no es posible si no se tiene una metodología que sitúe la estructura de los acontecimientos que serán parte del guión.

Por esa razón, resulta oportuna la investigación del paradigma de Syd Field, para la correcta construcción de un guión original.

Para la evaluación de la perspectiva de una mujer caraqueña sobre su propia ciudad, se aplicará una primera entrevista cuyo target está conformado por cinco caraqueñas del nivel socioeconómico C, clase media tradicional, estrato seleccionado por ser al que pertenece la protagonista, a efectos de incluir los resultados en la elaboración del guión.

Sobre la base de este criterio, se procederá a estudiar las características de la cultura francesa a través del método de la entrevista personal, que será dirigido a un segundo target, constituido por cinco franceses radicados en Caracas o residenciados en Francia, contactados personalmente o por una plataforma de videollamada, de clase media. De esta manera, se definirán los valores y particularidades de los personajes secundarios así como el contexto imaginario de París, en donde se desarrolla la historia.

Es importante mencionar que los sujetos de estudio serán seleccionados desde un inicio, según tengan cualidades similares a los personajes del presente guión.

#### 6.4 *Justificación*

En la actualidad, el cine venezolano experimenta transformaciones importantes. La diversificación de temáticas y argumentos, un montaje más dinámico, innovadoras técnicas de realización que proponen nuevos directores, son algunos de estos cambios. Otro factor relevante es la influencia de otros países en la trama y la participación del talento extranjero en sus representaciones.

Las películas *Nena, saludáme al Diego* (2013) de Andrea Herrera Catalá y la ópera prima de Miguel Ferrari, *Azul y no tan rosa* (2013) son evidencias de lo anteriormente descrito.

La elaboración de este guión, brinda una descripción del contexto venezolano en el presente con sus condiciones político-sociales y desafíos para el joven venezolano, necesarios para la documentación, la exploración sobre la cultura francesa en el respaldo de la historia y el desarrollo de una idea original con sus respectivas propuestas en el proceso creativo que facilita el trabajo de producción, en caso de ser considerado para su ejecución.

De igual manera, pretende convertirse en referencia para contribuir a la formación de aspirantes a cineastas en el área audiovisual, dentro y fuera del campus universitario.

### 6.5 *Modelo de Syd Field*

La importancia del guión reside en el orden de la narración de la historia. Esto implica que se requiere una estructuración de las secuencias en actos, que darán paso a la enumeración de las escenas. Muchos han sido los autores que han aportado sus modelos, conocimientos y experiencias para la fila de aspirantes a guionistas, directores y cineastas, que vienen marcándoles el paso detrás de sus generaciones. Syd Field, Christopher Vogler, Robert McKee, Linda Seger, son los más renombrados.

De acuerdo a las afirmaciones de Syd Field en su libro *El Manual del Guionista* (1995), el primer paso, previo a llevar a cabo el guión es contar con “un tema definido, una acción, un personaje.” (p.13). Posteriormente, sobre la base de ese método, se procederá a dividir la historia en tres partes, correspondientes a los tres Actos.

- **Acto I:** es la primera unidad del guión, el inicio o primera fase. En ocasiones se le designa bajo el término “planteamiento”, porque su fin, como su nombre lo indica, es “plantear la historia en las primeras treinta páginas: presentar a los personajes principales, establecer la premisa dramática, crear la situación y disponer escenas, y secuencias que

elaboren y desarrollen la información sobre la historia.” (Field, 1995, p.23 y 24).

En este punto, resulta conveniente definir la palabra “*plot point*” (“punto de giro”), que dependiendo de su ubicación puede variar en cuanto a función. En el Acto I, toma partido aproximadamente en la página número 25, convirtiéndose en un primer detonante. (Field, 1995, p.24). En cambio en el Acto II, Waich (2008) lo define como “punto de no retorno.” (p.30).

Inclusive, Syd Field, señala que el “*plot point*” se manifiesta en “un plano, unas palabras, una escena, una secuencia, una acción, cualquier cosa que haga avanzar la historia.”. Y lo puntualiza como “un incidente, episodio o acontecimiento que se 'engancha' a la acción y le hace tomar otra dirección, entendiendo por 'dirección', una 'línea de desarrollo'.” (p.24).

Al mismo tiempo, divide y describe el Acto I en:

- **10 páginas iniciales:** se pone en evidencia, enseguida, que existe “un problema.” (p.84), con el que es primordial atraer al público. Se introduce tanto a la figura central, como el mundo en el que se halla inmersa, impregnado del drama que amerita todo guión. En resumen, en esta sección, deben contestarse las siguientes interrogantes:
  1. ¿Quién es el protagonista? ¿De quién habla su historia?
  2. ¿Cuál es la premisa dramática? ¿De qué trata su historia?
  3. ¿Cuál es la situación dramática? ¿Cuáles son las circunstancias que enmarcan la acción?” (p.67).
- **10 páginas intermedias:** “definen el problema [con mayores detalles].” y continúa “el centro de atención del protagonista.” (p.83 y 84).

- **10 últimas páginas:** se entiende “cuál es el problema.” (p.84), y se proyecta el primer “*plot point*”. (Ver en Anexos: *Figura 1*)
- **Acto II:** “unidad o bloque de acción dramática” que comienza con el primer “*plot point*”, como detonante, y culmina con el segundo “*plot point*”, pues este dará pie al Acto III. Su prolongación depende de la historia, puede abarcar hasta 60 páginas o supera esa cantidad. Cabe destacar que toda escena situada en su interior está delimitada dentro del contexto de la “confrontación.” (Field, 1995, p.23).

En *El Manual del Guionista*, el Acto II se establece como “la unidad de acción en la que el personaje se enfrenta y supera (o no supera) todos los obstáculos para satisfacer su necesidad dramática.” (p.24). A lo que se agrega que representa el bloque más complejo de realizar, en el que el guionista debe tener los puntos claros para que “no se pierda en el propio laberinto de su creación.” (p.89).

Dentro de ese segmento –específicamente en la página número 60– se encuentra “el punto medio” (Field, 1995, p.92) o “midpoint”, que no es más que un evento en el que el personaje principal esclarece aquello que le ha venido ocurriendo, esa pregunta sin respuesta que se ha mantenido a lo largo del relato; logrando solucionar “un conflicto externo.” Después, prosigue el segundo “*plot point*” o “punto de no retorno.”. Todo eso conforme a Waich (2008, p.30).

- **Acto III:** también llamado la “resolución”. Puede contener 30 páginas. Field lo enmarca desde el segundo “*plot point*” hasta la culminación de la creación. (p.35). Según Waich “apenas éste comienza, el público se encuentra con un final falso, es decir, son la consecuencia directa del punto de no retorno (...), la realidad es que, justo en este momento, el protagonista es llevado a una rendición total.” (p.30 y 31).

Posteriormente, inicia el “clímax” de la historia, al ocurrir algo imprevisto “que podría acercarlo [alrededor de quien gira lo que se pretende contar] a resolver sus

conflictos internos.”, y, así, se traza el rumbo que tiene que seguir (Waich, 2008, p.31).

Field a través de *El Manual del Guionista* expresa además, que “el Acto III se centra en el contenido dramático de la resolución. En el Acto III se resuelve su historia, entendiendo como resolución, 'la solución'.” (p.25). **(Ver en Anexos: Figura 2)**

En consecuencia, se decidió optar por el *Paradigma de Syd Field*, debido a que –en primera instancia– ofrece una explicación clara y precisa para seguir paso a paso la construcción de una historia; aunado a que se considera que cada una de las partes en las que el autor organiza el guión, concuerda con aquello que se pretende a narrar. Además, permitió canalizar la infinidad de ideas al momento de emprender este largo y complejo viaje, que entre otros factores, contempla plasmar los pensamientos en palabras e imágenes.

## CAPÍTULO VII

### 7.1 Población y Muestra

Con el fin de alcanzar los objetivos previstos en esta investigación, se decidió asumir un enfoque cualitativo, que permitió obtener datos sobre la realidad de los sujetos de estudio y poder así establecer las bases para el desarrollo del guión.

Estas entrevistas fueron realizadas con la finalidad de cumplir con los objetivos planteados previamente, a fin de brindar mayor profundidad al personaje principal y a los secundarios.

Para la obtención de datos particulares de cada grupo, fue seleccionado el método de observación conocido como entrevista. Pérez Serrano (2007) la define en su libro *Investigación Cualitativa, retos e interrogantes* como “una técnica mediante la cual el facilitador sugiere al entrevistado unos temas sobre los que éste es estimulado para que exprese todos sus sentimientos y pensamientos de una forma libre, conversacional y poco formal.” (para.8).

Después de definir los objetivos, se enmarcaron los sujetos, unidades de análisis. Entre las características que debieron poseer los participantes del target uno, se mencionan: jóvenes caraqueñas con edades comprendidas entre 19 a 25 años, estudiantes universitarias, con un gusto particular por París, provenientes de clase media, estrato C, testigos de la actualidad venezolana.

En el caso del target dos, los entrevistados fueron escogidos por ser franceses sin distinción de sexo, estudiantes de educación superior o profesionales, con conocimiento previo de la ciudad de París, con un rango de edad comprendido entre 19 a 30 años, de clase media; todo ello con la finalidad de otorgarle autenticidad a los personajes que se desean crear.

## 7.2 Recolección de datos

Los estudios cualitativos, al igual que los cuantitativos, se rigen por métodos que clasifican la fiabilidad y la validez. De acuerdo a Pérez Serrano (2007), la fiabilidad consiste en “la posibilidad de replicar los estudios. (...) es el grado en que las respuestas son independientes de las circunstancias accidentales de la investigación.”.

Mientras que la validez significa “la representatividad de los elementos de la prueba, es decir, si los ítems son una muestra suficientemente representativa respecto de la característica o variable objeto de medición.”. (Resumen libro Gloria Pérez Serrano)

En este sentido, según la clasificación de Kirk y Miller (1986; cp. Pérez Serrano, 1994) el tipo de fiabilidad de la herramienta seleccionada para esta investigación corresponde a la “sincrónica” puesto que, en sus palabras, “implica la semejanza de las observaciones dentro del mismo período (...). Raramente implica observaciones idénticas, sino el hecho de que sean consistentes respecto a rasgos relevantes.”.

Esto quiere decir que las respuestas recibidas, aunque variadas, fueron congruentes en el período en el que se realizó el estudio y se ajustaron a la línea de los resultados que se tenían preestablecidos.

Así pues, el procedimiento contó con su respectiva construcción objetiva proveniente de la documentación y preguntas concretas con el propósito de obtener respuestas si no relacionadas, coherentes. Todos los anteriores son elementos que aumentan la fiabilidad.

Para evaluar la validez y medir la precisión de las entrevistas, se utilizó el método de la *triangulación*, que de acuerdo a Trend (1979; cp. Pérez Serrano, 1994), se trata de “reunir una variedad de datos y métodos para referirlos al mismo tema o

problema. Implica también que los datos se recojan desde puntos de vista distintos y realizar comparaciones múltiples a un fenómeno único.”.

De esta manera, la “triangulación de investigador”, fue la modalidad que validó el instrumento por contar con más de un individuo encargado tanto de la interpretación de resultados, como del contraste en la discusión del análisis de los datos útiles, para la construcción efectiva de los personajes y el guión. Cumpliendo así con la denominada *verificación intersubjetiva*, otro de los nombres que recibe ese tipo de *triangulación*.

### 7.2.1 *Instrumento de medición: entrevista individual estructurada*

Esa clase de entrevista es un método de recolección de datos eficiente y muy usado en las investigaciones cualitativas. De acuerdo a Corbetta (2007), en la de tipo estructurada “se hace las mismas preguntas a todos los entrevistados *con la misma formulación y en el mismo orden*. El 'estímulo' es, por tanto, igual para todos los entrevistados.” (p.350).

A pesar de ello, el autor acota en su obra *Metodología y Técnicas de Investigación Social*, que a quienes se les aplique la entrevista estructurada, “tienen plena libertad para responder como deseen. En definitiva, se trata de un *questionario de preguntas abiertas*. Cabe decir que (...) la pregunta no restringe la libre manifestación del entrevistado.” (2007, p.350).

Por ende, dicho instrumento examina los pensamientos, ideas y reflexiones del entrevistado. Y eso lo explica Patton (1990; cp. Corbetta, 2007) al señalar que su “finalidad (...) es entender cómo ven [el mundo] los sujetos estudiados, comprender *su terminología y su modo de juzgar*, captar la complejidad de *sus* percepciones y experiencias individuales'.”.

El cuestionario base se formuló previamente para velar por su cumplimiento durante la entrevista, dando lugar a respuestas flexibles, pero evitando de la misma forma, la desviación del objetivo principal.

De acuerdo a Noboa (2007, Presentaciones), los puntos que se deben abordar en toda entrevista cualitativa corresponden a los siguientes:

- Datos de la entrevista: fecha, hora, lugar, nombre del investigador.
- Datos del entrevistado: nombre, edad, género, ocupación, aspectos relevantes a la entrevista.
- Características generales del proyecto: propósito, información sobre otros entrevistados, motivos por los que fueron seleccionados.
- Consideraciones generales de la entrevista: instrucciones para la aplicación, duración, confiabilidad.

Eso como preámbulo para luego estructurar las preguntas bajo esta secuencia:

- **Generales:** “parten de planteamientos globales para llegar al tema que interesa al entrevistador.”. (Soto, 2012, Entrevista Cualitativa) Una de las referencias es la siguiente: “Cuál es su (...) percepción de la vida institucional y la actividad que desarrolla en la institución.”. (Noboa, 2007, Presentaciones)
- **Complejas:** mediante otro de los ejemplos de Noboa, se puede deducir que se orientan hacia temas más específicos de los que se requieren mayores detalles, en comparación con las anteriores: “Cuál es el uso que hace de la comunicación durante el día.”.
- **Sensibles:** en este caso, apuntan a situaciones personales o experiencias propias del entrevistado. Noboa coloca como modelo: “Cuál es la percepción del clima institucional y de las relaciones con sus compañeros y sus superiores.”.
- **Cierre:** “Cuál es la imagen global de la institución Regional Norte.”, a partir de ella se puede decir que este tipo de preguntas contienen un resumen o

alguna conclusión sobre un determinado tópico. (Noboa, 2007, Presentaciones).

En conjunto, cada uno de esos aspectos conforman lo que Noboa llama “Guía de entrevista”; por cuanto, sobre la base de esas consideraciones del enfoque cualitativo, las preguntas fueron elaboradas desde un aspecto general a uno más concreto, pues a través de esas pautas se logró encauzar las interrogantes que se pretendían abordar.

### *7.2.2 Construcción de las entrevistas*

De acuerdo a lo previsto, se utilizaron dos cuestionarios guías, cada uno de ellos diferenciados según los sujetos a estudiar, con preguntas de tipo abierto, clasificadas en bloques para lograr mayor detalle y puntualización sobre los temas a tratar. (**Ver en Anexos: Tablas 1 y 2**)

En síntesis, se puede decir que los aspectos abordados en cada una de las interrogantes fueron seleccionados sobre la base de los temas que se plantearon desarrollar en el guión original para largometraje titulado *Ma Petite Annette*.

Eso, partiendo de preguntas de un ámbito más amplio, como las perspectivas de Venezuela y Francia, junto a la de sus capitales; pasando por situaciones precisas, tales como si el target 1, contempla a Caracas como un lugar para crecer profesionalmente o la cotidianidad del target 2 en Francia; hasta si las caraqueñas entrevistadas creen que París tiene un “atractivo especial” o en el caso de los franceses, qué características de su nación les agradaría hallar en otras regiones del planeta; culminando con tópicos particulares, como los desafíos de las nuevas generaciones en el país suramericano o qué tan ciertas son las ideas que tienen los extranjeros sobre los galos.

Cabe resaltar que se consideró que cada uno de los segmentos de la entrevistas conformaran, en conjunto, una visión global de las realidades venezolana y francesa.

En este punto, vale la pena mencionar a Patton (1990), cuando expresa que a través de la entrevista individual estructurada se logra comprender “cómo ven [el mundo] los sujetos estudiados’.” (cp. Corbetta, 2007).

Aunado a esto, se incluyeron formulaciones de carácter abierto, ya que además de representar un elemento esencial de la clase de entrevista ejecutada, generan “una respuesta más efectiva que una pregunta cerrada.” (Ignacio y Andrés, 2005, p.25).

### 7.3 *Presentación de resultados*

Esta sección sirve de referencia para los cuadros en los que se agruparon tanto las preguntas dirigidas a las unidades de análisis correspondientes (targets 1 y 2), como las respuestas obtenidas, y conclusiones de acuerdo a lo arrojado. (**Ver en Anexos: Tablas 3 y 4**)

Con respecto al *Cuestionario#1*, la columna central contiene las respuestas por indicativos comunes que se podían relacionar entre ellos, pues se repitieron en distintas aplicaciones o un resumen de la generalización de los comentarios. En consecuencia, en la columna derecha, se determinaron adjetivos o descripciones finales, como conclusiones. (**Ver en Anexos: Tabla 3**)

Ahora, en cuanto al *Cuestionario#2*, dentro del segundo rubro se situaron las respuestas, de acuerdo a los aspectos más resaltantes, ya que se hicieron recurrentes en las entrevistas efectuadas. Y para el tercer renglón, se reflejaron los resultados. (**Ver en Anexos: Tabla 4**)

## CAPÍTULO VIII. EL PROCESO CREATIVO

El presente capítulo es parte del resultado de los distintos materiales teóricos, metodológicos y prácticos empleados a lo largo de este Trabajo de Grado; por cuanto constituye ese primer acercamiento al guión original para largometraje, su esencia, personajes y los aspectos más destacados, como un abreboza de lo que se ampliará más adelante en *Ma Petite Annette*.

### 8.1 *Idea*

Una caraqueña crea una vida imaginaria para refugiarse de sus demonios internos y de la realidad política de su país.

### 8.2 *Sinopsis*

Annette es una chica caraqueña que desde pequeña se ha distinguido por su alto récord académico, por sus ambiciones y por ser introvertida. A medida que transcurren los años y Annette crece, una serie de situaciones transcurren en su vida.

La historia se desarrolla, en gran parte, dentro del contexto de la Venezuela bajo el mandato del ex - presidente Hugo Chávez. Los altibajos políticos – sociales, la muerte de su padre, los problemas de comunicación con su madre, un ambiente hostil en la universidad, sus fracasos académicos, hacen que Annette entre en una profunda soledad y desarrolle una capacidad imaginativa para no deprimirse con su realidad.

En su vida imaginaria, se ve a ella misma viviendo en una ciudad llena de historia y de magia: París. Cada vez que se interna en ella, vive una aventura diaria. Consigue amigos que la quieren por quien es, sale a la calle maravillada por la infraestructura que ve, se siente segura de noche en la ciudad, viste a la moda, encuentra un novio ideal, entre otras experiencias; pero cuando esa dimensión

empieza a opacar la vida real, su madre se da cuenta de que algo no está bien e inician los problemas.

Annette entra en un estado de depresión que la conduce al manicomio. Luego de pasar un buen tiempo en terapia, Annette sale del centro con la ayuda de su abuela materna; se gradúa, reconstruye la relación con su familia y, al tiempo, consigue dinero a través de un trabajo extra para viajar a Francia. Cuando finalmente lo logra, se reencuentra con el joven que más allá de ser de ensueño, se convierte en su realidad.

### 8.3 *Tratamiento*

Annette es una chica a quien sus padres le inculcan el amor por el arte, por otras culturas y por las lenguas extranjeras. Ella es hija única. Vive una infancia feliz y tiene una familia estupenda con dos papás, Sofía y Juan Bautista, que se aman entre ellos y que la tienen como prioridad en sus vidas.

Se trata de una niña introvertida: lee, dibuja y pinta; también escucha melodías que marcaron distintas épocas en su vida. Estudia en un colegio privado en donde ve los idiomas latín, inglés y francés desde primaria. Su padre, al notar el gusto de Annette por otras lenguas, la incentiva con varios presentes relacionados con ese interés tan especial.

La década de los 90 representa una etapa dulce para la familia Bernal, los paseos de fines de semana son imperdibles. Sin embargo, con el transcurso de los años, las cosas se complican, tanto en el país como en la vida de Annette.

Un mes antes de que Annette cumpla 12 años, a Juan Bautista lo despiden del buen puesto de trabajo que mantenía, a causa de los problemas políticos del país. Las deudas y las nuevas limitaciones hacen que comiencen los conflictos en casa. Aferrado a una esperanza de retornar a su puesto de trabajo, Juan comienza a ir a las

concentraciones en contra del gobierno. Al ver que es inútil, se resigna y trabaja como taxista. Todo esto a sabiendas de Sofía, pero a escondidas de Annette.

Sin embargo, los inconvenientes no paran de llegar. La nueva faceta preocupada de Sofía, la hace volverse irritable e intolerante. Siempre está en desacuerdo con Juan, suele considerar sus decisiones como irresponsables y se olvida de los valores familiares que sostenían hasta ese entonces, para tratar de administrar mejor el dinero.

Juan, que es una persona más sensible, ni encuentra un punto de armonía ni logra satisfacer a su esposa. Se siente como un perdedor que no puede devolverles las comodidades a su esposa y a su niña. El día a día del trabajo del taxista hace que el grado de frustración sea cada vez más alto durante cinco años de lucha, por eso se va deteriorando física y espiritualmente, hasta que fallece.

Para Annette, este es un golpe fuerte dada la afinidad que tenía con su padre. El único legado que él le deja es una habitación decorada que le mandó a hacer a Annette, en forma de regalo por su cumpleaños y la responsabilidad de madurar y ser fuerte a pesar de las circunstancias.

Sofía se transforma de una mujer atenta y dedicada en la casa, a una aún más trabajadora, solitaria, callada y se mantiene a la defensiva. Se va temprano al trabajo y llega directo a dormir. Al no querer compartir sus emociones de tristeza, se aísla y mantiene a Annette al margen. La jovencita siente el dolor de la pérdida de su padre y también la ruptura con la relación con su mamá, debido a que no hablan y cuando lo hacen, solo discuten.

A nivel económico las cosas empeoran: dos y tres devaluaciones por año, hacen que el sueldo de Sofía escasee. De igual forma, Annette no consigue un empleo que pague bien. La inseguridad, las descuidadas calles de Caracas, la ausencia de amigos y la falta de comunicación en casa la afectan; frente a su deseo de sentirse motivada

en el día a día, quiere explorar el mundo, anhela algo más, que no sabe qué es, y que no halla en su vida.

Después de varios años, en un momento de ira, se rebela en contra de su madre. Después de una acalorada discusión, Annette toma un baño y da rienda suelta a su imaginación, pero algo extraño ocurre: se convierte en realidad por unas horas. Sin quererlo, se traslada físicamente a París y entra en el apartamento de Margaux, una actriz francesa que busca tener una mente más abierta por mandato de sus directores.

Extrañada, Margaux primero rechaza a Annette, pero luego la acepta. La francesa cree que es una forma de obtener enriquecimiento mental y personal. Se conocen y se la llevan bien, hasta volverse amigas. Por medio de ella, Annette conoce a Aaron, un estudiante de Turismo que hace un trabajo de medio tiempo para costearse sus estudios. Ellos saldrán en una cita y luego se definirán el uno al otro como “almas gemelas”.

No obstante, aunque Annette consigue esta forma de pasar su tiempo para sentirse mejor, su vida real empieza a deshacerse, pedazo a pedazo, por prestarle más atención a su vida imaginaria. Empezando por faltar a clase, reprobar materias, repetir el año justo antes de graduarse, aislarse del mundo, las peleas con su amiga venezolana Laurie, encerrarse en su cuarto, suprimir ciertas necesidades fundamentales, como comer e ir al baño por imaginar, dejar sus intereses y sueños de lado, no visitar más a su abuela, no parar de hablar de sus alucinaciones, entre otros.

En este sentido, su madre puede ver el cambio progresivo en la conducta de su hija. Al presentir que las cosas no marchan bien, contacta a la psicóloga de la familia, Zoraide, quien le dice que el caso es tan grave como para pasarla a psiquiatría. Mientras ella y otros expertos deliberan sobre cómo prestarle ayuda, Annette, confundida e incapaz de trasladarse nuevamente a París, toma la decisión descabellada de intentar suicidarse y es cuando la trasladan a un centro especializado.

Es en este momento cuando Sofía se da cuenta de que cometió errores y se arrepiente. De su parte también intenta mejorar personalmente. Recuperada físicamente, pero reacia a obedecer los controles de su rehabilitación, Annette habla con su abuela, Ana Isabel. Ellas programan una estrategia para sacarla del psiquiátrico en el menor tiempo posible y lo logran.

Annette vuelve a casa con otra mentalidad. Termina su carrera, cumple horarios de trabajo, ahorra y se compra un boleto solo de ida a París. Su mamá, abuela y Laurie la despiden en el aeropuerto de Maiquetía. Al llegar, se une desde ese instante y para siempre con su amado.

#### *8.4 Desarrollo de los personajes*

A lo largo de esta sección se siguió el proceso de creación de los personajes, desde las herramientas empleadas, hasta los rasgos y particularidades –a veces obviadas, pero esenciales– que se deben considerar al momento de determinar su perfil, así como las principales características de aquellos que son parte de *Ma Petite Annette*.

Igualmente, se dio a conocer parte de lo que han vivido cada uno de ellos, lo que permitió profundizarlos y entender las razones que existen detrás de sus decisiones y acciones.

Todo ello con el propósito no sólo de enriquecer y consolidar a los personajes, sino a la historia a narrar que, a fin de cuentas, es el producto final del presente Trabajo de Grado.

Asimismo, el material que se ofrece a continuación servirá de referencia para proyectos futuros dentro de este ámbito.

#### 8.4.1 Método de Linda Seger

Existen diversos procedimientos que contribuyen a la realización de un guión. En el texto del *Guión para medios audiovisuales: cine, radio y televisión*, Maza Pérez y Cervantes de Collado (1994) coinciden en que “el primer paso (...) es crear a un personaje que tiene una determinada necesidad y que realiza ciertas acciones-físicas y/o emocionales- para resolverla.” (p.81)

Tomando como punto de partida lo mencionado previamente, ante todo es necesario definir a los personajes que tendrán acciones enmarcadas en cada fragmento de la historia, comenzando por la protagonista. En el libro *Cómo crear personajes inolvidables*, Seger (1990) propone una serie de opciones: “la observación; integrar experiencia; descripción física; agregar paradojas; agregar valores, actitudes y emociones; y detallar al personaje.” (cp. De Berardinis, 2011). Por su relevancia, las describiremos a continuación.

##### • La observación

Es una técnica efectiva para la recolección de información relevante en la construcción de los personajes. Según Zamarripa (2006), “al escribir imaginamos un personaje que tiene características que seguramente tomamos de gente que hemos visto o que conocemos.” (para. 9) y a eso se refiere a la observación.

Para De Berardinis, la observación conforma una de las cualidades más relevantes con la que tiene que contar un guionista. Ella lo puntualiza de la siguiente manera (2011):

Un escritor debe ser sensible ante los pequeños detalles de su entorno, debe partir desde la experiencia propia dentro de la familia, los amigos, los compañeros de trabajo (...), porque de aquí surgen los elementos y material necesario para el proceso de la escritura. (p.30 y 31).

### • Integrar experiencia

Después de realizar la observación, se procede a incorporar las vivencias del autor al personaje, de manera introspectiva. Con respecto a este enunciado, Seger (1990) expresa que “nadie más puede decirnos si realmente tenemos un personaje que sea creíble, real y consistente. Usted debe confiar en su propio sentido interno acerca de lo que se refiere a las personas'.” (cp. De Berardinis).

Asimismo, De Berardinis (2011), comenta que en este punto “es necesario formularse preguntas como ¿qué haríamos nosotros en una situación como esta? o ¿cómo actuaría un amigo, familiar o conocido ante ciertos eventos?”. (p.31), pues de esta forma se le otorga matices y credibilidad al personaje.

Un buen guionista debe permitirles a quienes son parte del relato adquirir hábitos y emociones propios, que desafíen a los estereotipos, con el fin de crearles una conciencia personal y una individualidad enmarcada.

### • Descripción física

Se refiere a la apariencia o a los rasgos particulares que se le añaden al personaje, para darle vida y para brindarle al lector la oportunidad de crearse una imagen mental del sujeto. De Berardinis (2011) afirma que algunas categorías para describirlos son “cómo camina, aspectos físicos que lo determinan, gestos específicos y recurrentes que lo caracterizan.” (p. 31).

Resulta igualmente interesante la perspectiva de Seger al respecto:

Al escribir descripciones que vayan a ser interpretadas, es importante que sean lo suficientemente generales como para que varios actores puedan representar el papel, y lo suficientemente específicas como para que se cree un personaje bien definido. Una descripción que evoca otras cualidades y asociaciones puede cautivar la imaginación del actor y convencerle de que se trata de un personaje que vale la pena interpretar. (1990; cp. Zamarripa, 2006).

### • **Agregar paradojas**

Se refiere, según De Berardinis (2011), a brindarle “al personaje (...) una naturaleza más humana, puesto que Seger señala que las personas son de naturaleza ilógicas e impredecibles.” (p.32). Las contradicciones, los pensamientos absurdos y las decisiones irracionales son elementos que pueden contribuir a que los personajes llamen la atención.

Mientras tanto, dentro del texto de *Cómo crear personajes inolvidables*, Seger incluye al escritor Leonard Tourney quien dice que “las paradojas son el punto capital de los personajes fascinantes. Los personajes son más interesantes si están en conflicto.” (s.f.; cp. Seger, 1990; cp. De Berardinis, 2011).

### • **Agregar valores, actitudes y emociones**

Para crear personajes que vayan más allá de una apariencia física y un adjetivo simple, es necesario conectarse con sus pensamientos, actitudes y emociones. Evidenciar una manera de pensar y luego de ser, mediante el comportamiento, es una de las tareas más difíciles del guionista.

Los valores son definidos como aquellos que “dirigen y orientan las acciones humanas de forma consciente y, a la vez, como proceso individual, permite diferenciar a unos hombres de otros como entes únicos e irrepetibles.”. Inclusive, “se convierten en significaciones sociales que poseen (...) las personas, etc., y que obedecen al desarrollo social y al cambio humano en cada momento histórico o circunstancia particular.” (Campus Virtual de la Universidad de Oriente-México [UO-México], s.f., p.8 y 9).

Por otra parte, conforme a la Revista *EDU-FISICA* (s.f.), el término actitud se puede definir como “*reacción afectiva positiva o negativa hacia un objeto o proposición abstracto o concreto denotado*.”. Es decir, que “las actitudes son

predisposiciones a responder de manera favorable o desfavorable” a cierto objeto o situación (Formato).

Seger (1990) comenta que “los personajes tienen actitudes hacia los demás, hacia sí mismos, hacia determinados problemas'.” (cp. De Berardinis, 2011).

En otro orden de ideas, según la página web *PsicoActiva*, una emoción consiste en “un estado afectivo que experimentamos, una reacción subjetiva al ambiente que viene acompañada de cambios orgánicos (fisiológicos y endocrinos) de origen innato, influidos por la experiencia.” (s.f., Artículos).

Todos estos conceptos son aplicables al procedimiento de añadidura de valores, actitudes y emociones. Referente a este paso:

Seger clasifica las emociones en cuatro grupos: locura, tristeza, alegría y miedo. Cada clasificación implica otras emociones. La *locura* implica rabia, (...) irritación y genera que el personaje pierda el control. La *tristeza* se relaciona con emociones como la depresión, desesperanza, desaliento, melancolía y deseos de autodestrucción. *Alegría* se asocia con sentimientos de felicidad y éxtasis. Por último, el *miedo* implica terror, horror, aprensión y ansiedad (1990; cp. De Berardinis, 2011).

- **Detallar al personaje**

Representa el último paso para su construcción. De Berardinis (2011) lo puntualiza en “los pequeños detalles, cosas que en ocasiones pueden pasar por desapercibidas, proveen a los personajes de singularidad.” (p.33).

Seger (1990) determina que “los detalles pueden ser las acciones, los comportamientos, el uso del lenguaje, los gestos, la ropa que usamos, el modo en que una persona ríe, los enfoques inusuales que la persona aporta a la situación'.” (cp. De Berardinis, 2011).

Estos elementos son los que distinguen a los personajes de otros y los dotan de características especiales, haciendo que el público desarrolle una actitud específica hacia ellos y los reconozca.

#### 8.4.1.1 *La importancia del arco de transformación*

Continuando con las lecciones de Linda Seger, pero ahora en su escrito *Cómo convertir un buen guión en un guión excelente* (1991), ella menciona que en un film lo más idóneo es que se contemplen los cambios, como mínimo, de un personaje que, por lo general, suele ser aquel sobre el que gira la historia.

La transformación es necesaria para mantener el interés en la trama: es un proceso lento, comienza con la disposición casi nula del sujeto, las situaciones que vienen a suscitar en su camino después y otros personajes, como motivadores de los cambios.

No obstante, hay distintos grados de transformación a los que puede llegar un personaje. Con respecto a este aspecto, Seger (1991) comenta que para llevar a cabo el proceso de transformación de los mismos, se requiere un impulso. A lo que añade que eso se puede encontrar en “la influencia que ejerce sobre ellos la historia y otros personajes. A veces un personaje es el catalizador del cambio de [los] otros.” (p.209 y 210):

La transformación de un personaje puede ser extrema, moviéndose a una posición opuesta, o simplemente puede moverse hacia una posición moderada (...), un personaje rígido puede sufrir una transformación total, volviéndose espontáneo y alegre al final de la película; o puede, sencillamente, relajar su sentido de disciplina. (Seger, 1991, p. 208 y 209).

Mientras que el “personaje catalizador” sostiene su postura en todo el guión, tanto él, como el sujeto principal, van creando una relación que orienta al segundo a ir transformándose poco a poco, aunque este no lo quiera.

En otro orden de ideas, vale destacar que las modificaciones no se traducen en un proceso rápido, tampoco simple. En respaldo de la afirmación previa, Seger (1991) argumenta lo siguiente:

Normalmente, crear una transformación a lo opuesto, necesita tres actos enteros (...), la transformación hay que construirla momento a momento. Cada momento muestra los cambios de diversos modos. Vemos las decisiones que toma un personaje y cómo esas decisiones cambian a lo largo de la historia. Vemos nuevas respuestas emocionales a una situación distinta. Y nuevas acciones que el personaje aprende a realizar porque la historia se lo pide y por la interacción de otros personajes. (p.210).

En fin, a través de los aspectos que señala Linda Seger para obtener una gran historia, así como perfeccionar un guión, sobresalen los personajes, ya que ellos son algunos de los recursos de los que se vale el escritor para reforzar lo que se plantea narrar.

Unido a eso, mediante las técnicas anteriormente descritas, se pudo constatar que los personajes son seres como el resto de los humanos, lejos de la perfección, no lineales; en cambio, están llenos de contrastes.

Por lo tanto, nada es descartable, siempre y cuando se tenga clara la función que desempeña cada uno de los que compongan el relato –y aunque a veces se comporten de manera irracional– su historia debe ser coherente y consistente; a su vez, ensamblarla de una manera atractiva para que el público pueda sentirse atraído y conectarse con el guión.

#### 8.4.2 *Sobre la construcción de personalidades*

Para la construcción de los personajes y para la elaboración de la historia, ninguna técnica que aporte detalles está de más. “Una herramienta tan útil y práctica que está siendo utilizada (...) por muchos guionistas y escritores para crear

personajes más profundos y verosímiles.”, corresponde a los Eneatipos o al Eneagrama de la Personalidad. (Vilaseca en El País de España, 2014, para.13).

Vilaseca extiende esa idea al mencionar que, con ese método, se establece “qué nos mueve a ser como somos y a hacer lo que hacemos; cuáles son nuestros principales rasgos de carácter, (...) nuestros defectos y cualidades; qué deseamos y de qué tenemos miedo; (...) la piedra emocional con la que tropezamos.”.

Incluso, divide los tipos de personalidad en nueve categorías:

- **El Reformador – Tipo de Personalidad 1:** Según el mismo Instituto del Eneagrama, los individuos que se ubican en esta parte, suelen ser correctos, críticos, moralistas e iracundos, con una perspectiva de la ética muy estricta y consolidada. (The Enneagram Institute, s.f., para.6). A lo que se le agrega que su principal meta es que sigan por el camino correcto, manteniendo su espíritu benévolo; temen hacer lo que va en contra de sus convicciones o actuar de mala índole. En sus momentos más óptimos, son personas sabias, prácticas y con los pies sobre la tierra. En el peor, caen en los fanatismos, se muestran intransigentes, arrogantes y obstinados. Todo eso de acuerdo a *The Enneagram Institute* (s.f., para.6).
- **El Ayudador – Tipo de Personalidad 2:** conforme al *site* del Instituto del Eneagrama (s.f.), los describen como seres nobles, honestos, leales y preocupados por el bienestar del resto. Su objetivo es “sentirse amado.”; se atemorizan ante el hecho de no recibir el cariño y aprecio de la gente; en las óptimas condiciones, son aquellos de los que colaboran con el otro, sin importar quién es; se tratan de amigos verdaderos. En las circunstancias más extremas, cuando no se sienten queridos, pueden convertirse en resentidos, victimarios, autoritarios, narcisistas, belicosos y dependientes. (The Enneagram Institute, s.f., para.5).

- **El Triunfador – Tipo de Personalidad 3:** Son sujetos que gozan de confianza, dinámicos, atrayentes y reconocidos; “buenos comunicadores y promotores.”; por ende, todo aquel perteneciente a este grupo apunta a “sentirse valioso, aceptado y deseable.”, temiendo “no tener ningún valor, aparte de sus logros.”, pero en la situación más idónea, son seres “genuinos, auténticos (...) Tienen un sentido del humor especial.”. (The Enneagram Institute, s.f., para.5). En su peor estado, le tienen pavor “al fracaso y a la humillación, (...) pueden llegar a ser explotadores y oportunistas, (...) viles, inmorales.”. Todo eso con el fin de conservar su status quo; datos sobre la base del propio Instituto especializado en el tema.
- **El Individualista – Tipo de Personalidad 4:** En el Instituto del Eneagrama (s.f.) los catalogan como “introspectivos, conscientes de si (sic) mismos, (...) intuitivos (...) compasivos, atinados, discretos y respetuosos.” (para.5). Su propósito consiste en conocerse bien, valorarse y determinar aquello que los representa y diferencia del resto. Les perturba “no tener identidad ni importancia personal.”. (The Enneagram Institute, s.f., para.5). Igualmente, la misma fundación explica que en las mejores situaciones son muy ingeniosos, innovadores, empáticos, emotivos. En el estado menos agradable, al no cumplir con lo previsto, “se enfurecen consigo mismos, se deprimen, se avergüenzan (...) y se aíslan (...) emocionalmente están 'bloqueados' (...) se autodestruyen.” (The Enneagram Institute, s.f., para.5).
- **El Investigador – Tipo de Personalidad 5:** En términos generales, miran más allá de lo obvio, minuciosos, detallistas, ingeniosos, capaces de formular hipótesis valiosas mientras leen o aprenden, centrados. Sus metas fundamentales son sus habilidades y dotes para obtener algo y justamente les asusta no lograrlo. En las circunstancias más óptimas “se vuelven visionarios, capaces de comprender el mundo en toda su extensión (...) imparciales (...) pioneros.”. Cuando son los menos agradables, “se recluyen y se aíslan de la

gente y de la realidad volviéndose cada vez más reservados, extraños, excéntricos y mentalmente inestables.” (The Enneagram Institute, s.f., para.5).

- **El Leal – Tipo de Personalidad 6:** Dentro de ese portal (s.f.) continúan explicando los eneatis. Quienes se incluyen en esta clase de perfil se describen como “graciosos, simpáticos, cautivadores, amistosos y juguetones. (...) Responden a los demás siendo cooperadores, confiables, responsables, trabajadores leales y cumplidores.” (para.5). Su anhelo radica en “encontrar seguridad y apoyo.”; en cambio, el miedo aparece cuando hay una falta de respaldo y guía, mientras que en los momentos más idóneos, se muestran “asertivos, confían en ellos mismos y en los demás, (...) los lleva a tener una actitud positiva y a manifestar valentía, liderazgo, riqueza de creatividad y autoexpresión.”. En amargas situaciones, “se sienten inseguros en exceso y se vuelven dependientes (...) Tienen una autoimagen disminuida y se deprimen; se sienten cobardes, inútiles, incompetentes y atormentados por temores.” (para.5).
- **El Entusiasta – Tipo de Personalidad 7:** “sensibles, excitables y entusiastas respecto a cualquier tipo de experiencia. (...) extrovertidos, orientados hacia el mundo real de las cosas y sensaciones; son espontáneos y se regocijan con todo.”. Le tienen pavor al dolor y a hallarse desolados; lo que más les gusta es lograr su plenitud y felicidad. Cuando se tratan de las circunstancias más agradables, “asimilan a fondo las experiencias y se convierten en individuos reconocidos y agradecidos, cautivados por las maravillas de la vida positivos, (...) optimistas, alegres y (...) extasiados.”. No obstante, cuando no están en su mejor momento, “se frustran muy fácil y son ofensivos y abusivos a medida que exigen cualquier cosa que deseen para mantenerse ocupados y distraídos. Se vuelven escapistas infantiles, impulsivos e insultantes y pueden caer en ataques de ira y en pataletas.” (The Enneagram Institute, s.f., para.5).

- **El Desafiador – Tipo de Personalidad 8:** Sobre la base de los datos del Instituto del Eneagrama, se les tildan de “asertivos, confiados en sí mismos y fuertes, (...) han aprendido a luchar para conseguir lo que necesitan y desean (...) orientados a la acción; (...) cuentan con una gran motivación interna. Les encantan los desafíos y son hábiles para iniciar proyectos.” (s.f., para.5). Su mayor anhelo es “tener el control de su vida y destino.”; les perturba que otros les hagan daño o los manejen (The Enneagram Institute, s.f., para.5). Al sentirse bien, son individuos “moderados, magnánimos, misericordiosos y tolerantes.”; caso contrario, “se aferran a su poder y quieren prevalecer con el control sin importar el costo. Se vuelven totalmente crueles, violentos, inmorales y despiadados, dictatoriales y opresivos.” (The Enneagram Institute, s.f., para.5).
- **El Pacificador – Tipo de Personalidad 9:** El instituto del Eneagrama (s.f.) indica que apuntan a ser “receptivos, abiertos, poco cohibidos, emocionalmente estables y serenos. (...) están en armonía con la vida; pacientes, modestos, inocentes, sencillos y en verdad agradables.” (para.5). Su meta se resume en “mantener la estabilidad interior y paz mental.”, le temen al distanciamiento y a no tener algo con lo que antes contaban. (The Enneagram Institute, s.f., para.5). En óptimas circunstancias, “se vuelven dueños de sí mismos y tienen una gran ecuanimidad y genuina satisfacción. Se sienten autónomos y realizados, (...) capaces de establecer relaciones más profundas.”, sin embargo, durante etapas críticas, “pueden reprimirse muchísimo y entonces se produce un desarrollo personal inadecuado. Se convierten en individuos desvalidos e incapaces. Se vuelven obstinados y niegan con terquedad la existencia de problemas y conflictos.” (The Enneagram Institute, s.f., para.5).

En conclusión, independientemente de que cada grupo de personalidades contenga sus propios rasgos, se puede decir que la fusión de varias de esas categorías les otorga mayor profundidad y humanidad a los personajes, por lo que se decidió

jugar con aquellas tipologías que se complementan o que parecen distanciarse, pero que, en conjunto, generan los matices que requiere todo personaje.

### 8.4.3 *Perfil de los personajes*

#### **Annette Gabriella Bernal Rueda**

- **Descripción física:**
  - **Edad:** 23 años.
  - **Nacionalidad:** venezolana.
  - **Estatura:** 1,70 metros.
  - **Contextura:** delgada.
  - **Color de piel:** blanca.
  - **Cabello:** largo. Ligeramente ondulado. Predomina su color natural, el castaño oscuro.
  - **Ojos:** grandes. De color verde.
  - **Rasgos:** delicados. Nariz pequeña y perfilada. Labios finos, menudos.
  - **Observaciones específicas:** es atractiva naturalmente, sin estar muy consciente de ello. No es de estilos arriesgados en sus atuendos y maquillaje, más bien opta por lo moderado. Una chica conservadora que, por lo general, lleva una cola de caballo o el cabello peinado de manera sofisticada, hacia el lado derecho.
  
- **Información Sociológica:**
  - **Clase social:** En la década de los 90, su familia pertenecía a la clase media típica, el estrato C. Se acostumbró a los viajes y a la buena vida, pero después de que despidieran a su padre de una importante empresa pública, por intereses políticos, los ingresos descendieron. Con ello se produce un bajón en su status al ubicarse en la clase media baja, es

decir, el nivel D, pues desde la adolescencia vive sólo con lo necesario y un poco más.

- **Ocupación:** es estudiante de Letras en la Universidad Central de Venezuela. Por lo general, escribe poemas, monólogos y adaptaciones de guiones para teatro. De todos sus compañeros excéntricos, ella es la más tímida, conservadora, obediente, humilde y noble.

Ha trabajado de pasante en algunas revistas, con poca o nada remuneración. Aunque impresiona a sus jefes por su excelente redacción y su obsesión por el trabajo, no ha conseguido un trabajo estable por el sueldo mínimo en tiempos de alta inflación; eso, unido al cierre de numerosas empresas venezolanas, debe dividir sus responsabilidades y laborar como cajera en un supermercado.

- **Relación con su entorno:** siendo niña, era muy extrovertida y ocurrente en casa. Le gustaba bailar y hacer reír a sus familiares. Desde pequeña le interesaban los idiomas y sentía una admiración especial por Francia. En la escuela era otra historia. A menudo se ponía tímida y penosa delante de compañeros y profesoras; como hija única, se acostumbró a crear su propio mundo sin la compañía de chicos de su edad, aunado a esto, estar siempre junto a sus padres le dio una perspectiva distinta de la vida, mucho más madura y centrada.

Sin embargo, esa chispa que tenía en casa, se fue evaporando por su inseguridad, autocrítica y el bullying que sufrió en la escuela, por lo que se fue cerrando, pues sentía que no encajaba entre sus compañeras, justamente porque a su corta edad, era sumamente centrada. Ella se enfocaba en temas intelectuales y su compromiso con sus estudios siempre fue su premisa; mientras otras se dedicaban a asuntos más superficiales.

A sus 23 años, se le considera una persona sonriente, en primera instancia, simpática con su entorno, pero siempre tomando distancia. No forma lazos más allá de unas cuantas palabras. Suele ser callada, excepto con su amiga Laurie, con quien comparte casi todos sus pensamientos. Por sus escritos, se puede deducir que es muy susceptible, reflexiva y que guarda viejos dolores. Su abuela la describe como “un espíritu viejo.”

Es perfeccionista con su carrera, exigente con su excelencia propia. Trata de matar el tiempo escribiendo. Lleva una buena relación con sus padres, pero después de la muerte de su progenitor, Juan, empieza una relación muy problemática con su madre, Sofía. A veces se siente culpable por ello, pero sus intentos pasados por mejorarla fueron en vano, así que se resignó. Trata de no estar mucho tiempo en casa para evitar a su madre.

Se siente muy querida y mimada por su abuela, Ana Isabel, pero ella vive lejos. Annette se esconde detrás de las lecturas, de las servilletas en las que escribe cuando se le ocurre una idea. Piensa que es mejor tomar la vida como vengá.

En Aaron halla a ese chico con quien siempre soñó. Más allá de su gusto por Francia, y de su atractivo físico, para ella es alguien de buenos sentimientos, espontáneo, sincero, trabajador, centrado, despreocupado, con metas claras en su vida y, lo primordial, que la quiere, respeta y valora; que le ofrece otra perspectiva de la vida, de quien aprende y sabe cómo ir ganando poco a poco la confianza de una chica reservada, como Annette.

Respecto a Margaux, representa a esa chica que le gustaría ser, ambas son personas que toman cierta distancia de la gente, pero muy nobles

por naturaleza, creativas, intelectuales; cuyas experiencias les permiten abrirse y entender que la salida a sus problemas no es encerrarse en sí mismas, a pesar de los desaciertos, sino de arriesgarse y emprender nuevos caminos, pero hacer lo que cada uno anhela.

- **Frustraciones:** Annette siente una profunda necesidad de aprobación en su toma de decisiones por sus padres. A ellos les consulta todo, desde su gusto al vestir, al hablar y al comportarse, hasta las actividades que debería realizar.

Tiene una gran memoria en cuanto a sus fallas y errores. En algunas ocasiones, suele despertarse de madrugada recordando situaciones vergonzosas para ella, como no adaptarse a un grupo, el temblor excesivo en sus manos en presentaciones en público, desplantes que les hizo a personas que intentaron acercarse a ella, palabras que no expresaron adecuadamente sus intenciones, entre otros. En consecuencia, se reprocha sus faltas.

El hecho de no construir amistades sólidas o ambientes armoniosos donde pueda demostrarse como es, la hace sentir perdedora. Siente que tiene todo en control excepto su empatía y su capacidad de socialización, esto no solía importarle demasiado cuando tenía calor de hogar.

A pesar de que tiene baja autoestima y estándares muy altos, a algunos chicos le han llamado la atención. Ninguno se ha atrevido a cortejarla. Al mirarse a sí misma al espejo, sólo ve a una jovencita insípida, flaca, pálida, sin curvas, con el pecho plano y nariz puntiaguda que a duras penas logrará gustarle al sexo opuesto. Por cuestión de suerte, los pocos chicos que ha conocido, al principio la impresionan, pero al

final se convierten en una gran decepción; se refugia en sus lecturas para no pensar en ello.

- **Características de la personalidad:**

El eneatispo de Annette corresponde al cuatro, *El Individualista* con ciertos rasgos del eneatispo uno, *El Reformador*. Annette es una persona crítica, culta, de principios sólidos, moralista. Mantiene una imagen externa en la que se muestra racional, muy competitiva y comprometida con su desempeño académico. Sin embargo, es susceptible, melancólica y en su interior, se deja llevar por lo que digan los demás.

Tradicionalista, conservadora, al punto de volverse inflexible. Es una joven muy sensible, emocional y nostálgica. Ensimismada, muy consciente de sus acciones. Piensa mucho antes de hablar. Reservada e introvertida. Es también romántica, soñadora y creativa a solas o cuando su pesimismo se lo impide. Si no consigue sus objetivos, tiende a frustrarse y caer en cuadros depresivos.

## Sofía Eleonor Rueda Valverde

- **Descripción física:**
  - **Edad:** 43 años.
  - **Nacionalidad:** venezolana.
  - **Estatura:** 1,72 metros.
  - **Contextura:** delgada.
  - **Color de piel:** blanca.
  - **Cabello:** castaño oscuro, liso, de longitud media hasta los hombros.
  - **Ojos:** grandes. De color marrón claro.
  - **Rasgos:** delicados y perfilados, aunque con una leve desviación en el tabique. Labios finos.
  - **Observaciones específicas:** se conserva muy bien para su edad, gracias al control rígido que tiene con su alimentación. Caderas anchas. Siempre camina rápido.

- **Información sociológica:**

- **Clase social:** Sofía viene de una familia numerosa y conflictiva de clase baja, correspondiente al estrato E. A pesar de que no tuvo hermanos, mientras su madre estudiaba enfermería y trabajaba como señora de mantenimiento en casas de ricos, se crió con su abuela Anabel, en compañía de cuatro primos hombres mayores, quienes le jugaban bromas pesadas.

Debido a los esfuerzos de su madre, quien fue adquiriendo mayor prestigio y holgura económica, Sofía logró obtener una buena educación y convertirse en una profesional, eso aunado a su matrimonio con Juan Bautista Bernal, consolidó su nuevo status dentro de la clase media, estrato C. No obstante, debido a la salida de Juan de

una gran empresa, su nuevo trabajo como taxista y su repentino fallecimiento, hacen que Sofía se reubique en el nivel D, la clase media baja, debido a que ella debe comenzar prácticamente desde cero, sin experiencia laboral, con más de una responsabilidad a cuestas, todo al mismo tiempo.

- **Ocupación:** estudió Relaciones Industriales. A pesar de que le gustaba trabajar por su cuenta, se quedó en casa encargándose de la crianza y educación de Annette. La situación cambia con la partida física de Juan; Sofía toma el primer trabajo que encuentra y se dedica a laborar como oficinista haciendo de todo un poco, con tal de ganar algo para sobrevivir.
- **Relación con su entorno:** Sofía tuvo que aprender a defenderse desde que era una niña, puesto que convivía con cuatro primos hombres, con quienes no mantenía una buena relación. Siempre tuvo mucha personalidad y gallardía. En la escuela, era una líder innata, rebelde, inteligente y decidida. Tenía un grupo de amigos excéntricos, porque no se dejaba dominar por las presiones sociales.

De la misma forma se comportaba en la universidad. Fue una muchacha sobresaliente en sus estudios, honesta, con criterio, aunque sin mucho tacto, que expresaba sus opiniones sin rodeos, incluso a sus superiores y profesores. Esta era la razón por la que también se ganaba enemigos de más.

A pesar de que guarda viejos rencores con Ana Isabel por haberla dejado sola, lleva una buena relación con su mamá; sin embargo, no están de acuerdo en muchas cosas.

Con respecto a su esposo, Juan, considera que son el uno para el otro. No obstante, son polos opuestos: Juan tiene una paciencia infinita y una bondad suprema que endulza a Sofía, incluso en los momentos más difíciles o en las emociones más fuertes. Los dos son unos románticos el uno con el otro. Sus amigos reconocen que son una pareja en un millón.

Annette es la niña de los ojos de Sofía, pero nunca se lo ha dejado saber pues no sabe cómo demostrarle amor y, a la vez, ser modelo de disciplina para ella. Cree que es mejor dejarle el trabajo del cariño a Juan. Le preocupa que Annette sea despistada en cuanto a sus metas en la vida, por eso trata de inculcarle orden y concentración.

El fallecimiento de su esposo implica una fractura de tal magnitud, que la respuesta de Sofía frente a esa pérdida es cerrarse completamente. Se siente desamparada, y esa fragilidad que hace tanto no percibía se adueñó de ella, a pesar de ser una mujer fuerte. Es como si retrocediera el tiempo y se viera en medio de la tosquedad de sus primos y la lejanía de su madre durante su infancia. Eso, además de dolerle, la frustra, ya que se considera una mujer que puede con todo. Lo que genera más de un inconveniente en la relación con su única hija.

El vínculo se mantiene así hasta que Sofía por una acción sorpresiva de la jovencita, un intento de suicidio, empieza a ser consciente del daño que se ha hecho a sí misma y, de cierta forma, a Annette. A partir de ese momento, poco a poco comienza reconstruir su relación.

- **Frustraciones:** Sofía alberga en silencio un resentimiento con su madre, pues siente que no dedicó el tiempo suficiente para criarla, compartir con ella o estar atenta de sus tareas del colegio, puesto que Ana Isabel siempre estaba ocupada.

Ella sabe que su mamá tenía responsabilidades que cumplir pero en su interior, hubiese deseado tener una mamá que le preparara el desayuno, la fuese a buscar a la escuela y la llevara al parque de vez en cuando. Por estas razones, trata de estar en casa y estar para Annette.

Como mujer, se ha sentido sola e indefensa desde pequeña. Se ha dado ánimos a ella misma y ha seguido su propio camino, sin consultarle o deberle nada a nadie. Con respecto a los demás, ella se siente superior y fuerte, pero está consciente de que es una persona susceptible y débil.

Eso se refleja con la muerte de su marido. Ella se siente perdida y atrapada, pagando sus penas con su hija, quien se encuentra tan desamparada y herida como ella; no mide sus palabras y duros tratos; se deja llevar por su tristeza e ira, lo que trae como consecuencia el distanciamiento entre ambas.

- **Características de la personalidad:**

Las fortalezas y debilidades que demuestra Sofía, hacen que pertenezca al eneatispo ocho, *El Desafiador*, por la seguridad en sí misma que refleja y la fortaleza formada entre su soledad y los obstáculos. Como limitación, esta categoría hace que ella esté a la defensiva en ocasiones y tome decisiones arbitrarias que con el paso del tiempo, le harán daño.

Igualmente, su eneatispo se complementa con el quinto, *El Investigador*, referido a las personas curiosas, con ganas de aprender y sobresalir. En contraparte, evita las reuniones sociales y se aísla cuando tiene algún problema.

## Juan Bautista Bernal Fonseca

- **Descripción física:**
  - **Edad:** 47 años.
  - **Nacionalidad:** venezolana.
  - **Estatura:** 1,77 metros.
  - **Contextura:** robusta, con algunos kilos de más.
  - **Color de piel:** blanca.
  - **Cabello:** negro, corto y liso.
  - **Ojos:** grandes. De color azul.
  - **Rasgos:** Piel pálida y ojos grandes, siempre abiertos. Mantiene sus mejillas rosadas desde pequeño. Sus facciones están bien marcadas.
  - **Observaciones específicas:** aunque está subido de peso, hace esfuerzos por conservar su apariencia. Mantiene su barba arreglada. Le gusta vestir formalmente.

- **Información sociológica:**
  - **Clase social:** escaló, poco a poco, de la clase baja (estrato E) a la media tradicional (C); no obstante, nuevamente desciende al situarse en la clase media baja, nivel D, con la pérdida de su empleo, viviendo con ciertas limitaciones y muchos sacrificios, como parte de su día a día.

Oriundo de Ejido, Mérida. Pertenece a una familia andina humilde. Su padre era pintor y carpintero. Vendía cuadros hechos a mano en la capital, de igual nombre que el estado. Su madre atendía la barra de una panadería ubicada en El Páramo. Con la colaboración de su hijo y trabajando arduamente, sus progenitores lograron brindarle una buena educación desde pequeño. Su inteligencia y el hecho de no dejar

desaprovechar las oportunidades que se le presentaban, le permitieron ganarse un lugar para estudiar Administración de Empresas en la Universidad de Los Andes (ULA); y por consiguiente, ser parte de una renombrada industria nacional y hasta con destacadas referencias internacionales, Petróleos de Venezuela (PDVSA).

Pero cuando todo parecía desarrollarse a la perfección, Juan Bautista recibe un golpe bajo: su despido de PDVSA por razones políticas, lugar donde había desarrollado una trayectoria intachable.

Ante intentos fallidos en su búsqueda de empleo, como consecuencia de ser expulsado públicamente de la citada organización petrolera, por el presidente venezolano Hugo Chávez, muchas empresas temían ser cerradas o amenazadas si llegaban a abrirle sus puertas. Por esa razón, Juan se vio obligado a mantener a su familia laborando como taxista.

- **Ocupación:** es administrador. Siendo joven, ejerció su carrera en numerosas empresas. Ofrecía asesoría. En 1986 consiguió una importante oportunidad en Petróleos de Venezuela (PDVSA), empleo que le hizo tomar la decisión de mudarse a Caracas. Por 16 años fue el administrador de confianza de gerentes, hasta que en el 2002 lo despidiera el presidente Hugo Rafael Chávez Frías en una cadena nacional de radio y televisión. Luego se desempeña como taxista, hace carreras por toda Caracas e, incluso, en el interior del país.
- **Relación con su entorno:** es una persona amigable, optimista, disciplinada, bondadosa, bromista y caritativa. Los demás lo reconocen por su empatía, por ser estricto, pero pacífico, por siempre estar dispuesto a dar una mano para ayudar a los demás y sacar una sonrisa a la gente en momentos difíciles. Es un trabajador constante y profesional como ningún otro.

Si bien le da más peso a las relaciones que al dinero, quiere mantener el estatus social y económico que ha ganado, para que su hija y esposa no se priven de nada; pues su familia está por encima de todas las cosas. Es un hombre de valores tradicionales, humilde y generoso. Está en contra de la avaricia desmedida y de las injusticias.

A pesar de que su esposa Sofía tiene un carácter autoritario, poseen una relación maravillosa, se profesan amor cada vez que pueden; sin embargo, experimentan momentos menos gratos cuando él dedica una fracción importante de su tiempo a su trabajo como taxista, pero justamente lo hace por su familia. Es hogareño y un padre ejemplar con su hija Annette, detallista, amoroso, consentidor y conservador en su crianza. No posee más familiares puesto que sus padres murieron y es hijo único, pero goza de gran aprecio de todo aquel que lo conoce.

- **Frustraciones:** desde pequeño tuvo la responsabilidad de ayudar a sus padres en sus quehaceres diarios y trabajos para pagar los gastos de la casa y sus estudios. Cuando era niño, a través de la ventana veía a sus compañeros jugar, mientras él asistía a su padre enmarcando pinturas o llevándole termos de chocolate caliente a su madre para la venta.

Siempre tuvo la nostalgia de tener una infancia más tranquila, amena y divertida, pero recordaba que no se podía desconcentrar. Siendo adulto, tiene presente lo importante de cumplir con sus responsabilidades y de la mejor manera posible. Inclusive, llevar sus pagos y cuentas al día, así como la estabilidad para los suyos y para él.

Lo estresa todo cambio que le produzca incertidumbre. Le gusta contar con cierta seguridad. Motivo por el cual, se frustra al quedarse sin empleo y recordar episodios difíciles de su infancia. Al no comunicarlo, sufre en silencio mientras su salud se deteriora.

- **Características de la personalidad:**

En lo que respecta al Eneagrama, el tipo de personalidad de Juan, encaja en la descripción del seis, *El Leal*, puesto que sus convicciones y estabilidad de sus seres queridos y la propia, constituyen algo esencial en su vida. Cualquier situación en la que su seguridad y rutina se alteren, las rechaza inconscientemente. Tiene miedo al cambio.

De igual manera, demuestra poseer varias características del dos, *El Ayudador*: por su carisma, su calidez humana, sencillez y deseo de ser un apoyo para los demás. El papá de Annette espera que otros se preocupen por su persona, de la misma forma que él está allí cuando alguien lo necesita.

## Ana Isabel Valverde Jurado

- **Descripción física:**
  - **Edad:** 60 años.
  - **Nacionalidad:** venezolana.
  - **Estatura:** 1,62 metros.
  - **Contextura:** robusta, con algunos kilos de más.
  - **Color de piel:** blanca.
  - **Cabello:** blanco, corto y liso.
  - **Ojos:** grandes. De color marrón oscuro.
  - **Rasgos:** de cara ovalada, nariz respingada y mirada expresiva.
  - **Observaciones específicas:** tiene un poco de sobrepeso, pero se siente orgullosa de su cuerpo. Cuando no mantiene su cabello secado con las puntas hacia afuera, lo lleva recogido. Nunca sale de casa sin lápiz labial rojo.
  
- **Información sociológica:**
  - **Clase social:** ascendió del estrato E al C, donde hoy en día se mantiene.

Nació en Cúcuta, Colombia. Siendo muy pequeña, su madre Anabel se mudó a Rubio, Táchira. Fueron tiempos difíciles. Siendo la mayor, ayudaba a mantener a su familia.

A los 14 años, se mudaron al barrio Niño Jesús en Caracas, en búsqueda de mayores oportunidades. Sin embargo, a los 17 años Ana Isabel quedó embarazada de Sofía y desde entonces, tuvo que trabajar más duro, a la par de sus estudios, al ser madre soltera.

Cuando se graduó de enfermera y empezó a hacer tres turnos en clínicas y hospitales, su capacidad de adquisición cambió. Pudo mudarse y darle a Sofía muchos más privilegios.

Hoy en día, vive en un apartamento propio. Producto de su trabajo, se da los gustos que desea y sin grandes responsabilidades ni lujos, pero sí se encuentra tranquila.

Cuando Juan se queda sin trabajo, e incluso cuando trabaja como taxista, ella colabora con su familia económicamente.

- **Ocupación:** es enfermera por vocación, aunque ya está jubilada. De momento está en casa, en reuniones con amigos, viajando o en un grupo de oraciones. Se mantiene con su pensión.
- **Relación con su entorno:** le gusta ayudar a todo el que lo necesite. Es una persona serena, relajada, espiritual, consciente de su entorno. A veces es muy soñadora y se deja llevar por sus ilusiones. Es honesta, educada y leal.

De joven fue muy estricta y preocupada por su trabajo. Crítica de más con su familia, amigos, compañeros de trabajo y hasta con su propia hija. Exigente, demandante, perfeccionista, pero con un gran corazón. Sus compañeros la recuerdan por su calidad humana.

La historia con sus hermanos fue diferente por el contraste de personalidades. Ellos la recuerdan como una mujer intensa y meticulosa, que se tomaba en serio la vida y no aceptaba bromas de ningún tipo.

Nunca tuvo un hombre que supiera llevar su carácter por lo que decidió quedarse sola. Tuvo diversas conquistas, pero sólo se enamoró

una vez, de un imposible: el Padre Gerardo, un cura holandés llamado Martín H. Konigs, con quien no pudo entablar una relación seria por sus votos; lo que demuestra su lado más arriesgado y quizás liberal (a pesar de que no llegaron a nada) en comparación a los padres de Annette. Ella siempre le da un toque extra a cada situación por más amarga que sea.

La relación con su hija Sofía es armoniosa, no muy afectiva, aunque tienen constante comunicación. Posee una amistad más cercana con su yerno, Juan Bautista, a quien le agradece su nobleza y compromiso con su familia. Annette es como su segunda hija y bebé: a ella le da todo lo que no pudo darle a su primogénita. Comparte sus anécdotas y disfruta el crecimiento de Annette.

- **Frustraciones:** le da pesar recordar el hecho de que no logró contar con una familia feliz, ni en su infancia ni en su adultez. Le hubiese gustado tener una figura paterna a su lado, mas nunca lo consiguió; igualmente no pudo tener una pareja estable y duradera con la que planear reuniones o salidas familiares.

Por otro lado, le duele recordar la relación que no pudo ser con el Padre Gerardo. A pesar de que tuvieron un romance, tanto por la testarudez del padre, como por su orgullo propio, no concretaron un compromiso.

Como consecuencia de esas experiencias, ella valora y agradece la entrega de Juan para con su familia, y por ello Ana es tan especial con su nieta: porque sabe que no todos tienen la oportunidad de contar con un núcleo familiar íntegro.

- **Características de la personalidad:**

El tipo de personalidad de Ana Isabel es el nueve, *El Pacificador*, por estar más interesada en ayudar, en ser solidaria y buena samaritana con las demás personas, por eso eligió su profesión. Le gusta colaborar con el bienestar de los demás y evita las polémicas.

Asimismo, Ana Isabel también presenta elementos del eneatispo tres, *El Triunfador*, por ser una mujer adicta al trabajo, con ambición, ganas de superarse y evolucionar como profesional para ofrecerle a su hija y a ella misma una vida mejor.

## **Laurie Alexandra García Ponce**

- **Descripción física:**

- **Edad:** 24 años.
- **Nacionalidad:** venezolana.
- **Estatura:** 1,70 metros.
- **Contextura:** delgada.
- **Color de piel:** morena.
- **Cabello:** naturalmente negro, liso, corto y dispuesto de lado con el flequillo que abarca la parte superior de su rostro.
- **Ojos:** grandes. Negros.
- **Rasgos:** cara cuadrada, mentón bien marcado, nariz pequeña, labios carnosos.
- **Observaciones específicas:** siempre lleva los ojos delineados.

- **Información sociológica:**

- **Clase social:** pertenece a una familia de clase alta, estrato A-B, por una herencia que le dejaron sus abuelos, quienes en vida se encargaron

de invertir en bienes y raíces; empresa que han mantenido los progenitores de Laurie, médicos que además se dedican a cuidar de las comunidades indígenas en Venezuela.

Ella nació en la Gran Sabana, estado Bolívar, a través de un parto natural. Tuvo la oportunidad de recibir una buena educación, por medio de tutores certificados que acompañaban a su familia en los extensos viajes.

Después de que sus padres deciden establecerse, ella se forma en una escuela en Santa Elena de Uairén, capital del Municipio Gran Sabana; hasta que se traslada, por su cuenta, a Caracas para su formación universitaria.

Aunque la situación política – económica del país ha tambaleado, de una u otra forma, la economía de su familia, mantienen su estatus, porque se han encargado de no derrochar su dinero. No obstante, la inflación y el alto costo de la vida, le ha tocado la puerta a más de una familia en Venezuela.

Por otra parte, a pesar de los lujos que puede tener Laurie, si lo desea, prefiere llevar una vida sencilla, sin grandes excentricidades, pero con ciertas comodidades, similar a la de la clase media del nivel C.

- **Ocupación:** estudiante de Letras. Maneja su propio blog, en donde escribe sobre las historias que recuerda de su contacto con la naturaleza. Colabora con el trabajo familiar cada vez que puede, como asistente de enfermería con sus padres.

Ha tenido un par de trabajos independientes siendo guía turística en Gran Sabana, punto de encuentro de cientos de extranjeros; tomando fotografías, que es otra de sus pasiones. A pesar de que es una chica de

clase pudiente, no le gusta depender de sus padres y ha tomado la iniciativa de desarrollarse en otros ámbitos.

- **Relación con su entorno:** el hecho de tener contacto con comunidades indígenas del estado Bolívar, le ha permitido estar en contacto con otro tipo de personas. Ha aprendido lecciones de culturas cerradas y remotas. Es de mente abierta, espiritual, le gusta la diversidad de pensamiento.

Es sociable y muy atenta. Tiene un aura muy especial, una serenidad interior notable y una sonrisa contagiosa. Es muy comprensiva. Se la lleva bien con sus padres que, aunque no pasan mucho tiempo en familia, están en frecuente comunicación con ella.

Sin embargo, Laurie compensa la ausencia de su único hermano con la compañía de Annette, pues tienen en común la soledad y los roles que han debido asumir sin sus familiares. Comparten gustos y anécdotas. Son confidentes y se sirven de guía y respaldo en los momentos más difíciles de ambas. Son como hermanas.

Ha tenido un par de novios venezolanos y extranjeros, turistas en Venezuela, pero ninguno la ha sorprendido como ella espera. De momento, su gran pasión es crecer profesionalmente y luego vendrá lo que le convenga.

- **Frustraciones:** es una chica muy idealista y noble de corazón, sin malas intenciones, que muchas veces puede pasar por ingenua. Se decepciona cada vez que se da cuenta de que la utilizan para sus intereses personales, cuando demandan más de la ayuda que ella estaría dispuesta a ofrecer, y tener pocos amigos con los que pueda contar.

Le preocupa que los demás la consideren tonta por tener buenas acciones con ellos, pero aún así, sigue siendo quien es. Le molesta profundamente la falta de solidaridad o sinceridad, las críticas, las superficialidades que rayan en lo absurdo y que son populares en el día a día. Ella prefiere conectarse a un nivel más íntimo con las personas y con la naturaleza.

- **Características de la personalidad:**

El tipo de personalidad de Laurie apunta al segundo, *El Ayudador*, del que se extrae su constante preocupación por los demás, así como su necesidad de agradarles, de ser aprobada y reconocida, de que la consideren amigable o buena persona.

En este sentido, también comparte características del séptimo eneatispo, *El Entusiasta*, por la pasión que desata en cada uno de los proyectos en los que ella participa, y gracias a su optimismo, es perseverante hasta finalizarlos. No obstante, en algunos momentos puede encontrarse inmersa en depresiones por no conseguir la satisfacción que desea.

## Aaron Xavier Levoque Roux

- **Descripción física:**

- **Edad:** 26 años.
- **Nacionalidad:** francesa.
- **Estatura:** 1,80 metros.
- **Contextura:** delgada.
- **Color de piel:** blanca.
- **Cabello:** corto, rubio y liso.
- **Ojos:** grises, grandes y ovalados.
- **Rasgos:** cara triangular, barba estilo mosca (vello debajo del labio inferior y en el mentón), nariz puntiaguda perfilada.
- **Observaciones específicas:** lleva un estilo casual, pero elegante; mostrando el estilo francés. Le gusta vestir con camisas formales a nivel de los codos.

- **Información sociológica:**

- **Clase social:** proviene de una familia de clase media en Lyon, Francia. Su padre es administrador en una funeraria y su madre trabajaba como agente de inmigración en el Aeropuerto de Lyon – Saint Exúpery.

Los ingresos siempre fueron buenos. A él y a sus dos hermanas nunca les faltó nada. No obstante, a Aaron se le enseñó a ahorrar y a ganar dinero por mérito propio. Razón por la cual, él toma la decisión de mudarse solo a París a los 18 años para estudiar, trabajar y ser independiente.

Siendo París una ciudad muy costosa y sin ayuda de sus padres (porque así lo decidió), el presupuesto de Aaron siempre está justo. No lleva una vida de lujos, tampoco de carencias. Sobrevive con un

suelo mínimo, propinas y trabajos extra. Se siente conforme viviendo de esta manera.

- **Ocupación:** es estudiante de Gestión Turística y Hotelera en la Universidad París Descartes. Trabaja en las tardes en un Restaurante - Café pequeño, de lunes a viernes, y los fines de semana es recepcionista, en el turno de la noche, en el Hotel Abbatial St. Germain, en el centro de París.
- **Relación con su entorno:** Aaron siempre ha sido un chico modelo, disciplinado, ordenado y ambicioso. Nunca le dio problemas a sus padres, aunque sí era amante de su privacidad y libertad.

No era muy amigo de las imposiciones. Le hubiese gustado tener un padre más cálido en cuanto a afecto y reconocimiento, así como una madre menos estricta con la educación, mas los acepta y los quiere como son.

Su madre siempre le reclama que no está en comunicación constante con ellos, pero es porque Aaron lleva una vida muy ajetreada. Sin embargo, una o dos veces al año, programa viajes a Lyon en verano y en diciembre para visitarlos.

Su mamá lo ve como un muchacho muy inteligente, sensible y amoroso, interesado por el dinero, pero también por la cultura y la literatura.

Aaron es un galán, las chicas le caen por montones. Es carismático y promiscuo, no busca una relación estable desde que una chica le rompió el corazón en bachillerato, engañándolo con su mejor amigo. Los viernes siempre tiene planes con una chica o se va de fiesta.

Tiene un par de amigos universitarios que lo acompañan de fiesta. Ellos lo ven como un chico centrado, trabajador, y a la vez, relajado, alguien en quien confiar.

Fuera del salón de clase, tiene otras amigas. Margaux Girard es para Aaron una mujer concentrada, racional y objetiva. Una verdadera amiga con la que puede contar incondicionalmente.

Otra compañera cercana es Tya Thomas a quien él considera su versión femenina. Tienen puntos parecidos en cuanto a personalidad, por la ambición y la promiscuidad. Tuvieron un pequeño romance que no duró mucho por la indiferencia de ambos, pero se convirtieron en amigos y, más que todo, socios que se respaldan en cuanto a proyectos y negocios.

Cuando Annette aparece en su vida, lo flecha de inmediato, cambiando así las idas y venidas con distintas chicas, por la compañía de una sola, mostrando ese lado tierno que ha tratado de ocultar. Desde ese instante serán inseparables.

- **Frustraciones:** para él, lo más difícil de su infancia era tener que lidiar con los continuos regaños de su padre sobre cómo ser un hombre y las exigencias altas de su madre en cuanto a las notas académicas. Mientras a Aaron le gustaba leer, su padre lo obligaba a hacer deportes o acompañarlo en trabajos mecánicos.

Desde muy joven, se acostumbró a ser independiente, emprendedor y visionario. Es ambicioso, le gusta ponerse metas altas y alcanzarlas. Ser eficiente para él y tener la aprobación de sus padres es una necesidad. Si no lo consigue, se pone de un pésimo humor, pues se siente como un fracasado.

Tiene momentos de reflexión en los que quisiera ser irracional y mostrarse tal cual es sin importar lo que piensen los demás. Le hubiese gustado estudiar una carrera de humanidades.

○ **Características de la personalidad:**

De acuerdo al eneagrama, el tipo de personalidad que mejor se acerca a Aaron es el tres, *El Triunfador*, por la determinación que demuestra para alcanzar sus metas personales, siendo pragmático y optimista a la vez.

Aaron también presenta similitudes en cuanto a las cualidades del eneatispo número seis, *El Leal*, porque la seguridad económica y emocional lo es todo para él. Por ello busca valerse por sí mismo, para no necesitar de nadie y no tiene deseos de tener una relación duradera con alguien para no sentir incertidumbre. En el fondo es un romántico sin remedio, sensible, apasionado por las letras y el arte.

## Margaux Girard Fournier

- **Descripción física:**
  - **Edad:** 23 años.
  - **Nacionalidad:** francesa.
  - **Estatura:** 1,72 metros.
  - **Contextura:** normal.
  - **Color de piel:** blanca.
  - **Cabello:** largo, rubio oscuro y ondulado.
  - **Ojos:** pequeños, verdes.
  - **Rasgos:** cara triangular, nariz pequeña y perfilada, labios finos.
  - **Observaciones específicas:** lleva un flequillo recto. Su piel es más bien pálida. Es común verla con atuendos *vintage*, en especial prendas con uno que otro estampado y accesorios *hipster*. Le gusta fumar.
  
- **Información sociológica:**
  - **Clase social:** se mantiene en el estrato medio. Su madre murió en trabajo de parto, así que toda su familia se resume en su padre. Él es fotógrafo e invirtió como socio en un estudio en el que pudo desarrollar esa especialidad en París, dando buenos frutos hasta que su pasó a ser el único accionista. Lleva una vida de comodidades.
  - **Ocupación:** es estudiante de Cine en la Universidad París Descartes, trabaja medio tiempo en el estudio de su padre como cajera y fotógrafa; además, desarrolla actividades que la nutren como la artista que es.
  - **Relación con su entorno:** es una chica seria, pero lleva un estilo muy particular. Es la pequeña de papá, siempre ha sido muy consentida. Son unidos y muy amigos. Comprensivos el uno con el otro, en

contadas ocasiones han tenido diferencias, principalmente durante su adolescencia, etapa en la que se sentía incomprendida.

Los compañeros de clase de Margaux la ven como una muchacha misteriosa, complicada, cerrada y selectiva. Es amigable, pero no de hablar mucho –excepto cuando confía plenamente en alguien– y una de las mejores de su clase.

Tiene un grupo de amigos variados en distintas carreras dentro de su campus. Ellos afirman que se trata de un ser sensible, que no juzga y que no se deja llevar por las apariencias, sino que está interesada en conocer a fondo las historias de cada quien, aunque por su seriedad, tienden a confundirla como una mujer dura. Le llama la atención la gente que se distingue entre el montón, sea por su estilo o actitud.

Eso se refleja en el momento que Annette aparece sorpresivamente en su baño, aunque en un principio desconfía por lo rápido del evento, con las palabras de aquella venezolana, se da cuenta de que está frente a alguien con una historia que nunca habría imaginado, junto una chica que le permitirá abrirse y relajarse más, con experiencias e intereses por compartir y con los que Margaux también reflexionará como persona y artista.

Con respecto a Aaron Levoque, son amigos desde que ambos presentaron pruebas de admisión en la universidad. Son distintos, pero se complementan. El joven ve en ella un apoyo importante, alguien que se preocupa por él y para Margaux se trata de un chico en quien confiarle sus problemas.

Tiene mal concepto de algunas amigas de Aaron, en especial de Tya Thomas, debido a que le parece una mujer vulgar, superficial y en extremo crítica. Sin embargo, respeta sus amistades.

- **Frustraciones:** lo peor que podría sucederle a Margaux es llevar una vida rutinaria, aburrida e igual a la de todo el mundo. Odia los prejuicios, por eso le disgusta que alguien la critique sin conocerla. Es una rebelde sin causa que es feliz siendo quien es, sin mayores complejos; a pesar de que es obstinada cuando no logra algo, se esfuerza hasta cumplir su meta.

- **Características de la personalidad:**

El tipo de personalidad que más se asemeja a Margaux es la del cinco, *El Investigador*, por ser curiosa, indagadora, con un afán de conocer más sobre la gente y el mundo. En contraparte, es de pocas palabras, inexpresiva.

De esta misma forma, se le suelen escapar atributos del eneatispo cuatro, *El Individualista*. La fotografía y el arte en general son sus pasiones, lo que habla de la persona emocional que habita dentro de sí. En ocasiones, no puede auto-controlarse y se extralimita, llegando a parecer dramática.

## Tya Thomas Bouvier

- **Descripción física:**

- **Edad:** 24 años.
- **Nacionalidad:** francesa.
- **Estatura:** 1,75 metros.
- **Contextura:** delgada.
- **Color de piel:** blanca.
- **Cabello:** corto por los hombros, liso. Pelirroja natural.
- **Ojos:** pequeños, marrones.
- **Rasgos:** cara ovalada, nariz pequeña y perfilada, labios gruesos.
- **Observaciones específicas:** lleva muchas pecas en su cara, espalda y pecho. Es muy coqueta, siempre va bien maquillada y con conjuntos que delinean su figura. Le gusta vestir a lo *femme fatale*.

- **Información sociológica:**

- **Clase social:** actualmente es parte de la clase media. Huérfana de padre y madre. Convivió en un orfanato hasta sus 18 años, edad en la que empieza a trabajar en una floristería para salir de sus limitaciones económicas.

La suerte le sonrió cuando un productor la vio desempaquetando flores. Le hizo una invitación a un casting en el que fue seleccionada y empezó a modelar, en sus inicios, como hobby. Con su belleza natural, fue avanzando en la industria y luego se dedicó por entero a modelar.

Tiene un ingreso alto, pudo comprarse un apartamento propio. Tiene la vida que quiere, pero decidió estudiar para administrar su propia empresa en un futuro.

- **Ocupación:** es estudiante de Administración de Empresas en la Universidad París Descartes y modelo profesional.
- **Relación con su entorno:** Tya es una persona despreocupada, divertida, carismática y sociable. Tiene mucha seguridad en sí misma, por eso tiene éxito en los negocios y es popular con los hombres.

Sus amigos la describen como “el alma de la fiesta”, una mujer sexy, elegante, de buen gusto al vestir, a pesar de que a veces se exceda un poco. Es alguien que no rechaza una invitación y que siempre asiste a los eventos más increíbles en París.

Algunos la podrían catalogar como interesada, ambiciosa, para quien los negocios están en primer lugar. Tya no se guarda nada, así que otros la etiquetan como una desvergonzada. Los chicos que han estado con ella en la intimidad, subrayan que es bastante frágil, puesto que le gusta beber más de la cuenta y tiene períodos depresivos severos.

Aaron ha tenido la oportunidad de conocerla por entero. Sabe que es buena amiga, a pesar de que a veces se pase de tragos. Él ve la agilidad, la astucia y el emprendimiento en ella; mientras que esta lo considera un amigo sincero, caritativo y audaz para asociarse.

- **Frustraciones:** guarda dentro de sí una gran pesar por no haber tenido una familia. Esta carencia busca compensarla con la gran cantidad de trabajo, las riquezas, los derroches, la bebida y los muchos amantes que tiene, pero que nunca acaban por satisfacerla emocionalmente.
- **Características de la personalidad:**

Por las características de Tya, se puede deducir que su eneatisma corresponde al siete, *El Entusiasta*, por formar parte del grupo de gente vivaz y sonriente que hacen lo imposible para distraerse, ya que jamás quiere sentirse desdichada.

### *8.5 Guión Literario:*

Ma Petite Annette

Escrito Por:

Karen Quintero  
Rosa Virginia Díaz

**ESC. 1. HOSPITAL MATERNO INFANTIL. INT. DÍA.**

SOFÍA RUEDA DE BERNAL (23) está a punto de dar a luz. En la sala se encuentran el DOCTOR LUIS CONTRERAS (60), la ENFERMERA 1 (38), su esposo JUAN BAUTISTA BERNAL (30) quien filma con una videocámara y su madre ANA ISABEL VALVERDE (40), que sostiene su mano. Se escuchan algunos sollozos de la mujer en parto, inhalaciones fuertes, las indicaciones del médico, las palabras de aliento de Ana Isabel y la emoción de Juan Bautista. Finalmente, se oye un llanto y un bebé se cuele en el cuadro.

DOCTOR LUIS CONTRERAS  
Es una chica, grande y saludable.

JUAN BAUTISTA  
¡Es una niña, amor! ¡Buen trabajo!

NARRADOR  
(V.O)  
Un treinta de abril de 1990, a las 9:30 de la mañana, nace una niña en Caracas, cuya piel se podía comparar con el azafrán de la abuela, el carmín del pintalabios de la madre y los besos del sol que se podían leer en los libros del padre.

Juan le da un beso en la frente a Sofía.

ENFERMERA 1  
¿Quiere sostenerla?

SOFÍA  
Por supuesto.

La enfermera entrega a la bebé en los brazos de Sofía. Ana Isabel la contempla.

JUAN BAUTISTA  
Ana, ¿te importaría grabar mientras?

ANA ISABEL  
Claro. ¿Cómo lo hago?

JUAN BAUTISTA  
Sólo sostenla. Ya ella está grabando.

(CONTINÚA)

SOFÍA

Hola, preciosa. Yo soy tu mamá, sí.  
Hola. Y este es tu papá Juan.

JUAN BAUTISTA

Es tan pequeñita.

SOFÍA

Sí que lo es.

ANA ISABEL

Y ustedes son los padres más bellos  
que yo haya grabado.

JUAN BAUTISTA

Ven aquí, Ana. Ven a ver a tu  
nieta.

Ana camina hasta acercarse a la niña con el lente.

ANA ISABEL

Es tan hermosa. ¿Cómo la van a  
llamar?

Juan mira a Sofía y le responde.

JUAN BAUTISTA

Annette.

ANA ISABEL

¿Annette?

Ana aparta la cámara y la apaga.

SOFÍA

Annette Gabriela Bernal Rueda.

ANA ISABEL

Me van a disculpar, pero ¿no podían  
escoger algo más criollito?  
¿Raquel, Alicia, Loredana? Esto  
seguro fue idea de Juan.

SOFÍA

Lo vimos en un cuento francés y nos  
gustó.

JUAN BAUTISTA

"La princesa Annette".

ANA ISABEL

Ay, Juan, pero yo no sé pronunciar  
Ese idioma.

(CONTINÚA)

JUAN BAUTISTA

Ya te acostumbrarás.

ANA ISABEL

Annette... Annette... Bueno,  
supongo que podría acostumbrarme.  
Después de todo, se parece a Ana.  
Annette. Mi hermosa Annette.

JUAN BAUTISTA

Ma petite Annette.

NARRADOR

(V.O)

...Y así, entre celebraciones  
comienza la historia de una niña  
caraqueña muy peculiar...

CORTE A:

**ESC. 2. MONTAJE: INFANCIA DE ANNETTE. INT/EXT. DÍA/NOCHE.**

ANNETTE BERNAL (3) realiza una serie de actividades.

NARRADOR

(V.O)

...incomprendida y especial...

a) JUAN BAUTISTA BERNAL (33) graba a Annette cantando y bailando la canción *Me falta todo* de la cantante Diveana. SOFÍA RUEDA DE BERNAL (26) y ANA ISABEL VALVERDE (43) la miran mientras comen paella desde el comedor a la sala. Annette sostiene un cepillo de cabello de su mamá mientras baila al ritmo de la canción y juega con su cabello, dando cabezazos y arrastrándolo en el piso.

JUAN BAUTISTA

Mira a la cámara, Annette. Eso, eso  
es. ¡Bravo!

ANNETTE

*Todo, todo, todo...*

ANA ISABEL

Sí que se mueve esta niña. ¡Baila  
muy bien!

SOFÍA

Tiene el ritmo.

(CONTINÚA)

ANA ISABEL

Voy a unírmele.

Ana Isabel se levanta de su silla y empieza a seguir los pequeños pasos de Annette. Enseguida se ve a ambas brincar con dos pasitos por cada pie. Sofía se les queda viendo con una mirada encantadora. Se levanta y acompaña a Juan Bautista en el sillón. Le da un beso en el cachete y las observan bailar.

b) Annette está en la bañera jugando con un Power Ranger rosado, una pieza de lego y un puercoespín de goma. Su padre la graba en video mientras su madre le pone champú, le hace la forma de un pico en su cabello enjabonado y cantan la canción de la Gallina Turuleca.

SOFÍA

(cantando)

*La gallina turuleca, ha puesto un  
huevo, ha puesto dos y ha puesto  
tres...*

Annette los mira, sonrío y sigue jugando.

c) Juan graba a Annette molesta en el carro.

JUAN BAUTISTA

¿Tú estás haciendo puchero?

ANNETTE

No.

JUAN BAUTISTA

¿Estás brava?

ANNETTE

Sí.

JUAN BAUTISTA

¿Por qué?

ANNETTE

Porque tú no me dejaste jugar con mi amiga.

JUAN BAUTISTA

Porque ya se hace tarde y tenemos que ir a casa antes de que mami se preocupe.

ANNETTE

(malcriada)

¡No y no! ¡Yo quiero ir al parque!

(CONTINÚA)

JUAN BAUTISTA

El fin de semana que viene venimos.

ANNETTE

¡No! ¡Ya no más fotos!

JUAN BAUTISTA

¿No quieres más fotos?

ANNETTE

¡No!

Juan apaga la cámara.

d) Sofía se encuentra en la cama, come mango y ve la televisión. Annette le agarra el cabello, mientras chupa su dedito gordo para dormir. Su padre, en silencio, la graba. Annette va cerrando los ojos hasta quedarse dormida sentada.

e) Annette hace que Sofía le ponga un cassette de Disney que le regalaron. Juan graba nuevamente a su hija.

ANNETTE

Pónamelo, mamá, pónamelo.

SOFÍA

Ahí voy, ahí voy.

Sofía se lo coloca. Annette se coloca unos lentes y una bufanda de su abuela, comienza a cantar y a bailar *Pato Macho* del Pato Donald.

ANNETTE

(cantando)

*Pato Macho es, es un pato con  
decisiones. Pato Macho es, Pato  
Macho Donald es...*

Sus padres ríen y luego la aplauden.

f) La fiesta de cumpleaños de ANNETTE BERNAL (4) transcurre con normalidad. Los NIÑOS 1 corren, los ADULTOS comen pasapalos. Llega el momento de la piñata. Las PAYASITAS ORGANIZADORAS empiezan a llamar a los niños, quienes se colocan en círculos. Enseguida reparten bolsas, le dan un palito de madera a su padre, JUAN BAUTISTA BERNAL (34). Él carga a Annette y empieza a guiarla para pegarle a la piñata de perro de los 101 Dálmatas.

NIÑOS

(cantando)

*Dale, dale a la piñata, tumbala  
pal' suelo, queremos  
caramelos...Dale, dale...*

(CONTINÚA)

Annette le pega a la piñata, pero estaba distraída viendo a su alrededor a los niños que cantaban. Tan pronto como termina su turno, se sienta. Juan le pide la cámara a SOFÍA RUEDA DE BERNAL (27), quien graba. Parece que Annette al fin retoma la conciencia cuando el NIÑO 1 (5) toma el palo en sus manos y le empieza a pegar bruscamente. Annette comienza a llorar de manera descontrolada, pide que no le peguen a su perrito.

g) Annette dibuja en un block que le regaló su mamá. Su papá está grabándola mientras dice algunas palabras en inglés y francés con ella.

JUAN BAUTISTA

Di Hello.

ANNETTE

Yellow.

JUAN BAUTISTA

How are you?

ANNETTE

¿Bien y tú?

Juan ríe. Annette se encuentra inmersa en su colores.

JUAN BAUTISTA

No. En inglés se dice fine and you?

ANNETTE

Fine and you?

JUAN BAUTISTA

Fine. Thanks for ask. Ahora di  
Bonjour!

ANNETTE

¿Vonyú?

JUAN BAUTISTA

Bonjour!

ANNETTE

Vonyúr.

JUAN BAUTISTA

Comment allez-vous?

ANNETTE

Comon ta vou?

(CONTINÚA)

JUAN BAUTISTA

Je vais très bien.

ANNETTE

Good.

Juan Bautista ríe.

NARRADOR

(V.O)

Sin embargo, esta dulce pequeña que todos ven chispeante, extrovertida, dominante y vivaz...

h) Annette se encuentra en su salón de pre-escolar. Sus COMPAÑEROS DE KINDER estudian, hablan entre ellos con un tono de voz alto y juegan. Annette mira alrededor y colorea sentada en una mesa apartada, evita el contacto con los otros pequeños. La NIÑA 1 (5) le lleva un libro y ella agita su cara, en forma de negación.

NARRADOR

(V.O)

...en la escuela se siente agazapada, tímida y prefiere estudiar por su cuenta que jugar con los niñitos.

i) Un autobús lleno de NIÑOS DE PRE-ESCOLAR y MAESTRAS DE PRE-ESCOLAR, se dirigen al Museo de los Niños como parte de un paseo organizado por la escuela. En el camino, todos los niños cantan, bailan y hacen juegos de recreación. Annette se encuentra en uno de los últimos puestos, acostada en su asiento, toma un cuartico de jugo y mira por la ventana.

NARRADOR

(V.O)

En los paseos, ignora a todos los que están a su alrededor...Prefiere sumergirse en la profundidad de sus pensamientos, donde los juegos de su imaginación son aún más entretenidos y sus amigos más interesantes...pero ¿qué estarás pensando, Annette?

CORTE A:

**ESC. 3. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

JUAN BAUTISTA BERNAL (41) y SOFÍA RUEDA DE BERNAL (34) se encuentran en la sala. Es domingo. Se escucha la regadera, Annette se baña. Afuera, Juan ve la televisión desde el sofá mientras Sofía pone la mesa.

JUAN BAUTISTA

Sofía, cuéntame ahora sí lo de la reunión en la escuela.

SOFÍA

La maestra me felicitó por Annette. Tiene excelentes notas, pero como siempre, me dijo que no habla, no se integra al grupo. Ya hemos conversado con ella, la hemos metido en otras actividades. No sé qué más hacer para ayudarla.

JUAN BAUTISTA

No hay de qué preocuparse, Sofía. Annette ha sido así desde pequeña. Si yo viera alguna conducta sospechosa me preocuparía, pero no es así. Vamos a darle un respiro a la niña.

SOFÍA

Pero Juan, es que no habla nada.

JUAN BAUTISTA

¡No, hombre! No todas las personas tienen que ser iguales.

Juan hace zapping, pero hay cadena nacional. Se detiene en uno de los canales para saber qué dice el Presidente Chávez. Sofía sigue hablando.

SOFÍA

Eso no es excusa. Es mi hija y me preocupo si no se está desarrollando bien en algún... ¡Juan, por Dios, préstame atención!

JUAN BAUTISTA

¡Shhh! ¡Shhh!

PRESIDENTE CHÁVEZ

(V.O)

Señor Fernando Feijóo, gracias por sus servicios. Está usted

(MÁS)

(CONTINÚA)

PRESIDENTE CHÁVEZ (continúa)  
despedido, señor Feijóo. Juan  
Bautista Bernal, gracias por sus  
servicios. Está despedido. ¡Pa'  
afuera!

Juan abre los ojos y luego mira al suelo. Lo invade una  
mirada de preocupación. Sofía se acerca a él rápidamente.

SOFÍA  
¡No puede ser! ¡No puedes ser tú,  
Juan! ¡Tiene que ser otra persona!

JUAN BAUTISTA  
Soy yo, Sofía.

SOFÍA  
Dios mío bendito.

Sofía se sienta y le acaricia la espalda, consolándolo. El  
teléfono de la casa no para de sonar. Los dos se quedan  
juntos.

CORTE A:

**ESC. 4. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

ANNETTE BERNAL (11) está en su cuarto. Sube las medias  
pulcras hasta su rodilla, introduce su pie dentro de un  
zapato negro de charol y arregla las mangas de su pullover.  
Se mira al espejo. Un par de clinejas que nacen a la altura  
de sus ojos, bordean su cabeza. Terminan en un lazo azul  
marino con blanco, los colores de su uniforme. Hace  
morisquetas frente al espejo. Se pone de perfil y nota que  
unos cabellos sobresalen. Deshace la clineja y se peina de  
nuevo. Afuera la madre pega la oreja a un pequeño radio, su  
compañero durante sus jornadas en la cocina, baja el  
volumen, pasa las emisoras rápidamente, busca algo más de  
los despidos de PDVSA, entre los que está su marido. Annette  
la sorprende:

ANNETTE  
¡Bendición, mamá!

Sofía sobresaltada, no pierde tiempo y apaga el aparato. La  
hija se acerca.

ANNETTE  
(mirando extrañada)  
¿Qué haces encima de ese radio,  
mamá? ¿se dañó?

(CONTINÚA)

NARRADOR  
(V.O)

A pesar de su corta edad, Annette era muy sabia; no se le escapaba ni el más mínimo detalle. Tenía una especie de sexto sentido, sabía cuando algo no encajaba; aunque lo disimulaba muy bien.

Sofía se voltea y abraza a Annette.

SOFÍA  
Sí, parece que tiene alguna falla, después se verá...¿dormiste bien?

ANNETTE  
(sube la cabeza)  
Sí. Ayer después del baño y repasar nueva materia, caí tendida.

SOFÍA  
Lo sé, por eso no te llamé a comer.

Juan Bautista irrumpe en el cuadro, lleva flux, corbata y su maletín. Sofía queda boquiabierta. Juan, como si nada, saluda con un beso en la frente a Annette; él abraza a su esposa y le susurra al oído:

JUAN BAUTISTA  
Sígueme la corriente.

Después, toma la mano de Sofía, se la besa.

JUAN BAUTISTA  
Bueno, vamos saliendo que se nos hace tarde.

CORTE A:

**ESC. 5. MONTAJE: DÍAS DESPUÉS DEL DESPIDO DE JUAN BAUTISTA.  
INT/EXT. DÍA/NOCHE.**

a) Cientos de TRABAJADORES DE PDVSA se concentran a las afueras de la sede de Chuao, La Plaza de la Meritocracia, como respuesta en contra de la salida de sus compañeros. Personas de la sociedad civil y medios de comunicación empiezan a llegar al sitio. Gran cantidad de asistentes, empleados o no empleados, alzan innumerables banderas de Venezuela. EDDIE MEDINA (48), también destituido de su cargo en cadena de radio y televisión, está sobre una tarima, habla por el micrófono. Juan Bautista está cerca del lugar donde se ubica Eddie. Por momentos a Juan se le pierde la

(CONTINÚA)

mirada, en otros aplaude los categóricos y bien acertados discursos de quienes se atreven a dirigirse a la gente que los respalda, aunque también sonríe ante los abrazos, estampitas de Santos y apretones por parte de conocidos y desconocidos.

NARRADOR

(V.O)

A pesar de las muestras de solidaridad por parte del pueblo venezolano, muchos trabajadores no podían esconder la tristeza que los invadía, pues se encontraban ante una situación, cuyo final era incierto. Algunos de ellos habían sido expuestos ante toda una nación, tratados de "Vagos", simplemente por pronunciarse ante los indicios de la que podría convertirse en una empresa al servicio de los intereses políticos, no de un país. Eso justamente era lo más peligroso.

b) Annette camina por el pasillo de su colegio. Cada grupo está en su respectivo salón. Annette se detiene en el bebedero, toma agua. Escucha un fragmento de la conversación entre la PROFESORA 1 (46) y la PROFESORA 2 (37).

PROFESORA 1

No sé a dónde llegaremos con todo esto. Esa gente ha sido muy valiente...

PROFESORA 2

Yo diría que demasiado. Aún no lo creo; realmente es inaudito.

PROFESORA 1

Y no me imagino cómo deben estar las familias de esas personas...Es que tan sólo lo pienso y me pone mal...

Annette termina de tomar agua, se retira y las docentes continúan hablando.

c) Juan Bautista se queda dormido sobre el escritorio que está en el salón de estudios de su casa. A su alrededor yacen fotos en las que se visualiza a Juan Bautista más joven. En una, él aparece en primer plano y de fondo la gran estructura plateada del Complejo Refinador de Amuay en el Estado Falcón; en otra, vestido más formal, saludando con la

(CONTINÚA)

mano a Humberto Calderón Berti, ex Ministro de Minas e Hidrocarburos, ambos sonriendo miran a la cámara. En una tercera imagen sale acompañado de un grupo de compañeros, a su lado un tanque en el que se lee "PDVSA".

d) Annette concentrada hace tareas en la sala, su mamá no se mueve de su lado.

ANNETTE

Mamá, ¿puedo utilizar la computadora?

Sofía no tarda en responder.

SOFÍA

¡No!...ahorita no...primero termina eso y luego vemos...¿Por qué? ¿Necesitas algo?

ANNETTE

Es para una asignación del colegio, mamá. Debo tomar una noticia, sacar las ideas principales, secundarias y analizarla. Es para mañana y tiene que ser una información reciente, además como no hemos comprado prensa por estos días, pensé que no habría problema en buscarlo por internet.

SOFÍA

Ya...¿pero cada quien debe leer su noticia frente a todo el salón o es individual?

ANNETTE

La profesora no dijo, aunque seguro es frente a todos...espero que no.

SOFÍA

Yo también...

ANNETTE

(extrañada)

¿Cómo?

SOFÍA

Que ojalá que sea como te sientas más cómoda, aunque es bueno que pierdas ese miedo de hablar en público y con la gente. No tienes por qué estar nerviosa, eres una chica capaz de lograr lo que te propongas.

(CONTINÚA)

ANNETTE

Es que no lo puedo controlar. Ya te lo he explicado...

SOFÍA

Hay que seguir intentándolo, con la práctica se obtienen mejores resultados; además, tú puedes con eso y más... Bueno, hagamos algo con lo de tu tarea, yo te busco una noticia y mientras adelantas otras cosas. ¿De acuerdo?

ANNETTE

Bueno, está bien. Gracias, mamá.

NARRADOR

(V.O)

Annette conociendo lo exigente que es su madre, no pensaba que le diría eso. Siempre colaboraba con ella, pero de ahí a asumir toda la responsabilidad, hay un largo trecho. Sin embargo, la jovencita prefería callar, como en tantas oportunidades...

e) Sofía está en la sala, ya es de noche. Habla con su mamá por teléfono.

SOFÍA

(voz baja)

Así tendremos que hacer, mamá. Tú me estás llamando para mantenerme al tanto de lo que sucede.

Sofía mira al pasillo y sigue hablando.

SOFÍA

No, no ha llegado, debe estar en algún reunión con sus compañeros tratando de encontrar una solución a todo esto... Está desesperado, aunque diga lo contrario... No, mamá, las cosas no están como para que te vengas para acá; necesito que estés pendiente de las noticias y yo... ¿Cómo? ¿Ahorita?

Sofía enciende el televisor. Aparece Ramón Ortega (56), presidente de la Confederación de Trabajadores de PDVSA.

(CONTINÚA)

RAMÓN ORTEGA

Convocamos a todos los venezolanos a unirse desde mañana, martes nueve de abril, al paro nacional a partir de las seis de la mañana...Todos unidos por Venezuela.

Annette irrumpe en la sala.

ANNETTE

¿Un paro? ¿Mañana? Mamá, ¿y las clases?

Sofía le hace señas para que baje la voz y se despide de Ana Isabel. Annette la observa.

SOFÍA

Hablamos luego, mamá. Muy agradecida contigo...Con gusto...Estoy pendiente, sí, a la hora que sea, no te preocupes por eso, mamá. Buenas noches.

ANNETTE

Me la hubieses pasado...sabes que me gusta hablar con ella...

SOFÍA

¿Y conmigo no?

Annette le responde a Sofía con un abrazo. La cabeza de Annette reposa en el pecho de su madre. A la mamá se le dibuja una sonrisa de oreja a oreja.

NARRADOR

(V.O)

Y es que aquí las palabras sobran. Annette sabía exactamente que es lo que su madre necesitaba en ese preciso momento.

f) GRAN CANTIDAD DE PERSONAS se encuentran en La Plaza de la Meritocracia en Chuao, superan los asistentes del otro día; el lugar está tan lleno que no se puede caminar. Una llovizna cae en ese espacio y aún así la gente se mantiene con sus banderas y paraguas en alto. La tarima con los colores de la bandera nacional sirve de cuadro para TRABAJADORES y EX TRABAJADORES DE PDVSA, LÍDERES DE LA OPOSICIÓN, REPRESENTANTES DE DISTINTOS GREMIOS y MEDIOS DE COMUNICACIÓN que llenan la plataforma desde donde hablan los voceros. Juan está de espaldas, muy cerca de la tarima. Una mano roza su hombro. Él voltea, se le ilumina el rostro. Es su esposa, se besan en medio de la multitud y las gotas de

(CONTINÚA)

la lluvia descendiendo por sus caras. A Sofía se le cae la capucha que trae su chaqueta.

NARRADOR

(V.O)

Sofía parece haberse contagiado de Annette; su hija le dio una lección: no hace falta pedir nada, sino simplemente dar, más aún en los momentos más complejos de la vida, aquellos donde se siente que el mundo se te viene encima, pero en los que siempre es bueno recordar cuánto te aprecian. Y ese, es uno de ellos.

CORTE A:

**ESC. 6. MONTAJE: DÍAS HISTÓRICOS PARA VENEZUELA Y PARA LA FAMILIA BERNAL RUEDA. INT/EXT. DÍA/NOCHE.**

a) Sofía le pone un rosario a Juan Bautista. Ante el gesto, él pronuncia palabras memorables.

JUAN BAUTISTA

Venezuela me necesita. Esto lo hago por ti y por nuestra Annette...

b) Una MAREA BLANCA se desborda por la capital venezolana, no existe ni un espacio vacío, miles de personas marchan por las calles de Caracas. Mujeres y hombres de todas las edades; familias enteras caminan decididas. En medio de la multitud, desde arriba se visualiza una bandera de Venezuela extendida a lo largo del camino que sigue los vestidos de blanco.

c) Sofía, ubicada frente al televisor, une sus manos, las aprieta. Annette se asoma por el pasillo, sigue detalle a detalle la gran marcha. La madre no se percata, se encuentra embelesada mirando la TV.

d) La pantalla de televisión muestra globos multicolores suspendidos en el aire, de pronto explotan. Al mismo tiempo, suenan disparos. Se irrumpe la transmisión y aparece el presidente HUGO CHÁVEZ (47).

e) Sofía cambia los canales de forma rápida, pero se mantiene esa imagen, se trata de una cadena nacional de radio y televisión. La madre se lleva las manos a la cabeza y se levanta. Annette se oculta, su mamá toma el teléfono, marca varios números; a la par camina de un lado al otro, hace lo mismo varias veces. Nadie atiende, sigue recorriendo

(CONTINÚA)

la sala y parte de la cocina. Sofía se detiene, voltea hacia donde esta la tele, cae el teléfono al piso. De nuevo, Annette se asoma en el pasillo, observa hacia el mismo punto, se le escapan unas lágrimas. Sofía agarra el teléfono temblando, sigue marcando el número, su respiración se acelera. Annette llora en silencio.

f) La pantalla de TV dividida en dos partes, muestra de un lado a Chávez y del otro a personas, que en su mayoría portan prendas blancas, corriendo, gritando, cargando heridos por donde transitaba la marcha. MIEMBROS DE LA POLICÍA METROPOLITANA señalan hacia las azoteas de los edificios y hacia el norte de la Avenida Baralt. La pantalla se nubla. Sofía llora desconsolada. Annette corre a su habitación.

g) Se abre la puerta, es Juan Bautista que entra al apartamento con la ayuda de ANA ISABEL VALVERDE (51). Juan con la franela blanca por fuera y manchada, camina poco a poco.

h) Annette yace en su cama, está dormida. Su padre camina despacio, aún le duele un poco el pie, logra sentarse junto a su hija. La niña abre detenidamente los ojos y expresa en voz baja, aún con sueño:

ANNETTE

Papá, no me dejes.

Lo toma de la mano.

JUAN BAUTISTA

Eso nunca, mi petite...Y,  
¿sabes?...Te tengo una sorpresa.

Ana Isabel ingresa al cuarto.

i) La noche se apoderó de Caracas. GENTE 1 llevan en sus manos velas encendidas, como un pequeño, pero merecido homenaje a los 19 venezolanos fallecidos por los sucesos del 11 de abril del año 2002.

j) Reunidos en familia, los cuatro se mantienen despiertos frente a la tv. Juan con el pie en alto hace algunas llamadas. En la pantalla, un carro, donde se denota la figura de Hugo Chávez, se aleja luego de pasar una puerta.

k) En la misma posición frente a la pantalla, pero ahora sólo quedan la abuela y Annette, esta última tendida en los brazos de Ana Isabel. Se ve al General LUCAS RINCÓN (49).

(CONTINÚA)

## LUCAS RINCÓN

...Se le solicitó al señor  
Presidente de la República la  
renuncia de su cargo, la cual  
aceptó...

l) Los Bernal Rueda desde su hogar, sintonizan la televisión. GONZALO CARMONA (60), quien fuera presidente de Fedecámaras, una de las organizaciones que convocó al paro, se juramenta como Presidente de Venezuela. Ana Isabel se persigna, Annette observa a su padre, Sofía rodea a Juan con su brazo, él las mira con una sonrisa forzada, no está convencido.

m) Mientras cenan y comparten en familia, se escuchan sonidos de motos y carros tocando corneta, también gritos:

## GENTE EN LA CALLE

(V.O)

¡Volvió, volvió, volvió,  
volvió...volvió...volvió!

Los esposos, la abuela y la hija, comen despacio, se miran unos con otros. Sofía levanta la ceja, no comentan nada, pero cada vez se escuchan más personas expresando lo mismo.

n) Remueven los portarretratos con fotos de Annette y Sofía, en el piso queda un dibujo donde se lee la firma de "Annette". No queda nada en el antiguo escritorio de Juan Bautista en PDVSA. Apagan la luz y se cierra la puerta.

ñ) La mano de Juan se extiende, hace entrega de varias hojas engrapadas. Eso se repite una y otra vez.

o) En incontables oportunidades, dedos índices de distintas formas y tamaños, señalan el nombre de "PDVSA" en el currículum de Juan Batista. Un EJECUTIVO (45), de espaldas, niega con la cabeza.

CORTE A:

**ESC. 7. MONTAJE: PREPARATIVOS PARA EL CUMPLEAÑOS DE ANNETTE.  
INT/EXT. DÍA/NOCHE.**

a) Juan Baustista se ubica en la taquilla de un banco, le entregan dinero dentro de una libreta. Él se persigna con los billetes en la mano. Sale del establecimiento con una sonrisa.

b) El padre entra a una tienda de disfraces, se muestran antifaces, serpentinas y prendas de carnaval; minutos después, sale con dos bolsas, camina con pasos firmes, mirada en alto.

- c) Dentro de una librería sobresale Juan Bautista, quien señala hacia la derecha y asienta con la cabeza.
- d) Juan está en la barra de una panadería. JOVEN 1 (25) le da una caja rectangular. El papá lleva en una mano tres bolsas y en la otra el paquete que le acaban de entregar.
- e) Camina por una plaza, las palomas sobrevuelan el lugar, los árboles se mueven con la brisa, NIÑOS 2 corren entre la GENTE 2. Juan Bautista divisa a un HELADERO (56), se detiene, pone las bolsas en el piso, se mete la mano en el bolsillo, no encuentra nada y retoma su camino.

CORTE A:

**ESC. 8. CASA DE LOS BERNAL. INT. NOCHE.**

Esa misma noche, Sofía sentada en el sofá de la sala, habla por teléfono:

SOFÍA

No sé por qué se desaparece sin avisar. ¡Mira la hora que es y nada que llega! Cónchale, una llamada o mensaje no cuesta nada, sino voy a tener que...

Se abre la puerta y aparece Juan Baustista con todo lo que compró. Sofía se apresura a colgar el teléfono.

SOFÍA

Bueno, mamá, hablamos mañana. Bendición. Sí, tranquila...Gracias por todo; está bien. Yo te aviso.

Juan camina rápido al cuarto de limpieza y guarda los paquetes. Se limpia la frente y se sienta.

JUAN BAUTISTA

¡Cuánta gente en la calle, Dios mío!...Ya no doy más...¿Cómo estás, mi amor? ¿Y la niña? ¿Qué tal su día?

SOFÍA

¿Tú qué crees?

JUAN BAUTISTA

Bueno no sé, mi vida; por eso te pregunto.

(CONTINÚA)

SOFÍA

Annette está adentro leyendo...Y con respecto a cómo la pasé hoy, fíjate que fue uno de esos días en los que tú te pierdes y llegas como si todo estuviese de maravilla. Algo que se está convirtiendo en una bendita costumbre...

JUAN BAUTISTA

Pero tampoco te me molestes, chica; estaba buscando lo de mañana y entre tantas cosas, se me olvidó por completo escribirte.

SOFÍA

Ya va; ya va...¿Cómo que lo de mañana?

JUAN BAUTISTA

Sí, mi amor; lo del cumpleaños de nuestra hija.

SOFÍA

Hasta donde tengo entendido, lo de mañana es una torta, una comidita entre nosotros y listo, Juan Bautista.

JUAN BAUTISTA

(mirando hacia el pasillo)

Baja la voz, que te puede escuchar...

SOFÍA

Tal vez eso sea lo más conveniente, poner los pies sobre la tierra y dejar de estar soñando.

JUAN BAUTISTA

¿Qué dices?

SOFÍA

Digo que es mejor no ponerse a inventar en estos momentos...Tú estás esperando que vengan y nos saquen de esta situación; porque, ok, mañana celebramos y pasado, ¿qué hacemos cuando no tengamos cómo mantenernos?...Debes abrir lo ojos antes de que sea muy tarde. Yo entiendo que es nuestra hija, que merece lo mejor; pero hay que ser (MÁS)

(CONTINÚA)

SOFÍA (continúa)  
 más conscientes, establecer  
 prioridades. El futuro es  
 consecuencia de las decisiones que  
 tomamos hoy.

JUAN BAUTISTA  
 No, no y no, Sofía...Yo no quiero  
 que mi hija pase por lo que viví  
 cuando era un niño; tú tampoco la  
 tuviste fácil. Es más, me opongo a  
 privarme de lo que nos merecemos;  
 he trabajado muy duro para llegar  
 hasta acá...Estás siendo pesimista  
 y eso no trae nada bueno; ahora más  
 que nunca debemos estar unidos y en  
 armonía, evitar las peleas,  
 apoyarnos. Yo estoy seguro que las  
 cosas van a mejorar, el compadre  
 Camacho me aseguró que nos iba a  
 ayudar...

SOFÍA  
 El compadre Camacho siempre  
 metiéndote cosas en la cabeza.  
 ¿Hasta cuándo vas a confiar en una  
 persona que no llama desde hace  
 semanas? Definitivamente, tú no  
 aprendes, Juan Bautista, tú no  
 aprendes.

Annette en su alcoba, con cuidado abre la puerta y escucha  
 la discusión de sus padres.

CORTE A:

**ESC. 9. CASA DE LOS BERNAL. INTERIOR. DÍA**

Es el cumpleaños de Annette, su padre, a falta de un viaje,  
 como lo había planificado antes de su despido, decidió  
 hacerle una especie de tour por varios países, ambientando  
 una habitación donde la pequeña tenía la oportunidad de  
 vestirse acorde al clima. Annette aparece con unos lentes de  
 sol y traje de baño dentro de un inflable en forma de barco,  
 en su mano llevaba una especie de cocktail, unas sábanas  
 azules se movían simulando el mar. Luego, abrigada, escala  
 una pendiente, sobre ella caen pelotitas blancas. Después,  
 recorre una escenografía muy similar a El Paseo de la Fama  
 en los Ángeles-California, donde se topa con un IMITADOR DE  
 ELVIS PRESLEY (38), con quien hace algunos de sus famosos  
 pasos. Tras eso, vestida de safari y viendo a través de unos  
 binoculares, se consigue con un OSO que la persigue. Al

CONTINÚA:

21.

final del día, el padre la invitó a disfrutar de una magnífica vista al cielo, que no era más que el techo del cuarto de Annette, donde el esmerado papá había pegado una serie de estrellas que alumbraban en la oscuridad. Ella sobre la cama, boca arriba, apoyando la cabeza en sus brazos contempla ese espectáculo junto a Juan Bautista.

CORTE A:

**ESC. 10. EDIFICIO DE LOS BERNAL. INT. NOCHE.**

Juan Bautista ingresa a la planta baja desde el estacionamiento de su edificio, se acerca a la cartelera. Ahí se encuentran varios papeles. Entre los carteles destaca uno que tiene marcas de resaltador, se trata de la lista con todos los apartamentos de las residencias y los pocos que están subrayados corresponden a aquellos que deben dos meses de condominio o más. Dentro de ese grupo incluyen a la familia Bernal Rueda, que no paga desde hace dos meses.

CORTE A:

**ESC. 11. SUPERMERCADO CHINO. INT. DÍA.**

Sofía se encuentra en el área de los artículos de primera necesidad. Revisa los precios de cada producto, antes de llevarlos al carrito. Juan Bautista y la hija se quedan en la zona de las chucherías. El padre conduce el carro y la jovencita va con él. Los rodean galletas, ponquecitos, chupetas, caramelos, mezcla para tortas, etc. Annette se queda embelesada viendo todo eso.

NARRADOR

(V.O)

Annette no se atreve a tomar alguna golosina. Sabe que su familia no pasa por la mejor situación económica y prefiere no hacerlos sentir mal.

Juan Bautista se da cuenta de cómo la niña mira los dulces y toma la iniciativa:

JUAN BAUTISTA

¿Quieres llevarte algo?

ANNETTE

No, papá. Gracias...

(CONTINÚA)

JUAN BAUTISTA

(agarrando unas oreos y donitas)

Anda, hija; no me quites las ganas...;Mira las que tienen acá!, son tus favoritas. Las llevamos, ¿te parece?

ANNETTE

Mmm...no lo sé.

El papá se agacha, le sube la carita a Annette, ella sonríe con timidez.

JUAN BAUTISTA

A ver, tu cara me dice que...;las llevamos!

Ambos ríen.

NARRADOR

(V.O)

Es indiscutible. Es la niña de sus ojos, lo es todo para él. Imposible no ceder ante sus encantos. Son padre e hija, amigos, cómplices...

Sofía se acerca al carrito donde llevan lo poco que pueden, trae sólo un paquete de arroz y unos limones, ve un par de dulces, pone una mano en la cintura y con la otra se acomoda el cabello. La niña está en la nevera de los helados. Sofía respira profundo. Juan se le adelanta.

JUAN BAUTISTA

Calma, calma. Yo sé que...

Sofía lo interrumpe:

SOFÍA

(con ironía)

¿Ya sabes?...Es verdad, tú siempre sabes, pero no tomas las previsiones. ¿Cómo es posible que a estas alturas me pidas que me calme, ah?; si la última vez que me saliste con eso, terminaste gastando, innecesariamente, más de lo que nos queda de dinero. Pero, ok, perfecto. No vuelvo a opinar...

NARRADOR

(V.O)

(MÁS)

(CONTINÚA)

NARRADOR (continúa)

A pesar del gran amor que se profesan, los problemas económicos empiezan a dar sus frutos.

Llega Annette con un pote de helado en la mano. La mamá dice:

SOFÍA

Estamos listos.

Sofía se voltea. Luego de diez minutos de cola, llegan a la caja. La cuenta es de 350 Bolívares. Juan Bautista saca la tarjeta y la cédula, se la entrega a la CAJERA (30). Sofía ve hacia otro lado, Annette toca las bolsas. La Cajera les comunica malas noticias:

CAJERA

(visiblemente cansada)

Disculpe, pero fue rechazada.

JUAN BAUTISTA

(Sonríe nerviosamente)

Seguro es que han tenido inconvenientes con el sistema; fin de semana, todo colapsado...

CAJERA

(cortante)

En lo absoluto. ¿La vuelvo a pasar?

JUAN BAUTISTA

No lo dude, señorita; por favor, vuelva a hacer la transacción...Gracias.

CAJERA

De nada. Es mi deber preguntarle, señor.

Transcurren unos instantes.

CAJERA

Intento fallido, Señor.

Los DUEÑOS DEL ESTABLECIMIENTO CHINO, se percatan de la situación y empiezan a hablar entre ellos en su idioma. No se entiende nada, pero gesticulan con exaltación y señalan el lugar donde se ubica la Familia Bernal Rueda. El tono de la conversación retumba en los oídos de Juan Bautista. Annette y sus papás se incomodan.

(CONTINÚA)

NARRADOR

(V.O)

Juan Bautista no halla qué hacer.  
 Por un lado, desea salir corriendo  
 y por el otro, está su familia;  
 debe continuar en la lucha por  
 ellos.

JUAN BAUTISTA

(sudando)

¿Sabe qué, señorita?

GENTE 3 murmura, pero él no escucha nada, traga saliva y prosigue:

JUAN BAUTISTA

Vuélvala a pasar, si es tan  
 amable...y disculpe.

Después de un minuto, la joven cajera mueve la cabeza negando. Luego, se visualizan las bolsas del mercado de los Bernal puestas en el mismo lugar donde las iban a tomar. De fondo, la familia sale del establecimiento.

CORTE A:

**ESC. 12. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

NARRADOR

(V.O)

Como bien reza el dicho "Al que madruga, Dios lo ayuda". Juan Bautista es uno de esos hombres que desde muy pequeño se levanta para llevar el pan a casa... Ahora sin empleo, no es la excepción.

El sol aún no se asoma, sólo una luz opaca que proviene de la ventana deja entrever la billetera de Juan Bautista, quien sentado en su lado de la cama, mira las escasas monedas que le quedan. Sofía no se da cuenta, duerme boca arriba. El esposo se levanta, Sofía con los ojos cerrados, parece valvucear algunas palabras. Él la mira y ella no dice más nada, parece soñar. Sale de la habitación, aún está oscuro. Se asoma al cuarto de Annette, está arropada hasta la cabeza. Su padre con ojeras y con pronunciadas patas de gallo en su rostro, la contempla.

NARRADOR

(V.O)

Ese es su mayor preocupación. Y ahora, ¿qué va a hacer?, ¿tendrá  
 (MÁS)

(CONTINÚA)

NARRADOR (continúa)  
que ser blanco de humillaciones  
como las de ayer e igual por las  
que pasó cuando era tan sólo un  
niño con ilusiones?...

JUAN BAUTISTA  
(voz baja)  
No, hija; ¡tú no!

Luego de observar a su niña, levanta la cabeza. Se dirige al salón de estudios, una especie de alcoba en la que se encuentran retratos familiares, libros, figuras talladas de madera, cuadros con paisajes de pueblo, reconocimientos y diplomas donde se leen los nombres de su esposa, de Annette y de él. Se agacha y frente a él están su diploma y su anillo de graduación, cuya piedra vinotinto parece irradiar un brillo especial.

CORTE A:

**ESC. 13. CENTRO JOYERO. INT. DÍA.**

Juan Bautista aparece dentro de un ascensor viejo.

NARRADOR  
(V.O)  
Juan Bautista está decidido, no  
existe otra salida. Había agotado  
todos los recursos.

Abren las puerta del ascensor, él camina hacia el frente, ingresa a un local. El VENDEDOR 1 (50) lo recibe; un individuo que porta una cadena dorada y un saco de cuadritos, un estilo setentoso, pasado de moda para el nuevo milenio:

VENDEDOR 1  
Buenas tardes, Don. ¿En qué podemos  
ayudarlo?

Juan Bautista pone sobre el estante algo que tapa con su mano. Acto seguido le pregunta al Vendedor 1:

JUAN BAUTISTA  
¿Cuánto me daría por esto?

VENDEDOR 1  
(mientras se toca el bigote)  
¿Usted es el dueño?

(CONTINÚA)

JUAN BAUTISTA

Así es, señor.

VENDEDOR 1

Veamos...

El particular señor detalla el anillo, toma una lente y sobre un pequeño trozo de tela verde observa la prenda, ángulo por ángulo. Mira a los lados. Juan le insiste:

JUAN BAUTISTA

¿Y bien?

VENDEDOR 1

Serían unos 150 Bolívares.

JUAN BAUTISTA

(sorprendido)

¡Pero eso no es nada, señor!

¿Revisó bien? Tiene un baño de oro y mire estos detalles. Son de valor... especialmente para mí. Usted no sabe lo que eso significa.

NARRADOR

(V.O)

Y vaya que ese sujeto no tenía ni la menor idea de por lo que estaba pasando la Familia Bernal, a él lo único que le interesaba eran sus ingresos...

VENDEDOR 1

Quizás...si usted trae otra cosa, puedo darle un poco más.

JUAN BAUTISTA

¿Ustedes abren los fines de semana?  
¿Otra cosa como qué?

VENDEDOR 1

Sí, claro. Trabajamos corrido de ocho de la mañana a seis de la tarde. Aceptamos relojes, cadenas y pare usted de contar.

Juan Bautista responde asentando con la cabeza. Se dirige a la salida, el Vendedor 1, le advierte a lo lejos:

VENDEDOR 1

Recuerde que luego de empeñarlo, no hay garantía de que lo recupere. Puede conseguirlo, como puede que no.

JUAN BAUTISTA  
(desanimado)  
Gracias. Lo tomaré en cuenta.

CORTE A:

**ESC. 14. COLEGIO DE ANNETTE. INT. DÍA.**

La PROFESORA ANA MARÍA (46), quien dicta clases de Historia del Arte, se centra frente al pizarrón. Annette ocupa uno de los primeros pupitres.

PROFESORA ANA MARÍA  
¿Quién buscó imágenes de obras  
pictóricas pertenecientes a la  
corriente surrealista?

Las JÓVENES murmuran. La profesora da palmadas y evita que el salón se embochinche. A Annette le sudan las manos, mueve los dedos sobre el pupitre de madera. No voltea hacia el resto del salón, fija su mirada en el horizonte. La maestra se lleva los lentes a la punta de la nariz e insiste:

PROFESORA ANA MARÍA  
¿Nadie?

NARRADOR  
(V.O)  
Annette, siempre comprometida y disciplinada con su formación, sabía que era una de las pocas personas que había hecho la tarea, quizás la única, y las demás también lo tenían claro. A veces, prefería callar que ser blanco de las burlas y comentarios malsanos de sus compañeras.

Ante la falta de respuesta por parte de sus alumnas, no dio su brazo a torcer.

PROFESORA ANA MARÍA  
Entendido. Olviden los dos puntos de actividades en clase...Sinceramente, yo no sé qué harán cuando vayan a la universidad, si Dios quiere, porque las actividades se las piden para el mismo día, sin derecho a pataleo. Continuamos con...

CORTE A:

**ESC. 15. CALLES DE CARACAS. ENT. DÍA.**

Mientras Annette estudia. En otro lado de la ciudad, la SEÑORA 1 (40) acompañada de NIÑO 2 (4) y NIÑO 3 (2) saca la mano y se para un taxi, Juan Butista es quien maneja el carro.

JUAN BAUTISTA

Buenas tardes.

SEÑORA 1

Buenas. Señor, ¿cuánto me cobra hasta el Sambil?

JUAN BAUTISTA

Sería setenta.

SEÑORA 1

Está bien. Móntense niños.

Los tres se sientan en la parte trasera del carro. Hay tráfico, los carros avanzan lentamente. Suenan cornetas. Al principio los pequeños parecían tranquilos, pero a medida que pasaba el tiempo se inquietaban. El Niño 2 se lanza al puesto del copiloto.

JUAN BAUTISTA

Hijo, cuidado. Te puedes pegar.

El niño le saca la lengua a Juan Bautista.

SEÑORA 1

(desde atrás)

¿Qué te dije, Dieguito? Que si no te portabas bien, no salíamos a pasear.

Juan Bautista enciende la radio, mueve las manos al son de la música, intenta animar al niño, pero este le voltea los ojos. Al rato, intenta hablar con la mamá, para hacer ameno el viaje:

JUAN BAUTISTA

Los muchachos son una cosa seria, ¿no?

La señora no responde. Está muy ocupada atendiendo a los infantes. Ella les pide que se calmen y hagan silencio. Juan Bautista no soporta tanta gritería, por lo que decide apresurar la marcha. Al cabo de unos minutos:

(CONTINÚA)

JUAN BAUTISTA  
Señora, llegamos.

SEÑORA 1  
Qué rápido. Ni me di cuenta en qué momento estábamos acá. Ya le pago. Vayan bajando, niños...

La mujer le entrega los setenta bolívares. Luego de que salen de su auto, Juan se toca el cuello, lo mueve poco a poco.

CORTE A:

**ESC. 16. PANADERÍA. INT. DÍA.**

Luego de que Sofía buscara a Annette a su colegio, van a una panadería recién inaugurada, que se ubica cerca de su centro educativo. Annette con detenimiento se fija en la cerámica en tonos coral, espejos largos, sin un solo papel en el piso. Annette se adelanta a la barra y se dirige a la SEÑORA 2 (45), quien está en la sección de panes:

NARRADOR  
(V.O)  
Ante todo, siempre con educación...

ANNETTE  
Buenas tardes, señora. Disculpe, ¿ustedes venden croissants?

Annette pronuncia la palabra "croissants" con un acento muy afrancesado, sin comerse ninguna letra. Ante eso, la señora frunce el ceño, parece no entender.

NARRADOR  
(V.O)  
La correcta pronunciación es uno de los fuertes de Annette; algo que realiza de manera natural, sin ánimos de hacer alarde por sus conocimientos en otras lenguas, sino que es producto de lo que le han inculcado sus padres y colegio desde muy pequeña.

SEÑORA 2  
(acercándose)  
¿Cua...qué?

ANNETTE

Sí, esa especie de pan en forma de semi luna, que generalmente está hecho de hojaldre.

Sofía detrás de Annette, escucha con atención toda la explicación de la jovencita.

SEÑORA 2

Ah ya...me estás hablando de los cachitos.

ANNETTE

(sonrojada)

Emmm...sí...esos mismos...;Disculpe!

Sofía interviene:

SOFÍA

¿Ustedes tendrán los que son sin relleno?

SEÑORA 2

Tiene suerte, señora. Quedan dos.

SOFÍA

Deme esos dos, entonces. Gracias.

ANNETTE

(en voz baja)

Mamá, ¿pero no son muy caros?

SOFÍA

Conseguí algo por ahí.

Annette se muestra pensativa.

SOFÍA

Hija, dime algo, ¿por qué esa obsesión por pronunciar las palabras distintas a tu idioma, apegándote a otra cultura?

ANNETTE

No es una obsesión, mamá; es que los idiomas y en particular, la cultura francesa, siempre me ha llamado la atención. Papá me ha enseñado desde que estaba chiquita y en el colegio también. Es parte de nuestra formación.

SOFÍA

Ay, tu papá es un caso, a veces sus sueños lo invaden y sabes como es...Claro, pero debes entender que este es tu país, tus raíces están acá, hija. Siéntete orgullosa de ello. Jamás lo olvides...por más que te agraden otros lugares, tú naciste acá y eso no se puede cambiar.

ANNETTE

Tranquila, mamá...

CORTE A:

**ESC. 17. PATIO DEL COLEGIO DE ANNETTE/CASA DE LOS BERNAL.  
EXT/INT. DÍA/NOCHE.**

Annette se sienta en un banquito de piedras que está vacío; hay dos jóvencitas: la ESTUDIANTE 1 (14) y la ESTUDIANTE 2 (13), en los espacios aledaños. Annette saca servilletas de un libro que guarda en su bolsillo, ella mira una estructura de su colegio en forma de un arco y termina dibujando en esos papeles el Arco del Triunfo de Francia; sin embargo, no puede obviar la particular conversación de esas dos muchachas.

ESTUDIANTE 1

¡Que no te muevas!, así no te quedará como es.

ESTUDIANTE 2

Está bien, está bien...entonces, cerraré los ojos...Listo.

Annette voltea, despacio y por unos segundos, hacia donde se ubica ese par; se fija en una pinza metálica que tiene la Estudiante 1 en su mano, le parece conocida; luego regresa a su libro; hace anotaciones.

ESTUDIANTE 1

Tonta, es que tienes que cerrarlos...Bueno, ahí voy.

Al cabo de un minuto:

ESTUDIANTE 2

(con voz chillona)  
¡Auch! ¡auch! ¡auch!

Annette mira hacia allá, nuevamente, pero esta vez por un largo rato. Desde su asiento detecta lo roja que está la piel sobre el ojo derecho de la Estudiante 2. Annette se toca la ceja, frunce el ceño.

ESTUDIANTE 2

¡Pásame el espejo!

ESTUDIANTE 1

Calma; cuando a mi mamá le sacan las cejas siempre le queda igual, es un buen síntoma.

ESTUDIANTE 2

(frente a un espejito)

No, no...está como muy hinchada.

ESTUDIANTE 1

No seas exagerada.

La Estudiante 1 y la Estudiante 2 voltean hacia su lado derecho y sorprenden a Annette, que también las estaba viendo. Al instante, ella vuelve sus ojos al libro, simula leer. Luego escribe algo sobre el papel que se mantiene oculto en él.

NARRADOR

(V.O)

A pesar de que Annette no se desvivía por superficialidades como esas, le generaba nervios y, al mismo tiempo, suspicacia ese mundo en el que las mujeres llegan a extremos con tal de ser liberadas de los enemigos que residen en sus pieles y en sus carnes: los vellos faciales, arrugas, la grasita de más, entre otros; pero la curiosidad la atrapó...Ese día, Annette intentó realizar lo mismo que vio durante el recreo. Ya tiene la pinza en su mano, afortunadamente su madre la deja en un estante del baño y desaparece la preocupación de tener que entrar a la habitación de sus papás a escondidas. La "ahora no tan niña" se lleva el pequeño instrumento hacia la ceja, trata de arracar un primer vello, pero es muy delicada, debe ser más contundente y sin embargo, a la segunda, tampoco sale. Finalmente, toma una

(MÁS)

NARRADOR (continúa)  
afeitadora y se quita esos  
cabellitos de más...pero una ceja  
quedó más delgada que otra, están  
disparejas. Frente al espejo, muy  
cerca de él, habla consigo misma:

ANNETTE  
Vaya, no sé porque se complican  
tanto.

CORTE A:

**ESC. 18. EDIFICIO DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

Sofía sale del ascensor con Annette, van al colegio. Annette se le había quedado el desayuno, sube a buscarlo. Su mamá está cerca de los ascensores. Sofía oye a las VECINA 1 (55) y VECINA 2 (47) hablando de la familia Bernal Rueda por la zona del jardín de las residencias.

VECINA 1  
Tengo días que veo a los del 6-B  
saliendo bien temprano y llegando  
tarde...

VECINA 2  
¿Ah sí? ¿Desde cuándo?...Porque no  
lo vi durante un buen tiempo...Será  
que ya tiene otra, hija.

VECINA 1  
Y seguro con esa es la que gasta el  
dinero; porque esa salidera sin  
maletín, pero bien vestido, es  
sospechosa.

VECINA 2  
Claro, entre la amante y teniendo a  
esa niña en un colegio tan caro;  
cómo no van a pagar...Debería  
sacarla de ahí; viven de  
apariencias.

Sofía indignada, abre la puerta y las enfrenta. La Vecina 2, trata de decir algo, pero Sofía la corta:

SOFÍA  
(exaltada)  
No, no; usted no me a venir a  
callar. Me contuve pese a todo lo  
que comentaron acerca de nosotros;  
(MÁS)

SOFÍA (continúa)

más que una bajeza de su parte...  
 Ahora, me van a tener que escuchar,  
 les guste o no. En su vida, vuelvan  
 a hablar mal de mi hija, que es lo  
 más sagrado; ni de mi marido, que  
 lo que ha hecho es luchar y  
 trabajar desde que tiene uso de  
 razón; al igual que yo, que me he  
 comido las verdes y las maduras; de  
 ninguno de nosotros que somos  
 personas decentes y con principios.  
 Ustedes ni se imaginan lo que  
 estamos viviendo. Tampoco les  
 incumbe si queremos o no que  
 estudie ahí; lo único que les  
 aclaro es que somos seres  
 pensantes, la educación y valores  
 son esenciales para nosotros; pero  
 entiendo que no lo saben, ya que,  
 por lo visto, carecen de ello...Ah,  
 por cierto: ni Dios lo quiera, les  
 suceda lo mismo, porque así como  
 han tenido piedad con nosotros, los  
 demás harán lo mismo cuando ustedes  
 caigan.

Annette estaba viendo todo, Sofía la tomó de la mano y se  
 fueron al colegio.

CORTE A:

**ESC. 19. MONTAJE: JUAN BAUTISTA EN SU JORNADA LABORAL.  
 EXT/INT. DÍA/NOCHE.**

NARRADOR

(V.O)

Juan Bautista luego de gozar de un  
 status privilegiado, producto de su  
 propio esfuerzo; tuvo que empezar  
 desde cero, nuevamente. Lo hizo con  
 la frente en alto; pues ser  
 taxista, no lo deshonra. Iba de  
 norte a sur, de este a oeste,  
 llevando personas, traspasando  
 Estados; todo por su familia.  
 Incluso, llenó su carro con gente  
 que iba a fiestas, sin tener ánimos  
 de celebraciones.

(CONTINÚA)

a) Juan Bautista dentro de su auto junto a MIEMBROS DE LA FAMILIA 1. Uno de ellos en el puesto del copiloto, lleva una caja de torta. En la parte de atrás, los demás cargan bolsas con especies de cotillones y regalos que les tapan su rostro. El carro está repleto.

NARRADOR

(V.O)

Más allá de trasladarlos, no fue indiferente antes las colaboraciones extra que sus pasajeros requerían.

b) Juan Bautista con el SEÑOR 1 (52) cargan una poltrona envuelta en papel hasta la maleta del taxi. La amarran con unas cuerdas. Se montan y se van.

NARRADOR

(V.O)

Aunque, eso implicaba sacrificar su salud y su tranquilidad, ya que para Juan Bautista el tiempo era oro.

c) Juan come apurado una empanada de carne molida y una malta dentro de su carro. Ese es su almuerzo cuando tenía algo de tiempo.

NARRADOR

(V.O)

Su bondad y perseverancia no le impidieron ser blanco de la inseguridad reinante tanto en la ciudad capital, como en el resto de Venezuela. Dando gracias a Dios, que no pasó a mayores.

d) El vidrio del lado de Juan Bautista está bajo, él tiene más de la mitad de su brazo afuera. Un MOTORIZADO 1 (19) le toma el brazo, forcejean. Se lleva el reloj. Juan Bautista grita por la ventana. Se baja del carro.

NARRADOR

(V.O)

Del mismo modo, no se libró de la viveza criolla...

e) Llueve. La SEÑORA 3 (57) se baja del taxi, Juan cuenta los billetes, uno está roto. Mira hacia todos los lados, busca a la persona que acaba de irse. No la ve.

NARRADOR

(V.O)

Y a pesar de la distancia de sus viajes de trabajo, por más cortos que fuesen, su familia siempre estaba presente.

f) Juan Bautista maneja en su carro, traslada a MIEMBROS DE LA FAMILIA 2 a la Guaira. Mientras esas personas se bañan en el mar y ríen; Juan sobre una piedra al otro extremo, contempla el horizonte.

CORTE A:

**ESC. 20. MONTAJE: VIVENCIAS DE LA FAMILIA BERNAL. INT. DÍA/NOCHE.**

NARRADOR

(V.O)

El compromiso de Juan Bautista con su esposa e hija, implicó sacrificios como familia...Su ausencia se empezaba a sentir desde tempranas horas del día, cuando Sofía iba perdiendo a su gran confidente, su marido...

a) En la mesa de la cocina, Sofía sopla una taza de la que destila humo, bebe café de ella. La mamá de Annette observa la silla vacía de Juan Bautista, quien cada mañana compartía junto a su esposa un marrón oscuro.

NARRADOR

(V.O)

También en momentos donde la situación económica se hacía más crítica...

b) Annette estudia con una linterna que le sostiene su mamá.

NARRADOR

(V.O)

Y, mientras tanto, la distancia entre Sofía y Juan Baustista se hacía mayor...

c) Todo está oscuro. Sofía con los ojos abiertos, yace boca arriba en la cama matrimonial sola, se abraza a ella misma.

NARRADOR

(V.O)

(MÁS)

NARRADOR (continúa)

Aunque arribaba a su hogar, al menos, para darle el beso de las buenas noches a Annette...

d) Annette dormida entre libros sobre el sofá de la sala. Aún las luces está prendidas. Su papá llega, le da un beso en la cabeza, la levanta. Sale del cuadro.

NARRADOR

(V.O)

No sucedía lo mismo con su mujer, una vez que los pequeños detalles y el romanticismo iban en descenso...

e) Juan entra a su alcoba, su esposa está de espaldas, duerme. Él se acuesta en la cama, se acerca a Sofía, tiene intenciones de acariciar su brazo, pero no lo hace.

NARRADOR

(V.O)

Y, al final, tanto ellas como él, sufren esa ausencia...

f) Juan Bautista llega a la casa. Todo está apagado. No hay nadie en la sala.

CORTE A:

**ESC. 21. CARRO DE JUAN BAUTISTA. INT. NOCHE.**

INSERT: Reloj del carro marca las 10:30 pm

Juan Bautista trabaja hasta altas horas de la noche. En esta oportunidad, lleva al JOVEN 2 (22) a un local nocturno.

NARRADOR

(V.O)

Juan Bautista necesita reunir todo el dinero que pueda para mantener a su familia. A veces, ni dormía y debía ser paciente ante las exigencias y comentarios de los clientes. Lo hace por su esposa e hija; sin embargo, todo tiene su límite.

JOVEN 2

O sea...¿No puede tomar otro camino? No sé, lo que sea...De pana, no voy a llegar...

JUAN BAUTISTA

Justamente, por eso me vine por acá. Mire, de verdad que estoy haciendo todo lo que esté a mi alcance para que usted llegue pronto a su destino, pero el hecho de que sea viernes en la noche y quincena, no coopera.

JOVEN 2

Brother, eso es una simple excusa; me he venido en otras oportunidades y cero rollos. Debería estar preparado para eso. Además, le estoy pagando...

JUAN BAUTISTA

Un momento, esa no es la manera de de tratar a nadie. Le agradezco que se dirija hacia mi persona con respeto; yo puedo ser hasta su papá.

JOVEN 2

Pero no lo es; y menos mal, porque, en serio, qué raya tener un papá taxista...

JUAN BAUTISTA

¿Perdón? Por favor, le voy a pedir que se baje de inmediato. Yo tengo paciencia, pero usted con sus ofensas, fue la gota que derramó el vaso. Bájase, porque no respondo.

JOVEN 2

Si se atreve a ponerme un solo dedo encima, se las va a ver burda de mal...

JUAN BAUTISTA

Pues, si no quiere que eso suceda, entonces, bájese. Bá-je-se.

El individuo se baja en medio de la cola. Juan arranca.

NARRADOR

(V.O)

Las palabras de aquel joven altanero abrieron una vieja herida en él...Era lo que Juan Bautista temía, que su hija fuera objeto de burlas por parte de otros, al

(MÁS)

NARRADOR (continúa)  
 enterarse de que su padre era un  
 taxista; algo que el noble corazón  
 de la pequeña no albergaba, pero sí  
 en el de sus compañeras de colegio,  
 cuyos padres son poseedores de  
 destacados cargos.

CORTE A:

**ESC. 22. CASA DE LOS BERNAL. INT. NOCHE.**

Juan Bautista se tapa el rostro, se oye su llanto  
 desconsolado. Está sentado en la cocina, en medio de la  
 oscuridad. Sofía sale, enciende las luces de la sala, lo ve,  
 se aproxima.

SOFÍA  
 Juan Baustista, ¿qué pasa?

Ella no recibe respuesta de su esposo. Su lágrimas salen de  
 las manos que tapan su cara.

SOFÍA  
 (nerviosa)  
 Juan, por favor. Di algo, ¿qué te  
 sucede?...Juan, por Dios, me estás  
 preocupando.

Luego de unos instantes:

JUAN BAUTISTA  
 (destapando su rostro)  
 Soy muy poca cosa para ustedes...

SOFÍA  
 (levanta su rostro)  
 Ni se te ocurra volver a decir eso,  
 Juan Bautista Bernal...Óyeme bien,  
 tú eres un hombre como ninguno en  
 este mundo; nosotras somos  
 afortunadas de tener a alguien como  
 tú, así como todo aquel que tiene  
 la dicha de conocerte. Tú vales  
 oro; un esposo inigualable, un  
 padre excepcional, fuiste un hijo  
 maravilloso. ¿Quién puede decir  
 eso? Que a pesar de tus grandes  
 habilidades y preparación, tu  
 humildad es tu mejor carta de  
 presentación. No existe nadie como  
 tú, Juan.

(CONTINÚA)

Sofía y Juan Bautista se abrazan fuertemente. Annette se posa sobre sus papás. Todos lloran. A la par la hija dice algunas palabras:

ANNETTE

Papá, sé lo que has estado haciendo todo este tiempo para mantenernos y es lo más heroico que pueda existir en esta vida. Nadie como tú, papá. Te quiero mucho...

Entre lágrimas, Sofía y Juan Bautista, quedan boquiabiertos; Juan se limpia un poco el rostro.

NARRADOR

(V.O)

No podían creerlo, habían guardado el secreto durante meses para no preocupar a Annette; pero ella lo sabía mejor que nadie. Además lo ocultó muy bien.

JUAN BAUTISTA

¿Cómo dices, mi vida?

ANNETTE

Sí, sé que trabajas como taxista; nadie me lo contó. Yo misma te vi un día que salía del colegio con mi mamá, nos observabas desde lejos.

JUAN BAUTISTA

Es que no quería que tus compañeras te hicieran sentir mal al notar que tu papá se dedica a eso.

ANNETTE

Papá, por favor, no vuelvas a mencionarlo. Yo me siento la niña más feliz de tener un padre tan honesto y trabajador como tú. No puedo imaginarme con otro papá que no seas tú...

Juan se queda sin palabras, sólo llora y abraza a su hija. Sofía se une a ellos.

CORTE A:

**ESC. 23. CASA DE LOS BERNAL/CARRO DE JUAN BAUTISTA. INT.  
DÍA.**

Es sábado, después de un largo tiempo, toda la familia está reunida. Sofía, Annette y Juan Bautista abren las hojas de maíz que envuelven los bollitos de masa. Los acompañan con queso rayado blanco y revoltillo. Los padres toman un café negro bien cargado, mientras Annette toma café con leche. Terminan de comer, Sofía se levanta para recoger la mesa, pero Juan Bautista toma la iniciativa y le impide que lo realice, Annette y su padre lavan los platos.

NARRADOR

(V.O)

Juan Bautista retomaba algo que lo caracterizaba, el ser tan detallista; un rasgo de su personalidad que, entre las idas y venidas de sus labores, había descuidado.

Después de que dejaron todo arreglado. Juan se alista en su cuarto para retomar sus actividades. Al salir a la sala, Annette también vestida, está dispuesta a irse con su papá. Annette no dice nada. Sonríe.

JUAN BAUTISTA

¿Qué sucede, ma petite Annette?

ANNETTE

(sigue sonriendo)

Mmmm...

JUAN BAUTISTA

Sólo exprésalo, hija.

ANNETTE

(penosa)

Es que quiero acompañarte, ¿puedo?

SOFÍA

No sé si sea buena idea. ¿Qué hay de tu exposición?

ANNETTE

No, es para la semana que viene. Aún así, ya la preparé anoche; sólo debo aprendérmela.

JUAN BAUTISTA

Siempre tan precavida, Annette. Entonces, ¿segura de que quieres ir?

(CONTINÚA)

ANNETTE

Completamente.

SOFÍA

Y en la noche empezamos a estudiarla, para que, con tranquilidad, te aprendas todo.

JUAN BAUTISTA

Ella sabe. Una salida de vez en cuando no le hace mal. Al contrario, tomar aire y ver gente, le asentará; descansará la mente y estará más fresca para estudiar.

SOFÍA

Es cierto, pero no está de más recordarlo. Tampoco lleguen tarde, Juan. Mira que no es bueno que andes con ella por ahí en la madrugada y ve muy bien a quien montas en el carro. Ni tipos extraños, ni nada de eso.

JUAN BAUTISTA

Ah, pues, Sofía; ni que estuviera loco. Yo me cuido muy bien al respecto; más aún, si estoy con la niña.

SOFÍA

Bueno, yo sólo me preocupo por ustedes; si no tuvieran a alguien como yo, se quejarían de que nadie está pendiente...

JUAN BAUTISTA

(abrazando a Sofía)

Fastidiosita y todo, así te queremos.

SOFÍA

¡Tonto!

Al cabo de unos minutos, Sofía corre a la cocina.

SOFÍA

Ay, la comida que se van a llevar; déjame metérsela en la lonchera de Annette.

(CONTINÚA)

JUAN BAUTISTA

Pero bueno, mujer. Nosotros nos comemos cualquier cosa por ahí.

SOFÍA

Nada de eso, Juan. La niña tiene que comer sanamente y tú, también. Yo sé como eres en ese aspecto, que ni almuerzas debidamente, porque te vas antes de que me despierte; tampoco dejas que me levante para prepararte la comida. Hoy sí se llevan lo que hice.

CORTE A:

**ESC. 24. MONTAJE: EL PASO DE LOS AÑOS. INT/EXT. DÍA/NOCHE.**

a) Juan Bautista maneja y Annette es la copiloto. Recorren la ciudad. Annette mira por la ventana, se fija en la GENTE 4 que camina, habla, corre o cruza apurada. Escribe lo que observa en una servilleta.

b) Una de las ruedas del carro de Juan Bautista cae en un hueco de una calle de Caracas. Annette con el uniforme de su colegio hace señas a los autos para que se desvíen. Juan revisa cómo quedó el caucho.

c) Aparece El Ávila, verde, imponente; arroja una franja de la ciudad de Caracas. Annette mira hacia el cielo azul turquesa, está despejado, cierra los ojos. Juan Bautista coloca un CD y junto a su hija cantan la melodía francesa *Sous le ciel de Paris*, entonada por la cantante gala Édith Piaf.

ANNETTE Y JUAN BAUTISTA

(al unísono)

*Sous le ciel de Paris*

*S'envole une chanson*

*Hum Hum*

*Elle est née d'aujourd'hui*

*Dans le coeur d'un garçon*

*Sous le ciel de Paris*

*Marchent des amoureux*

*Hum Hum*

(CONTINÚA)

*Leur bonheur se construit*

*Sur un air fait pour eux*

d) El SEÑOR 2 (60) no para de hablar, en la parte posterior del carro, se mueve de un lado al otro, no puede mantener el equilibrio. Juan afirma con la cabeza. Annette vestida de colegiala se recuesta sobre el vidrio.

e) Annette mira por su retrovisor lateral. En él se refleja la JOVEN 1 (25) con un afro, quien dentro del carro, sostiene un BEBÉ 1(1) bien abrigado. Annette los dibuja sobre un panfleto.

f) Annette después de su colegio junto a su padre toman chicha dentro de carro estacionado. Las hojas de un árbol caen sobre él. Ella le muestra sus notas, sus exámenes en los que la menor nota es dieciocho puntos. Su padre sonríe.

JUAN BAUTISTA

Excelentes notas. Hoy te voy a llevar a un lugar especial.

Annette abre los ojos con emoción y sonríe. Su padre abre la puerta y quita el letrero del techo. Arranca a toda velocidad. Llegan a un Café francés. Su padre deja el carro en el costoso valet parking. Se visualiza el contraste de los carros nuevos y lujosos, en comparación a su malibú viejo. Le da las llaves al PARQUEADOR (30). Hace un gesto de desentendimiento y le sonríe a Annette. Entran y piden quiche de ajoporro, crêpes de pollo con salsa de champiñones y profiteroles de postre, mientras se deleitan con las vistas de los cuadros franceses. Al terminar, Juan paga la cuenta. Preocupado, contando billetes, sale del restaurante. Annette le da un beso en la mejilla.

ANNETTE

Gracias por traerme acá, papá.

Annette se adelanta y sigue caminando. Juan sonríe a medias, guarda la billetera.

JUAN BAUTISTA

(V.O)

Ella se lo merece.

g) El JOVEN 2 (20) observa a ANNETTE BERNAL (17) por el retrovisor lateral. Ella convertida en toda una señorita, dueña de una belleza que desconoce. El chico con un aire rockero y desenfadado, piel pálida y ojos azules, la contempla mientras duerme. Ella se despierta, bosteza y acerca su cara al espejo; sin percatarse que siguen sus movimientos, ahí se encuentran sus miradas. Se dilatan las

pupilas de Annette; se paraliza. Luego voltea hacia el frente, se endereza. Pasan algunos minutos. Suena una guitarra, él la toca, Annette lo nota por el rabillo del ojo. JUAN BAUTISTA BERNAL (47) lo observa por el retrovisor. Juan intenta toser. El carro se para, el chico se baja y decide pagar por la ventana de Annette. Al cancelar, le ofrece un toronto, pero ella lo ignora, se toca las manos, están sudadas. Mantiene la cabeza hacia el frente.

h) La GENTE 5 se levanta. Annette vestida con el uniforme de gala del colegio, su camisa beige, chaqueta especial azul marina con botones, peinado discreto y clásico, pero muy elegante, más un maquillaje que resalta sus rasgos finos. Annette sube al escenario junto a SOFÍA RUEDA DE BERNAL (40) y Juan Bautista. A la joven le imponen una gran medalla dorada con la cinta tricolor de la bandera de Venezuela. Ella tiene una sonrisa de oreja a oreja. Luego de que lleva su gran preseña, tanto ella, como sus padres sueltan una que otra lágrima. La protagonista de ese logro posa ante el lente del FOTÓGRAFO (42) junto a su mamá y papá, ambos la besan en cada mejilla, respectivamente. ANA ISABEL VALVERDE (57) los recibe al bajar de la tarima, los graba al mejor estilo de Juan.

i) Sofía, Juan, Ana Isabel y Annette; cada uno de ellos porta una medalla: la madre, la correspondiente al mejor promedio de la promoción setenta y tres con veinte puntos; el padre, la del más alto promedio de su salón; la abuela, por su conducta intachable desde que inicio sus estudios hasta que los culminó; y Annette, la tricolor que la identifica como Bachiller de la República. La familia va en el carro, ríen, Annette además tiene un ramo de margaritas. VARIAS PERSONAS hacen señas para que el taxi de Juan Bautista se pare, pero en el vidrio de atrás se lee un mensaje.

INSERT: Ventana trasera del auto

DISCULPE, HOY SE LO DEDICO A MI HIJA, BACHILLER DE LA REPÚBLICA.

CORTE A:

**ESC. 25. CASA DE LOS BERNAL. INT. NOCHE.**

Sofía y Juan Bautista sacan cuentas en la mesa de la cocina, dividen los recibo que deben pagar: electricidad, gas, condominio, teléfono, comida, transporte, carro, ahora los materiales que se requieren para la universidad. El dinero alcanza para algunos, no todos. Juan se pasa la mano por la cara. Sofía suspira y se cruza los brazos.

(CONTINÚA)

JUAN BAUTISTA

No sé qué más hacer, Sofía. Me dedico día y noche a llevar y traer gente y hasta objetos, si es necesario; de allá para acá y viceversa...

SOFÍA

Sí, soy testigo de eso...

JUAN BAUTISTA

No pareces muy convencida...

SOFÍA

Bueno, es que pensando en frío, hay ciertas cosas que debes replantearte y tal vez nos iría mejor...Sin embargo, no quiero que lo tomes a mal. Sé muy bien todo el esfuerzo que haces.

JUAN BAUTISTA

No lo tomo a mal, pero cuando empiezas con eso, me decepciona un poco. Yo me parto el lomo haciendo de taxista, arriesgando mucho en ese oficio.

SOFÍA

Juan, por esa razón, no deseo que lo malinterpretes; no te estoy quitando el mérito, porque yo también he tenido mi cuota de sacrificios, que ahorita no viene al caso; mas, debemos considerar algunos aspectos.

JUAN BAUTISTA

Está bien, está bien. No hay problema. Como siempre, estoy abierto a lo que me manifiestes.

SOFÍA

Debemos racionar los gastos. A veces, cuando te vas con Annette, que por cierto cada día está más inmersa en otras culturas, que en la nuestra; almuerzan fuera o le compras algo que no es importante; y, sinceramente, no miden las consecuencias. Al igual que el otro día, por ser la celebración de las madres, me regalaste una cartera

(MÁS)

SOFÍA (continúa)

preciosa; lo que te agradezco. Aunque, te repito, hay que aterrizar, porque aparte de todo eso, los precios van en ascenso y nosotros no. Debes nivelar las tarifas, están muy bajas; no significa que vas a excederte, pero exiges una miseria, Juan. Yo comprendo que la gente no disponga de mucho; pero cuando nos falta, los que padecemos somos nosotros y mi mamá, que nos ayuda bastante; tus clientes no te arreglan el carro cuando falla, por ejemplo.

JUAN BAUTISTA

Sofía, me vas a perdonar, pero creo que no comprendes muchas cosas de Annette, ni de mí; es parte de nuestro mundo, somos así; ella lo heredó de mí y eso no se puede modificar...Y tampoco pretendo pelear contigo...A pesar de que es razonable tu punto de vista, han pasado años y todavía no me acostumbro a cargar con esta cruz. No quiero creerlo, pienso que es un sueño, que lo que estamos viviendo no es cierto. Pero no sé hasta cuándo continuaremos sobreviviendo, porque esto no es vida; esto no es a lo que yo aspiro ni para ustedes, ni para mí y...no lo sé...es una mezcla de emociones...

SOFÍA

Discúlpame, Juan...es verdad; tu perspectiva no es igual que la mía, imagino cómo debes sentirte, pero no lo sé exactamente, tú eres el único que entiendes lo que significa estar en tu lugar, algo que no es nada fácil; también se han removido muchas cosas de tu pasado...Por eso, te pido que me lo comuniques, que te abras y hablemos; somos una familia y se trata de superar obstáculos juntos, ahora más unidos que nunca. Porque guardar todos esos sentimientos no trae nada bueno, Juan.

JUAN BAUTISTA

Es que no quiero preocuparte,  
aparte es tan complejo todo lo que  
hay dentro de mí, que a veces ni sé  
cómo explicarlo...

SOFÍA

Debes intentarlo. Recuerda que  
siempre estoy para ti...

JUAN BAUTISTA

Gracias, Sofía...Voy a tomar  
aire...

Juan se retira de la cocina. Desde el pasillo observa que Annette está en su cuarto leyendo y escuchando música. Se acerca a ella.

JUAN BAUTISTA

¿Edith Piaf?

ANNETTE

Sí, pa...interpretando *Non, je ne regrette rien*.

JUAN BAUTISTA

Clásico. Siempre me imaginé  
caminando por las calles de esa  
Venezuela de antaño, portando un  
pequeño sombrero y un bastoncito;  
entonando esa melodía, tal cual  
musical. En medio de las calles,  
por la ventana de un tranvía; dando  
vueltas alrededor de la gente, de  
los banquitos de las  
plazas...Cantándoles a todos mi  
verdad: *No, je ne regrette rien...*

Annette ríe.

JUAN BAUTISTA

¿Sabes, Annette? Cuando tu mamá me  
dijo que estaba embarazada, sentí  
alegría, sí, pero, fue más el  
miedo. Un miedo enorme que se  
esfumó al tenerte en mis brazos. De  
haber sido más pequeña hubieses  
sido un cachorrito. Desde ese  
momento te he amado tanto como a tu  
mamá, si no un poco más, sangre de  
mi sangre. Pase lo que pase yo sólo  
quiero que sigas adelante sin  
importar las adversidades. Debes

(MÁS)

JUAN BAUTISTA (continúa)  
 saber que la vida tiene muchos  
 caminos, desvíos, obstáculos que a  
 veces nos hacen perder la fe. Como  
 humanos que somos, nos duelen los  
 fracasos pero no debemos desistir.  
 Tenemos que ser fuertes y  
 demostrarnos a nosotros mismos, no  
 a nadie más, que somos capaces de  
 superarnos. Cuando te sientas  
 confundida, sólo escucha a tu  
 corazón que en tu corazón yo estaré  
 para ti. Eres pequeña con una  
 inmensa luz. Persigue tus sueños,  
 alúmbrales con tu grandeza que  
 ellos te están esperando.

ANNETTE

Gracias, pa...pero, ¿por qué me  
 dices todo eso?

JUAN BAUTISTA

Sólo soy un viejo analítico. Buenas  
 noches.

Juan Bautista se va. Cierra la puerta y se marcha a su  
 carro. Se desabotona la camisa. Prende un habano. Escucha  
 una canción de Roberto Carlos.

ROBERTO CARLOS

(V.O)

*...el gato que está en nuestro  
 cielo, no va a volver a casa si no  
 estás, lo sabes mi amor...*

CORTE A:

**ESC. 26. UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA. EXT/INT. DÍA.**

Annette camina por los pasillos de la UCV, su nuevo hogar,  
 hay muchos JÓVENES UNIVERSITARIOS 1; es su primer día de  
 clases. Pasea por el campus. Al principio sube la cabeza y  
 luego observa como sus pies se mueven y va cambiando el  
 piso. Revisa el camino que debe seguir para llegar a su  
 salón. El aula está vacía. Un reloj de pared indica que son  
 las ocho y media de la mañana. La clase empieza dentro de  
 una hora. Annette regresa a los espacios abiertos de la  
 universidad. Camina por la Plaza del Rectorado, le toma  
 fotos a la conocida Torre del Reloj de la UCV. Ojea los  
 libros que muestran en los kioscos del pasillo de la  
 Facultad de Ingeniería, revisa las chapas que realzan el  
 sentimiento ucevista. Compra una dona con lluvia de colores.

(CONTINÚA)

Se sienta en la grama. El sol brilla. Los rayos de luz bañan a Annette, iluminan su cabello. Hace dibujos, son formas abstractas. Transcurre el tiempo. Se acerca al salón, ahora está lleno. Annette se fija en sus COMPAÑEROS DE LA UNIVERSIDAD 1 desde afuera. Entre ellos está LAURIE GARCÍA (18). Annette no entra. Llega el PROFESOR ÁNGEL (45). Al cabo de varios minutos, Annette ingresa al aula, se sienta en los últimos puestos.

PROFESOR ÁNGEL

Miles de personas sueñan con estar sentados aquí, pero no todos lo lograron. Muchos se preguntarán por qué comienzo por esto, pues simplemente, porque quiero que sean conscientes de cuán importante es tener la oportunidad de recibir una educación gratuita y de una casa de estudios de esta envergadura, tomando en cuenta que no todas las familias venezolanas pueden costear sus estudios. Por eso mismo y por un sinfín de razones más, aprendan a valorar y, sobre todo, a aprovechar su estadía en este lugar, que ahora es su casa. Una vez aclarado este punto, quiero que me hablen de ustedes.

Después de media hora, el docente indica a la última persona a la que le corresponde hablar:

PROFESOR ÁNGEL

Ahora es el turno de la jovencita que está allá al final.

Annette mira a sus lados. El maestro agrega:

PROFESOR ÁNGEL

Sí, usted misma...es la única que queda.

Annette traga saliva. Se levanta. Su pierna izquierda se mueve levemente, trata de mantenerla firme.

ANNETTE

¡Bonjou...!

Annette siente el silencio incómodo.

PROFESOR ÁNGEL

¿Francesa?

(CONTINÚA)

ANNETTE  
(nerviosa)  
De corazón...

Se escuchan susurros entre sus compañeros.

PROFESOR ÁNGEL  
(sonriente)  
Prosiga, en español.

ANNETTE  
Perdón, buenos días a todos...mmm...me llamo...mi nombre es Annette Gabriela Bernal Rueda. Tengo 17 años, soy de Caracas y bueno, decidí estudiar Letras, este... porque me atrae todo aquello que se vincule con el ámbito cultural, pues considero que tengo habilidades para la creación de contenidos y el análisis de escritos...

Hace una pausa, sus compañeros esperan por Annette, ella se agarra las manos, siente el sudor. Finalmente, cierra su participación de una manera inesperada:

ANNETTE  
En síntesis, me gusta de todo un poco.

PROFESOR ÁNGEL  
(cortante)  
Interesante. Gracias a todos. Bueno, iniciemos de una vez por todas lo que nos compete...

NARRADOR  
(V.O)  
Annette sabía que lo podía hacer mejor, ella siempre se reprocha por sus intervenciones en público, durante las que puede expresar todo lo que ella desea, pero los nervios la traicionan. Esa ha sido una batalla a lo largo de su existencia.

Annette atenta al profesor, hace anotaciones, un par de dibujos en su libreta; algunos de sus compañeros con celular en mano, otros conversan entre ellos, otros se burlan del resto.

CORTE A:

**ESC. 27. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

Juan se encuentra solo en casa, disfrutando de su día libre, leyendo el periódico y tomando café. Después de ojear varias páginas, decide ir a tomar un baño. Dobla el periódico y toma la taza de café en sus manos. Cuando se levanta del asiento, siente un fuerte dolor en el pecho que lo hace caer. Se aprieta el corazón con la mano por unos segundos. La taza de café vuela por los aires y Juan cae muerto en el piso.

CORTE A:

**ESC. 28. UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA. INT. DÍA.**

Annette recoge sus libros y al otro extremo del aula gran parte de sus Compañeros de la Universidad planean salir juntos, lideran la discusión el COMPAÑERO DE LA UNIVERSIDAD 1 (19) y COMPAÑERO DE LA UNIVERSIDAD 2 (18):

COMPAÑERO DE LA UNIVERSIDAD 1

¿Y entonces? Es juernes...

COMPAÑERO DE LA UNIVERSIDAD 2

Usted lo ha dicho, ¿qué estamos esperando? Vámonos de rumbita.

A la par de que ese nutrido grupo habla, Laurie ve sola a Annette, se aproxima a ella.

LAURIE

Salut! Ça va bien?

ANNETTE

Salut, Laurie! Bien, merci; et toi?

COMPAÑERO DE LA UNIVERSIDAD 1

Lau, vente pues; antes de que el resto arrugue...

LAURIE

Vayan ustedes, muchachos. Tengo clases con mi nueva profesora de francés.

COMPAÑERO DE LA UNIVERSIDAD 2

¿Qué francés? ¿Tú eres loca? Deja de pasártela con los raros...No seas aburrida, vente.

(CONTINÚA)

ANNETTE

(en voz baja)

Laurie, no te preocupes por mí...en serio...

LAURIE

No seas boba...Otro día, chicos. Disfruten por mí. Se me cuidan. Besitos.

COMPAÑERO DE LA UNIVERSIDAD 1

Para la próxima te llevamos así no quieras. Chao, bella.

Los muchachos se retiran.

LAURIE

Annette, tranqui. Que no se diga más. Mira que yo quiero practicar francés. Hace tanto que no lo hablo...¿De dónde lo aprendiste?

ANNETTE

Todo fue gracias a mi papá, que desde pequeña poco a poco me fue enseñando distintos idiomas; luego en el colegio impartían clases de francés. Desde ahí, somos inseparables, como lo pudiste observar en la primera clase...

LAURIE

No te sientas mal por eso, me pareció tan divertido; te expresaste muy bien. Además, no todo el mundo sabe a qué te referías, pues no conocen de francés, y eso es aún más divertido. Fuiste tú misma. Eres la crème de la crème.

Ambas ríen.

NARRADOR

(V.O)

No todo está perdido. Annette no lo podía creer, acaba de hablar con alguien de su salón y pudo conversar amenamente. Cero frases cortas, cero actitudes repentinas que se confunden con ser maleducado. Algo que parece normal para muchos, pero no para ella, que

(MÁS)

(CONTINÚA)

NARRADOR (continúa)  
 ha sido objeto de críticas por sus  
 intereses y disciplina. Laurie le  
 transmite esa confianza y cierta  
 libertad que ella necesita para  
 mostrarse tal cual es. El origen de  
 una amistad que supera el tiempo,  
 el espacio y las diferencias de  
 toda índole...

CORTE A:

**ESC. 29. CASA DE LOS BERNAL. EXT/INT. DÍA.**

Annette llega de su primer día de universidad. Se encuentra con unas ambulancias, cintas amarillas de peligro, GENTE 6 aglomerada en la puerta del edificio y DETECTIVES, con guantes, cámaras, libretas y teléfonos. Annette se acerca a hablar con MUJER 1 (30) y MUJER 2 (48).

ANNETTE

¿Qué pasó aquí?

MUJER 1

Se ha muerto un hombre.

ANNETTE

¿Del edificio?

MUJER 1

Parece que sí.

MUJER 2

Del piso 6, tenemos entendido.

Annette oye los latidos de su propio corazón que cada vez se hacen más fuertes. Voltea a la entrada, ve a Sofía y a su abuela llorar detrás de una camilla con una sábana blanca.

ANNETTE

¡No puede ser! ¡No! ¡No! ¡Papá!  
 ¡Papá!

Annette sale corriendo y traspasa los cordones de seguridad. Los Detectives van tras ella. La sostienen. Ella alcanza a tocar las sábanas. Los CAMILLEROS siguen su curso hasta la ambulancia. Ana Isabel corre a su encuentro y la abraza.

FADE TO BLACK

**ESC. 30. MARINA DE PUERTO CABELLO. EXT. DÍA.**

En un atardecer, la Familia Bernal Rueda y los AMIGOS DE JUAN BAUTISTA se concentran alrededor del mirador con vista al mar. Van caminando lento mientras llevan en sus manos pétalos de rosas blancas y rojas. Ocultan sus ojos inflamados detrás de lentes oscuros. Annette trae consigo un pequeño baúl con las cenizas de su padre. No para de contemplarlo y acariciarlo. Todos se colocan en posición. Van lanzando los pétalos para hacer un ambiente más conmovedor. Annette va bajando entre las rocas con precaución. Abre el baúl, toma la bolsa con las cenizas de su padre. Vierte las cenizas poco a poco. Observa cómo entra en contacto la arenilla blanca y gris con el agua salada, mientras se desbordan las lágrimas por sus mejillas. Escucha llanto de algunos asistentes, pero a quien más oye sollozar es a Sofía en los brazos de su abuela.

ANNETTE

(V.O)

Muchas gracias por todo, papá.

Las olas se llevan los pétalos y las cenizas en dirección al sol que se esconde.

FADE TO BLACK

**ESC. 31. CASA DE LOS BERNAL. INT. NOCHE.**

Ana Isabel se encuentra en la cocina preparando un té de tilo. Con un paño, toma la tetera de aluminio por el asa, mientras sopla y rápidamente lo devuelve a la hornilla. Moja la bolsita de té varias veces en el agua caliente. La saca y coloca una cucharadita de azúcar. Se dirige a llevárselo a Sofía. Abre la puerta de su cuarto, se da cuenta de que se ha dormido. Acto seguido va al cuarto de Annette a ofrecérselo a ella. Toca su puerta y observa a Annette jugando con una linterna pequeña sobre las fotos decoradas con estrellas en su techo.

ANA ISABEL

Knock, knock...

ANNETTE

(desanimada)

Pasa, abuela.

ANA ISABEL

¿Te provoca un té?

(CONTINÚA)

ANNETTE

No, pregúntale a mi mamá si quiere.

ANA ISABEL

Se quedó dormida.

ANNETTE

¿Tan rápido? Pensé que hoy tampoco iba a dormir.

ANA ISABEL

Le di dos calmantes.

ANNETTE

Qué bueno. Gracias, abuela.

Se quedan en silencio por unos segundos.

ANA ISABEL

Quizás sea una pregunta tonta pero, ¿cómo estás?

ANNETTE

Como habría de esperarse.

ANA ISABEL

Ya... ¿Puedo acostarme?

ANNETTE

Adelante.

Ana Isabel se acuesta en la cama junto a su nieta. Ambas observan la luz que Annette pasea en el techo.

ANA ISABEL

Bello montaje. ¿Quién lo hizo?

ANNETTE

Mi papá... Es un mapa de visualización, una predicción de mi futuro.

ANA ISABEL

Lindo.

ANNETTE

Ajá.

ANA ISABEL

Annette, yo siempre admiré a tu padre por su paciencia, por su sensibilidad y firmeza de carácter. De todas las metas que se había  
(MÁS)

(CONTINÚA)

ANA ISABEL (continúa)  
 propuesto en la vida, de la que  
 estaba más orgulloso era de ti. ¡No  
 paraba de hablar de ti! De todas  
 las cosas que yo más podía  
 admirarle o envidiarle, estaba lo  
 buen padre que era y el amor que te  
 brindó en tu crianza. Ese apoyo  
 paterno que le faltó a tu madre y,  
 por de más, a mí. Lo único que te  
 puedo aconsejar en este doloroso  
 momento es que más que aferrarte a  
 la imagen de tu papá, te aferres a  
 sus enseñanzas, que sigas tus  
 sueños tal y como él quería, que  
 hagas honor a sus valores de  
 paciencia y perseverancia, que  
 permanezcas fuerte a pesar de las  
 adversidades y que confíes en ti  
 misma, aunque las condiciones no  
 sean las más aptas para ti.

ANNETTE

Va a ser difícil ahora sin él.

ANA ISABEL

Aquí voy a estar yo, va a estar tu  
 mamá y las bendiciones de tu papá.  
 Siempre me vas a tener de tu lado.  
 Por ahora, apoya a tu mamá en su  
 duelo. Deben estar unidas para  
 superar esto.

Annette abraza a su abuela. Ana Isabel le da un beso en el  
 cabello. Vuelve a mirar al techo, a la foto de Juan  
 sonriendo.

CORTE A:

**ESC. 32. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

Después de unos días, Ana Isabel deja a Sofía y a Annette  
 para marcharse a casa. Annette se levanta bien temprano a  
 prepararle el desayuno a su mamá. Después de terminarlo, se  
 lo lleva al cuarto. Observa que su madre se desveló  
 trabajando en la computadora.

ANNETTE

Mamá, te preparé un sandwich...

(CONTINÚA)

SOFÍA

Gracias. Déjalo allí, Annette.

Annette se sienta detrás de ella, en su cama.

ANNETTE

¿Qué estás haciendo? ¿Estás ocupada?

SOFÍA

Sí, estoy revisando unos correos.

ANNETTE

(se asoma)

¿Quieres que te ayude en algo?

SOFÍA

Así está bien, Annette. Por favor, regresa a tu cuarto.

ANNETTE

(insistente)

¿No quieres hablar de nada?

SOFÍA

(atormentada)

Annette, sería bueno si por una vez en la vida me obedecieras y regresaras a tu cuarto cuando te lo pido. Ahora no quiero hablar.

ANNETTE

Está bien.

Annette se retira a su cuarto.

CORTE A:

**ESC. 33. CUARTO DE ANNETTE. INT. DÍA.**

Annette se encuentra leyendo unos libros, poniéndose al día con la universidad. Escucha que su mamá la llama. Se está quitando los audífonos cuando Sofía irrumpe en el cuarto, agresivamente.

SOFÍA

(molesta)

Annette, ¿por qué no contestas cuando te estoy llamando?

(CONTINÚA)

ANNETTE

Tenía los audífonos puestos.

SOFÍA

¡Tengo rato llama que llama! ¡Y tú no me haces caso!

ANNETTE

Bueno, perdón. Estaba ocupada y no te escuché.

SOFÍA

(demandante)

¡Anda a arreglar la cocina que la dejaste vuelta un asco! Se derramó el jugo de parchita de la licuadora y ahora hay un mosquero en todo el mesón. ¡Yo no voy a limpiar eso!

ANNETTE

Ok, mamá. Ya voy.

SOFÍA

No. Ahora mismo vas a hacerlo. Vamos a tener que implantar nuevas normas en el hogar. Necesito más de tu colaboración. Mañana voy a una entrevista de trabajo para pagar nuestras deudas. Tu papá ya no está y vamos a hacernos cargo de la casa nosotras solas.

ANNETTE

No me lo tienes que recordar.

SOFÍA

Pero pareciera que sí. ¡Deja de refunfuñar y ponte a limpiar, Annette! Pásale jabón al mesón con la esponja y limpia el piso que también se ensució.

ANNETTE

Ahí voy.

CORTE A:

**ESC. 34. UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA. INT. DÍA.**

El PROFESOR DE LITERATURA INGLESA (50) está por cerrar la puerta cuando Annette llega corriendo. Pide excusas y pasa por entre las filas para sentarse junto a su amiga. Laurie se da cuenta de que Annette no trae el mejor ánimo pues sonríe a medias, mientras agacha la cabeza. Annette se sienta y comienzan a hablar.

LAURIE

Pensé que no vendrías hoy tampoco.

ANNETTE

Por poco no llego. Mi mamá me puso a limpiar exhaustivamente la cocina.

LAURIE

¿Cómo estás?

ANNETTE

Hangin' on in there. He tenido mejores días.

LAURIE

Me refiero a lo otro.

ANNETTE

(pensativa)

Mmm... veamos... es complicado. Mi padre muere de repente, mi madre no quiere verme ni en pintura, me perdí de 7 exámenes por las dos semanas que falté. Mi casa se siente vacía y ennegrecida, por alguna razón me inquieta, siento la presencia de mi papá. Mi abuela me pide que sea fuerte y luego se va. No puedo dormir. No tengo hambre. Bajé de peso. Para cualquier mujer esa sería una excelente noticia, pero para mí, es otra raya más. Debo colaborar más en la limpieza del hogar. Los recibos no paran de llegar y no tengo absolutamente nadie con quien hablar. Así que el resultado no es muy bueno, gracias. No puedo ser optimista.

LAURIE

Estás hablando conmigo.

(CONTINÚA)

ANNETTE

Lo sé, lamento no haberte nombrado.

LAURIE

Dale un poco de espacio a tu mamá,  
si eso es lo que necesita.

ANNETTE

Eso estoy tratando, pero es difícil  
cuando me habla sólo para  
regañarme.

LAURIE

Estoy aquí para ti cuando me  
necesites o si les hace  
falta dinero para costear alguna  
cosa, puedo ayudarlas, no dudes en  
decirme.

ANNETTE

No te preocupes, Lau. Muchas  
gracias...

CORTE A:

**ESC. 35. MONTAJE: RUTINA. INT/EXT. DÍA/NOCHE.**

Transcurso de los días de Sofía y Annette.

a) Sofía se levanta de la cama. Un reloj digital marca las  
5.00 am.

NARRADOR

(V.O)

Así pasan los días, los meses,  
luego los años: Sofía inmersa en su  
nueva rutina. Se levanta a las 5.00  
am.

b) Sofía se da un baño caliente.

NARRADOR

(V.O)

...se da una ducha.

c) SOFÍA RUEDA DE BERNAL (41) se mira frente al espejo  
mientras se maquilla.

NARRADOR

(V.O)

...se maquilla, llora un poco, se  
vuelve a maquillar.

(CONTINÚA)

d) Sofía se va vistiendo en el armario.

NARRADOR

(V.O)

...escoge cualquier prenda formal y se la pone...

e) SOFÍA RUEDA DE BERNAL (42) se encuentra en la mesa. Se visualiza pan tostado, jugo de naranja en una jarra transparente y mantequilla para untar, seguido de aluminio y dos bolsas marrones de papel para envolver los alimentos.

NARRADOR

(V.O)

...da unas probadas a las tostadas, pero se rinde a su falta de apetito. Envuelve su desayuno, envuelve el desayuno de Annette...

f) SOFÍA RUEDA DE BERNAL (43) de pie frente al espejo de la sala. Toma sus llaves y su cartera. Sale de la casa.

NARRADOR

(V.O)

...consecutivamente, se da una última mirada frente al espejo y sale a enfrentar un nuevo día, que no será más maravilloso que el anterior.

g) Se visualiza a SOFÍA RUEDA DE BERNAL (44) pasar entre los pasillos de escritorios vacíos. Llega a su puesto, se le ve de perfil y erguida en su silla, frente a la computadora. Conforme van pasando las horas, SOFÍA RUEDA DE BERNAL (45) se va encorvando.

NARRADOR

(V.O)

...como todos los días, llega una hora antes de su horario. Trabaja, trabaja, evita contacto con sus colegas, trabaja, sigue trabajando, mmmm... trabaja un poco más. Cuando está a punto de entregarse al cansancio extremo, el reloj marca las 6.00 pm. Se le dibuja una leve sonrisa, casi forzada. ¡Ha llegado la hora de irse a casa! Pero...no es para tanto. ¡Ha sido salvada por la campana! Pero no hay por qué emocionarse...después de todo ha sido un día rutinario...

(CONTINÚA)

h) Anochece en la Gran Caracas. Sofía llega cansada. Se dirige a su cuarto.

NARRADOR

(V.O)

...Sofía llega directo a la cama, ahora sí con una sonrisa de satisfacción. Su agotamiento es tal que después de ponerse la pijama, se duerme sin apenas notar que Annette no ha llegado a casa. Lucha unos minutos contra el sueño pero este siempre ha de vencerla. La ha vencido hoy, la vencerá mañana. Para Sofía, es lo mejor que podría sucederle, porque mientras duerme no piensa y si no piensa, no recuerda...

Sofía se queda profundamente dormida.

i) Se observa a Annette en su cama, hace un intento por dormir, pero termina levantándose.

NARRADOR

(V.O)

...no muy distinto caso es el de Annette. Sus ojos hacen el intento de no abrirse frente a los rayos de sol que penetran las cortinas color pastel. Sus pestañas superiores hacen el intento de entrelazarse a las inferiores. Los espasmos de su cuerpo hacen que cambie de posición, pero es en vano. Annette despierta, pasados cinco minutos y con mucho esfuerzo, se levanta de la cama.

j) ANNETTE BERNAL (18) se dirige al comedor, al encuentro con su desayuno envuelto.

NARRADOR

(V.O)

...bostezando, Annette da pasos de zombie al comedor. Allí se encuentra con su desayuno de siempre y un periódico con el que entabla conversación, mientras desayuna.

Se visualiza una foto de Roy Charderton, sonriendo en un encuentro de la OEA.

(CONTINÚA)

ANNETTE  
(indignada)  
¡Hay que ver señor Charderton, es  
usted un pelotudo!

Annette pasa las páginas. Cambia de cuerpo. Se detiene en los Deportes.

ANNETTE  
(irritada)  
¡¿Otra vez, Vinotinto?! ¿¿Hasta  
cuándo tú vas a seguir perdiendo  
pues?!

Va a la sección cultural en la que se observa una foto del Show de Jimmy Fallon.

ANNETTE  
Jajajajajaja. Jimmy Fallon, ¡eres  
un casito!

Acto seguido engola la voz, para seguir la conversación.

ANNETTE  
Tú también, Annette. Tu también.

Se turna en su monólogo.

ANNETTE  
¿Ah, sí? ¿Por qué? ¿Por qué dices  
eso? Ni siquiera hablas español, ni  
siquiera me conoces. Ni siquiera  
eres real...

NARRADOR  
(V.O)  
...se puede ver y sentir la  
decepción de Annette a través de  
sus grandes ojos color esmeralda  
que se vuelven contra el piso. Ella  
mira a través del balcón para  
olvidarse de su incidente...

k) ANNETTE BERNAL (19) se pone sus audífonos. Se hace un moño en el cabello y se coloca guantes impermeables amarillos. Toma en su manos cloro y un cepillo. Canta mientras limpia el baño.

NARRADOR  
(V.O)  
...al igual que su mamá, Annette  
sabe que este será otro día igual  
al anterior, pero se esfuerza por  
(MÁS)

(CONTINÚA)

NARRADOR (continúa)  
no dejar que el tedio la invada.  
Ella se ocupa de la limpieza...

l) Annette busca libros en su biblioteca. Se acuesta a leerlos en su sofá.

NARRADOR  
(V.O)  
...lee por gusto o por cumplir con sus tareas...

m) Annette se encuentra frente a su armario, eligiendo una puesta de ropa.

NARRADOR  
(V.O)  
...elige una prenda desenfadada.  
Hoy ha elegido un suéter vinotinto,  
un blue jean y sus zapatos de gamuza beige favoritos que nunca se pone pero hoy sí para variar...

n) ANNETTE BERNAL (20) se encuentra leyendo, parada frente a la nevera. Luego camina hacia la puerta.

NARRADOR  
(V.O)  
...toma la primera fruta que se le atraviese y sale a la universidad...

ñ) Se visualiza a Annette caminando en la calle. Da pequeños saltos de entre la basura del pavimento, con el ceño fruncido.

NARRADOR  
(V.O)  
...con disgusto y con cuidado,  
trata de evitar las aguas negras,  
los restos de comida que yacen sobre el suelo, junto a las bolsas negras rotas. Piensa que algún perro callejero se habrá tomado el trabajo..

El Motorizado 2 (30) pasa a toda velocidad, justo al lado del pie de Annette, logrando que se sobresalte.

NARRADOR  
(V.O)  
...pero no tardará mucho tiempo en amargarse por esto, seguro que  
(MÁS)

(CONTINÚA)

NARRADOR (continúa)  
 alguna otra acción predecible pero  
 inesperada la sorpren... ¡oops!  
 Allí está.

ANNETTE  
 (para sus adentros)  
 Imbécil, me asustó. Casi me pisa el  
 pie.

En la cuadra siguiente, TRES MUCHACHOS, vestidos con colores  
 neón y mal aspecto en las caras, se encuentran hablando.  
 Cuando Annette les pasa al frente, se le quedan mirando.  
 Ella les evade la mirada y sostiene fuertemente el libro que  
 lleva en las manos.

NARRADOR  
 (V.O)  
 ...nuevamente, esta emoción no  
 durará. Caracas está llena de  
 estímulos. Justo cuando Annette  
 piensa que el día no puede  
 empeorar, pasa cerca de unos  
 hombres poco confiables, que no  
 dudarían un segundo en robarla...

Annette deja a los muchachos detrás. Habla con el narrador.

ANNETTE  
 O matarme.

NARRADOR  
 (V.O)  
 ...ciertamente. Tú lo has dicho...  
 "o en matarte". Yo prefería  
 mantenerte optimista...

Annette traga fuerte y sigue caminando.

o) ANNETTE BERNAL (21) se encuentra en el metro. Mira su  
 reloj, corre por las escaleras para tomar el tren en el que  
 suena ya la alarma de cerrado de puertas. Da un salto y  
 entra en el vagón repleto de GENTE 7. Ve que la gente está  
 sudando pues no hay aire en el vagón.

NARRADOR  
 (V.O)  
 ...Annette se da cuenta de que va  
 tarde por lo que hace hasta lo  
 imposible por llegar a tiempo.  
 Después de lograr entrar al tren,  
 en el que no cabe otra alma con  
 pecados, y de notar que el aire  
 (MÁS)

(CONTINÚA)

NARRADOR (continúa)  
 acondicionado es inexistente en  
 aquel transporte principal que une  
 a Caracas, se da cuenta de que su  
 mejilla roza con el exceso de piel  
 o grasa de un compañero de viaje...

ANNETTE  
 (asqueada)  
 ¡Ah! ¡Qué horror!

NARRADOR  
 (V.O)  
 Es parte de la travesía del metro.

p) Annette llega a la universidad. Va corriendo a su salón.  
 Entra justo a tiempo.

NARRADOR  
 (V.O)  
 ...Finalmente llega a clases. ¿Digo  
 finalmente? Lo siento, he querido  
 decir que después de esta odisea,  
 el día productivo ha empezado para  
 Annette, quien llega completamente  
 desarreglada a clases. De los  
 zapatos de gamuza beige ya ni se  
 preocupa. Pasa la tarde y parte de  
 la noche estudiando. Sale tarde de  
 la universidad...

q) Annette viaja de vuelta en metro.

NARRADOR  
 (V.O)  
 ...vuelve a viajar en metro. Esta  
 vez más tranquila, observadora y  
 cansada. Es por eso que la gente se  
 impacienta con ella...

Annette obstaculiza un poco el paso en las puertas del  
 vagón. La gente la empuja.

TRANSEÚNTE 1  
 Permiso...

TRANSEÚNTE 2  
 (molesta)  
 Bueno, hija. ¿Tú no vas a salir?  
 ¿'Tas dormida o qué?

(CONTINÚA)

NARRADOR

(V.O)

...pero después de todo este día,  
ya no le importa...

r) ANNETTE BERNAL (22) llega a casa.

NARRADOR

(V.O)

...por fin, ha llegado a casa. Como siempre, nadie con quien hablar. Su madre se ha encerrado, como de costumbre y Annette se ha resignado...Esta es la rutina, la de ella, la de ambas. Ah...la rutina. Insensata. Asesina de sentimientos, ilusiones y relaciones. La infalible y la mortal. La rutina.

CORTE A:

**ESC. 36. TEATRO EN PARÍS. INT. DÍA.**

MARGAUX GIRARD (23) está en la tarima ensayando el baile de la canción *Ne me quitte pas* de Jacques Brel con su compañero, JONATHAN (28). El DIRECTOR BEN (49) los observa con detenimiento, siguiendo los pasos con gestos y miradas de dolor. Los pasos de la pareja son coordinados e impecables. Termina la pieza. Demás ACTORES DE TEATRO sentados los aplauden. Todos excepto el Director.

DIRECTOR BEN

Non! Non! Non! C'est pas possible!  
Cette danse est répugnante! Pas tu,  
Jonathan. Tu as été parfait...mais  
Margaux, tu es juste mauvaise. Tu  
es trop rigide, tes pas nous  
causent de la douleur, mais pas le  
genre de douleur que nous  
recherchons. Tu dois le sentir!

SUBTÍTULO:

¡No! ¡No! ¡No! ¡Esto es imposible!  
¡Qué asco de baile! Tú, no,  
Jonathan. Tú lo hiciste perfecto...  
pero Margaux, tú simplemente no  
sirves. Estás muy rígida, tus pasos  
nos producen dolor, pero no el tipo  
de dolor que buscamos. ¡Debes  
sentirlo!

(CONTINÚA)

MARGAUX

Ben, je ne sais plus faire. J'ai suivi tous les cours de danse que tu m'as demandé.

SUBTÍTULO:

Ben, yo ya no sé que hacer. Ya he tomado todas las clases de baile que me has pedido.

DIRECTOR BEN

Ce n'est pas tes pieds le problème, mais ta tête.

SUBTÍTULO:

Es que no son tus pies, es tu cabeza.

MARGAUX

(indignada)

Excuse-moi?

SUBTÍTULO:

¿Disculpa?

DIRECTOR BEN

Margaux, tu dois surpasser ça. Tu es une personne fermée et ça se ressent dans ta manière de danser. Tu dois trouver le moyen de te détendre, mais aussi de laisser sortir l'artiste qui est en toi.

SUBTÍTULO:

Margaux, enfréntalo. Eres una persona cerrada y eso se muestra en tu actuación. Debes buscar maneras no sólo de relajarte, sino también para permitir que el artista que está en ti, pueda salir.

MARGAUX

Et comment est-ce que je suis censée faire?

SUBTÍTULO:

¿Cómo se supone que haga eso?

DIRECTOR BEN

Tu dois t'ouvrir à de nouvelles expériences, de nouvelles personnes. Tu dois commencer à être ouverte de coeur et d'esprit.

(MÁS)

(CONTINÚA)

DIRECTOR BEN (continúa)  
 Prendre des risques, se laisser  
 porter et ne pas prêter attention à  
 la méthode, à tes erreurs, au  
 perfectionnisme qui te tue et qui  
 par conséquent me tue aussi.

## SUBTÍTULO:

Debes abrirte a nuevas  
 experiencias, nuevas personas.  
 Empezar a ser mente abierta y  
 corazón abierto. Tomar riesgos,  
 dejarte llevar y no prestar  
 atención al método, a tus errores,  
 al perfeccionismo que te está  
 matando y me está matando a mí en  
 consecuencia.

MARGAUX

D'accord. Je vais essayer.

## SUBTÍTULO:

De acuerdo. Lo intentaré.

DIRECTOR BEN

Oh, non Margaux. Ce n'est pas une  
 suggestion, c'est un ordre. Ne  
 reviens pas jusqu'à que tu te sois  
 trouvée comme artiste. Ouvre toi à  
 la magie, à l'impossible, et  
 reviens ici avec une histoire que  
 seule toi connaites, une histoire  
 que tu veux agir et vivre.

## SUBTÍTULO:

Oh, no Margaux. No es una  
 sugerencia, es una orden. No puedes  
 volver hasta que no te encuentres  
 como artista. Ábrete a la magia, a  
 lo increíble y regresa aquí con una  
 historia que sólo tú sepas, una  
 historia que deseas actuar y vivir.

CORTE A:

**ESC. 37. CONSULTORIO. INT. DÍA.**

La PSICÓLOGA ZORAIDE PEÑALOZA (38) atiende una llamada.  
 Annette entra. Ella le hace señas de que pase. Annette se  
 sienta, mira los cuadros que tiene. La doctora se desocupa.

(CONTINÚA)

PSICÓLOGA ZORAIDE PEÑALOZA  
 ¿Cómo estás, Annette? Me llamó tu madre para decirme lo sucedido. Siento mucho la pérdida de tu papá.

ANNETTE  
 Gracias, doctora... No quiero ser irrespetuosa, pero la única razón por la que estoy aquí es por mi mamá. Ella cree que lo que sucedió me ha afectado pero en realidad es ella la que actúa extraño.

PSICÓLOGA ZORAIDE PEÑALOZA  
 ¿Cómo actúa?

ANNETTE  
 Está más cerrada de lo normal. Por todo se molesta. Me evita o me trata mal. Le doy su espacio porque la entiendo pero no sé cómo llevar esta situación. En vez de asumirla y superarla juntas, ella me aparta y me envía a mí al psicólogo.

PSICÓLOGA ZORAIDE PEÑALOZA  
 De lo que hemos hablado, tu mamá siempre ha sido una mujer complicada.

ANNETTE  
 Ahora lo está siendo más.

CORTE A:

**ESC. 38. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

Annette y Sofía se encuentran limpiando la casa. Annette se coloca sus audífonos y cada una se concentra en las tareas del hogar. Sofía está organizando su cuarto. Annette, cantando se ocupa de la cocina. Enseguida Sofía empieza a discutir, sube la voz. Annette se quita los audífonos.

SOFÍA  
 (molesta)  
 Estos platos están mal lavados, el horno todavía tiene grasa. No has secado el piso del baño y por los muebles de la casa ni pasas un paño.

(CONTINÚA)

ANNETTE

Para ti, todo lo hago mal.

SOFÍA

Es cierto. Más bien deberías no hacer nada.

ANNETTE

¡Cuánto me gustaría quedarme un sábado todo el día en la cama! Pero pensarlo sería una locura...seguro encontrarías otros motivos por los cuales quejarte.

SOFÍA

¿Qué dijiste?

ANNETTE

Lo que oíste. Que no hay nada que te satisfaga.

SOFÍA

Cuida tus palabras, Annette Gabriela. Compórtate, que ya estás muy grande para merecer una bofetada.

ANNETTE

Estaría bien para variar, para sentir que existo, que por una vez no me eres indiferente.

SOFÍA

¡Ni se te ocurra hablarme en ese tono o si no...!

ANNETTE

¿O si no qué, mamá? ¿Qué otra cosa peor que ignorarme, no estar o pasártela de mal genio para mí? ¿Qué más puedes hacerme?

SOFÍA

¡Cállate! ¡Retírate a tu cuarto y no me dirijas la palabra hasta que sepas cómo hablarme!

Annette se le queda mirando fijamente a Sofía. Se saca los guantes, los tira en el lavaplatos. Se retira a su cuarto.

CORTE A:

**ESC. 39. BAÑO DE ANNETTE. INT. NOCHE.**

Annette calienta agua en la bañera. Aplica algo de loción de espumas mientras se llena. Se lleva un libro y se dispone a leerlo mientras toma un baño relajante. Después de unos minutos, lo cierra y lo pone a un costado. Mira todo a su alrededor. Suspira. Se mira los dedos de los pies. Se le escapa una lágrima, que luego quita de su rostro. Descansa su cabeza y cierra los ojos.

ANNETTE

¿Hasta cuándo esta maldita rutina?  
Ya estoy cansada de vivir de este modo. Mejor sería no vivir... pero quiero otra vida. Una vida diferente, una vida lejos, lejos de los problemas, cerca de la belleza, del arte, del orden, del calor humano...pero nada de eso se me va a cumplir, ¿verdad?

NARRADOR

(V.O)

Cuidado con lo que deseas, Annette.

Las aguas tranquilas de la tina empiezan a moverse bruscamente. Annette abre bien los ojos. El agua forma olas que rompen entre las piernas de Annette.

ANNETTE

(sorprendida)

¿Qué es esto?

El agua se mueve de manera más violenta y va aumentando en tamaño. Annette intenta ponerse de pie. Se cae dos veces.

ANNETTE

¡Auxilio! ¡Mamá! ¡Ayuda! ¡Socorro!

El agua termina por tragársela.

CORTE A:

**ESC. 40. BAÑO DE MARGAUX EN PARÍS. INT. DÍA.**

Annette cae en una habitación debajo del agua, lleno de colores amarillo, azul turquesa y rosado, en el que escucha un canto de SIRENAS. Tapando su desnudez y conteniendo el aire, siente como su cuerpo se cubre con una manta blanca como por arte de magia.

(CONTINÚA)

SIRENAS

(cantando)

*Tú lo pediste, tú lo obtienes... Si  
algo has querido, lo has de  
tener...*

Annette mira todo a su alrededor, extrañada, pero intentando memorizarlo. Se toca la garganta, siente que el aire se le acaba así que intenta subir a la superficie. Su cabeza sale del agua, tosiendo se da cuenta de que no está en su baño. La cerámica de su baño es de color diferente. Se mira el cuerpo y ve que tiene puesta una sábana empapada.

ANNETTE

¡Ay, no! ¡No, no, no, no! ¿Qué está  
sucediendo? Esta no es mi casa.  
¡Llévame a mi casa!

CORTE A:

**ESC. 41. APARTAMENTO DE MARGAUX EN PARÍS. INT. DÍA.**

Margaux se encuentra descansando en su cama después de un día de trabajo. Ve las noticias del día en su idioma, francés, a través del canal de TV5 Monde. Justo cuando toma su taza de té de la mesa y se la lleva a la boca para soplarla, escucha un fuerte ruido en el baño que hace que su mano tiemble, derramándose el té encima. Al sentir que la caliente infusión penetra entre sus sábanas y luego en su pijama, deja salir un alarido. No le da mayor importancia y se levanta de la cama a la velocidad de la luz, se dirige al armario y saca un bate. Sale de su cuarto de puntillas, con pasos lentos. Vuelve a escuchar ruidos en el baño y una voz de una mujer. Se acerca a la puerta y le pega dos golpes con el bate, hablando en francés.

MARGAUX

(asustada)

Qui est là?

SUBTÍTULO:

¿Quién está allí?

Annette sigue en el baño. Al escuchar los golpes se lleva la mano a la boca y mira a su alrededor para encontrar una salida. Baja los hombros cuando se da cuenta de que en ese baño no hay ventanas. Margaux vuelve a tocar la puerta, esta vez más desesperada.

MARGAUX

(enfurecida)

Réponds ou j'appelle la police!

(CONTINÚA)

SUBTÍTULO:

¡Responda o llamo a la policía!

ANNETTE

(intentando hablar francés)

¡No, no la police! ¡Puedo explicarlo! Ammm... Ummm... Je... peux... expliquer...

MARGAUX

Ouvre la porte! Maintenant! Fais voir votre mains!

SUBTÍTULO:

¡Abra la puerta! ¡Ahora! ¡Manos donde yo pueda verlas!

ANNETTE

Dios mío...Venir de Venezuela para que me mataran aquí...

Annette se mira la sábana emparamada rodeando su cuerpo y se apresura a salir.

MARGAUX

Quoi?

SUBTÍTULO:

¿Qué?

ANNETTE

Oui, madame. Tout de suite.

SUBTÍTULO:

Sí, señora. Inmediatamente.

Annette abre la puerta. Sale con la cabeza agachada y los codos sosteniendo la sábana en sus axilas mientras enseña las manos.

MARGAUX

Alors? Qui es-tu? Qu'est ce que tu fais là?

SUBTÍTULO:

¿Entonces? ¿Quién eres tú? ¿Qué estás haciendo aquí?

ANNETTE

Je suis Annette. Je suis du Venezuela. Je ne sais pas comment je suis arrivé ici.

SUBTÍTULO:

(CONTINÚA)

Yo soy Annette. Soy de Venezuela.  
No sé cómo llegué aquí.

Margaux mira a Annette sin parpadear.

MARGAUX

Tu es venue me voler?

SUBTÍTULO:

¿Vienes a robarme?

ANNETTE

Voler?! No! Je suis une bonne  
personne. Je ne ferais jamais ça.  
Vous devez me croire. Je prenais un  
bain relaxant dans ma maison,  
quelque chose s'est passé et  
maintenant je suis ici.

SUBTÍTULO:

¡¿Robar?! ¡No! Yo soy buena  
persona. Yo nunca haría eso. Debe  
creerme. Yo estaba tomando un baño  
relajante en mi casa, algo pasó y  
ahora estoy aquí.

MARGAUX

Ecoute... Je vais appeler la  
police. Je vais dire qu'il ne s'est  
rien passé de mal et que tu t'es  
perdue. Ils t'aideront.

SUBTÍTULO:

Escucha...Yo voy a llamar a la  
policía. Voy a decir que nada malo  
pasó y que tú estás perdida. Ellos  
te ayudarán.

Margaux se aleja con cuidado de Annette y toma su teléfono  
inalámbrico de la base. Se escucha el sonido de las teclas  
presionadas.

ANNETTE

Ils ne vont pas comprendre. J'ai  
besoin de quelqu'un ouvert  
d'esprit.

SUBTÍTULO:

Ellos no van a comprender. Yo  
necesito a alguien abierto de  
mente.

(CONTINÚA)

Las palabras de Annette sorprenden a Margaux quien termina la llamada y se queda con el teléfono en la mano. Annette se sienta en un banquito, encogida de hombros.

ANNETTE

Appelez-les. Faites ce que vous avez à faire.

SUBTÍTULO:

Llámelos. Haga lo que tenga que hacer.

MARGAUX

Je peux t'aider. Je vais te prêter des vêtements pendant que tu me racontes.

SUBTÍTULO:

Yo puedo ayudarte. Voy a prestarte una ropa mientras me cuentas.

CORTE A:

**ESC. 42. VECINDARIO DE MARGAUX. EXT. DÍA.**

Margaux y Annette salen de la casa, muy bien vestidas, colocándose lentes de sol. Caminan por el vecindario. Se dirigen a la Universidad.

MARGAUX

Souviens toi: tu dois te comporter normalement. Je dirai que tu es une amie en vacances. Ne mentionne pas ce qui t'es arrivé.

SUBTÍTULO:

Recuerda: debes comportarte normal. Yo diré que eres una amiga que está de vacaciones. No menciones tu incidente.

ANNETTE

D'accord.

SUBTÍTULO:

De acuerdo.

NARRADOR

(V.O)

Después de enterarse de la increíble historia de Annette y, de hecho, creérsela; Margaux decide

(MÁS)

(CONTINÚA)

NARRADOR (continúa)  
darle una oportunidad a Annette y  
ayudarla.

Annette y Margaux hablan y caminan por la calle.

NARRADOR  
(V.O)  
A medida que conversan, Margaux  
descubre que tienen muchas cosas en  
común como la fascinación por la  
cultura...

Annette abraza a una estatua.

NARRADOR  
(V.O)  
...y por el azúcar.

Margaux lleva a Annette a comer un profiterol. Ella le da  
una probada y cierra los ojos.

ANNETTE  
(suspirando)  
C'est délicieux.

SUBTÍTULO:  
Está delicioso.

MARGAUX  
Je te l'avais dit

SUBTÍTULO:  
Ya te digo.

Margaux come el suyo.

NARRADOR  
(V.O)  
Margaux no para de reír con las  
ocurrencias de Annette. Su  
admiración por todo lo que ve,  
resulta satisfactorio para Margaux,  
quien se pregunta desde hace cuánto  
tiempo que no es feliz con nada,  
tal como lo es Annette en este  
momento.

CORTE A:

**ESC. 43. UNIVERSIDAD PARIS DESCARTES. INT/EXT. DÍA.**

Margaux llega a la universidad en compañía de Annette. La presenta a sus amigos. Annette sonríe mucho más de lo normal, irradia felicidad. Conversa y hace chistes con los amigos de Margaux, EMMANUEL (26) y DAVE (25). Luego camina en grupo hacia la Facultad. Al entrar, abre la boca y mira con detalle la estructura, los salones y la biblioteca.

MARGAUX

Dépêche-toi!

SUBTÍTULO:

¡Apúrate!

Annette se apresura y entran al salón de Margaux. Mientras transcurre la clase, se observan a los COMPAÑEROS DE MARGAUX bostezando y mirando al reloj, mientras Annette presta atención a la clase y los mira a todos con entusiasmo. Margaux sonríe de satisfacción. Al terminar la clase, Emmanuel y Dave se despiden de Annette.

CORTE A:

**ESC. 44. CAFÉ DU PARIS. INT/EXT. DÍA.**

Al salir de clases, Margaux lleva a comer a Annette a un Café - Bar pequeño cercano a la Universidad, en donde trabaja su amigo AARON LEVOQUE (26) como mesonero. Ambas ven el menú desde la entrada, mientras esperan que Aaron las atienda. Aaron mira a Margaux desde la mesa en la que toma el pedido y la saluda. Simultáneamente, ve que la acompaña una chica cuya sonrisa llama su atención. No le quita la vista de encima. Annette no se percata y sigue mirando el menú.

CLIENTE 1

Excusez-moi, nous voulons commander.

SUBTÍTULO:

Disculpe, estamos listos para ordenar.

AARON

(reaccionando)

Oui, dites-moi.

SUBTÍTULO:

Sí, dígame.

(CONTINÚA)

CLIENTE 1

Je veux...

SUBTÍTULO:

Yo quiero...

Aaron toma nota del pedido y lo lleva a la cocina. De inmediato, va a saludar a su amiga.

AARON

(sarcástico)

Salut, Margaux! Quelle surprise de te voir ici!

SUBTÍTULO:

¡Hola, Margaux! ¡Qué sorpresa verte aquí!

MARGAUX

(sonriendo)

Oh, oui! C'est étrange de me voir ici comme toutes les semaines. Ça va?

SUBTÍTULO:

¡Oh, sí! Es extraño verme aquí como todas las semanas. ¿Cómo estás?

AARON

Ça va bien! Qui est ton amie?

SUBTÍTULO:

¡Estoy bien! ¿Quién es tu amiga?

MARGAUX

C'est Annette. Elle est vénézuélienne et elle est ici en vacances.

SUBTÍTULO:

Ella es Annette. Es venezolana y está aquí de vacaciones.

ANNETTE

Enchantée!

SUBTÍTULO:

¡Encantada!

AARON

Idem. Une table pour deux, je suppose.

SUBTÍTULO:

(CONTINÚA)

Igual. Una mesa para dos, supongo.

MARGAUX

Oui.

SUBTÍTULO:

Sí.

AARON

Venez avec moi.

SUBTÍTULO:

Vengan conmigo.

Aaron las lleva a una mesa en el exterior del Café. Les coloca dos tapetes y los cubiertos.

AARON

Alors, Annette... Dis-moi, comment se passent tes vacances?

SUBTÍTULO:

Entonces, Annette. Dime, ¿cómo van tus vacaciones?

ANNETTE

Mmm...Très bien. Ça fait un jour que je suis là et j'aime déjà la France. Les gens sont beaux et je me sens heureuses.

SUBTÍTULO:

Mmm...Van muy bien. Tengo un día en el país y ya amo a Francia. La gente es muy amable y me siento feliz.

AARON

Combien de temps tu vas rester?

SUBTÍTULO:

¿Cuántos días te quedarás?

ANNETTE

Juste quelques jours...

SUBTÍTULO:

Sólo algunos días...

AARON

J'espère avoir la chance de te connaître un peu mieux.

SUBTÍTULO:

Espero tener la oportunidad de  
conocerle mejor.

Annette observa fijamente los ojos grandes y grises de  
Aaron. Tarda poco en sonrojarse. Aaron termina de llenar las  
copas de agua. Se pierde en la mirada de Annette. Lo llaman  
de otra mesa y se dirige a atenderla.

AARON

Sortons ce soir. Je vais t'emmener  
à un endroit spécial.

SUBTÍTULO:

Salgamos esta noche. Te llevaré a  
un lugar especial.

CORTE A:

**ESC. 45. CARRO DE JUAN BAUTISTA. INT. DÍA. FLASHBACK.**

JUAN BAUTISTA BERNAL (41) pronuncia esas mismas palabras:

JUAN BAUTISTA

...Hoy te voy a llevar a un lugar  
especial.

FIN DEL FLASHBACK

**ESC. 46. CAFÉ DU PARIS. INT. DÍA.**

Annette cierra los ojos y mueve la cabeza. Los abre  
nuevamente. No duda en responderle a Aaron.

ANNETTE

(agitada)

Je ne pense pas que ce soit une  
bonne idée.

SUBTÍTULO:

No creo que sea buena idea.

AARON

Si tu changes d'avis, appelle-moi à  
ce numéro.

SUBTÍTULO:

Si cambias de opinión, llámame a  
este número.

Aaron le da un papelito y enseguida atiende la otra mesa.

(CONTINÚA)

MARGAUX

Tu lui plais...

SUBTÍTULO:

Le gustas...

ANNETTE

(seria)

Mais non!

SUBTÍTULO:

¡No es así!

MARGAUX

Je le connais depuis longtemps. Il ne se comporte pas de cette façon avec n'importe qui.

SUBTÍTULO:

Yo lo conozco desde hace tiempo. Él no se comporta de esa manera con nadie.

ANNETTE

Ça ne veut pas forcément dire que je lui plais.

SUBTÍTULO:

No tiene por qué ser así necesariamente.

Annette se queda pensando en las palabras de Margaux.

CORTE A:

**ESC. 47. CAFÉ DU PARIS. INT. DÍA.**

Transcurridas un par de horas, Margaux pide la cuenta. Aaron se aproxima a llevársela. Cuando Margaux la revisa, encuentra una sorpresa. En el recibo borraron el total. Se puede leer "Celui-ci va pour la maison" (Esta va por la casa). Al lado de esa frase, hay una carita feliz. Margaux levanta los ojos mirando a Aaron que está hablando con otro MESONERO (24) en el mostrador. Ella le agradece con disimulo.

MARGAUX

Merci

SUBTÍTULO:

Gracias

Aaron mueve su mano, dando a entender que no fue nada. Margaux y Annette se levantan de la mesa. Cuando están acercándose a la salida, Aaron las acompaña.

AARON

Ça t'a plu?

SUBTÍTULO:

¿Les gustó la comida?

MARGAUX

Oui, tout était exquis! Merci.

SUBTÍTULO:

Sí, ¡todo estaba exquisito!  
Gracias.

ANNETTE

(tímida)

Merci beaucoup, Aaron.

SUBTÍTULO:

Muchas gracias, Aaron.

AARON

De rien. Je peux te parler,  
Annette?

SUBTÍTULO:

De nada. ¿Puedo decirte algo,  
Annette?

Margaux sonrío y le guiña el ojo a Annette. Aaron, apenado, baja la cabeza.

MARGAUX

Je vous attends dehors.

SUBTÍTULO:

Los espero afuera.

Annette asiente con la cabeza. Aaron habla con Annette.

AARON

Ecoute, si tu veix explorer la  
ville un jour, écris-moi. Je peux  
être ton guide touristique. Ce  
serait amusant.

SUBTÍTULO:

Escucha, si quieres conocer la  
ciudad un día, escíbeme. Yo puedo  
ser tu guía turístico. Será  
divertido.

ANNETTE

D'accord. Je te tiens au courant.  
Merci. Au revoir!

SUBTÍTULO:

Está bien. Te dejaré saber.  
Gracias. ¡Adiós!

Annette se marcha con Margaux.

CORTE A:

**ESC. 48. MONTAJE: DE TURISTA EN PARÍS. INT/EXT. DÍA.**

Margaux llama a su padre para avisar que no irá a trabajar.

MARGAUX

Comment ça va? Oui, oui. Tout va bien. J'appelle pour te dire que je vais prendre l'après-midi, parce qu'une amie est venue en vacances et je vais la voir. Ne m'attends pas... Oui, papa. Merci. Je t'appelle plus tard. Au revoir.

SUBTÍTULO:

¿Cómo estás? Sí, sí. Todo bien. Te llamo para decir que me voy a tomar la tarde, porque una amiga vino de vacaciones y la voy a visitar. No esperes por mí... Sí, papá. Hablamos más tarde. Adiós.

Margaux y Anette aprovechan la tarde y hacen una serie de actividades en París.

a) Margaux lleva a Annette a conocer el Museo del Louvre. Le toma fotos de Annette con la Mona Lisa viviente.

b) Conversan mientras caminan y comen helados.

MARGAUX

Alors... Qu'est-ce que tu fais au Venezuela?

SUBTÍTULO:

Entonces... ¿A qué te dedicas en Venezuela?

ANNETTE

Pour le moment je suis une étudiante en Lettres. J'aime lire et écrire.

SUBTÍTULO:

Por el momento soy estudiante de Letras. Amo leer y escribir.

MARGAUX

Qui sont tes auteurs préférés?

SUBTÍTULO:

¿Cuáles son tus autores favoritos?

ANNETTE

Edgar Allan Poe et...Jorge Luis Borges.

SUBTÍTULO:

Edgar Allan Poe y...Jorge Luis Borges.

MARGAUX

J'aime Jorge Luis Borges. Il est si abstrait...

SUBTÍTULO:

Yo amo a Jorge Luis Borges. Él es tan abstracto...

ANNETTE

Et intelligent.

SUBTÍTULO:

E inteligente.

MARGAUX

Tu écris souvent?

SUBTÍTULO:

¿Tú escribes a menudo?

ANNETTE

Dès que je peux. Je veux rentrer à la maison pour écrire tout ce que j'ai vu aujourd'hui...malgré que je ne sache pas comment rentrer à la maison.

SUBTÍTULO:

Cada vez que puedo. Quiero llegar a casa a escribir todo lo que he visto hoy...mas no sé cómo regresar.

(CONTINÚA)

MARGAUX

Tu veux rentrer?

SUBTÍTULO:

¿Quieres regresar?

ANNETTE

Pas vraiment.

SUBTÍTULO:

No realmente.

MARGAUX

Profite de l'instant.

SUBTÍTULO:

Disfruta del momento.

Margaux ve una venta de pinturas en la calle y se acerca. Annette se queda observando una pintura de una mujer campesina que miraba por la ventana, como anhelando el exterior que le transmitía pesar.

c) Pasan al lado de una tienda de ropa elegante. Annette mira el nombre de *Chanel*, se revisa los bolsillos y se rehúsa a entrar. Margaux la hala por el brazo. Al entrar, Annette se queda fascinada con los conjuntos de ropa.

d) Se dirigen al Museo de Orsay. Annette disfruta viendo las estatuas, las pinturas y el reloj.

e) Entran en un mercadito y compran frutas.

f) Margaux lleva a Annette a otras tiendas de ropa más baratas. Hace que se pruebe algunos trajes. Se los regala. Ambas salen de la tienda con bolsas.

CORTE A:

**ESC. 49. APARTAMENTO DE MARGAUX. INT. DÍA.**

Margaux abre la puerta de su casa. Invita a Annette a pasar. Luego, Margaux se sienta en el mueble bruscamente. Despreocupada, se quita las botas.

ANNETTE

Home sweet home?

SUBTÍTULO:

¿Hogar dulce hogar?

(CONTINÚA)

MARGAUX

Ces chaussures me font mal  
auxpieds, mais elles ont fière  
allure.

SUBTÍTULO:

Estos zapatos me matan los pies,  
pero lucen genial.

Annette se sienta en el otro mueble pequeño.

MARGAUX

Alors...Tu vas aller à un rencard  
avec Aaron?

SUBTÍTULO:

Así que...¿Vas a tener una cita con  
Aaron?

ANNETTE

Ce n'est pas un rencard!

SUBTÍTULO:

¡No es una cita!

MARGAUX

Bien sûr que oui c'en est un  
rencard! Tu n'as pas vu ses yeux?  
Tu lui plais!

SUBTÍTULO:

¡Claro que es una cita! ¿No viste  
sus ojos? ¡Él te ama!

ANNETTE

(sonriendo)

Tais-toi!

SUBTÍTULO:

¡Cállate!

Annette le lanza un cojín a Margaux.

MARGAUX

Il a payé la facture.

SUBTÍTULO:

Él pago la factura.

ANNETTE

Il l'a fait?

SUBTÍTULO:

(MÁS)

(CONTINÚA)

ANNETTE (continúa)

¿Lo hizo?

MARGAUX

Oui. Cela signifie quelque chose.

SUBTÍTULO:

Sí. Eso tiene que significar algo.

ANNETTE

Qu'il est généreux?

SUBTÍTULO:

¿Qué él es solidario?

MARGAUX

¡Que tu lui plais!

SUBTÍTULO:

¡Que él te ama!

Annette se queda pensando.

MARGAUX

Qu'est-ce que tu vas faire?

SUBTÍTULO:

¿Qué vas a hacer?

ANNETTE

Je vais attendre quelques jours et voir si je l'intéresse vraiment.

SUBTÍTULO:

Yo voy a esperar unos días y ver si está realmente interesado en mí.

MARGAUX

T'as peur?

SUBTÍTULO:

¿Tienes miedo?

ANNETTE

Bien sûr que non.

SUBTÍTULO:

Por supuesto que no.

MARGAUX

Alors appelle le et tu dis lui que vous vous verrez ce soir.

SUBTÍTULO:

(CONTINÚA)

Pues llámalo y dile que se verán  
esta noche.

Margaux alcanza su teléfono y se lo ofrece a Annette.  
Annette se le queda mirando fijamente.

ANNETTE

D'accord, mais juste pour que tu  
vois que je n'ai pas peur. Les  
hommes ne m'intimident pas.

SUBTÍTULO:

De acuerdo, pero sólo para que veas  
que soy valiente. No me intimidan  
los hombres.

Annette toma el teléfono.

CORTE A:

**ESC. 50. UNIVERSIDAD PARIS DESCARTES. EXT. DÍA.**

Los AMIGOS DE AARON están sentados en la grama de la  
universidad, estudian, fuman cigarrillos y conversan. Aaron  
llega sonriendo y se une a la conversación. Transcurridos  
unos minutos, su amiga TYA THOMAS (24) se acerca a él con un  
atuendo muy provocativo.

TYA

Aaron!

AARON

Bonjour, Tya.

SUBTÍTULO:

Hola, Tya.

TYA

Bonjour, cheri. Tu sais j'ai acheté  
une robe magnifique pour la fête de  
ce week-end avec des agents...

SUBTÍTULO:

Hola, querido. Sabes que me compré  
un vestido espectacular para la  
fiesta de este fin de semana con  
los agentes...

AARON

Sans blagues.

SUBTÍTULO:

(MÁS)

(CONTINÚA)

AARON (continúa)

No me digas.

TYA

...mais je n'ai plus d'argent pour le loyer.

SUBTÍTULO:

...pero me quedé sin dinero para la renta.

AARON

Sérieux, Tya? Encore?

SUBTÍTULO:

¿Es en serio, Tya? ¿Otra vez?

TYA

Oui...mais je te le rends toujours.

SUBTÍTULO:

Sí...pero yo siempre te lo devuelvo.

Suena el celular de Aaron. En la pantalla se observa una llamada entrante de Margaux. Aaron le hace señas a Tya de que espere y contesta.

INTERCUT - UNIVERSIDAD PARIS DESCARTES/APARTAMENTO DE MARGAUX

AARON

Allô, Margaux?

SUBTÍTULO:

Aló, ¿Margaux?

ANNETTE

C'est Annette. Comment tu vas?

SUBTÍTULO:

Es Annette. ¿Cómo estás?

AARON

(nervioso)

Annette?... Quel plaisir, quel plaisir pour moi de t'entendre.

SUBTÍTULO:

¿Annette?...Qué gusto, qué gusto me da escucharte.

(CONTINÚA)

ANNETTE

Moi aussi. Je me demandais si tu pouvais venir me chercher à huit heures.

SUBTÍTULO:

Para mí también. Me pregunto si puedes venir a recogerme a las ocho.

AARON

(nervioso)

A huit heures? Bien sûr. Je serai là, à l'heure. Je passerai te prendre à cette heure-ci.

SUBTÍTULO:

¿A las ocho? Por supuesto. Allí estaré, puntual. Iré a buscarte a esa hora.

ANNETTE

Très bien. A tout à l'heure.

SUBTÍTULO:

De acuerdo. Hasta entonces.

AARON

Au revoir!

SUBTÍTULO:

¡Adiós!

Aaron cuelga y no puede dejar de sonreír.

AARON

Combien ça fait?

SUBTÍTULO:

¿Cuánto es?

TYA

£200...

AARON

Mais c'est trop!... Argh... Je vais te le donner, mais c'est parce que je suis heureux aujourd'hui.

SUBTÍTULO:

¡Pero es demasiado!... Argh... Te los voy a dar, pero eso es porque hoy estoy muy feliz.

(CONTINÚA)

TYA

Juste comme ça? Ça foit être  
quelque chose de vraiment bien.  
Qu'est ce qu'il s'est passé?

SUBTÍTULO:

¿Así no más? Debe haber sido algo  
verdaderamente grande. ¿Qué pasó?

AARON

J'ai rencontré une jeune fille.

SUBTÍTULO:

Conocí a una chica.

TYA

Ouuuh! Raconte.

SUBTÍTULO:

¡Ouuuh! Cuéntame más.

AARON

C'est pas grand-chose.

SUBTÍTULO:

No es gran cosa.

TYA

Tu ne parles jamais de filles! Ça  
doit être quelque chose  
d'important!

SUBTÍTULO:

¡Tú nunca hablas de chicas! ¡Tiene  
que ser algo importante!

AARON

Elle a l'air incroyable. Nous  
allons sortir ce soir.

SUBTÍTULO:

Ella es increíble. Vamos a salir  
esta noche.

TYA

Ohhhh! Quelle émotion! Après tu me  
raconteras tous les détails!

SUBTÍTULO:

¡Ohhhh! ¡Qué emoción! ¡Luego me das  
todos los detalles!

CORTE A:

**ESC. 51. APARTAMENTO DE MARGAUX. INT. NOCHE.**

Margaux y Annette se encuentran en el cuarto pintándose las uñas. Ambas ven la serie *Les Revenants*. En el momento en el que Simon se para frente a la ventana de Adele, suena el intercomunicador y Margaux pone pausa al televisor.

ANNETTE

¡Oh, no!

Margaux corre hacia la sala a responder.

MARGAUX

Allô!

SUBTÍTULO:

¡Aló!

AARON

Margaux?

SUBTÍTULO:

¿Margaux?

MARGAUX

Oui.

SUBTÍTULO:

Sí.

AARON

C'est Aaron. Ouvre!

SUBTÍTULO:

Es Aaron. ¡Abre!

Margaux se queda en silencio. Luego aprieta un botón.

MARGAUX

Entrez.

SUBTÍTULO:

Entre.

Se dirige al cuarto y allí le avisa a Annette.

MARGAUX

Aaron est ici.

SUBTÍTULO:

Aaron está aquí.

(CONTINÚA)

ANNETTE

(sorprendida)

Tu plaisantes? Mais je ne suis pas  
prête!

SUBTÍTULO:

¿Estás bromeando? ¡Pero si yo no  
estoy lista!

Suena el timbre. Margaux corre a abrir la puerta mientras  
Annette corre en dirección contraria, hacia el armario.

AARON

Merci de me recevoir.

SUBTÍTULO:

Gracias por recibirme.

MARGAUX

Pas de problème. Assieds toi.

SUBTÍTULO:

No hay problema. Siéntate.

AARON

Annette est ici?

SUBTÍTULO:

¿Annette está aquí?

Aaron se sienta en el sofá.

MARGAUX

Elle est dans la chambre. Elle  
arrive.

SUBTÍTULO:

Está en el cuarto, ya viene.

Aaron intenta delucidarla entre los cuartos. Margaux se da  
cuenta.

MARGAUX

(bromista)

Oh mon Dieu, Aaron! Tu es vraiment  
intéressé par elle! J'y crois pas!

SUBTÍTULO:

¡Dios, Aaron! ¡Realmente estás  
interesado en ella! ¡No lo puedo  
creer!

(CONTINÚA)

AARON

(apenado)

Tais-toi! Elle est jolie et...Je ne sais pas...Elle a quelque chose de spécial et je veux la connaître.

SUBTÍTULO:

¡Calla! Ella es linda y...yo no sé...Tiene algo especial y la quiero conocer.

MARGAUX

Tu sais quoi? Je pense la même chose.

SUBTÍTULO:

¿Sabes qué? Yo pienso lo mismo.

Escuchan unos pasos. Annette se aproxima a la sala.

ANNETTE

Bonsoir, Aaron.

SUBTÍTULO:

Buenas noches, Aaron.

AARON

(nervioso)

Bonsoir, Annette. Tu es très belle ce soir.

SUBTÍTULO:

Buenas noches, Annette. Te ves muy bien esta noche.

ANNETTE

(apenada)

Merci.

SUBTÍTULO:

Gracias.

AARON

On y va?

SUBTÍTULO:

¿Nos vamos?

Aaron y Annette caminan hacia la puerta.

MARGAUX

Ne rentrez pas trop tard.

SUBTÍTULO:

(CONTINÚA)

Lleguen temprano.

CORTE A:

**ESC. 52. CARRO DE AARON. INT/EXT. NOCHE.**

Aaron y Annette llegan al carro. Él le abre la puerta como todo caballero. Annette se sienta. Aaron entra, no deja de verla.

AARON

Alors, ça te plaît Paris?

SUBTÍTULO:

Entonces, ¿disfrutas de París?

ANNETTE

Oui, j'ai vu beaucoup de choses: le Musée du Louvre et le Musée d'Orsay. Demain nous irons à la Cathédrale de Notre-Dame.

SUBTÍTULO:

Sí, ya he conocido muchas cosas: el Museo del Louvre y el Museo de Orsay. Mañana vamos a conocer la Catedral de Notre-Dame.

AARON

Ça a l'air bien. Vous n'êtes pas allées à la Tour Eiffel?

SUBTÍTULO:

Suena bien. ¿No has ido a la Torre Eiffel?

ANNETTE

Pas encore.

SUBTÍTULO:

Todavía no.

AARON

Soit! Nous irons ensemble.

SUBTÍTULO:

¡No se diga más! Iremos juntos

Annette sonríe.

CORTE A:

**ESC. 53. CARRO DE AARON/ EMBARCADERO DES BATEAUX-MOUCHES.  
INT/EXT. NOCHE.**

Aaron estaciona el carro en el parking, mientras habla con Annette. La detiene cuando ella está por halar la manilla de la puerta.

AARON  
Qu'est-ce que tu fais?

SUBTÍTULO:  
¿Qué haces?

ANNETTE  
(extrañada)  
J'ouvre la porte.

SUBTÍTULO:  
Abro la puerta.

AARON  
Non, non! Attends! Ne bouge pas.

SUBTÍTULO:  
¡No, no! ¡Espera! No te bajes aún.

Aaron se baja del carro y le abre la puerta a Annette. Annette sale y se le escapan algunas palabras en español cuando ve frente a ella el Río Sena.

ANNETTE  
¡Wow! El Sena...

AARON  
Sí, El Río Sena...Par ici.

SUBTÍTULO:  
Sí, El Río Sena...Por aquí.

Annette ríe por el español de Aaron. Aaron se dirige a la taquilla de pago. Annette detalla todo a su alrededor. Aaron toma dos tickets y junto a Annette caminan hacia el muelle.

ANNETTE  
Allons-nous sur ce bateau?

SUBTÍTULO:  
¿Vamos a montarnos en ese barco?

AARON  
Il s'agit d'une croisière qui passe  
par tout Paris.

SUBTÍTULO:

(CONTINÚA)

Es un crucero que pasa por todo  
París.

ANNETTE

Oh mon Dieu!

SUBTÍTULO:

¡Dios mío!

CORTE A:

**ESC. 54. CRUCERO DE BATEAUX-MOUCHES. EXT. NOCHE.**

Annette y Aaron están sentados en el piso bajo del Crucero.  
Allí toman unos aperitivos, vino y conversan mientras  
esperan que el barco termine de cargar gente.

AARON

Margaux m'a dit que tu étudiais  
Lettres...

SUBTÍTULO:

Margaux me dijo que estudias  
Letras...

ANNETTE

Oh, oui!

SUBTÍTULO:

¡Oh, sí!

AARON

Qu'est ce que tu écris? Sur la vie?

SUBTÍTULO:

¿De qué escribes? ¿De la vida?

ANNETTE

Parfois.

SUBTÍTULO:

A veces.

AARON

Sur l'amour? Peut-être un gars?

SUBTÍTULO:

¿Sobre el amor? ¿Algún chico?

ANNETTE

Il n'y a pas un gars. J'écris sur  
les émotions dans la profondeur de  
(MÁS)

(CONTINÚA)

ANNETTE (continúa)  
l'âme. Parfois je suis un peu  
pessimiste...

SUBTÍTULO:

No hay ningún chico. Yo escribo  
sobre las emociones y la  
profundidad del alma. A veces soy  
un poco pesimista...

AARON  
Pourquoi?

SUBTÍTULO:

¿Por qué?

ANNETTE  
La vie peut être difficile à  
certains moments.

SUBTÍTULO:

La vida es difícil en algunos  
momentos.

AARON  
La tienne est dure?

SUBTÍTULO:

¿Tu vida es complicada?

A Annette se le borra la sonrisa y se queda mirando a Aaron  
fijamente. Agarra su copa de vino. Se levanta hacia el  
mirador.

ANNETTE  
Parlons de toi. Que fais-tu?

SUBTÍTULO:

Hablemos de ti. ¿A qué te dedicas?

AARON  
Mmmm...Bien...Je suis un étudiant  
de Gestion du Tourisme. Pendant la  
semaine, je travaille dans un  
restaurant et parfois, les  
week-ends je travaille dans un  
hôtel.

SUBTÍTULO:

Mmmm...Bien...Soy estudiante de  
Gestión Turística. En la semana,  
trabajo en un restaurante y a  
veces, los fines de semana trabajo  
en un hotel.

(CONTINÚA)

ANNETTE

Bien. Tu fais du sport?

SUBTÍTULO:

Suena bien. ¿Practicar algún deporte?

AARON

Oui, du Squash. Toute ma famille joue au squash.

SUBTÍTULO:

Sí, squash. Toda mi familia lo practica.

ANNETTE

C'est cool non, d'avoir une grande famille.

SUBTÍTULO:

Qué genial debe ser tener una familia grande.

AARON

Pas toujours. Grandes familles, grands problèmes. Tu vis avec ta famille au Venezuela?

SUBTÍTULO:

No siempre. Familias grandes, problemas grandes. ¿Tú vives con tu familia en Venezuela?

ANNETTE

Oui. Juste ma mère et moi...

SUBTÍTULO:

Sí. Sólo somos yo y mi mamá...

AARON

Juste vous deux?

SUBTÍTULO:

¿Sólo ustedes?

ANNETTE

Et ma grand-mère, mais elle vit trop loin. Mon père est mort quand j'étais plus jeune.

SUBTÍTULO:

Y mi abuela, pero ella vive un poco lejos. Mi padre falleció cuando yo era más joven.

(CONTINÚA)

AARON

Je suis désolé.

SUBTÍTULO:

Lo siento.

ANNETTE

C'est ok. Il ne me manque plus  
autant maintenant.

SUBTÍTULO:

Está bien. Ya no me hace tanta  
falta.

AARON

Ce n'est pas vrai. Tous ceux qui  
s'en vont, nous laisse un vide  
irréparable.

SUBTÍTULO:

Eso no es verdad. Todos los que se  
van, nos dejan un vacío  
irreparable.

Annette baja la mirada hacia el agua oscura, iluminada con  
el reflejo de las luces de la ciudad.

AARON

Je ne veux pas que sois triste.  
Parlons d'autre chose. Quelles sont  
les autres activités que tu aimes?  
Tu as un passe-temps? Un talent  
caché?

SUBTÍTULO:

No quería ponerte triste. Hablemos  
de otra cosa. ¿Qué otra actividad  
te gusta hacer? ¿Tienes un hobby?  
¿Un talento oculto?

ANNETTE

J'aime dessiner. La plupart du  
temps je dessine des rêves et des  
souvenirs.

SUBTÍTULO:

Me encanta dibujar. La mayoría de  
las veces dibujo sueños y  
recuerdos.

AARON

Vraiment? C'est excellent. Ici il y  
a toujours des expositions de  
(MÁS)

AARON (continúa)  
designers et d'artistes. Je peux  
t'amener à certaines expos.

SUBTÍTULO:

¿En serio? Eso es excelente. Aquí  
siempre hacen convenciones de  
diseñadores y artistas. Te puedo  
llevar a algunas exposiciones.

ANNETTE  
J'adorerais.

SUBTÍTULO:

Me encantaría.

Los dos sonríen. Avisan por los altavoces la última parada  
del barco.

AARON  
Ces visites sont de plus en plus  
courte.

SUBTÍTULO:

Estos recorridos son cada vez más  
cortos.

Annette sonríe.

AARON  
C'est encore tôt. Tu veux aller à  
la Tour Eiffel aujourd'hui?

SUBTÍTULO:

La noche es joven. ¿Te apetece ir a  
la Torre Eiffel hoy?

ANNETTE  
(sonriente)  
Bien sûr. Tu n'hésites pas.

SUBTÍTULO:

Por supuesto. No lo dudes.

CORTE A:

**ESC. 55. TORRE EIFFEL. EXT. NOCHE.**

Annette y Aaron llegan a la Torre Eiffel. Pagan su entrada y  
caminan hacia adentro. Annette observa todo con emoción. Al  
entregarle su ticket, camina rápido.

ANNETTE  
(emocionada)  
Dépêche-toi, Aaron!

SUBTÍTULO:  
¡Apúrate, Aaron!

AARON  
(guardando su billetera)  
En route, Mademoiselle.

SUBTÍTULO:  
En marcha, señorita.

Llegan al monumento.

AARON  
Bienvenue à l'endroit le plus  
romantique du monde...

SUBTÍTULO:  
Bienvenida al lugar más romántico  
del mundo...

Annette admira la Torre.

AARON  
Tout ça est faux, bien sûr.

SUBTÍTULO:  
No son más que tonterías, por  
supuesto.

Annette voltea. Le hace mala cara a Aaron.

AARON  
Quoi? Je dis la vérité.

SUBTÍTULO:  
¿Qué? Te digo la verdad.

No le hace caso y sigue contemplando. Aaron se acerca a ella.

AARON  
Elle a été construite en 1889 par  
Gustave Eiffel. Tu savai qu'à  
l'époque, elle était considérée  
comme un monstre de fer? Ils ne la  
considèrent plus comme ça  
désormais, mais moi oui.

SUBTÍTULO:  
(MÁS)

AARON (continúa)

Fue construida en 1889 por Gustavo Eiffel. ¿Sabías que en ese momento fue considerada como un monstruo de hierro? Ya no la consideran así, pero yo sí creo que lo es.

ANNETTE

Comment peux-tu dire ça? C'est un des plus beaux endroits que j'ai vu.

SUBTÍTULO:

¿Cómo puedes decir eso? Es uno de los lugares más bonitos que he visto.

AARON

Il y a mieux. Ma ville, Lyon, par exemple.

SUBTÍTULO:

Hay mejores. Mi ciudad, Lyon, por ejemplo.

ANNETTE

Si tu n'aimes pas cette ville, pourquoi vivre ici?

SUBTÍTULO:

Si no te gusta esta ciudad, ¿por qué vives aquí?

AARON

Les possibilités d'embauche, l'avancement, l'indépendance et... la fierté de ma famille.

SUBTÍTULO:

Oportunidades de trabajo, expansión, independencia y...el orgullo de mi familia.

ANNETTE

Comment?

SUBTÍTULO:

¿Cómo?

AARON

Mon père pense que si vous réussissez à Paris, vous réussissez partout. Alors...je suis ici.

(CONTINÚA)

SUBTÍTULO:

Mi papá cree que si triunfas en  
París, triunfas en todas partes.  
Así que...aquí estoy.

ANNETTE

Et toi, qu'en penses-tu?

SUBTÍTULO:

Y tú, ¿qué piensas?

Aaron mira hacia otra parte. Luego sonríe, mira a Annette.  
La toma de hombros.

AARON

Je pense que je suis en face d'une  
belle fille que je ne connais pas  
très bien, mais qui m'intrigue.

SUBTÍTULO:

Yo pienso que estoy al frente de  
una chica hermosa a la que no  
conozco del todo, pero que me llama  
la atención.

CORTE A:

**ESC. 56. EDIFICIO DE MARGAUX. INT/EXT. NOCHE.**

Aaron y Annette llegan al edificio de Margaux. Se bajan del  
carro. Aaron acompaña a Annette a la puerta.

AARON

Merci pour ce soir. La prochaine  
fois, j'ai l'intention d'aller au  
Le Château de Versailles avec toi.

SUBTÍTULO:

Gracias por esta noche. En nuestra  
próxima cita, quiero ir al Palacio  
de Versalles contigo.

ANNETTE

J'en serais ravie.

SUBTÍTULO:

Yo estaré encantada.

Tocan el intercomunicador. Suena la cerradura de la puerta  
eléctrica. Aaron se apresura a abrirla y Annette también,  
por lo que quedan en una posición comprometida, frente a  
frente. Aaron baja la cabeza. Annette se ríe. Se miran por

(CONTINÚA)

unos segundos. Annette decide darle un beso a Aaron. Sorprendido, él lo recibe, luego cierra los ojos y pone su mano en la mejilla de Annette.

AARON

...c'était un baiser fantastique

SUBTÍTULO:

...me has dado el beso más increíble.

ANNETTE

Tu embrasses bien.

SUBTÍTULO:

Eres buen besador.

AARON

Non, toi.

SUBTÍTULO:

No, tú.

ANNETTE

Bonne nuit.

SUBTÍTULO:

Buenas noches.

Annette entra al edificio.

AARON

Attends! Je peux en avoir un autre?

SUBTÍTULO:

¡Espera! ¿Puedo tener otro?

Se cierra la puerta en las narices de Aaron.

AARON

...repose toi bien. Au revoir!

SUBTÍTULO:

...que descanses. ¡Adiós!

Annette cierra la puerta del edificio, sonríe y sube por las escaleras al apartamento de Margaux. De repente escucha unos golpes a una puerta que retumban en su oído. Desde el suelo siente que una fuerza la hala hacia abajo y ella empieza a gritar mientras siente que se va.

CORTE A:

**ESC. 57. CASA DE LOS BERNAL. INT. NOCHE.**

Sofía se para durante la medianoche a buscar agua. En su recorrido, observa que la luz del baño está encendida. Intenta abrir la puerta, pero está cerrada con llave. Mientras toca la puerta, se asoma en el cuarto de Annette y no logra verla en la cama. Se desespera y empieza a tocar con fuerza.

SOFÍA

¡Annette! ¡Abre la puerta!

Annette se despierta del sueño asustada. Mira que los dedos de sus manos están arrugados y que la espuma se ha desvanecido. Sale del agua. Busca por todos lados su toalla y se enrolla en ella. Abre la puerta.

ANNETTE

¿Qué pasa?

SOFÍA

Me tenías asustada. Pensé que te había pasado algo.

ANNETTE

Sólo me quedé dormida.

SOFÍA

¿Cómo te duermes en la bañera?  
¡Puedes ahogarte sin darte cuenta!

ANNETTE

Fue un descuido. No volverá a pasar. Vuelve a dormir.

SOFÍA

Apaga allí y acuéstate, hazme el favor.

Annette apaga la luz y camina hacia su cuarto.

NARRADOR

(V.O)

Annette se encierra, sonrío detrás de la puerta, pero una sensación de confusión la invade. ¿Habrá sido un sueño? ¿Se habrá imaginado todo? ¿Si lo imaginó por qué lo sintió tan real? ¿Cómo haría para avisarle a Aaron y a Margaux que está bien? Peor aún, ¿cómo haría para volver? Eran preguntas que quedaron en el aire...aún así, una confianza

(MÁS)

NARRADOR (continúa)  
interna la alivió y pudo dormir, no sólo como un bebé, sino como uno sonriente.

CORTE A:

**ESC. 58. UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA. EXT. DÍA.**

Annette camina por *Tierra de Nadie*, con dirección a la Facultad de Humanidades. LAURIE GARCÍA (23) está sentada en la grama, conversando con algunos COMPAÑEROS DE LA UNIVERSIDAD 2. Ve a Annette pasar muy sonriente y decide acercarse.

LAURIE  
¿Estás teniendo un buen día?

ANNETTE  
Podría decirse que sí.

LAURIE  
¿Qué será? Desde hace tiempo no te veía tan feliz.

ANNETTE  
No puedo decírtelo.

LAURIE  
¿Por qué no? Soy tu confidente número uno.

ANNETTE  
Porque...es un poco personal...

LAURIE  
Oh, entiendo. Bueno, sea lo que sea, sigue haciéndolo. Te hace bien para las arrugas.

ANNETTE  
¡Gafa!

Laurie y Annette se van caminando.

CORTE A:

**ESC. 59. SALÓN DE CLASES. INT. DÍA.**

Annette se encuentra en clases. Escribe en su cuaderno mientras presta atención a la PROFESORA DE LATÍN (43).

PROFESORA DE LATÍN

Copien esto y luego pasen a la lectura de la página número treinta y nueve. A medida que vaya pasando lista, me van entregando los ensayos que les mandé la semana pasada.

ANNETTE

(en voz baja)

¡El ensayo! ¡Cómo se me pasó!

PROFESORA DE LATÍN

Comienzo. Bernal Annette.

ANNETTE

Presente, profesora. El ensayo lo olvidé en casa.

La docente la mira con sorpresa. Algunos de sus Compañeros de la Universidad también se quedan boquiabiertos.

PROFESORA DE LATÍN

Annette, no sé qué te está pasando. Reprobaste y ahora no entregas el ensayo. Estas eran las evaluaciones más pesadas.

ANNETTE

Lo sé, profesora. Lo siento.

PROFESORA DE LATÍN

Si no te pones las pilas y bien puestas, la que lo va a sentir, vas a ser tú al finalizar el año; y perdóname que te lo diga, pero es por tu bien... Cuando un alumno intachable empieza a fallar, hay que reprenderlo para que retome su camino.

Annette mira su cuaderno y luego hacia la ventana. Visualiza un árbol y se detiene en él.

CORTE A:

**ESC. 60. JARDINES DEL PALACIO DE VERSALLES. INT. DÍA.**

NARRADOR

(V.O)

Annette corre por los jardines de Versalles junto a Aaron, jugando como niños, tomándose de la mano, abrazándose. Después de todo, él se lo había prometido para su próxima cita y ella le había creído. Sólo tenía un problema: no sabía cómo escapar de esta realidad para la otra porque ella sabe que es verdad lo que vivió. Lo siente y lo sabe.

Annette y Aaron caminan por los jardines. Aaron lleva una mochila, Annette una bolsa con algunos tentempiés. A medida que conversan, observan que en una esquina hay una máquina de fotografías instantáneas. Entran, intentan distintas poses, ríen e imprimen varias fotos que Annette guarda en su pequeño bolso cruzado, junto a otras imágenes que capturó con Margaux. Continúan en el recorrido. Consiguen buena sombra debajo de un árbol. Aaron saca una manta de picnic de su bolso. Se sientan. Abren sus bebidas. Comen algunos bocadillos. Se besan.

AARON

Je suis amoureux de toi.

SUBTÍTULO:

Estoy enamorado de ti.

ANNETTE

Moi aussi.

SUBTÍTULO:

Yo también.

Annette escucha una voz parecida a la de su mamá en su cabeza. Se levanta inmediatamente.

ANNETTE

(apresurada)

¿Dónde está el baño?

AARON

Quoi?

SUBTÍTULO:

¿Qué?

ANNETTE

Vite! Où se trouvent les toilettes?

SUBTÍTULO:

¡Rápido! ¿Dónde está el baño?

Aaron frunce el ceño. Señala el camino con su mano izquierda.

AARON

Par ici.

SUBTÍTULO:

Por aquí.

Annette camina apresurada. Aaron baja la cabeza. Annette voltea, ve que Aaron está distraído. Se esconde detrás de un árbol y allí, desaparece.

CORTE A:

**ESC. 61. CASA DE LOS BERNAL. INT. NOCHE.**

Sofía va al cuarto de Annette. Se sienta en su cama. Ve que Annette se quedó dormida con ropa casual. Luego observa que está sudando frío y la despierta. Annette se reincorpora.

ANNETTE

¿Qué pasa?

SOFÍA

(preocupada)

¿Estás bien?

ANNETTE

Sí, ¿por qué?

SOFÍA

Has dormido todo el día. Ya son las 6.00 pm. ¿No vas a comer nada?

ANNETTE

Es que he estado muy cansada. No tengo mucha hambre.

SOFÍA

Párate a comer algo, así sea poco, y cámbiate de ropa que te dormiste con la de salir. Ni siquiera te quitaste el bolso.

ANNETTE

(V.O)

¡El bolso!

Sofía se marcha de la habitación. Annette revisa la ranura de su bolso. Encuentra las fotografías. Sonríe.

CORTE A:

**ESC. 62. JARDINES DEL PALACIO DE VERSALLES. EXT. DÍA.**

Aaron camina de un lado a otro buscando a Annette, quien no regresa. La espera un largo rato sin respuesta. Llama a Margaux por teléfono.

INTERCUT - JARDINES DEL PALACIO DE VERSALLES/APARTAMENTO DE MARGAUX

MARGAUX

Dis-moi, Aaron.

SUBTÍTULO:

Dime, Aaron.

AARON

Margaux? Tu sais quelque chose à propos d'Annette?

SUBTÍTULO:

¿Margaux? ¿Sabes algo de Annette?

MARGAUX

Non, pourquoi?

SUBTÍTULO:

No, ¿por qué?

AARON

Parce qu'elle est allée à la salle de bains et elle n'en est jamais revenue.

SUBTÍTULO:

Porque ella fue al baño y no regresó.

MARGAUX

C'est vrai! J'ai oublié de te dire qu'elle a eu une urgence et a dû rentrer à la maison. Elle m'a appelé.

SUBTÍTULO:

(CONTINÚA)

¡Cierto! Ella olvidó decir que tuvo una emergencia y se fue a la casa. Ella me llamó.

AARON

Quoi?...Quel type d'urgence?  
Pourquoi elle ne m'a rien dit?

SUBTÍTULO:

¿Qué?...¿Qué tipo de emergencia?  
¿Por qué no me dijo?

MARGAUX

Elle est dans son monde.  
Détends-toi. Elle se sent mal. Elle a dit qu'elle te rappellerait.

SUBTÍTULO:

Ella está en su mundo. Relájate. Se sentía mal. Me dijo que te llamará.

AARON

Tiens moi au courant de comment elle va.

SUBTÍTULO:

Déjame saber cómo está ella.

Aaron termina la llamada. Se monta en el carro y arranca.

CORTE A:

**ESC. 63. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

Sofía entra a la casa con unas bolsas de mercado, las deja en la cocina. Annette está en el balcón, su mamá se acerca para saludarla, pero nota que la jovencita tiene los ojos cerrados y habla sola. Oye y se da cuenta que pronuncia palabras en francés. La madre se oculta detrás de la puerta, escucha lo que su hija dice.

ANNETTE

Margaux, si tu m'entends, dis à Aaron que je vais très bien. Je n'ai pas pu revenir, mais dès que je peux, je le rejoins.

SUBTÍTULO:

Margaux, si puedes escuchar, tienes que decirle a Aaron que estoy bien. No he podido regresar, pero en cuanto pueda, estaré con él.

CORTE A:

**ESC. 64. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

Annette sale de la casa, se despide de su mamá. Sofía está revisando unas facturas en la mesa. De repente, suena el teléfono. Sofía contesta. Frunce el ceño, se quita los lentes y se queda en silencio.

CORTE A:

**ESC. 65. FERIA DE COMIDA. INT. DÍA.**

Annette y Laurie se encuentran en una mesa tomándose unas merengadas. Annette decide contarle sobre su situación.

ANNETTE

Tengo algo que decirte...pero no sé si me vas a creer.

LAURIE

¿De qué se trata?

ANNETTE

Antes, prométeme que no vas a pensar que estoy loca.

LAURIE

He tenido motivos y no lo he pensado.

Annette ríe. Laurie sigue tomando su bebida.

ANNETTE

Si te dijera que llevo doble vida, ¿qué pensarías?

LAURIE

¿La llevas? ¡Qué emocionante!

ANNETTE

Sí, sí; pero no es un tipo de vida muy común y corriente.

LAURIE

¿Es ilegal?

ANNETTE

No lo creo.

(CONTINÚA)

LAURIE

¡Entonces sí es emocionante!  
¡Cuéntame!

ANNETTE

Tengo una vida diferente en sueños.

LAURIE

Es normal...Todos soñamos.

ANNETTE

No, esto es distinto.

Annette le entrega las fotos a Laurie. En orden, ella ve las de su amiga con Aaron.

LAURIE

¡Tanta seriedad y mírate pues!...  
¿Dónde lo conseguiste?

Annette se sonroja. Laurie sigue mirando las imágenes. En ellas, Annette aparece en distintos lugares de París.

LAURIE

Vaya, buen Photoshop.

Laurie sigue viendo las fotos, los escenarios son muy específicos y no tan comunes.

LAURIE

Ya va, ¿no es un montaje?

ANNETTE

No.

LAURIE

¿Fuiste a Francia? ¿Cuándo? ¿Por qué no me dijiste?

Annette niega con la cabeza. Laurie intenta descifrarla.

ANNETTE

Sólo diré que las clases de francés fueron muy productivas.

Laurie ríe.

LAURIE

¿Qué está pasando, Annette?

ANNETTE

Todo eso lo he soñado.

(CONTINÚA)

LAURIE

Yo sé, yo sé; te fascina Francia.

ANNETTE

¡No lo entiendes! Todo eso pasó en mi cabeza mientras dormía, pero es real, es muy real. Te digo que me pellizcaba y lo sentía, porque es cierto. ¿Ves esta marca? Me la hice saliendo de un matorral en una calle de París. Y...y...conocí a una amiga, llamada Margaux, y a Aaron.

LAURIE

El de la foto.

ANNETTE

Sí, es precioso. Es todo un caballero. Es el hombre perfecto. Ay, Laurie, quiero estar nuevamente con él, aunque existe un problema...

LAURIE

No es real.

Annette mira a Laurie decepcionada.

ANNETTE

Para mí, lo es.

LAURIE

Todo eso es impresionante...mejor dicho, más que impresionante...tanto que hay algo que...

ANNETTE

Sabía que no entenderías.

Annette le quita violentamente las fotos a Laurie.

LAURIE

¿Annette?

CORTE A:

**ESC. 66. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

Sofía está en el sofá viendo televisión. Annette llega de la calle y saluda.

ANNETTE  
(malhumorada)  
Bendición, mamá.

SOFÍA  
Dios te bendiga. Te llamó una tal Clara, de tu clase de Lingüística. Me preguntó que si estabas bien, porque no fuiste a clase la semana pasada...Mencionó que estás por perder el año. ¿Me quieres explicar qué está pasando?

ANNETTE  
No está pasando absolutamente nada.

SOFÍA  
¿No te puedes concentrar? Repito, ¿te pasa algo? ¿Te sientes mal? ¿Te estás drogando?

ANNETTE  
(sorprendida)  
¿Drogándome? ¿Cómo se ve que no me conoces ni un poquito!

SOFÍA  
¿Por qué estás durmiendo tanto?  
¿Por qué faltas a clase? ¿Estás en problemas?

ANNETTE  
Que ya te dije que he estado cansada y no, no estoy en problemas.

SOFÍA  
Responde, Annette. ¿Es necesario llamar a la psicóloga?

Annette calla.

SOFÍA  
¿Estás saliendo con alguien?

Annette vacila, no sabe qué responder.

(CONTINÚA)

ANNETTE

No.

Sofía toma un cuaderno de Annette.

SOFÍA

Encontré el nombre de "Aaron" en este cuaderno.

ANNETTE

(molesta)

¡¿Qué haces revisando mis cosas?!

SOFÍA

¡Ey, ey! ¡Yo hago las preguntas!...¿Estás teniendo sexo? Dime, ¿te estás cuidando? ¡Porque te anuncio que no quiero sorpresitas!

Annette se llena de rabia. Conteniendo el llanto, se sitúa en frente de Sofía.

ANNETTE

¿Cuándo fue la última vez que te sentaste a conversar conmigo sin razón?

Sofía baja la cabeza.

ANNETTE

Que sea la última vez que hurgas entre mis cosas. Ya tú no eres mi mamá. Las madres conocen a sus hijos y tú desde hace tiempo dejaste de ser la mía. ¡Aléjate de mí!

Annette le quita el cuaderno a Sofía de las manos y se encierra en su cuarto. Sofía rompe en llanto. En su cuarto, Annette también empieza a llorar.

CORTE A:

**ESC. 67. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

Sofía se encuentra en el cuarto estudio. Ella revisa la biblioteca. Consigue un libro y saca una tarjeta en la que se lee "Zoraide Peñaloza, Psicología general y pedagógica". Se marcha.

CORTE A:

**ESC. 68. PANADERÍA. INT. DÍA.**

Sofía se reúne con la doctora. Se sientan a conversar.

SOFÍA

Gracias por atenderme en este  
lugar, un domingo.

PSICÓLOGA ZORAIDE PEÑALOZA

Tranquila. Hace mucho que no nos  
veíamos. Cuando supe que eras tú  
con una emergencia, entendí que  
debía venir enseguida.

CORTE A:

**ESC. 69. HOTEL ABBATIAL ST. GERMAIN. INT. NOCHE.**

Aaron trabaja de recepcionista en un hotel. Atiende a la  
MUJER 3 (55) Y MUJER 4 (62) en una reservación de manera  
amena. Cuando se voltea a buscar la factura en la impresora,  
escucha una voz en su cabeza parecida a la de Annette.

ANNETTE

(V.O)

Aaron, te extraño tanto...

AARON

(en voz alta)

¡Annette!

MUJER 3

Excusez-moi?

SUBTÍTULO:

¿Disculpe?

Aaron hace un gesto de extrañeza. Se voltea, le sonríe.

AARON

Non, rien. Signez ici.

SUBTÍTULO:

No pasa nada. Firme aquí.

CORTE A:

**ESC. 70. PANADERÍA. INT. DÍA.**

Sofía conversa con la Psicóloga Zoraide Peñaloza. Se encuentran sentadas en una mesa.

PSICÓLOGA ZORAIDE PEÑALOZA

Después de todo lo que me has comentado, ¿no crees que esté teniendo alucinaciones? Porque su perfil encaja perfectamente.

SOFÍA

No tengo ni idea de qué le puede estar sucediendo. No me dice nada y sé que se negará a hablar con usted.

PSICÓLOGA ZORAIDE PEÑALOZA

Sofía, te pediría que la grabaras, sin embargo, corremos el riesgo de que se dé cuenta. A partir de hoy, tienes que observarla muy bien, ver cómo es su rutina, qué hace cuando está sola o cómo se desarrolla su sueño. De esa manera, sabremos qué tiene y, por supuesto, el nivel de gravedad.

SOFÍA

¿Y qué tan peligroso puede ser?

PSICÓLOGA ZORAIDE PEÑALOZA

Todavía no sabemos con exactitud. Para eso, necesitamos estudiar bien el caso, uniendo todo lo que te mencioné.

SOFÍA

¿Puede necesitar ayuda psiquiátrica?

PSICÓLOGA ZORAIDE PEÑALOZA

Sofía, si ella no colabora, en algún punto, será necesario. Como te digo, obsérvala. Si notas algo raro, llámame.

CORTE A:

**ESC. 71. UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA. INT. DÍA.**

Un grupo de JÓVENES UNIVERSITARIOS 2 se encuentra reunidos en la escuela de Letras. Ellos ven sus notas en las nóminas pegadas junto a la pared. Unos chocan sus manos, sonrían y se marchan. Annette se come las uñas mientras camina con el COMPAÑERO DE LA UNIVERSIDAD 3 (21).

COMPAÑERO DE LA UNIVERSIDAD 3  
No te preocupes. Si raspaste  
Literatura, sólo te quedaría esa  
pendiente. Si fuesen dos, ahí sí  
estarías fregada.

Annette y el muchacho se acercan para ver sus nóminas. Annette marca con los dedos su nombre y su línea para darse cuenta de que en dos materias sale "REPROBADA", en mayúscula y con rojo.

COMPAÑERO DE LA UNIVERSIDAD 3  
Qué broma, Annette. Cuánto lo  
siento...

Annette baja la mirada y se va rápidamente.

CORTE A:

**ESC. 72. CASA DE LOS BERNAL. INT. NOCHE.**

Annette está sentada en el sofá de su sala. Está vestida con ropa casual y sostiene en su mano un frasco de pastillas para dormir. Ha estado llorando; sin embargo, sonríe al ver las pastillas. Destapa el frasco y lo sacude, dejando caer una sola, lo hace nuevamente. Tiene ahora dos en su mano. Sacude fuertemente el frasco hasta que las pastillas cubren completamente su mano. Muchas de ellas caen al suelo, mientras Annette se mete un puñado en la boca.

ANNETTE  
(para sus adentros)  
Papá, llévame contigo. Atájame. Sé  
que contigo estaré bien.

Annette traga las pastillas sin más e intenta tumbarse en el sofá, pero un súbito mareo hace que pierda el equilibrio y se da de bruces contra el suelo. Trata de ponerse de pie, cae de nuevo. Se escucha el sonido de la llave al girar en la puerta. Sofía y ANA ISABEL VALVERDE (62) entran en la casa y, al ver a Annette tumbada en el suelo de la sala, corren histéricas hacia ella. Sofía sostiene a su hija, quien se encuentra desmayada.

(CONTINÚA)

ANNETTE

(desvariando)

No, por favor, ¿dónde estoy? Estoy perdida...

SOFÍA

Annette, estás aquí. Estás en casa. Estás con mami.

Annette no demuestra reacción alguna o entendimiento.

CORTE A:

**ESC. 73. HOSPITAL CLÍNICAS CARACAS. INT. NOCHE.**

Annette ingresa en una camilla al área de cuidados intensivos. ENFERMEROS y DOCTORES entran corriendo. Preparan a Annette para efectuarle un lavado estomacal. Ana Isabel abraza a Sofía en la sala de espera.

CORTE A:

**ESC. 74. HOSPITAL CLÍNICAS CARACAS. INT. NOCHE.**

El DOCTOR ERNESTO GONZÁLEZ (46) se dirige a la sala de espera. Se acerca a Sofía y Ana Isabel.

DOCTOR ERNESTO GONZÁLEZ

¿Son familia de Annette Bernal?

SOFÍA

Sí, señor.

DOCTOR ERNESTO GONZÁLEZ

Mi nombre es Ernesto González. Fui el médico encargado del procedimiento de Annette. El lavado fue efectuado con éxito. Ella se encuentra estable. Despertará en unas cuatro horas. Necesito su firma en este documento para referirla a psiquiatría, dadas las condiciones de su caso.

SOFÍA

Claro, claro.

Sofía firma el papel.

SOFÍA  
¿Podemos verla?

(CONTINÚA)

DOCTOR ERNESTO GONZÁLEZ  
Sí. Dénnos unos minutos hasta que  
la trasladen a piso 2.

CORTE A:

**ESC. 75. CENTRO PSIQUIÁTRICO. INT. DÍA.**

El director del psiquiátrico, DOCTOR ROBERTO BENAVIDES (51) está sentado en una mesa junto a Sofía y Ana Isabel. Mientras Sofía firma unos documentos, les explica el trastorno que padece Annette.

DOCTOR ROBERTO BENAVIDES  
...presenta un cuadro depresivo mayor con signos o síntomas psicóticos. Lo psicótico se refiere, como su nombre lo indica, a la psicosis, que no es más que un quiebre transitorio del proceso mental, bien sea por un proceso depresivo muy grande que llega a tal punto que la persona no soporta su realidad y se fractura...y por eso empezó con ideas delirantes, con cosas como que ella está en París, hasta que la están esperando, porque es hija de un gran magnate francés; que ella está aquí, ya que fue secuestrada en Venezuela, que ya no pertenece a Venezuela y así sucesivamente. Si se complica, podría llegar a ser una histeria.

Sofía sigue firmando documentos.

ANA ISABEL  
¿Cómo es eso?

DOCTOR ROBERTO BENAVIDES  
Antiguamente, se consideraba una depresión histérica, las famosas histerias que Freud decía, las histerias malignas en las cuales la persona disociaba totalmente en su realidad, pero ella no está en ese punto. Esperamos que con el tratamiento de aquí a unos meses,  
(MÁS)

(CONTINÚA)

DOCTOR ROBERTO BENAVIDES (continúa)  
pueda superar su condición  
depresiva, lo que tiene son  
síntomas de depresión, la más  
grave, con esos rasgos.

SOFÍA  
¿Hay tratamiento efectivo para  
ello?

DOCTOR ROBERTO BENAVIDES  
Tratamiento, sin duda lo hay. Ahora  
depende del paciente si hace efecto  
o no.

SOFÍA  
¿Existirán más episodios donde  
intente suicidarse?

DOCTOR ROBERTO BENAVIDES  
Me temo que no podemos saberlo con  
exactitud, pero le garantizamos que  
no saldrá hasta tanto nos  
cercioremos de que estará segura y  
pueda cumplir con sus actividades,  
sin problema.

ANA ISABEL  
¿Qué métodos le serán aplicados a  
mi nieta? Soy enfermera, trabajé en  
el área de psiquiatría y en la  
práctica me di cuenta de que  
algunos tratamientos son difíciles  
para los pacientes.

DOCTOR ROBERTO BENAVIDES  
En este centro confiamos en la  
psicoterapia, acompañada, por  
supuesto, por la medicación.  
Durante esta parte inicial, será  
necesario el aislamiento de su  
familia por, al menos, unos ocho  
días; su avance determinará la  
duración de este período. Los  
terapeutas y el psiquiatra  
asignados, juntarán esfuerzos en  
prácticas, consultas y medicinas  
para traerla de vuelta a la  
realidad. Algunos antidepresivos y  
uno que otro antipsicótico. Ya  
luego diremos qué pasos seguir.

(CONTINÚA)

SOFÍA

Entonces, la mantendrán sedada.

DOCTOR ROBERTO BENAVIDES

Sí, es uno de los efectos.

Ana Isabel y Sofía bajan la mirada.

DOCTOR ROBERTO BENAVIDES

No se preocupen. Ella va a estar bien.

CORTE A:

**ESC. 76. CENTRO PSIQUIÁTRICO. INT. DÍA.**

Annette y ENFERMERA 2 (32) entran en la habitación que le corresponde a Annette. Annette camina lentamente, pálida, con pasos desanimados. La enfermera le da los implementos y el uniforme.

ENFERMERA 2

Tienes todo lo que necesitas. Si acaso te faltase algo, por favor avísame a través del botón blanco, detrás de la cama. ¿Está bien?

Annette asiente con la cabeza. La enfermera sale y cierra la puerta con llave. Annette mira por la pequeña ventana que asoma un rayo de luz. Se sienta en la cama. Mira todo a su alrededor. Comienza a llorar.

CORTE A:

**ESC. 77. CENTRO PSIQUIÁTRICO. INT. DÍA.**

Después de diez días, Ana Isabel llega al instituto psiquiátrico. Trae unas donuts de regalo para Annette. En recepción le hacen unas preguntas y luego pasa a revisión. El ENFERMERO 1 (36) hace de guía.

ENFERMERO 1

Tiene que estar preparada para todo. Si ella actúa mal por su llegada, usted va a tener que retirarse por la seguridad de ambas.

ANA ISABEL

No hay problema.

(CONTINÚA)

Ana Isabel ve a Annette sentada en un banquito, mirando hacia la fuente. Su cara está pálida, su mirada está perdida, es de resignación. Sus ojos verdes hundidos en el fondo de las ojeras y sus labios agrietados. Ana Isabel se acerca a hacerle compañía.

ENFERMERO 1

Annette, tu abuela vino a visitarte. ¿Quieres verla?

Annette voltea la cara lentamente hacia su abuela, sin expresión.

ANA ISABEL

Annie, soy yo. Abuela. ¿Cómo estás?

ANNETTE

(al Enfermero 1)

Preferiría no verla.

ENFERMERO

¿Estás segura? Me confesó que trajo unos dulces para ti.

ANNETTE

(a la abuela)

Dime, ¿de quién fue la maravillosa idea de meterme en este lugar?  
¿Tuya, de mi mamá o de la psicóloga que me consiguió?

ANA ISABEL

Annie, por favor. No seas así.  
Quien haya sido, seguro que estaba interesado en tu recuperación.

ANNETTE

(indignada)

¿Recuperación? Mírame, ¿te parece que estoy mejor?

El enfermero detiene a Annette.

ANA ISABEL

Ciertamente has tenido mejores días.

ANNETTE

No puedo ni mirarte en este momento.

(CONTINÚA)

ANA ISABEL

Sé que estás molesta y lo entiendo, pero estoy aquí por ti. Nos preocupas a tu mamá y a mí. Me han dicho que no puedo venir tan seguido, igualmente quería aprovechar esta visita.

ANNETTE

Si te dijeron eso, debe ser por algo. Por favor, vete.

El enfermero le hace señas a Ana Isabel.

ANA ISABEL

Te dejaré esto por aquí.

Ana Isabel coloca la bolsa en el banquito.

ANA ISABEL

Te adoro con toda mi alma. No estás sola en esto.

CORTE A:

**ESC. 78. CASA DE LOS BERNAL. INT. DÍA.**

Sofía arregla el cuarto de Annette. Limpia la peinadora. Pasa un paño por los adornitos. Observa los retratos que se tomaron juntas como familia mientras Juan Bautista seguía vivo. Continúa por la mesa de la computadora hasta dar con el baúl donde Annette guarda las fotos que se tomó con Aaron en París. Sofía, impresionada, abre los ojos.

CORTE A:

**ESC. 79. MONTAJE: DÍAS EN EL PSIQUIÁTRICO. INT. DÍA.**

NARRADOR

(V.O)

Cuando un montón de gente con largas batas blancas te dice que tus sueños son sólo alucinaciones, buscando que escapes de la realidad...

a) Annette recibe atención en el sanatorio. Se entrevista con la PSICÓLOGA 1 (45). TRES DOCTORES que visten largas batas blancas y gruesos lentes de pasta negra, la observan a través de un espejo de un sólo lado. Annette está sentada, se niega a hablar y voltea la cabeza. La psicóloga mira al espejo y hace señas de negación.

(CONTINÚA)

NARRADOR

(V.O)

Que efectivamente son escapes...  
escapes de un mundo gris,  
problemático...pero nadie más cree  
la versión de que son sueños,  
sueños reales...

b) Annete pasea cabizbaja por los jardines de la  
instalación.

NARRADOR

(V.O)

Y además, los expertos sustentan  
tan inteligentes alegatos con  
decenas de pastillas multicolores.

c) La Enfermera 2 trae una bandeja llena de pastillas de  
color verde, naranja, blanco y rojo. Annette las toma  
haciendo una mueca de repulsión, luego, la joven le acerca  
otro vasito con agua. Annette toma las pastillas, se queda  
pensativa un momento y las esconde debajo de la lengua.

NARRADOR

(V.O)

Las mentes débiles pueden terminar  
quebrándose y aceptando esta  
explicación.

Annette le sonríe a la enfermera. La enfermera le devuelve  
el gesto y luego abandona la habitación.

NARRADOR

(V.O)

Por suerte, la mente de Annette  
es...algo peculiar, para qué lo  
negamos...

Apenas la puerta de la habitación se cierra, Annette corre a  
toda prisa hacia una esquina de la habitación y devuelve las  
pastillas.

NARRADOR

(V.O)

Pero para nada débil.

Annette, con el rostro cansado y demacrado, le sonríe al  
amasijo de pastillas que sostiene en sus manos. Recuerda que  
guarda unas donuts que le regaló su abuela. Les abre un  
pequeño orificio y las deposita allí.

CORTE A:

**ESC. 80. EL PSIQUIÁTRICO. INT. DÍA.**

Ana Isabel entra en la habitación de Annette y la ve acostada sobre la cama. Se sienta a su lado y le acaricia con suavidad la frente.

ANA ISABEL

Mi niñita, ¿sigues molesta conmigo?

ANNETTE

No, no lo estoy.  
Entiendo que dadas las  
circunstancias, mi comportamiento  
pudo parecer algo...desequilibrado.  
Perdóname por todo lo que te dije  
antes. Je t'aime.

ANA ISABEL

¿Cómo?

(ANNETTE

(riendo)

Que te amo, abuelita.

ANA ISABEL

Ah...

Ambas se abrazan. Ana Isabel mira la bolsita con donnuts sobre la mesa de Annette.

ANA ISABEL

Pregunté si puedo venir con más  
frecuencia. Me respondieron que no  
es bueno para tu recuperación,  
aunque yo no creo que sea así. Uno  
necesita a su familia para estar  
mejor.

ANNETTE

Yo también, pero ya sabes. Reglas  
son reglas.

ANA ISABEL

Claro...Reglas son reglas.

Hay un silencio entre las dos.

ANA ISABEL

Todo este tiempo estuve pensando  
qué decirte después de nuestro  
último encuentro. No tienes que  
ponerte a la defensiva conmigo. Soy  
tu abuela.

(CONTINÚA)

ANNETTE

Lo sé.

ANA ISABEL

Temo que no lo entiendas. Tienes que abrirte a escuchar soluciones de quienes te aman. Si quieres salir de aquí, debes aprender a abrirte, a ser flexible, a tomar en cuenta algunas sugerencias. Si no quieres salir de aquí, pues enciértrate en ti misma, que a través del ensayo y error, quizás algún día encuentres una manera.

ANNETTE

Sí quiero salir de aquí, abuela.

ANA ISABEL

Entonces, en ese caso...tal vez te interese escuchar algunas estrategias que pensé. Tengo un plan para sacarte de aquí en menos de tres meses, pero tienes que poner de lado tu grandiosa virtud, y a la vez, tu peor defecto: la terquedad.

ANNETTE

Ok. ¿De qué se trata?

ANA ISABEL

Vas a fingir estar de acuerdo con todas las terapias, psicólogos, medicamentos, actividades, etcétera.

ANNETTE

Bien sabes que no sé mentir.

ANA ISABEL

Pues hoy vas a heredar esa cualidad de tu abuelita. Aprenderás. No es difícil, sólo debes practicarlo. No te opondrás ni ejercerás resistencia. ¿De acuerdo?

ANNETTE

De acuerdo.

ANA ISABEL

Debes desenvolverte muy bien con todas las personas que trates  
(MÁS)

(CONTINÚA)

ANA ISABEL (continúa)  
diariamente. Hazte amiga de los  
enfermeros, a ellos los ves más y  
te están vigilando a toda hora.  
Ellos pueden sacarte las patas del  
barro de vez en cuando.

Annette asiente.

ANNETTE  
Debes saber que no he estado  
tomando medicación. Las escondo en  
un lugar secreto.

ANA ISABEL  
¿Sigues teniendo tus sueños?

ANNETTE  
(decepcionada)  
La verdad es que no más.

ANA ISABEL  
Bueno...En parte es bueno porque la  
medicación destruye a veces al  
paciente, pero ¿cómo haces para  
lidiar con la rutina, el encierro y  
la tristeza?

ANNETTE  
Me las arreglo. Puedo aguantarlo.

Ana Isabel se queda mirando a Annette impresionada.

ANA ISABEL  
Bien... Me enorgulleces. Ahora,  
viene la parte más delicada y  
compleja. Debes desligarte de tus  
sentimientos por tu otra realidad,  
así sea por un tiempo.

ANNETTE  
Pero abuela...

ANA ISABEL  
Escucha. Cuando te pregunten sobre  
tu vida en París, mirándoles a los  
ojos y segura de ti misma, contesta  
que no recuerdas haber visitado  
nunca París, menos tener una vida.  
Prepárate para los interrogatorios.  
Acuérdate que las bases del FBI  
están infundadas en la psicología.  
El lenguaje corporal es  
(MÁS)

(CONTINÚA)

ANA ISABEL (continúa)  
fundamental. Te traeré algún  
material de esto para que leas.

ANNETTE  
¿Qué haré cuando me pregunten de  
Aaron?

ANA ISABEL  
¿Así se llama?

ANNETTE  
Sí.

ANA ISABEL  
Lindo nombre. Les dirás que no  
recuerdas nada, ni a nadie. Debes  
ser carismática, optimista; pero lo  
suficiente y consecuentemente. Que  
no varíen tus estados de humor, o  
al menos, que no sea algo evidente.

ANNETTE  
Quiero que te sinceres conmigo y me  
digas si tú piensas que estoy loca.

ANA ISABEL  
Jamás he pensado tal cosa. Si tú  
piensas que es real, es real para  
mí también. Aunque no tenga lógica  
para el ser humano común, yo sí  
creo que es posible tener otras  
realidades emergentes. ¿No has  
podido hablar más con Aaron?

ANNETTE  
No.

ANA ISABEL  
Pues...ya habrá tiempo para eso.  
Primero debemos sacarte de aquí, mi  
niña linda.

Annette sonríe.

ANA ISABEL  
Esta semana tampoco te comiste las  
donnuts. ¿Por qué me sigues  
pidiendo que te las traiga?

ANNETTE  
El olor con el que llenan la  
habitación me recuerda a ti.  
(MÁS)

(CONTINÚA)

ANNETTE (continúa)  
Es liberador en muchos sentidos.  
Eso...y que es mi lugar secreto.

Ana Isabel se queda mirando a las donnuts y luego le sonríe a Annette.

ANA ISABEL  
Mi niña linda. Sólo un par de  
semanas más y volverás a casa.  
Tu mamá y yo te esperamos con  
ansias.

Se abrazan de nuevo.

CORTE A:

**ESC. 81. CALLE FRENTE AL PSIQUIÁTRICO. EXT. DÍA.**

Annette sale del centro psiquiátrico y abraza a Sofía y a Ana Isabel. Las tres se toman de la mano y emprenden el camino de vuelta a casa.

CORTE A:

**ESC. 82. CASA DE LOS BERNAL. INT. NOCHE.**

NARRADOR  
(V.O)  
Está claro que querer entrar en un  
trance...no es lo más sano y mucho  
menos, lo más seguro...pero cuando  
se quiere, se puede...o eso dicen.

Annette se encuentra en su cama sin poder dormir. Cambia de posición frecuentemente. Cierra los ojos pero no puede conciliar el sueño.

NARRADOR  
(V.O)  
Después de varias noches intentando trasladarse a París a través de los sueños, la relajación, los téis chinos y la meditación, Annette empieza a perder la esperanza de volver a ver a Aaron. Esta noche, siente particular tristeza al notar en ella, racionalidad y resignación.

Annette ve el cielo ennegrecido a través de la ventana. Mira a la luna redonda que dibuja facciones de Aaron.

NARRADOR

(V.O)

...pero cuando un ser desea algo de corazón, el universo (o la luna) conspira para hacerlo realidad. Así que Annette no se dará por vencida. Al menos...no esta noche.

Annette sonríe y se levanta de la cama. Se pone en posición de indio en la cama. Pone los brazos sobre las rodillas. Sus dedos pulgares se tocan con los dedos medios y empieza a meditar.

ANNETTE

Llévame hasta Aaron. Quiero verlo.  
Necesito verlo.

Annette aprieta los ojos fuertemente y se traslada.

CORTE A:

**ESC. 83. CALLE DE PARÍS/CAFÉ DU PARIS. EXT/INT. NOCHE.**

Annette sale de entre los arbustos a una calle de París, las ramas le arañan los brazos. Un perro ladra y muerde sus ruedos. Da unos puntapiés y camina rápido. Está vestida con su pantalón y camiseta de pijama. Al ver su ropa, se enfurece.

ANNETTE

¡Demonios! ¡Con la pijama no!  
¿Ahora dónde estoy?

Annette se sacude la tierra de la pijama. Cruza los brazos y camina hacia adelante. Los CHICOS 1 le pasan por al lado. Le coquetean y le dicen algunas palabras en francés. Ella se retrae y sigue caminando. Ve el Café donde trabaja Aaron, cruza para entrar. JOFFREY (20), quien labora de mesonero se adelanta

JOFFREY

Mademoiselle, je peux vous aider?

SUBTÍTULO:

Señorita, ¿la puedo ayudar?

ANNETTE

Je cherche un ami.

SUBTÍTULO:

Busco a un amigo.

JOFFREY

Vous ne pouvez pas entrer avec ces vêtements, mademoiselle.

SUBTÍTULO:

Usted no puede entrar por su vestimenta, señorita.

ANNETTE

Il faut que j'entre.

SUBTÍTULO:

Necesito entrar.

JOFFREY

Vous ne pouvez pas!

SUBTÍTULO:

¡Usted no puede!

Aaron limpia una mesa diagonal a la entrada. Escucha un alboroto. Se voltea. Ve a Annette y sale corriendo.

ANNETTE

Je vous dis que c'est urgent!

SUBTÍTULO:

¡Le digo que es urgente!

AARON

Ne t'inquiètes pas, Joffrey. C'est mon amie. Je m'en occupe. Merci.

SUBTÍTULO:

No te preocupes, Joffrey. Ella es mi amiga. Yo resuelvo. Gracias.

El mesonero mira a Aaron, luego a Annette y se marcha.

CORTE A:

**ESC. 84. CALLE DE PARÍS. EXT. NOCHE.**

Annette y Aaron caminan uno al lado del otro por la ribera del río Sena. Salvo por ellos, la calle está desierta. Las luces de la otra orilla resplandecen en la distancia como luciérnagas.

AARON

Que fais-tu ici? Margaux m'a dit que tu étais partie dans une autre ville avec tes amies.

SUBTÍTULO:

¿Qué haces aquí? Margaux me dijo  
que te fuiste a otra ciudad con tus  
amigos.

ANNETTE

C'est elle qui t'a dit ça?

SUBTÍTULO:

¿Ella te dijo eso?

AARON

Oui. C'est faux?

SUBTÍTULO:

Sí. ¿No era así?

ANNETTE

Plus ou moins...

SUBTÍTULO:

Más o menos...

AARON

Pourquoi es-tu en pyjama?

SUBTÍTULO:

¿Por qué llevas una pijama puesta?

ANNETTE

C'est compliqué à expliquer.  
Peux-tu m'amener à la maison de  
Margaux?

SUBTÍTULO:

Es difícil de explicar. ¿Me puedes  
llevar a la casa de Margaux?

AARON

Je suis bien à la compréhension.

SUBTÍTULO:

Soy bueno para comprender.

ANNETTE

Tu m'aimes?

SUBTÍTULO:

¿Me amas?

AARON

Comment?

SUBTÍTULO:

¿Cómo?

ANNETTE

Aaron, tu m'aimes?

SUBTÍTULO:

Aaron, ¿tú me amas?

AARON

Je ne pensai pas que j'ai besoin de dire cela. Tu sais que oui. Je t'aime, Annette.

SUBTÍTULO:

No creí que necesitara decirlo. Sabes que sí. Te amo, Annette.

ANNETTE

Je sais, Je t'aime aussi. C'est pour cela que je te demande: Tu attendais pour moi? Tu attendais toute une vie pour moi?

SUBTÍTULO:

Lo sé, yo también te amo. Por eso te pregunto: ¿Esperarías por mí? ¿Esperarías por mí toda una vida?

AARON

(riendo)

La vie des mouches dure juste un jour.

SUBTÍTULO:

La vida de las moscas dura sólo un día.

ANNETTE

(preocupada, mirando a Aaron a los ojos)

Mais tu n'es pas négligeable mouche, pas vrai?

SUBTÍTULO:

Pero tú no eres una despreciable mosca, ¿verdad?

AARON

(ríe)

Pas même dans mes pires jours. Juste, j'atteins être un méprisable rat.

SUBTÍTULO:

Ni siquiera en mis peores días.  
Sólo llego a despreciable rata.

ANNETTE

(en tono de broma)

Je parie que même ces jours, tu es  
un noble rat.

SUBTÍTULO:

Apuesto a que incluso esos días,  
eres una rata noble.

Ambos ríen.

ANNETTE

Sais-tu quelque chose? C'est  
possible que tu sois une illusion  
... pari. Mais je sais que si je  
travaille dur, tu te convertiras  
réel.

SUBTÍTULO:

¿Sabes? Es posible que seas una  
ilusión...una demasiado atractiva.  
Pero sé que si me esfuerzo, puedes  
volverte real.

AARON

(Desconcertado, pero aún  
riendo)

Je suis réel. Tu ne me vois pas  
avant toi?

SUBTÍTULO:

Soy real. ¿No me ves delante de ti?

ANNETTE

Ce qu' est essentiel est invisible  
pour les yeux, ça écrivit  
Saint-Exupéry.

SUBTÍTULO:

Lo esencial es invisible a los  
ojos, escribió Saint-Exupéry.

AARON

Même si c'est le cas, il y a  
d'autres façons de percevoir cela.

SUBTÍTULO:

Aunque si así fuese, hay otras  
formas de percibirlo.

Aaron y Annette se abrazan, cierran los ojos y se besan.

ANNETTE

Attends-moi. Je reviendrais.

SUBTÍTULO:

Espérame. Volveré.

Cuando Aaron abre los ojos de nuevo, está solo.

CORTE A:

**ESC. 85. MONTAJE: VIDA EN VENEZUELA. INT/EXT. DÍA/NOCHE.**

a) Se observa a Annette trabajando de cajera en un supermercado en Caracas. Ella sonríe mientras atiende al CLIENTE 2 (70) con amabilidad. Al caer la noche, se quita el delantal. El SUPERVISOR (40) le hace entrega de un sobre blanco.

b) Annette llega a casa. Le muestra a su madre un 20 en Historia Universal IV. Su mamá la besa y la abraza. Para compensarla, le hace un crepé de fresas con crema que Annette degusta con fascinación.

c) Annette se coloca la pijama, apaga la luz del cuarto y enciende la de la mesa de noche en la que se encuentra una alcancía roja de cochinito. Ella abre el sobre blanco y saca 2.000 bolívares en efectivo que deposita allí. La agita para sentir su peso y sonríe.

d) Annette está con Sofía en una boutique midiéndose vestidos. Allí se prueba un vestido corto, color rosa con lentejuelas que contrastan con su piel blanca. Sofía suelta una lágrima. La ASESORA (34) y Annette la consuelan. Todas ríen.

e) Annette y Laurie están en el Aula Magna de la UCV, vestidas de toga y birrete. Posan para fotos con sus Compañeros de la Universidad 2. Hacen la fila y caminan elegantemente para recibir sus títulos. Después de la ceremonia, Ana Isabel y Sofía se toman fotos con Annette.

ANA ISABEL

Tu padre estaría orgulloso de ti.

f) Annette empaca unas últimas cosas en la maleta.

SOFÍA

¡Apúrate que vas tarde!

ANNETTE

Ya voy...

Annette toma su cartera y su maleta. Antes de irse, echa un último vistazo a su cuarto.

g) En el aeropuerto, Ana Isabel y Sofía se despiden de Annette. De último, llega corriendo Laurie con un oso de peluche. Se lo da a Annette, la abraza y se despiden.

CORTE A:

**ESC. 86. CALLES DE PARÍS - TIME LAPSING. EXT. DIA/NOCHE.**

Time-lapse de la ciudad de París.

INTERTÍTULO:

Así transcurren varios meses.

CORTE A:

**ESC. 87. CALLES DE PARÍS - TIME LAPSING. EXT. DIA.**

NARRADOR

(V.O)

A veces, lo que deseamos no nos llega en el momento que quisiéramos. En otras circunstancias, llega y no sabemos cómo asumirlo, perdiendo una gran oportunidad...

Aaron va a su trabajo en bicicleta.

NARRADOR

(V.O)

A algunos no les llega nunca...

Aaron pasa frente a la ribera del río Sena donde, meses atrás, vio por última vez a Annette. Al llegar a la entrada del Café du Paris, se baja de la bicicleta y entra en el local. Al otro lado de la acera, una chica coloca su maleta de viaje en el suelo. Sólo podemos ver sus hombros y un gran sombrero que cubre su cabeza. Tiene una bolsita de donnuts en su mano derecha. Con la izquierda arma el asa de su maleta y hala de ella mientras se dirige al café. La chica abre la puerta y entra al establecimiento.

NARRADOR

(V.O)

Pero cuando llegan en el momento indicado, estando preparados, son las cosas más maravillosas y duraderas de la vida.

CONTINÚA:

142.

AARON  
(Gritando de alegría)  
Annette! C'est toi!

SUBTÍTULO:  
¡Annette! ¡Eres tú!

ANNETTE  
(Riendo)  
Oui, oui, mon amour. C'est moi.

SUBTÍTULO:  
Sí, sí, mi amor. Soy yo.

FADE OUT



## CAPÍTULO IX. PRE PRODUCCIÓN

### 9.1 *Propuesta visual*

Dado que el guión se desenvuelve en dos contextos geográficos diferentes, aunque simultáneamente, es necesario establecer los aspectos que se consideraron para cada uno de los casos:

- **Iluminación**

Las luces cálidas recomendables para las etapas de la infancia de la figura principal del guión, especialmente cuando se hallaba junto a sus progenitores, en las que se derrochaba inocencia, espontaneidad, jovialidad, dinamismo, alegría; así como en las circunstancias en las que compartía en familia, como una forma de transmitir ese calor de hogar, un sentimiento acogedor, ese vínculo tan estrecho que mantenía con sus papás.

Igualmente, esa clase de luz, se utilizaría para ciertos momentos en Francia, porque se conecta con la felicidad que se había desvanecido y que la recupera al cumplir el sueño de estar en territorio galo, donde la protagonista se siente plena y da rienda suelta a ese lado menos formal de su personalidad. Es como si retrocediera el tiempo y se viera a esa pequeña tan expresiva, guiada por su curiosidad, al probar los más exquisitos dulces parisinos, conocer los monumentos, estatuas, por citas algunos ejemplos.

Vale destacar, que también es usado en el marco de su estancia en el país europeo, debido a que en él se conjuga la riqueza histórica, artística, muchas estructuras de una atmósfera cálida, similar a la Torre Eiffel.

Ahora bien, la iluminación fría es la más idónea para las situaciones opuestas a las descritas anteriormente, lo que apunta a las menos gratas: la partida física de su papá, el distanciamiento con su mamá, las continuas discusiones entre ambas, el día a

día en su natal Venezuela, la falta de amigas en el colegio. Se relaciona con la lejanía, la inconformidad, las superficialidades, lo reservado, habla de cómo la protagonista se encierra cada vez más y justamente eso lo que se produce al ubicarse en su nación.

Adicionalmente, se contempló el uso de contraluz o el juego de sombras en los momentos más críticos de la historia, donde la protagonista se encuentra sumergida en la soledad, la muerte de su padre o los que tienen como escenario el interior del hospital psiquiátrico. Eso con el objeto de generar mayor impacto en el espectador y también brindarle más drama a situaciones de tristeza y vacío en el que se halla inmerso el personaje principal.

- **Paleta de colores**

En cuanto a la paleta de colores de la vida francesa de Annette, se centran en los pasteles:

**Rosa claro:** enfatiza el buen gusto, la sobriedad del francés, sin caer en los excesos. Aunque, otro es el rosa grisáceo, que se asocia con la historia de amor entre Annette y Aaron, las experiencias más emotivas, ya que ella está haciendo realidad lo que había anhelado desde hace mucho. Todo ello sobre la base de los significados que le otorgan Ambrose y Harris (2006; cp. Young, 2011), para quienes el primero implica lo “dulce [,] delicado y femenino.”; mientras que el grisáceo, lo “romántico, exquisito, tierno y sentimental.”.

**Beige:** es el color crema que le hace juego al rosa claro. Se refiere a la imaginación, al misterio de no saber si la vida en Francia se trata de un sueño o fue algo que verdaderamente ocurrió. Representa mayormente la relación de Annette con Margoux. Los autores antes citados, le confieren a este tono, aspectos como: “Responsable, flexible, suave y atemporal.”. (Ambrose y Harris, 2006; cp. Young, 2011)

**Marrón:** la nación europea es referencia gastronómica, posee una amplia gama de platillos para el deleite de los sentidos, la fusión de ingredientes, lo exquisito. Dentro de este grupo también se agrega una tonalidad que Ambrose y Harris (2006; cp. Young, 2011) llaman “café/chocolate.”, y que para ellos se traduce en “suculento, (...) y delicioso.”; lo que encaja con los profiteroles, provenientes de Francia, debilidad de Annette. El color marrón, más claro que el anterior, pero que cuenta con elementos similares, tiene que ver con la preservación a lo largo del tiempo, el carácter histórico de sus estructuras: “duradero (...) [aunque también] delicioso.”. (Ambrose y Harris, 2006; cp. Young, 2011)

**Rojo escarlata:** como contraste a los colores pasteles, se selecciona este color vivo para denotar las pasiones y la felicidad de Annette, la emoción por lo desconocido, mientras recorre las calles de París. Según los autores el escarlata representa lo “excitante (...), dramático y dinámico.”. (2006; cp. Young, 2011)

Para las escenas desarrolladas en Venezuela, se consideraría emplear las siguientes tonalidades:

**Gris cálido:** se refiere a la sensación que le produce vivir en Venezuela a Annette. Expresa resignación, limitaciones, estancamiento e indiferencia, todo lo que Annette observa, rechaza y, por ende, quiere escapar y deshacerse de ello. De acuerdo a Ambrose y Harris (2006), implica “lo contemplativo.”. (cp. Young, 2011).

**Azul:** dentro de este color, se optaría por el azul marino, orientado, según los autores, a la homogeneidad, lo clásico: “Uniforme (...), tradicional y constante.”. (Ambrose y Harris, 2006; cp. Young, 2011); rasgos que son propios del estilo de vida que llevaba la familia de Annette en Venezuela: lo monótono, lo rutinario. Ella del colegio a la escuela, inmersa en sus libros e historias; el padre trabajando sin descanso alguno; la madre en casa sin tener la oportunidad de desarrollar otra actividades. No existe dinamismo.

Ahora, el ultramar, otro tipo de azul, se vincula con las responsabilidades que debe cumplir Annette en Venezuela: sus estudios, familia, ahí están sus raíces. Y sobre todo, ese tono incluye, de acuerdo a Ambrose y Harris, se relacionan con componentes tales como: “comprometido, dramático, profesional.” (2006; cp. Young, 2011), que impregnan su vida en Venezuela, desde sentir el rechazo de otros, hasta el fallecimiento de Juan Bautista, su progenitor, a lo que se le suman los enfrentamientos con la madre.

**Verde:** oscuro, ya que es una nación que, en medio de los problemas, cuenta con gran cantidad de vegetación, el emblemático Ávila, árboles por doquier; así como otros paisajes imponentes a lo largo y ancho de Venezuela. Para los autores citados por Young (2011) el verde se vincula con lo “natural, orgánico, abundante.”

En síntesis, se debe destacar que se tomaron como base Ambrose y Harris (2006), ya que ellos cuentan con una amplia gama de opciones, tonos muy específicos y con características que se adaptaron a determinadas situaciones y aspectos de la protagonista, la relación con su entorno, con el resto de los personajes.

No cabe duda de que la selección de colores dentro de una producción audiovisual es primordial, pues tal como lo indican los autores: “El color es quizás el primer elemento que registramos cuando vemos algo por primera vez.” (Ambrose y Harris; cp. Young, 2011).

- **Planos**

Todos los planos tienen validez por la riqueza de información que ofrecen. Sin embargo, los que ambas autoras recomiendan utilizar son cuatro en específico (a menos de que se trate de un diálogo, en el cual se puede seleccionar el ‘two shot’): planos generales, planos enteros, planos primerísima primera persona y planos detalles.

En este sentido, los planos generales, en caso de producirse el guión original para largometraje, se aprovecharían para dar a conocer, primero, lo más representativo de Caracas: El Ávila, el mural “Conductores de Venezuela” de Pedro León Zapata, la Plaza del Rectorado de la UCV, el flujo de carros en la autopista y de personas en el metro, una vista de la ciudad cuando anochece. A partir de lo que el público puede tener una idea sobre el día a día de los caraqueños, bordeados por esa montaña tan imponente, mezclado con el estrés por llegar a la universidad, entre obras de arte, arquitectónicas, entre otros elementos.

Con respecto a París, se seleccionarían las locaciones más llamativas y atractivas visualmente hablando: la Avenida de los Campos Elíseos teniendo de fondo el Arco del Triunfo, la propia capital entera cuando se esconde el sol, El Palacio de Versalles, una toma de la Torre Eiffel desde lo más alto; entre otros, logrando acaparar la atención del público y se logren identificar con el gusto que tiene Annette. Al tener una panorámica de cada uno de esos lugares, se ofrece información al espectador y puede entender la dinámica de esos dos lugares en el mundo.

También se contemplarían los planos enteros para apreciar la fisonomía y evolución de cada uno de los personajes. Al detallar por completo, de la cabeza a los pies, a quienes integran el guión, resultaría interesante poder mostrarlos en cada una de esas etapas y determinar qué tanto han cambiado y qué han preservando durante todo ese tiempo, eso porque el público los acompaña desde muy temprana edad hasta que son mayores.

El primerísimo primer plano, la historia está cargada de escenas tan emotivas, que no hay duda de que deben registrarse las miradas, los gestos, las expresiones de los personajes, tanto sus alegrías, como tristezas, que enfatiza el estilo dramático del guión, permite hasta conmover al público.

Finalmente, mediante los planos detalles se buscaría realzar los objetos de decoración más significativos, por ejemplo los que tenga Annette en su habitación

ligados a Francia y que manifiestan ese mundo que ella misma ha creado; o los obsequios que le había dado su padre, lo que se traduce en nostalgia y añoranza de los buenos tiempos; efectivamente se estaría dando un mensaje. Y con todo ello, se cierra el marco artístico con brecha de oro.

- **Movimientos de cámara**

Con respecto a los movimientos de cámara, los *paneos* y los *til up - til down* son sugeridos al ser necesarios para los diversos efectos y sostener un ritmo variado. En el montaje, la mayoría de las transiciones están marcadas dentro del guión. Los cortes simples son los más abundantes, mientras que se emplean algunas disolvencias a negro para mayor dramatismo en secuencias trágicas.

- **Colorización**

El uso de filtros para lograr una estética *vintage*, es ideal para cuando se trate de la imaginación de Annette, en París, con el objetivo de crear una atmósfera que realce esa etapa en la vida de Annette; ella está cumpliendo su sueño, está expresándose; por lo tanto, al abrirse como persona, está marcando un momento esencial en su vida y se considera que eso debe ser reforzado con la alteración de sus tonalidades. Por otra parte, el carácter *vintage*, tiene que ver con la antigüedad, lo clásico, la historia, un estilo parisino, y, por consiguiente, galo.

## 9.2 Propuesta sonora

A continuación se presenta la lista de algunas piezas musicales a considerar para la manifestación dramática de las escenas correspondientes:

- **ESC. 2: *Me falta todo* – Diveana; *La gallina turuleca* – Canciones infantiles; *Pato Macho* – Pato Donald.** Los éxitos de la intérprete venezolana Diveana y las melodías infantiles mencionadas, fueron utilizadas en el guión para retratar la época de los años 90 y la infancia de Annette, por ser símbolos de aquella década. Ese tipo de música le da un toque de frescura,

diversión, alegría y cierta picardía a la historia; lo que a su vez, habla de la espontaneidad de la que gozaba la protagonista durante esos primeros años de vida, contrastando con lo que ella experimentará en etapas posteriores.

- **ESC. 25: *Non, je ne regrette rien* – Edith Piaf; *El gato que está triste y azul* – Roberto Carlos.** La primera de ellas, en español *Yo no me arrepiento de nada*, fue seleccionada por ser un clásico francés de la renombrada cantante Edith Piaf, que juega con la ternura de una Annette adolescente e inocente, que se memorizó la canción desde pequeña y que hace sentir orgulloso a Juan Bautista; lo que muestra su gusto e interés hacia lo galo. Aunado a eso, el mensaje de la melodía expresa el sentimiento final del papá de Annette, pues a pesar de todo, sea bueno o malo, manifiesta que *no se arrepiente de nada*. Por su parte, la canción de Roberto Carlos denota la agonía del personaje de Juan: está cansado de los problemas económicos, familiares y de sentirse inútil; el tema intuye su despedida.
- **ESC. 30: *Ne me quitte pas* – Celine Dion.** La canción original de Jacques Brel, en la melodiosa voz de Celine Dion es considerada como tema relevante para el desenlace del funeral y el esparcimiento de las cenizas de Juan Bautista Bernal, padre de Annette, por hablar del dolor y la resignación de quien lo pierde todo y se niega a aceptarlo. En este caso, Juan Bautista era más que un padre para Annette, la afinidad que existía entre ellos hizo que se ganara su admiración como amigo y como ejemplo a seguir. La tragedia que encarna esta canción, la acompaña en su sufrimiento de verlo partir, entre las olas, hecho polvo.
- **ESC. 36: *Ne me quitte pas* – Jacques Brel.** Planteada en distintas versiones con el objeto de conectar las secuencias, impregnadas de pesar y tragedia, entre la muerte de Juan Bautista y el ensayo de baile de Margaux. Esta canción es seleccionada en distintas ocasiones por el vínculo a construir entre la vida imaginaria y la real.

- **ESC. 45: *Caractère* – Joyce Jonathan.** Para el montaje de los días en París, la canción de carácter sosegado de Joyce, invita a la relajación y a la diversión en los momentos que Annette pasa con Margaux de compras, de risas y de intercambio cultural. Al mismo tiempo, el ritmo que propone el citado tema, expresa cuán diferente es el mundo creado por Annette en comparación a lo que vive en su realidad.
- **ESC. 75: *Quelqu'un m'a dit* – Carla Bruni.** Destinada al transcurso de los días en el psiquiátrico, los acordes suaves de la guitarra de Carla Bruni y su voz reflexiva, se propone como la balada que acompaña a Annette en sus momentos difíciles. Las líricas hablan de la confusión e incertidumbre del amor y del destino, que tienen similitud con los pensamientos que se balancean en la cabeza del personaje señalado.
- **ESC. 82, ESC. 83: *Dernière danse* – Indila.** También llamada en español *Un último baile*, la melodía de Indila resume, en sí, todo lo que Annette representa en cuanto a su sentimiento de soledad inicial, como a las circunstancias negativas que la empujan a salir de su zona de confort. Igualmente refleja los eventos que hacen que París pase de ser su mayor sueño, a su mayor pesadilla; eso respecto al momento de enfrentar la realidad. Por otra parte, Annette es una persona fuerte, que cree en sí misma y se aferra a su fantasía; tanto, que es capaz de burlar las tormentas del exterior y a la propia ciencia, para convertir sus sueños en realidad.

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Crear un guión de largometraje como Trabajo de Grado es más que hacer un recuento de los conocimientos obtenidos hasta ahora –en cinco años de carrera–, porque si bien el conocimiento provee la orientación de la idea y del argumento, son el sacrificio y el compromiso de involucrarse con la historia, y su desenvolvimiento, los que ponen a prueba a sus autoras, quienes se ven a sí mismas no más como estudiantes, sino como profesionales en el ejercicio de un guionista/cineasta; y que tratan al proyecto como su ópera prima comercial.

De esta forma, una secuencia narrativa depende de la inspiración, pero no es nada sin una documentación base. En este sentido, el Marco Teórico – que respondió todo tipo de interrogantes y hasta la más mínima de las curiosidades, sobre una cultura foránea o en cuanto a los síntomas de un perfil psicológico concreto, por ejemplo – representó el suelo estable sobre el que se asentó la presente investigación y que permitió el crecimiento de un guión, como un fuerte rascacielos.

El Marco Metodológico, con su cercanía al estudio cualitativo de las Ciencias Sociales, sirvió para la construcción de una imagen literalmente a ciegas, por los testimonios de los entrevistados que –como en un dibujo– guiaron los puntos de interlace, para la previsualización de Francia y sus habitantes, que antes eran hipótesis desconocidas para las creadoras.

En síntesis, un guión fílmico es capaz de retar emocional y mentalmente a su realizador. Hay momentos en el hacer, cuando sus fuerzas creativas luchan con el aspecto sentimental –escenas que apelan a los recuerdos felices o a la tristeza de alguna limitación– y también racional –*deadlines*, uso del recurso del tiempo y dinero–. Mientras el autor se pone de acuerdo con estas tres voces internas, ordena sus pensamientos. Escribir *Ma Petite Annette* no fue la excepción.

Finalmente, luego de tener la experiencia de la realización de un guión para largometraje como producto final, hay una serie de consideraciones que se pueden añadir para la referencia de próximos estudiantes:

A fines del Trabajo Final de Grado:

- Planear el tema del proyecto con anticipación, examinar su viabilidad y hacer lo posible para no cambiar de tema. De esta manera no se pierde tiempo ni esfuerzo.

A fines del guión como proceso creativo:

- Desarrollar una idea con la que el autor se sienta identificado, darle los giros necesarios y correctos para que resulte una narración fluida.
- Contar con una fuerte documentación previa.
- Buscar diversas formas para la construcción de personajes íntegros y reales.
- Tomar en cuenta que la creación de un buen guión de largometraje lleva tiempo y concentración. Las prisas no contribuyen a la lógica de los acontecimientos y al acabado de las escenas en el *script*.

En resumen, se puede decir que desarrollar un guión original para largometraje representó una gran responsabilidad para las autoras del presente Trabajo de Grado, ya que además de conjugar diversos elementos del área audiovisual, no se trata de limitarse a plasmar las ideas o pensamientos que tiene el escritor; va mucho más allá.

Es decir, si bien se puede hacer una historia con la que el guionista se sienta cómodo, que sería lo más lógico, se debe reforzar el tema a desarrollar, indagando sobre el mismo hasta lograr su dominio. Eso, porque puede que el relato contenga elementos que rompen con la realidad, pero no significa que carezca de consistencia; característica distinta a los contrastes o matices propios de una historia bien contada y de sus personajes.

Asimismo, al momento de desarrollar las escenas, el autor no debe apegarse a la realidad, sino otorgarle ese toque dramático, como dice Syd Field, unido a dejar volar

su imaginación; todo ello para generar impacto en el público. Además, no termina ahí, sino que se deben contar con técnicas suficientes para poder canalizar las diferentes ideas de lo que se pretende narrar, que en definitiva, es el producto final.

## FUENTES DE INFORMACIÓN Y BIBLIOGRAFÍA

### *Fuentes bibliográficas*

- Braudel, F. (1993). *La Identidad de Francia II*. (Primera edición). España. Editorial Gedisa.
- Caballero, M. (2003). *La crisis de la Venezuela contemporánea (1903-1992)*. (Tercera edición). Venezuela. Alfadil Ediciones.
- Centre National des Oeuvres Universitaires. (2010). *Me voy a Francia*. (n.e.). Francia. Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.
- Centro Nacional de Asistencia Tecnológica en Salud. (2009). *Diagnóstico y Tratamiento del Trastorno Depresivo*. (n.e.) México. (n.e.).
- Corbetta, P. (2007). *Metodología y Técnicas de Investigación Social*. (Primera edición). España. McGRAW-HILL/INTERAMERICANA DE ESPAÑA.
- Field, S. (1995). *El Manual del Guionista*. (Segunda edición). Madrid. Plot Ediciones.
- Gómez, F. (2009). *El guión audiovisual y el trabajo del guionista - teoría, técnica y creatividad*. (edición). España. Sangrila Textos Aparte.
- Maza, M. Y Cervantes, C. (1994). *Guión para medios audiovisuales: cine, radio y televisión*. (Primera edición). México. Alhambra Mexicana.
- Ortega, J. (s.f.). El cine de Quentin Tarantino: influencias del cine negro y de la Nouvelle Vague. Facultad de Diseño y Comunicación - Universidad de Palermo. *Creación y Producción en Diseño y Comunicación*. (Vol. 48 - 11 páginas). Argentina. (n.e.).
- Pérez, G. (1994). *Investigación Cualitativa I: retos e interrogantes*. (Primera edición). España. Editorial La Muralla.
- Pérez, J. (2008). *Leer el cine: la teoría literaria en la teoría cinematográfica*. (Primera edición). España. Ediciones Universidad Salamanca.
- Ramírez, E. (2010). *La indoblegable sociedad venezolana*. (Primera edición). Venezuela. Editorial CEC.

- Romaguera, J. (1999). *El lenguaje cinematográfico: gramática, géneros, estilos y materiales*. (Segunda edición). España. Ediciones de la Torre.
- Sánchez-Escalonilla, A. (2009). *Fantasia de aventuras: claves creativas en novela y cine*. (Primera edición). España. Editorial Ariel.
- Sandoval, C. (1996). *Investigación cualitativa*. (n.e.). Colombia. ICFES.
- Seger, L. (1991). *Cómo convertir un buen guión en un guión excelente*. (Cuarta edición). España. Ediciones Rialp.
- Sistema Nacional de Salud de España. (2008). *Guía de Práctica Clínica sobre el Manejo de la Depresión Mayor en el Adulto*. (n.e.). España. (n.e.).
- Stambouli, A. (2002). *La política extraviada*. (Primera edición). Venezuela. Fundación para la Cultura Urbana.
- Valdés, M., Pichot, P. Y López-Ibor, J. (1995). *DSM-IV: Manual diagnóstico y estadístico de los trastornos mentales*. (Cuarta Edición). España. Masson.

### *Fuentes electrónicas*

- Abbott, A. (2006). *Amélie Poulain*. Recuperado en marzo 20, 2014, de <http://www.filmeducation.org/pdf/film/Amelie-Francais.pdf>
- Abc guionistas. (2006). *Linda Seger en Madrid, a los guionistas: deja fluir tu propia voz. Encuéntrala y úsala*. Recuperado en marzo 14, 2014, de <http://www.abcgionistas.com/noticias/guion/linda-seger-en-madrid-a-los-guionistas-deja-fluir-tu-propia-voz-encuentrala-y-usala.html>
- Alberdi, J. et al. (2006). *Depresión*. Recuperado en marzo 4, 2014, de <http://www.scamfyc.org/documentos/Depresion%20Fisterra.pdf>
- Alianza Nacional de Enfermedades Mentales. (2001). *La Depresión Severa*. Recuperado en febrero 29, 2014, de [http://www.nami.org/Content/ContentGroups/Helpline1/La\\_Depresi%C3%B3n\\_Severa\\_-\\_Major\\_Depression\\_\(Spanish\).htm](http://www.nami.org/Content/ContentGroups/Helpline1/La_Depresi%C3%B3n_Severa_-_Major_Depression_(Spanish).htm)
- Alliance Française-Toulouse. (s.f.). *Toulouse y su región*. Agosto 1, 2014, de <http://sp.alliance-toulouse.org/r354-toulouse-alliance-francaise.html>

- Alviti, C. (2010). *Enseñanza de vida: Sinopsis, Ficha, Data, Crítica: An education*. Recuperado en marzo 11, 2014, de [http://elbazardelespectaculocine.blogspot.com/2010/02/ensenanza-de-vida-sinopsis-ficha-data.html#.U\\_paRMV5NrA](http://elbazardelespectaculocine.blogspot.com/2010/02/ensenanza-de-vida-sinopsis-ficha-data.html#.U_paRMV5NrA)
- Asociación Catalana para el Tratamiento de la Ansiedad y Depresión. (s.f.). *¿Qué es la depresión Mayor?* Recuperado en marzo 5, 2014, de [http://www.actad.org/actad\\_cas/depresion\\_mayor.php](http://www.actad.org/actad_cas/depresion_mayor.php)
- Asociación Gastronómica Francesa en Argentina. (2013). *Historia de mesa: El Menú*. Recuperado en julio 23, 2014, de <http://www.lucullus.com.ar/noticias/historia-de-mesa-el-menu/>
- Asociación Gastronómica Francesa en Argentina. (2013). *La excelencia de la pastelería francesa*. Recuperado en julio 22, 2014, de <http://www.lucullus.com.ar/noticias/la-excelencia-de-la-pasteleria-francesa/>
- Asociación Gastronómica Francesa en Argentina. (s.f.). *Bibliografía – La bibliothèque gourmande*. Recuperado en julio 22, 2014, de <http://www.lucullus.com.ar/bibliografia-la-bibliotheque-gourmande/>
- Atención Psicológica Profesional. (s.f.). *Ideas delirantes*. Recuperado en febrero 28, 2014, de [http://atencionpsicologicaqueretaro.mex.tl/454778\\_Ideas-Delirantes.html](http://atencionpsicologicaqueretaro.mex.tl/454778_Ideas-Delirantes.html)
- Ávila, L. (s.f.). *Amelie (2001) de Jean Pierre Jeunet – Crítica*. Recuperado en marzo 15, 2014, de <http://www.alohacriticon.com/elcriticon/article406.html>
- Aza, D. (2005). *Amelie, Por Don Aza*. Recuperado en marzo 16, 2014, de [http://www.jomra.es/documentos/trabajos\\_amelie.htm](http://www.jomra.es/documentos/trabajos_amelie.htm)
- Bentolila, S. (s.f.). *Amélie – entre la mujer y la máscara*. Recuperado en marzo 15, 2014, de <http://www.astrolabio.unc.edu.ar/articulos/psicoanalisis/papeles/bentolila.php>
- Boni, F. (2013). *C'est la Vie di Simone Rovellini: corto, dietro le quinte, poster e bloopers*. Recuperado en marzo 11, 2014, de <http://www.cineblog.it/post/131609/cest-la-vie-di-simone-rovellini-corto-dietro-le-quinte-poster-e-blooper>

- Bretagne.com. (s.f.). *Environnement*. Agosto 1, 2014, de <http://www.bretagne.com/environnement>
- Briceño-León, R. (2007). *Violencia, ciudadanía y miedo en caracas*. Recuperado en junio 10, 2014, de <http://observatoriodeviolencia.org.ve/ws/wp-content/uploads/2013/12/Brice%C3%B1o-Le%C3%B3n-Violencia-Ciudadan%C3%ADa-y-Miedo-en-Caracas.pdf>
- Briceño-León, R. (2012). *Los Ciclos de la Violencia y la Democracia en Venezuela*. Recuperado en junio 1, 2014, de <http://observatoriodeviolencia.org.ve/ws/wp-content/uploads/2013/12/Brice%C3%B1o-Le%C3%B3n-2013-Los-Ciclos-de-la-Violencia-y-la-Democracia-en-Vzla-Tribuna-del-Investigador.pdf>
- Burque, J. (2010). *El camino hacia la felicidad, por Amelie Poulain*. Recuperado en marzo 16, 2014, de <http://jaimeburque.com/blog/tag/ilusion/>
- Campo-Redondo, M. (2007). *El cine-foro en la enseñanza de la psicoterapia psicodinámica: la película Amelié como estudio de caso*. Recuperado en marzo 15, 2014, de <http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/20209/2/articulo16.pdf>
- Campus Virtual de la Universidad de Oriente-México. (s.f.). *Clasificación de los valores*. Recuperado en agosto 20, 2014, de Universidad de Oriente-México, Maestría en Desarrollo Pedagógico: <http://www.uovirtual.com.mx/moodle/lecturas/etiedu/4/4.pdf>
- Cárdenas, P. (2010). *Las piezas perfectas para un look made in France*. Recuperado en agosto 11, 2014, de <http://www.tendencias.com/moda-famosas/las-piezas-perfectas-para-un-look-made-in-france>
- Centre des monuments nationaux. (s.f.). *Arc de triomphe*. Recuperado en julio 30, 2014, de <file:///C:/Users/Usuario/Downloads/arc-de-triomphe.pdf>
- Centro Aragonés de Tecnologías de Educación. (s.f.). *El género dramático*. Recuperado en junio 25, 2014, de <http://e->

educativa.catedu.es/44700165/aula/archivos/repositorio/2500/2511/html/EDA  
D\_2ESO LENGUA\_U7/textos/q7.pdf

- Centro de Información y Documentación Internacionales de Barcelona. (2011). Rafael Caldera Rodríguez. Recuperado en junio 2, 2014, de [http://www.cidob.org/es/documentacion/biografias\\_lideres\\_politicos/americadel\\_sur/venezuela/rafael\\_caldera\\_rodriguez](http://www.cidob.org/es/documentacion/biografias_lideres_politicos/americadel_sur/venezuela/rafael_caldera_rodriguez)
- Centro de Prevención e Intervención de Psicosis Temprana. (2000). *¿Qué es la psicosis?* Recuperado en febrero 29, 2014, de <http://www.p3-info.es/PDF/EpiccSpanish.pdf>
- Cine y Valores. (2012). *Géneros y subgéneros cinematográficos*. Recuperado en junio 25, 2014, de <http://cineyvalores.apoclam.org/generos-y-subgeneros-cinematograficos.html>
- Cinefagia. (2007). *La Nueva Ola, el Segundo Cine, y Jean Pierre Jeunet*. Recuperado en julio 30, 2014, de [http://devoracine.blogspot.com/2007\\_06\\_01\\_archive.html](http://devoracine.blogspot.com/2007_06_01_archive.html)
- Cinencanto. (s.f.). *Amélie (Le Fabuleux Destin d' Amélie Poulain)*. Recuperado en marzo 14, 2014, de [http://www.cinencanto.com/critic/p\\_amelie.htm](http://www.cinencanto.com/critic/p_amelie.htm)
- Côte d'Azur. (s.f.). *Presentación*. Agosto 1, 2014, de [http://www.cote.azur.fr/ville\\_cannes\\_1067\\_lang\\_es.htm](http://www.cote.azur.fr/ville_cannes_1067_lang_es.htm)
- De la Borda, L. (2013). *Los mejores vinos franceses*. Recuperado en julio 24, 2014, de <http://elgrancatador.imujer.com/2010/08/28/los-mejores-vinos-franceses>
- De Lucas, I. (s.f.). *Festival: Les Rencontres d'Arles*. Recuperado en agosto 16, 2014, de <http://america.rendezvousenfrance.com/es/agenda/festival-rencontres-darles>
- Del Moral, P. (2001). *Crítica*. Recuperado en marzo 15, 2014, de <http://www.labutaca.net/49sansebastian/amelie6.htm>

- Delgado, J. (2009). *Inventarse historias ¿un trastorno psicológico?* Recuperado en marzo 15, 2014, de <http://www.rinconpsicologia.com/2009/10/inventarse-historias-un-trastorno.html>
- D'gustar. (s.f.). *Los Quesos de Francia*. Recuperado en julio 23, 2014, de <http://www.degustar.com.mx/articulos/gastronomia-articulos/los-quesos-de-francia/>
- El Universal. (2011). *Hechos relevantes de la vida del expresidente Carlos Andrés Pérez*. Recuperado en junio 2, 2014, de <http://www.eluniversal.com/nacional-y-politica/111005/hechos-relevantes-de-la-vida-del-expresidente-carlos-andres-perez>
- Estudiar en Francia. (s.f.). *Cursos excepcionales en Francia*. Recuperado en julio 20, 2014, de <http://www.studying-in-france.org/es/cursos-excepcionales-en-francia/>
- Estudiar en Francia. (s.f.). *Otras Carreras Populares en Francia*. Recuperado en julio 20, 2014, de <http://www.studying-in-france.org/es/otras-carreras-populares-en-francia/>
- Fawcett, K. (s.f.). *¿Son rudos los franceses?* Recuperado en agosto 6, 2014, de <http://www.bonjourparis.com/story/are-french-rude/>
- Filmaffinity. (s.f.). *An Education*. Recuperado en marzo 11, 2014, de <http://www.filmaffinity.com/es/film568827.html>
- France.fr – El sitio oficial de Francia. (s.f.). *Festival de Cannes*. Agosto 1, 2014, de <http://www.france.fr/es/arte-y-cultura/festival-de-cannes.html>
- France.fr – El sitio oficial de Francia. (s.f.). *Moda*. Recuperado en agosto 11, 2014, de <http://www.france.fr/es/moda-y-oficios-artisticos/moda.html>
- France.fr – El sitio oficial de Francia. (s.f.). *Paris, orillas del Sena*. Recuperado en julio 31, 2014, de <http://www.france.fr/es/lugares-y-monumentos/paris-orillas-del-sena.html>

- France.fr – El sitio oficial de Francia. (s.f.). *Castillo y parque de Versalles*. Recuperado en agosto 1, 2014, de <http://www.france.fr/es/arte-y-cultura/castillo-y-parque-de-versalles.html>
- France.fr – El sitio oficial de Francia. (s.f.). *El cruasán*. Recuperado en julio 23, 2014, de <http://www.france.fr/es/gastronomia/el-cruasan.html>
- France.fr – El sitio oficial de Francia. (s.f.). *El Louvre*. Recuperado en agosto 1, 2014, de <http://www.france.fr/es/museos/el-louvre.html>
- France.fr – El sitio oficial de Francia. (s.f.). *El séptimo arte*. Recuperado en julio 20, 2014, de <http://www.france.fr/es/arte-y-cultura/el-septimo-arte.html>
- France.fr – El sitio oficial de Francia. (s.f.). *Festival de Cannes*. Recuperado en agosto 2, 2014, de <http://www.france.fr/es/arte-y-cultura/festival-de-cannes.html>
- France.fr – El sitio oficial de Francia. (s.f.). *La gastronomía francesa entra a formar parte del Patrimonio Mundial Inmaterial de la UNESCO*. Recuperado en julio 25, 2014, de <http://www.france.fr/es/arte-y-cultura/la-gastronomia-francesa-entra-formar-parte-del-patrimonio-mundial-inmaterial-de-la-unesco.html#filter-theme>
- France.fr – El sitio oficial de Francia. (s.f.). *Los quesos de Francia*. Recuperado en julio 23, 2014, de <http://www.france.fr/es/gastronomia/los-quesos-de-francia.html>
- González, W. (s.f.). *NSE en Venezuela*. Recuperado en marzo 10, 2014, de <http://www.wyz.com.ve/notas/nse-venezuela.php>
- Herrero, J. (2006). *La teoría del estereotipo aplicada a un campo de la fraseología: las locuciones expresivas francesas y españolas*. Recuperado en agosto 6, 2014, de <http://pendientedemigracion.ucm.es/info/especulo/numero32/teoreste.html>
- Herrero, P. (2002). *Estudio del factor cultural en las relaciones laborales entre franceses y españoles*. Recuperado en julio 20, 2014, de [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/13/13\\_0447.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/13/13_0447.pdf)

- Ignacio, G. Y Andrés, R. (2005). *La Entrevista Cualitativa*. Recuperado en febrero 18, 2014, de la Universidad Mesoamericana, Grupo emergente de Investigación de la Universidad Mesoamericana: <http://www.geiuma-oax.net/cursos/entrevistacualitativa.pdf>
- Internet Movie Database. (s.f.). *An Education*. Recuperado en marzo 11, 2014, de [http://www.imdb.com/title/tt1174732/?ref\\_=nv\\_sr\\_1](http://www.imdb.com/title/tt1174732/?ref_=nv_sr_1)
- Internet Movie Database. (s.f.). *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain*. Recuperado en marzo 11, 2014, de [http://www.imdb.com/title/tt0211915/?ref\\_=nv\\_sr\\_1](http://www.imdb.com/title/tt0211915/?ref_=nv_sr_1)
- Jean-Pierre Jeunet site officiel. (s.f.). *Générique*. Recuperado en marzo 14, 2014, de <http://jpjeunet.fr/filmographie/le-fabuleux-destin-amelie-poulain/generique/>
- Jean-Pierre Jeunet site officiel. (s.f.). *Synopsis*. Recuperado en marzo 14, 2014, de <http://jpjeunet.fr/filmographie/le-fabuleux-destin-amelie-poulain/synopsis/>
- Keane, E. (s.f.). *Cultura y vestimenta francesa*. Recuperado en agosto 11, 2014, de [http://www.ehowenespanol.com/cultura-vestimenta-francesa-sobre\\_326987/](http://www.ehowenespanol.com/cultura-vestimenta-francesa-sobre_326987/)
- Khorosh, M. (2014). *How to Dress For a Date Like a Parisienne*. Recuperado en agosto 11, 2014, de <http://www.vogue.com/vogue-daily/article/date-outfit-paris-new-york/#1>
- La Butaca. (2001). *Amelie*. Recuperado en marzo 11, 2014, de <http://www.labutaca.net/49sansebastian/amelie.htm>
- La Claqueta. (s.f.). *El cine francés (1 y 2)*. Recuperado en julio 30, 2014, de <http://www.claqueta.es/articulos/historia-del-cine-frances-1-y-2.html>
- Lawless, L. (s.f.). *El mito del francés grosero*. Recuperado en agosto 6, 2014, de <http://french.about.com/cs/culture/a/rudefrench.htm>
- Lawless, L. (s.f.). *Métro, boulot, dodo*. Recuperado en agosto 17, 2014, de <http://french.about.com/od/vocabulary/a/metroboulotdodo.htm>

- Life Travel. (s.f.). *Comer en Francia*. Recuperado en julio 23, 2014, de <http://www.lifetravel.com/editorial/comer-en-francia/>
- López, F. (2010). *Educación sentimental en la Inglaterra de los 60*. Recuperado en marzo 11, 2014, de <http://www.lanacion.com.ar/1229146-educacion-sentimental-en-la-inglaterra-de-los-60>
- Martínez, L. (2014). *El extraordinario y extenuante universo de Jeunet*. Recuperado en julio 30, 2014, de <http://www.elmundo.es/cultura/2014/07/04/53b5870c268e3e70458b4588.html>
- Mateen, F., Drubach, D. Y Benarroch, E. (2007). *Imaginación: definición, utilidad y neurobiología*. Recuperado en febrero 28, 2014, de <http://www.neurologia.com/pdf/Web/4506/y060353.pdf>
- MedlinePlus. (2012-2013). *Depresión mayor*. Recuperado en marzo 1, 2014, de <http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/ency/article/000945.htm>
- Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Interiores, Justicia y Paz. (2014). Plan patria segura. Recuperado en junio 10, 2014, de [http://www.misionatodavidavenezuela.gob.ve/index.php?option=com\\_content&view=article&id=66&Itemid=187](http://www.misionatodavidavenezuela.gob.ve/index.php?option=com_content&view=article&id=66&Itemid=187)
- Morgado, F. (2012). *Carlos Andrés Pérez (1989-1993)*. Recuperado en junio 1, 2014, de <http://eltiempo.com.ve/opinion/columnistas/carlos-andres-perez-19891993/59241>
- Mundo Turístico. (2010). *Francia y sus clichés*. Recuperado en marzo 11, 2014, de <http://mundoturistico.es/francia-y-sus-cliches/>
- National Geographic España. (s.f.). *La Revolución Francesa: el fin del Antiguo Régimen*. Recuperado en julio 20, 2014, de [http://www.nationalgeographic.com.es/articulo/historia/secciones/7774/revolucion\\_francesa\\_fin\\_del\\_antiguo\\_regimen.html](http://www.nationalgeographic.com.es/articulo/historia/secciones/7774/revolucion_francesa_fin_del_antiguo_regimen.html)
- Nena, saludáme al Diego. (s.f.). *Sinopsis*. Recuperado en marzo 11, 2014, de <http://nenasaludamealdiego.com/sinopsis/>

- Nikolai, A. (s.f.). *¿Qué tipo de ropa usan los franceses?* Recuperado en agosto 11, 2014, de [http://www.ehowenespanol.com/tipo-ropa-franceses-sobre\\_445272/](http://www.ehowenespanol.com/tipo-ropa-franceses-sobre_445272/)
- Noboa, A. (2007). *Paradigmas cualitativo y cuantitativo*. Recuperado en febrero 18, 2014, de <http://es.slideshare.net/mariogeopolitico/cualitativa-2460442>
- Noticia al día. (2014). *4-F: Hace 22 años una rebelión militar y un “Por ahora” marcaron la llegada de la revolución*. Recuperado en junio 1, 2014, de <http://noticialdia.com/2014/02/4-f-hace-21-anos-una-rebelion-militar-y-un-por-ahora-marcaron-la-llegada-de-la-revolucion/>
- Observatorio Venezolano de Violencia. (2013). *Informe del OVV – diciembre 2013*. Recuperado en junio 10, 2014, de <http://observatoriodeviolencia.org.ve/ws/informe-del-ovv-diciembre-2013-2/>
- Paris.Es. (s.f.). *Museo de Orsay*. Recuperado en agosto 1, 2014, de <http://www.paris.es/museo-orsay>
- Parisinfo. (s.f.). *Bateaux-Mouches*. Recuperado en julio 31, 2014, de <http://es.parisinfo.com/visitas-guiadas/74343/Bateaux-Mouches>
- Pérez, G. (2007). *Resumen del libro*. Recuperado en febrero 19, 2014, de <http://es.scribd.com/doc/58346850/RESUMEN-libro-gloria-Perez-Serrano>
- Pixar. (s.f.). *Pixar Animation Studios*. Recuperado en junio 23, 2014, de <http://www.pixar.com/about/Welcome>
- Programa de Prevención de Psicosis. (s.f.). *Formas Clínicas*. Recuperado en febrero 28, 2014, de [http://www.p3-info.es/view\\_article.asp?id=1&cat=1](http://www.p3-info.es/view_article.asp?id=1&cat=1)
- PsicoActiva. (s.f.). *Las Emociones*. Recuperado en marzo 21, 2014, de <http://www.psicoactiva.com/emocion.htm>
- Real Academia Española. (2001). *Gastronomía*. Recuperado en julio 22, 2014, de <http://lema.rae.es/drae/?val=GASTRONOM%C3%8DA>

- Rendezvousenfrance.com – Página oficial de turismo de Francia. (s.f.). *Rendez-vous en Bretaña*. Agosto 1, 2014, de <http://es.rendezvousenfrance.com/es/descubre/en-bretana>
- Rendezvousenfrance.com – Página oficial de turismo de Francia. (s.f.). *El Macizo Central: grandes espacios de libertad*. Agosto 1, 2014, de <http://es.rendezvousenfrance.com/es/descubre/el-macizo-central-grandes-espacios-libertad>
- Rendezvousenfrance.com – Página oficial de turismo de Francia. (s.f.). *Rendez-vous en Lyon*. Recuperado en agosto 1, 2014, de <http://es.rendezvousenfrance.com/es/descubre/en-lyon>
- Rendezvousenfrance.com – Página oficial de turismo de Francia. (s.f.). *Jornadas europeas de patrimonio*. Recuperado en julio 29, 2014, de <http://america.rendezvousenfrance.com/es/agenda/jornadas-europeas-patrimonio>
- Rendezvousenfrance.com – Página oficial de turismo de Francia. (s.f.). *Las Playas de París*. Recuperado en julio 29, 2014, de <http://america.rendezvousenfrance.com/es/agenda/las-playas-paris>
- Rendezvousenfrance.com – Página oficial de turismo de Francia. (s.f.). *70 aniversario del D-Day*. Recuperado en julio 29, 2014, de <http://america.rendezvousenfrance.com/es/agenda/70-aniversario-del-day>
- Rendezvousenfrance.com – Página oficial de turismo de Francia. (s.f.). *Fiestas y eventos dedicados a la lavanda*. Recuperado en agosto 16, 2014, de <http://america.rendezvousenfrance.com/es/agenda/fiestas-y-eventos-dedicados-lavanda-0>
- Revista Cocina y Vino. (s.f.). *Ferrán Adrià es el primer chef artista*. Recuperado en julio 22, 2014, de <http://cocinayvino.net/receta/tapas/90-gastronomia/noticias/3807-ferran-adria-es-el-primer-chef-artista.html>
- Revista EDU-FISICA. (s.f.). *Las actitudes*. Recuperado en marzo 21, 2014, de <http://www.edu-fisica.com/Formato.pdf>

- Rodríguez, J. (2010). *“El pequeño Nicolás”*: *El príncipe destronado nos hace reír y soñar*. Recuperado en marzo 12, 2014, de <http://www.labutaca.net/criticas/el-pequeno-nicolas-el-principe-destronado-nos-hace-reir-y-sonar/>
- Rodríguez, J. (2011). *Crítica*. Recuperado en marzo 15, 2014, de <http://www.labutaca.net/49sansebastian/amelie4.htm>
- Rodríguez, M. (2011). *Cocina de Bretaña: crêpes y galettes*. Recuperado en julio 22, 2014, de <http://www.diariodelviajero.com/europa/cocina-de-bretana-crepes-y-galettes>
- Rodríguez, M. (2012). *Francia: diez platos típicos que no puedes perderte (I)*. Recuperado en julio 22, 2014, de <http://www.diariodelviajero.com/europa/francia-diez-platos-tipicos-que-no-puedes-perderte-i>
- Rodríguez, R. (2011). *Las Medidas Económicas de Carlos Andrés Pérez II*. Recuperado en junio 1, 2014, de <http://informe21.com/blog/ronald-rodriguez/las-medidas-economicas-carlos-andres-perez-ii>
- Rojas, G. (s.f.). *Los Vinos de Francia*. Recuperado en julio 24, 2014, de <http://www.todovinos.cl/docs/LosVinosdeFrancia.pdf>
- Rovellini, S. (s.f.). *C'est la vie*. Recuperado en marzo 12, 2014, de <http://www.simonerovellini.com/>
- Salazar, E. Y Gómez, E. (s.f.). *Alucinaciones*. Recuperado en febrero 28, 2014, de [http://www.ugr.es/~setchift/docs/conciencia\\_capitulo\\_18.pdf](http://www.ugr.es/~setchift/docs/conciencia_capitulo_18.pdf)
- Sancho, M. (2001). *Crítica*. Recuperado en marzo 11, 2014, de <http://www.labutaca.net/49sansebastian/amelie1.htm>
- Site officiel de la Ville de Marseille. (s.f.). *Marsella, una ciudad abierta al mundo*. Recuperado en agosto 1, 2014, de <http://www.marseille.fr/sitevdm/versions-etrangeres/spanish--descubriendo-marsella->

- Site officiel du festival du film de Lama. (s.f.). *L'histoire du festival*. Recuperado en julio 29, 2014, de [http://www.festilama.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=89&Itemid=232](http://www.festilama.org/index.php?option=com_content&view=article&id=89&Itemid=232)
- Sitio Oficial del Museo del Louvre. (s.f.). *Plano/Información*. Recuperado en agosto 1, 2014, de [http://www.louvre.fr/sites/default/files/medias/medias\\_fichiers/fichiers/pdf/louvre-plano-informacion.pdf](http://www.louvre.fr/sites/default/files/medias/medias_fichiers/fichiers/pdf/louvre-plano-informacion.pdf)
- Sitio web oficial de la Torre Eiffel. (s.f.). *Barrios y monumentos vistos desde la torre*. Recuperado en julio 30, 2014, de <http://www.tou Eiffel.paris/es/explorar-la-torre-eiffel/barrios-y-monumentos-vistos-desde-la-torre.html>
- Sitio web oficial de la Torre Eiffel. (s.f.). *La Torre Eiffel en unas palabras...* Recuperado en julio 30, 2014, de <http://www.tou Eiffel.paris/es/todo-saber-sobre-la-torre-eiffel/la-torre-eiffel-en-cifras.html>
- Sitio web oficial de la Torre Eiffel. (s.f.). *Las plantas: cosas que hay que ver en la Torre Eiffel*. Recuperado en julio 30, 2014, de <http://www.tou Eiffel.paris/es/explorar-la-torre-eiffel/las-plantas.html>
- Sitios Turísticos. (s.f.). *París*. Recuperado en julio 30, 2014, de <http://sitiosturisticos.com/paris/>
- Soto, A. (2012). *Entrevista Cualitativa*. Recuperado en febrero 18, 2014, de <http://prezi.com/b3bd2bnqhpr7/entrevista-cualitativa/>
- Tarín, J. (2001). *Crítica*. Recuperado en marzo 11, 2014, de <http://www.labutaca.net/49sansebastian/amelie3.htm>
- The Enneagram Institute. (s.f.). *Resumen de Perfil del Tipo de Personalidad Uno*. Recuperado en marzo 25, 2014, de <http://www.eneagrama.com/tipouno.asp>

- The Enneagram Institute. (s.f.). *Resumen de Perfil del Tipo de Personalidad Dos*. Recuperado en marzo 25, 2014, de <http://www.eneagrama.com/tipodos.asp>
- The Enneagram Institute. (s.f.). *Resumen de Perfil del Tipo de Personalidad Tres*. Recuperado en marzo 25, 2014, de <http://www.eneagrama.com/tipotres.asp>
- The Enneagram Institute. (s.f.). *Resumen de Perfil del Tipo de Personalidad Cuatro*. Recuperado en marzo 25, 2014, de <http://www.eneagrama.com/tipocuatro.asp>
- The Enneagram Institute. (s.f.). *Resumen de Perfil del Tipo de Personalidad Cinco*. Recuperado en marzo 25, 2014, de <http://www.eneagrama.com/tipocinco.asp>
- The Enneagram Institute. (s.f.). *Resumen de Perfil del Tipo de Personalidad Seis*. Recuperado en marzo 25, 2014, de <http://www.eneagrama.com/tiposeis.asp>
- The Enneagram Institute. (s.f.). *Resumen de Perfil del Tipo de Personalidad Siete*. Recuperado en marzo 25, 2014, de <http://www.eneagrama.com/tiposiete.asp>
- The Enneagram Institute. (s.f.). *Resumen de Perfil del Tipo de Personalidad Ocho*. Recuperado en marzo 25, 2014, de <http://www.eneagrama.com/tipoocho.asp>
- The Enneagram Institute. (s.f.). *Resumen de Perfil del Tipo de Personalidad Nueve*. Recuperado en marzo 25, 2014, de <http://www.eneagrama.com/tiponueve.asp>
- Thomas, S. (2012). *Francia, un destino educativo de alto nivel*. Recuperado en julio 20, 2014, de <http://www.siempre.com.mx/2012/11/francia-un-destino-educativo-de-alto-nivel/>
- Todos contra el arte. (2012). *Sólo para muy fans - Anecdotario de Amélie*. Recuperado en marzo 20, 2014, de

<http://todoscontraelarte.blogspot.com/2012/07/solo-para-muy-fans-anecdotario-de.html>

- Todoseries.com. (s.f.). *Pushing Daisies*. Recuperado en marzo 12, 2014, de <http://todoseries.com/info/serie/pushing-daisies/>
- Toro, J. (2010). *La inaudita destrucción de Pdvsa*. Recuperado en agosto 15, 2014, de <http://www.eluniversal.com/opinion/100824/la-inaudita-destruccion-de-pdvsa>
- Trombetta, J. (2007). *Amélie: donde la fantasía deviene en realidad poética*. Recuperado en agosto 15, 2014, de <http://elangelexterminador.com.ar/articulosnro.3/amelie.html>
- Tuotromédico.com. (s.f.). *Ideas delirantes*. Recuperado en febrero 28, 2014, de [http://www.tuotromedico.com/temas/ideas\\_delirantes.htm](http://www.tuotromedico.com/temas/ideas_delirantes.htm)
- Vilaseca, B. (2014). *¿Por qué somos como somos?* Recuperado en agosto 10, 2014, de [http://elpais.com/elpais/2014/08/01/eps/1406890388\\_987753.html](http://elpais.com/elpais/2014/08/01/eps/1406890388_987753.html)
- Villaciervos, P. Y Colás, P. (2007). *La Interiorización de los estereotipos de género en jóvenes y adolescentes*. Recuperado en agosto 6, 2014, de <http://revistas.um.es/rie/article/viewFile/96421/92631>
- Vinos del Mundo. (s.f.). *Francia*. Recuperado en julio 24, 2014, de <http://www.vinosdelmundo.com.uy/pais.php?id=7>
- Zamarripa, A. (2006). *Linda Seger. La psicología en la página del guionista*. Recuperado en marzo 20, 2014, de Universidad Nacional Autónoma de México, Revista Digital Universitaria: <http://www.revista.unam.mx/vol.7/num9/art69/int69.htm>

### *Tesis y Trabajos Académicos*

- De Berardinis, C. (2011). *Escúchame: guión para largometraje cinematográfico sobre la incomunicación como causante del deterioro de las relaciones*. Trabajo de grado de Licenciatura no publicado. Universidad Católica Andrés Bello, Caracas, Venezuela.

- Martínez, V. (2006). *Nena saludáme al Diego: Guión argumental basado en los modelos de Syd Field y Christopher Vogler*. Trabajo de grado de Licenciatura no publicado. Universidad Católica Andrés Bello, Caracas, Venezuela.
- Muñoz, R. (2011). *El Regreso a Gliese: un guión de cine fantástico inspirado en Tsubasa Reservoir Chronicles*. Trabajo de grado de Licenciatura no publicado. Universidad Católica Andrés Bello, Caracas, Venezuela.
- Osterhage, M. (2012). *La fantasía de Hayao Miyazaki (La fantasía como modo didáctico y subversivo)*. Trabajo de grado de Licenciatura no publicado. Universidad de Palermo, Buenos Aires, Argentina.
- Waich, S. (2008). *Desaparecida: un guión para largometraje dramático*. Trabajo de grado de Licenciatura no publicado. Universidad Católica Andrés Bello, Caracas, Venezuela.
- Young, F. (2011). *Overlock: dirección de arte para montaje teatral a partir del análisis de la estética de las películas de Chicago y los abrazos rotos*. Trabajo de grado de Licenciatura no publicado. Universidad Católica Andrés Bello, Caracas, Venezuela.

### *Fuentes audiovisuales*

- Fuller, B. (2007-2009). *Pushing Daisies*, [Serie de televisión]. Estados Unidos. ABC.
- Jeunet, J. (2001). *Amélie – el fabuloso destino de Amélie Poulain*, [Película de cine]. Francia y Alemania. Claudie Ossard / Unión General Cinematográfica (UGC).
- Rovellini, S. (2013). *C'est la vie*, [Cortometraje]. Italia. Simone Rovellini.
- Scherfig, L. (2009). *An Education*, [Película de cine]. Inglaterra y Estados Unidos. BBC Films / Endgame Entertainment / Finola Dwyer Productions / Wildgaze Films.

- Tirard, L. (2009). *Le petit Nicolas*, [Película de cine]. Francia y Bélgica. Mandarin Films, Wild Bunch, M6 Films, M6, Fidélité Productions, Scope Pictures.

### *Fuentes vivas*

- Amaya, Mairany. Entrevista realizada en persona el 1 de mayo. Analista de servicios post-venta. (Caracas, Venezuela)
- Aveledo, Guillermo. (2014). Entrevista realizada vía correo electrónico el 5 de marzo. Politólogo.
- De La Cruz, Yuliana. Entrevista realizada en persona el 29 de abril. Estudiante de Comunicación Social. (Caracas, Venezuela)
- Díaz, Carlos. (2014). Entrevista realizada en persona el 20 de mayo. Economista.
- Duboscq, Stéphanie. Entrevista realizada vía plataforma de videollamada Skype el 28 de abril. Arqueóloga. (Barcelona, España)
- Eljuri, Ariadna. Entrevista realizada en persona el 29 de abril. Estudiante de Comunicación Social. (Caracas, Venezuela)
- Fernández, Iván. (2014). Entrevista realizada vía correo electrónico el 27 de Mayo. Ex trabajador de PDVSA.
- Ferro, Carlos. (2014). Entrevista realizada en persona el 12 de junio. Psiquiatra.
- Gómez, María. Entrevista realizada en persona el 28 de abril. Analista de servicios post-venta. (Caracas, Venezuela)
- González, Lissette. (2014). Entrevista realizada en persona el 14 de marzo. Socióloga.
- Lambert, Guillaume. Entrevista realizada vía plataforma de videollamada Skype el 29 de abril. Estudiante de Administración en SKEMA Bussiness School. (Lille, Francia)

- Malé, Mathieu. Entrevista realizada vía plataforma de videollamada Skype el 3 de mayo. Gestor cultural. (Vancouver, Canadá)
- Medina, Horacio. (2014). Entrevista realizada vía correo electrónico el 30 de Mayo. Ex trabajador de PDVSA.
- Méndez, Antonio. (2014). Entrevista realizada vía correo electrónico el 26 de Mayo. Ex trabajador de PDVSA.
- Ramírez, Eddie. (2014). Entrevista realizada vía correo electrónico el 21 de Mayo. Ex trabajador de PDVSA.
- Rodríguez, Andrea. Entrevista realizada en persona el 29 de abril. Estudiante de Comunicación Social. (Caracas, Venezuela)
- Rondeau, Camille. Entrevista realizada vía plataforma de videollamada Skype el 22 de abril. Estudiante de Comunicación Social. (París, Francia)
- Sánchez, Andrea. (2014). Entrevista realizada vía correo electrónico el 26 de febrero. Psicóloga.
- Tu, Delphine. Estudiante de la Mediación Cultural. Entrevista realizada vía plataforma de videollamada Skype el 24 de abril. (Francia)
- Turco, Yvette. (2014). Entrevista realizada vía correo electrónico el 29 de Mayo. Ex trabajador de PDVSA.

# ANEXOS

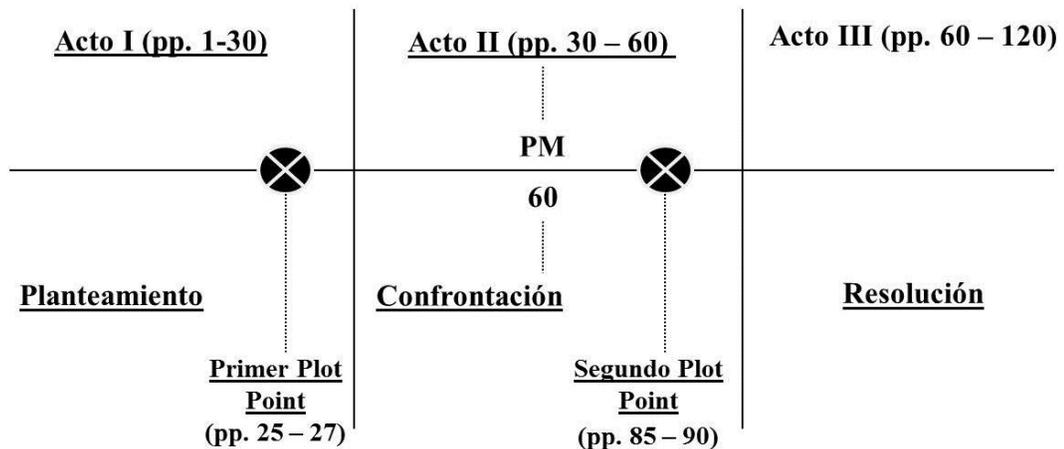
*Figura 1.* Esquema del Acto I, según el Paradigma de Syd Field

10 primeras páginas	10 segundas páginas	10 terceras páginas
Presentar al protagonista, la premisa dramática y la situación dramática	Seguir el centro de atención del personaje principal	Definir el problema

## EL PLANTEAMIENTO

*Figura 2.* El paradigma estructurado

### La historia



### **Tabla 1. Ejemplo del cuestionario guía #1**

Propuesto para el target #1: *jóvenes caraqueñas con edades comprendidas entre 19 a 25 años, estudiantes universitarias, con un gusto particular por París, provenientes de clase media, estrato C, testigos de la actualidad venezolana.*

- **Bloque A: Percepción sobre Venezuela**
  1. ¿Qué opina usted de su país? ¿Cuál es su percepción sobre él?
  2. ¿Se siente usted orgullosa de ser venezolana?
  3. ¿Qué características considera usted que distinguen a los venezolanos de personas con otros gentilicios?
- **Bloque B: Percepción sobre Caracas**
  4. ¿Qué cosas positivas encuentra usted en Caracas?
  5. ¿Qué cosas cambiaría de Caracas?
  6. ¿Siente usted que Caracas es una ciudad en la que puede desarrollarse como persona? ¿Por qué?
  7. ¿Considera usted que en Caracas existen oportunidades para avanzar como profesional? ¿Por qué?
  8. ¿Usted consideraría a Caracas como una ciudad adecuada para empezar una familia? ¿Por qué?
- **Bloque C: Impresión sobre Francia**
  9. ¿En algún momento ha considerado cambiar de país de residencia?
  10. ¿Usted consideraría a Francia como posible lugar para vivir?
- **Bloque D: Impresión sobre París**
  11. ¿Qué atractivo especial considera usted que posee París?
  12. ¿Por qué cree que París es uno de los destinos turísticos más populares?
  13. Si tuviera la oportunidad de mudarse a París, ¿la tomaría? ¿Por qué?
- **Bloque E: Conclusión**
  14. ¿Cuál cree usted que es el principal desafío para el joven venezolano en la actualidad?

**Tabla 2.** *Ejemplo del cuestionario guía #2*

Propuesto para el target #2: *franceses sin distinción de sexo, estudiantes de educación superior o profesionales, con conocimiento previo de la ciudad de París, con un rango de edad comprendido entre 19 a 30 años, de clase media.*

- **Bloque A: Percepción sobre Francia**
  1. ¿Qué opina usted de su país? ¿Cuál es su percepción sobre él?
  2. ¿Con cuáles adjetivos usted describiría a su país?
- **Bloque B: Elementos que brindan sentido de pertenencia con Francia**
  3. ¿Se siente orgulloso de ser francés? ¿Por qué?
  4. ¿Qué distingue a Francia de otros países?
  5. ¿Qué cosas de Francia quisiera que tuviera el resto del mundo también?
- **Bloque C: Percepción sobre París**
  6. ¿Cuál es su opinión sobre París?
  7. Mencione tres palabras con las que definiría a París.
  8. ¿Por qué cree usted que París es uno de los destinos turísticos más populares?
- **Bloque D: Vida cotidiana en Francia**
  9. ¿Cómo es un día normal para usted? ¿Cuáles actividades están presentes en su rutina diaria?
  10. ¿Qué hace los fines de semana?
- **Bloque E: Vida cotidiana en París**
  11. ¿Cómo considera usted que es la vida en París para alguien que sea residente en esta ciudad?
- **Bloque F: Características socio – culturales de los franceses**
  12. ¿Cómo describiría usted a los franceses en general? ¿Qué cualidades y defectos les atribuiría?
  13. ¿Cuáles piensa usted que son las prioridades en común que tienen los franceses con respecto a sus metas de vida?

- **Bloque G: Impresión del resto del mundo sobre los franceses -  
Conclusión**

14. ¿Qué impresión cree usted que tiene el resto del mundo sobre los franceses?

15. ¿Considera que es correcta o incorrecta?

**Tabla 3. Resultados del Cuestionario #1**

PREGUNTA	RESPUESTAS DEL CUESTIONARIO	GENERALIZACIÓN
<p>• <b>Bloque A:</b> <b>Percepción sobre Venezuela</b></p> <p>1. ¿Qué opina usted de su país? ¿Cuál es su percepción sobre él?</p>	Grandes recursos, cualidades geográficas y meteorológicas, la personalidad del venezolano como riqueza, país censurado, gobierno corrupto, falta de cultura e identidad nacional, conformismo popular, panorama económico difícil, problemas sociales que resolver, estado crítico, inseguridad e impunidad.	País con abundantes recursos, con escasez de cultura y mala administración gubernamental que desemboca en problemas políticos, económicos y sociales.
2. ¿Se siente usted orgullosa de ser venezolana?	Respuestas afirmativas aunque con condicionantes. Ej. “En general sí, pero siento que no pertenezco aquí.”.	Sí, pero sin omitir la situación actual del país.
3. ¿Qué características considera usted que distinguen a los venezolanos de personas con otros gentilicios?	El cariño de su gente, la solidaridad, carisma, alegría, adaptación, integración, manera de hacer amigos, sobreposición a las adversidades, simpatía e integración.	Hospitalidad, calidad humana, espíritu alegre y luchador.
<p>• <b>Bloque B:</b> <b>Percepción sobre Caracas</b></p> <p>4. ¿Qué cosas positivas encuentra usted en Caracas?</p>	Contraste, diversidad, eventos culturales, centralismo en las oficinas y servicios, sistema de salud, transporte relativamente rápido en el metro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diversidad</li> <li>• Lugar céntrico para sistemas y servicios.</li> </ul>
5. ¿Qué cosas cambiaría de Caracas?	La inseguridad del ciudadano, los sectores populares, reubicación de los ministerios,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inseguridad</li> <li>• Desorden</li> </ul>

	desorden, comportamientos incivilizados, basura desmesurada, calles rotas, anarquía de los motorizados.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suciedad</li> </ul>
6. ¿Siente usted que Caracas es una ciudad en la que puede desarrollarse como persona? ¿Por qué?	Respuestas en su mayoría con negaciones por diversos motivos: calidad de vida insuficiente, pocas oportunidades para jóvenes y altas probabilidades de perder negocios o la vida misma, costo de vida muy elevado, inseguridad.	No
7. ¿Considera usted que en Caracas existen oportunidades para avanzar como profesional? ¿Por qué?	Respuestas negativas argumentadas: no hay inversión extranjera, las compañías privadas no ofrecen mayores beneficios, la inflación no permite disfrutar de un buen salario, poco impulso para el emprendimiento.	No
8. ¿Usted consideraría a Caracas como una ciudad adecuada para empezar una familia? ¿Por qué?	Respuestas negativas con una variable constante en común: la inseguridad.	No
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bloque C:</b></li> <li><b>Impresión sobre Francia</b></li> </ul> 9. ¿En algún momento ha considerado cambiar de país de	Respuestas afirmativas en su totalidad. Unánime 'sí'.	Sí

residencia?		
10. ¿Usted consideraría a Francia como posible lugar para vivir?	Respuestas afirmativas justificadas: país normal, gusto particular a Francia, por la cultura, por la seguridad, por el idioma.	Sí, por múltiples razones.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bloque D:</b></li> <li><b>Impresión sobre París</b></li> </ul> 11. ¿Qué atractivo especial considera usted que posee París?	Historia, inter-cultura, monumentos, mezcla de razas y de personas, Torre Eiffel, atractivo artístico y culinario, las grandes tiendas de moda para comprar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interculturalidad</li> <li>• Cultura</li> <li>• Arte</li> <li>• Historia</li> <li>• Moda</li> <li>• Gastronomía</li> </ul>
12. ¿Por qué cree que París es uno de los destinos turísticos más populares?	Mito del romanticismo, referente histórico, capital de la moda, ciudad artística, peculiar gastronomía, elegancia y refinamiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cliché romántico. “Ciudad del amor”.</li> <li>• Capital de la moda</li> <li>• Referente cultural</li> </ul>
13. Si tuviera la oportunidad de mudarse a París, ¿la tomaría? ¿Por qué?	Respuestas afirmativas justificadas: por cumplir un sueño, por conocer personas con otra cultura, por aprender el idioma, por su belleza arquitectónica.	Sí, por diversos motivos.
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bloque E:</b></li> <li><b>Conclusión</b></li> </ul> 14. ¿Cuál cree usted que es el principal desafío para el joven venezolano en la actualidad?	Emprender en un trabajo o negocio que produzca dinero, independizarse, sobrevivir a la dictadura, ser positivos a pesar del caos y las adversidades, la lucha contra la represión, hacer cosas de jóvenes: salir a la playa o discoteca, disfrutar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sobrevivir.</li> <li>• Ganar dinero.</li> <li>• No desanimarse.</li> <li>• Simplemente ser joven.</li> </ul>

**Tabla 4. Resultados del Cuestionario #2**

PREGUNTA	RESPUESTAS DEL CUESTIONARIO	GENERALIZACIÓN
<p><b>Bloque A:</b> <b>Percepción sobre Francia</b></p> <p>1. ¿Qué opina usted de su país? ¿Cuál es su percepción sobre él?</p>	<p><b>Percepción positiva:</b> diverso, con riquezas, artístico, con patrimonios culturales, histórico, con calidad de vida, que valora la libertad y brinda beneficios sociales.</p> <p><b>Percepción negativa:</b> sensación pesimista en el ambiente, rutinas estáticas, población desagrada, país que envejece, gente fría, sentimiento individualista, desempleo y con pocas oportunidades que ofrecer para los jóvenes.</p>	<p>País que valora e invierte en cultura, arte e historia. En contraparte, mantiene un ambiente pesado entre los ciclos de trabajo (“metro – trabajo – dormir.”) y la falta de calor humano.</p>
<p>2. ¿Con cuáles adjetivos usted describiría a su país?</p>	<p>Diverso, pesimista, orgulloso, cómodo, estresante, prudente, tolerante, histórico, culto, libre.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cultural: trae un equipaje histórico y preservan la cultura francesa.</li> <li>• Estresante: en términos laborales.</li> <li>• Cómodo: con respecto a tomar tiempo libre para una vida de confort.</li> </ul>
<p><b>Bloque B:</b> <b>Elementos que brindan sentido de pertenencia con Francia</b></p> <p>3. ¿Se siente orgulloso de ser francés? ¿Por qué?</p>	<p>Respuestas neutrales. Afirmaciones llevan un 'pero' antes de finalizar la oración.</p> <p><b>Afirmaciones:</b> orgullosos por la cultura francesa, satisfechos por los beneficios sociales, entretenidos por los paisajes agradables.</p> <p><b>Negaciones que acompañan las afirmaciones:</b></p>	<p>Se sienten orgullosos pero no omiten la auto-crítica.</p>

	<p>-“No me siento orgulloso(a) de algunas acciones de Francia.”.</p> <p>-“Tiene fallas pero se puede vivir decentemente.”.</p> <p>- “Me siento más identificado(a) con mi región.”.</p>	
4. ¿Qué distingue a Francia de otros países?	La existencia de legislaciones que protegen su patrimonio cultural, maneras de vivir muy propias en la que se trabaja para vivir y no al revés, país estático comparado con otros de la Unión Europea, geografía variada, tradicionalista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Políticas que preservan la cultura.</li> <li>• Ritmo de vida desenfadado.</li> </ul>
5. ¿Qué cosas de Francia quisiera que tuviera el resto del mundo también?	Sistema social, monumentos, sanidad eficiente, conciencia no mercantilista, gastronomía, platos franceses, libertad de pensamiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ayuda social.</li> <li>✓ Gastronomía.</li> <li>✓ Valores culturales.</li> </ul>
<p><b>Bloque C:</b></p> <p><b>Percepción sobre París</b></p> <p>6. ¿Cuál es su opinión sobre París?</p>	Ciudad con más oportunidades, más competencia a nivel laboral. Lugar que está constantemente en cambio y evolución. Siempre hay eventos. Localidad para visitar como turista más no para residenciarse. El ritmo de vida es más estresante. Ciudad grande en la que se pierde la esencia. Dinámica. Catalogada como una de las ciudades más hermosas del mundo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Competitiva.</li> <li>❖ Cosmopolita.</li> <li>❖ Ritmo de vida agitado.</li> <li>❖ Extensa.</li> <li>❖ Dinámica.</li> <li>❖ Visualmente agradable.</li> </ul>
7. Mencione tres palabras con las que definiría a París.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cultura, diversidad, patrimonio.</li> <li>2. Fiesta, cultura, belleza.</li> <li>3. Centralismo, cultura, metrópolis.</li> <li>4. Torre Eiffel, metro, monumentos.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cultura.</li> <li>2. Estresante.</li> <li>3. Cosmopolita.</li> </ol>

	5. Estresante, carismática, encantadora.	
8. ¿Por qué cree usted que París es uno de los destinos turísticos más populares?	El aeropuerto de París es uno de los más grandes de Europa, por ende hay gran flujo de turistas. Es una ciudad romántica, emblemática por su historia y por sus museos. La gente se ha construido un mito alrededor de esta ciudad. París ofrece algo distinto para personas de todas las edades.	➤ Ciudad inmensa, romántica e histórica.
9. ¿Cómo es un día normal para usted? ¿Cuáles actividades están presentes en su rutina diaria?	Rutina de estudio, trabajo y deportes como Squash. Algunas noches frecuentan bares, pubs, cine. En ocasiones inventan iniciativas como desayunos en restaurantes con amigos o salidas culturales para cambiar de rutina. Usualmente estas actividades tienen que ver con comidas. No suelen volver a casa todos los días después del trabajo. Le dan importancia a su entretenimiento y sus hobbies individuales.	Siguen una rutina normal, pero le agregan toques dinámicos y 'elegantes' para encontrarse con sus amigos.
10. ¿Qué hace los fines de semana?	Los fines de semana la diversión es en las discotecas. También suelen optar por opciones más relajadas como parrilladas y visitas a la playa.	El entretenimiento debe ser una constante en su itinerario semanal.
<b>Bloque E: Vida cotidiana en París</b>		
11. ¿Cómo considera usted que es la vida en París para alguien	La vida en París es considerada costosa y agobiante por los precios de la renta y el tráfico. Es la ciudad que nunca duerme. Los residentes no suelen disfrutar de todo lo que ofrece su ciudad,	Estresante y costosa, llena de turistas.

que sea residente en esta ciudad?	porque es muy grande e imposible de conocerla toda.	
<b>Bloque F:</b> <b>Características socio – culturales de los franceses</b>  12. ¿Cómo describiría usted a los franceses en general? ¿Qué cualidades y defectos les atribuiría?	Se auto – consideran personas complicadas: a pesar de que suelen ser fríos y malhumorados en ocasiones, también se ven como gente abierta, amable, que no tiene grandes problemas de discriminación si no que es más bien tolerante entre ellos. Son perfeccionistas consigo mismos en cuanto a poseer buen cuerpo y ser los más listos. Dicen ser críticos y quejumbrosos, a veces también desagradecidos.	Personas complicadas: nobles, pero críticos.
13. ¿Cuáles piensa usted que son las prioridades en común que tienen los franceses con respecto a sus metas de vida?	Ellos creen que tienen en común el deseo de conservar un estilo de vida agradable y disfrutar de ella. El dinero es un mal necesario, no una meta. Dicen tener muchas vacaciones.	Disfrute de una vida de calidad.
<b>Bloque G:</b> <b>Impresión del resto del mundo sobre los franceses –</b>	Ellos dicen conocer que la percepción extranjera es más bien negativa, que se les suele ver	➤ Orgullosos.

<p><b>Conclusión</b></p> <p>14. ¿Qué impresión cree usted que tiene el resto del mundo sobre los franceses?</p>	<p>como arrogantes, groseros, cerrados. También flojos por tomar varios períodos para vacaciones. En el ámbito político, Francia tampoco es popular por sus decisiones bélicas pasadas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tradicionalistas.</li> <li>➤ Frontales.</li> </ul>
<p>15. ¿Considera que es correcta o incorrecta?</p>	<p>Mantienen una posición neutral al respecto. Piensan que están justificadas algunas percepciones más no apoyan las generalizaciones. Su posición es más bien de no darle importancia a la imagen internacional que sostienen sobre su personalidad.</p>	<p>Ni correcta, ni incorrecta. Sólo subjetividades.</p>